

**ФИНАНСИРОВАНИЕ  
НЕДВИЖИМОСТИ**  
Elena  
Стр. 5, 93

**ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ**  
MoneyExpress ЮНИСТРИМ  
Спешите! Низкие расценки!  
\$3000 и выше - 1.5%!  
Стр. 174

**GABRIEL TRAVEL**  
У НАС ДЕШЕВЛЕ! Tel. 1-888-505-4196

**GRAND OPENING**  
Стр. 182  
СТОМАТОЛОГИЧЕСКАЯ  
КЛИНИКА  
ДАНИЛА МЯСКОБСКОГО

# Perspective

Monthly Russian Business Journal

MAY 2010 | Free | Since 1994

Мы работаем с новой программой для пожилых людей. Эта программа позволяет родственникам ухаживать за своими родственниками.

**Elite**  
Home Care  
Мы дарим Вам свою заботу,  
любовь и душевную теплоту!

**Квалифицированные работники агентства Elite ухаживают за пожилыми или больными людьми и предоставляют помощь по персональному уходу и в других домашних делах.**

**Прекрасная репутация наших работников подкреплена отличной зарплатой и бенефитами:**

- Зарплата от \$10.70 в час на старт
- Зарплата \$11.10 через 6 месяцев
- 100% медицинская, зубная и глазная страховка
- Оплата транспортных расходов
- Оплачиваемое обучение
- Гибкий график работы
- Оплачиваем сверхурочные (overtime)

**Если Вы собираетесь открыть программу по уходу, обращайтесь к нам за информацией. Мы понимаем Вас и говорим на Вашем родном языке**

Elite Home Care обслуживает все районы Большого Сметла в округе Кинг (all King County)

**Наш телефон 425-957-2002**  
Для жителей Kent, Auburn, Federal Way бесплатный телефон  
**1-877-5ELITE7 (1-877-535-4837)**

Все заявления на работу рассматриваются на равных основаниях вне зависимости от расы, цвета кожи, пола, сексуальной ориентации, религии, национальности, семейного положения, возраста, ветеранского статуса, ментальности или физической инвалидности.

# EUROPEAN FROZEN FOOD

\*\*\* Новый мелкооптовый склад \*\*\*



**SONIA'S KITCHEN**  
\*\*\* PELMENI \*\*\*

## Chicken Pelmeni

CHICKEN - FILLED PASTA SHELLS

NET WT.  
16 OZ (1 LB) 454g

KEEP FROZEN

\* NO PRESERVATIVES \*  
\* NO ARTIFICIAL FLAVORS \*



**STOLICHNIYE**  
\*\*\* PELMENI \*\*\*

## Beef & Pork Pelmeni

BEEF & PORK FILLED PASTA SHELLS

NET WT.  
1kg 35.3 OZ (2.21 LB)

KEEP FROZEN

\* NO PRESERVATIVES \* NO ARTIFICIAL FLAVORS \*



**SONIA'S KITCHEN**

Европейские замороженные продукты мелким оптом.

**Пельмени и вареники от 2,99\$ за 1lb.**

Мороженое, море продукты, органик пицца, голубцы.

4150 B PI NW Ste 105 Auburn WA 98001, тел: (253) 852 - 5189

# TSIPRIN LAW FIRM, PLLC

## БАНКРОТСТВО

**GET STARTED  
FOR ONLY**

**\$199**

МЫ МОЖЕМ СОКРАТИТЬ СУММУ  
ВАШЕГО ЗАЙМА

## ПРЕВЫШЕНИЕ СКОРОСТИ

**TOTAL  
FEE**

**\$179**

МЫ МОЖЕМ СОХРАНИТЬ ВАШ  
ВОДИТЕЛЬСКИЙ УЧЕТ - ЧИСТЫМ И  
СТРАХОВОЙ ПЛАТЕЖ - НИЗКИМ

- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- КРИМИНАЛЬНОЕ ПРАВО
- ВОЖДЕНИЕ В НЕТРЕЗВОМ СОСТОЯНИИ (DUI)
- RECKLESS - NEGLIGENT DRIVING
- ВОЖДЕНИЕ БЕЗ ПРАВ
- ВСЕ ВИДЫ ШТРАФОВ (TICKETS)
- ВОРОВСТВО И КРАЖА (THEFT)

- ВЫСЕЛЕНИЕ ЖИЛЬЦОВ (EVICTION)
- СБОР ЗАДОЛЖЕННОСТИ
- БАНКРОТСТВО
- LOAN MODIFICATION

**(425) 454-6277**

11033 NE 24th ST Suite 200 Bellevue, WA 98004-2971

1-866-467-9403-FAX

[WWW.TSILAWFIRM.COM](http://WWW.TSILAWFIRM.COM)

[ken@tsilawfirm.com](mailto:ken@tsilawfirm.com)

**(425) 466-0989**

Русскоязычная линия 24 часа в сутки

We Work  
in King, Pierce,  
and Snohomish  
County



**Константин Циприн**  
АДВОКАТ

**ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ БЕСПЛАТНО**





**Владимир Малюта**

# ЭКОНОМИЧЕСКИЙ КОЛЛАПС

Как преодолеть кризис  
и подготовить себя к бизнесу

## СЕМИНАР

19 мая

Семинар будет проходить по адресу:  
2011 152 Ave. NE, Redmond WA 98052  
(вход бесплатный)

7:00 вечера

152  
153

**ЯРМАРКА 2010**

**KIZOGRAPHICS**

- Разработка вебсайтов
- Дизайн и все виды полиграфических услуг

**СТР. 136**

**СТР. 150**

Стр. 104  
106  
107  
161

**КЛУБ СЧАСТЛИВЫЕ ЖЕНЩИНЫ**

166  
167

**Туристическая поездка в Корею**

Эх, хороша банька!

**СТР. 177**

**DOWNTOWN BANYA**

Готовим на свадьбы, юбилеи, дни рождения и другие торжества **СТР. 162**

**Дом в Федерал Вей**

**FOR SALE**

**СТР. 158**

**Global Seafoods** **СТР. 181**

СТР. 36

**Детский Сад TEDDY BEAR**

**ЛЕТНИЙ ЛАГЕРЬ** **СТР. 149**

**SCHOOL BUS**

**Russian Community Center**

**СТР. 105**



# ФИНАНСИРОВАНИЕ НЕДВИЖИМОСТИ



[elena@megastarfinancial.com](mailto:elena@megastarfinancial.com)

Call Elena

Lic. # 510-LO-31599

**MEGASTAR**<sup>®</sup>  
FINANCIAL CORP.

America's Most Trusted Mortgage Company<sup>®</sup>

Lic. # 520-CL-48642-48701

**(206) 778-9507**  
**(425) 641-7830**  
Fax (425) 746-2905

13400 Northup Way Suite 4 Bellevue, WA 98005

# Индекс

Index is a courtesy of Perspective and is free of charge. No discounts will be given for misprints.

## АВТОМОБИЛИ

Parts Channel	42
Perfect Auto Center	43
JJ Limousines	46
Auburn's Auto Pointe	54
Michelin шин	59
Perfection Plus Auto	59
Травокая компания	65
VPA	76
Odessa Auto Body & Glass	99
Тонировка стекол	115
SK Auto Glass	115
Обслуживание траков	115, 140
Pavel Taniaz Limo	118
AT & D Тонировка стекол	128
Advanced Tint (тонировка стекол)	128
Line of Sight Autoglass	128
Gas and Diesel Repair	132
Ремонт автомобилей салонов	140
Genuine Bumpers	147
Тонировка стекол	148
Clear Bra	148
Husky Truck	154
Legit Trucking	154
Alpha Fleet (ремонт траков)	155
Master Auto-Glass	171
Strip Trucking	179

## АДВОКАТЫ & PARALEGAL

Константин Циприн	3
Anthony Dougherty	7, 10-11
Борис Рубиштейн	8-9
Law Offices of Feldman & Lee	12-13
Mueller & Associates Inc PS	14-15
Елена Циприн	22
Стивен Рикор	22
Hahn & Tavel Attorney	24
Ян Циприн	25
Law Office of Salvador Lopez Bari	29
Reed Yurchak	30
Степан Балух	35
Roman Kesselman	40
Регина Якобсон (Русский Дом)	41
Евгений Княжников	65
Key Credit Repair	77
Елена Кисин	92
Petrenko Law Office	130
Бракотворство и налоги	174
Лари Taylor	183

## АПТЕКИ

Pharmacy Plus	16
Аптека TLC Pharmacy	21

## АШИКА

Расписание мероприятий "ЖК"	104
Yamkata 2010	152-153

## БУХГАЛТЕРИЯ / НАЛОГИ

Erickson & Co PS	141
------------------	-----

## MARKET PLACE

Бизнес карточки и разное	109-127
JOBS	79, 122-125

## БЮРО ПУТЕШЕСТВИЙ

Travel Flex	20
Magistro Travel	58
Magistro Travel	69
Экскурсии по Смету	97

Eurasia Discovery Travel	139
East West Tours	155
Поездка в Южную Корею	167
Kairo Travel	170
Avant Travel	178
World Of Travel	180
Mission Valley Travel	184

## ВРАЧИ, ДЕНТИСТЫ, ХИРОПРАКТИКИ

Advanced Metropolitan Dentistry	17
Сергей Лозин /Дантист/	17
Др. Бохари /Парадентолог/	26
Евгений Тульчинский /Дантист/	26
Advance Foot & Ankle Clinic	28
Юрий Багдасаров /Дантист/	31
Marilena Betham /Дантист/	32
Др. Хачатурян /Стоматолог/	34
Др. Нелли Бардман	37
Advanced Family Medicine	38-39
Edmonds Family Care	44
Стефана Дестанкова	45
Chiropractic Wellness	47
M. Бураковский /Подриатрист/	50
Др. Селый /Дантист/	52
Шина Шинца /Hygienist/	52
E.Z.Dent - Denture Clinic	53
Тимур Зрафасов /Дантист/	55
Dr.Lyudmila Shur /Дантист/	57
Ирина Мильман	67
Michael S. Davidov MD, PhD	71
Узуропольный Центр г. Кент	75
Lana Polinger	99
SE Family Dental Clinic	121
Prime Dental Group	128
А.Д. Дентист	129
Др. Ваг /Дантист/	129
Др. Валентина Куляковская	139
Др. Мария Холмс /Гинеколог/	141
Компьютерная диагностика органов	145
Славуша Vision Center /Окулист/	147
Др. Slava Borisanko	163
Давид Мисковский /Дантист/	182

## ДЕТСКИЕ САДЫ

Детский сад "Teddy Bear"	36
Детский сад "Tatyana's Day Care"	72
Детский сад "Одуванчик"	117
Детский сад "Federal Way"	129
Детский сад "Тропинка"	139
Детский сад "Tropinka"	143

## NON PROFIT ORGANIZATIONS

Миссия "Назарини"	60
Сourage	62
То не должен умирать	76
Russian Community Center	104-107
RCS Center	150
Счастливые женщины	151
Бесплатная помощь при аварии	163
Eastern European Counseling Center	168

## ЗАЙМЫ

Елена Малота	5, 93
Мили Саршишли	51
Olya Weaver	61
Светлана Пикавал	61
Polina Pointberg	69
Марина	111
Лариса Боршкеевич	111
Ангелина Бахияни	135
Александр Хачатуров	143
Eli Nikolaeva	146

Павел Ромбах	170
--------------	-----

## МАГАЗИНЫ

Международный склад	2
Книжный магазин "Continental"	64
Quality Furniture	134
Zepher	141
Marvel Food & Deli	146
Fabrics For Less	157
Quality Rugs & Home Furniture	165
Global Sea Food	181

## НЕДВИЖИМОСТЬ

Gary Stephanians	63
Polina Pointberg	69
Нади Дикарану	73
Зварад Амбарумян	81
Славик Боршкеевич	85
Григорий Елкин	137
Виталий и Марьяна Михански	143
Здание в рент	145
Дом на продажу	149
Наталья Кифоршани	164

## ОБРАЗОВАНИЕ

Kinder Harvard	72
TM Taras Trucking	79
Pacific Truck School	79
Бластная школа	132
Алкоголь русского языка	140
Художественная школа	149
Летний лагерь для детей	147
Образовательный центр "Da Vinci"	161
Oly's Dance	176
Детский Танцевальный клуб	176

## СВАДЕБНЫЕ СЕРВИСЫ

JJ Limousines	46
Тамара	70
Днепропольские Казаки	85
Оформление свадьбы	97
Seattle Wedding Service	97
Perfect Flowers	117
Pavel Taniaz Lim	117
Divine Wedding Design	118
Abricos (Catering)	129
The Chrystal Beginnings	133
Lana's Floral	137
Nina's Wedding Services	139
TJ Bloom (цветы)	159
Свадебная кухня	162
Wedding Design	173
Elegant Wedding Design	175

## СЕРВИСЫ И УСЛУГИ

Elite Home Care	1
Rescare	7
Russian Counseling Services	27
Чистка carpets	56, 75, 77, 83, 175
Magic Beauty	73
Печатная продукция	74
Shoes Spot	83
Пляжники	103
Skin Care Salon "Touch of Beauty"	111
Pavel Taniaz Limo	118
Переводы	128
Abricos Card	129
ATA Embroidery	136
KizoGraphics	136
John Stephen Beauty Salon	137
Geisha Nails	139
Музыкальные услуги	140

"Oligino" Уход за больными	141
Перевозка	143
Elena's Skin Care	146
Ремонт бытовых техники	159
Средство для похудения	169
Бесплатная помощь при аварии	163
Eastern European Counseling Center	168
Marino Salon & Spa	169
Sineta Express	174
Downtown Banyan	177

## СТРАХОВАНИЕ

Виталий Ражинченко	56
Бойка Крастева	71
Медицинское страхование	75
Lana Rozmalya	110
Алена Козлова	110
Александр Бабин	116
Лариса Десятник	121
Elina Belyaeva	133
One Stop Insurance	161
SAV-ON	169
Евгения Соловьева	173

## СТРОИТЕЛЬСТВА


Astead Construction	86
Y & G Construction	86
Забора и дзки	68, 131
Comfort Heating	81
Kapnet	108
Stephan Woodworks, LLC	137
New Life Construction	142
Presipe Landscaping	145
Viko Landscaping	147
Gas Piping	157

## ТЕЛЕВИДЕНИЕ / РАДИО

Katrina TV	49
Radio Continent	64
Русское ТВ	74
Христианское ТВ	74

## ТЕЛЕФОНЫ КОМПАНИЙ

World Telecom System	95
Телефонные карточки	17



Ежемесячное реальное обозрение «Перспектива» издается с 1994 года и распространяется бесплатно в штате Вашингтон.

Тел.: (425) 614-1500  
(425) 614-1705, (425) 614-1710  
Факс: (425) 766-2555  
Email: info@perspectiveus.com

13400 Northup Way, Suite 4  
Bellevue, WA 98005  
www.perspectiveus.com

Пон. - Пят.: с 9:00 утра до 5:00 вечера

Editor in Chief: Vladimir Malysa  
См.: (206) 227-9904  
Office Manager: Tatyana Ni  
Graphic Designer: Andrey Dyakonov

© 2008 Perspective. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced without prior written permission of the publisher.



## В НАДЕЖНЫХ РУКАХ РЕШАЮТСЯ ВСЕ ПРОБЛЕМЫ

*" После аварии мы уже потеряли все надежды на восстановление прежней жизни. Но оказалось, что все намного проще с помощью адвокатской фирмы Anthony Dougherty "*



**Михаил Жовтис**  
паралигал  
206.909.2535



Серьёзные адвокаты для серьёзных  
людей

RUBINSTEIN LAW OFFICES

(425)688-1100

|

(800)578-1166

140th NE, Suite 100 Bellevue WA 98005



## АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ, НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ

Офис занимается **ТОЛЬКО**  
крупными авариями с  
тяжелыми последствиями



Оплата только в случае успешного  
завершения дела  
Звоните 7 дней в неделю 24 часа



## В НАДЕЖНЫХ РУКАХ РЕШАЮТСЯ ВСЕ ПРОБЛЕМЫ

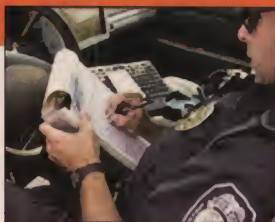


*" После аварии мы уже потеряли все надежды на восстановление прежней жизни. Но оказалось, что все намного проще с помощью адвокатской фирмы Anthony Dougherty "*



**Михаил Жовтис**  
паралигал  
206.909.2535





LAW OFFICE OF  
ANTHONY DOUGHERTY



LAW OFFICE OF  
ANNA R. TSEYTLIN



LAW OFFICE OF  
KENNETH L. GROVER

- **Автомобильные аварии**
- **Иммиграционное право**
- **Все виды штрафов (\$150)**  
*Non criminal, в округах  
Pierce, King, Snohomish*

- **Криминальное право**
- **Травмы на работе**
- **Семейное право**
- **DUI**
- **Медицинские ошибки**

**425.264.2000**

**425.953.4800**

451 S.W. 10th Street, Suite 104,  
Renton, WA 98057

6320 Evergreen Way, Suite 201A,  
Everett, WA 98203



Семейное право



Криминальное право



Аварии

604 West Meeker St, Suite 206,  
Kent, WA 98032  
fax 253.859.2295

19303 44th Ave W,  
Lynnwood, WA 98036  
fax 425.775.8016

3002 Colby Ave., Suite 203,  
Everett, WA 98201  
fax 425.775.8016



# АДВОКАТЫ

## FELDMAN & LEE, P.S.

[WWW.FELDMANLEE.COM](http://WWW.FELDMANLEE.COM)



## АВТОМОБИЛЬНЫЕ И ДРУГИЕ ВИДЫ АВАРИЙ

- аварии на большегрузных автомобилях
- велосипедные
- мотоциклетные
- аварии с вовлечением пешеходов
- укусы собак
- оплата услуг после получения компенсации

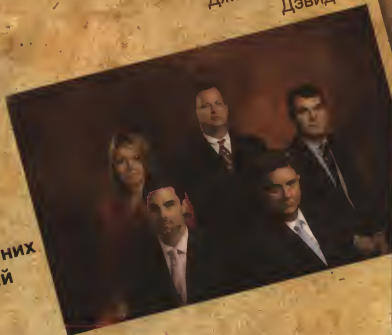
## КРИМИНАЛЬНОЕ ПРАВО

- DUI
- незаконное хранение или ношение огнестрельного оружия
- воровство и кражи
- серьезные нарушения правил уличного движения
- угрозы, покушения и нападения
- преступления несовершеннолетних
- нарушения условных осуждений
- преступления, связанные с наркотиками
- федеральные криминальные обвинения

## СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

- предбрачные и послебрачные договоры
- родительский план
- алименты
- разводы
- раздел имущества
- завещания

Джеймс Фельдман  
Брэндон Фельдман  
Каторжана Кростовска  
Джозеф Джордан  
Дэвид Ли



КОНСТАНТИН  
ПОЛОНСКИЙ

ассистент адвоката

**РУССКАЯ ЛИНИЯ**  
**253.859.2488**

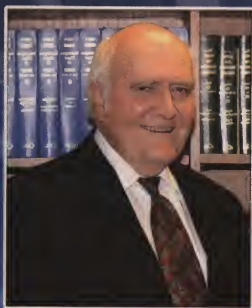




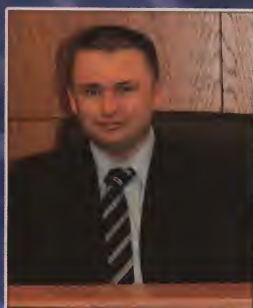
# Mueller

---

& ASSOCIATES INC., P.S.



Эдвард Мюллер  
адвокат



Павел Степанов  
паралигал  
(206) 683 - 4386

*Не бывает проигрышных  
дел – есть поздно  
обратившиеся к адвокату*

2050 112th Ave, NE, Suite 110 Bellevue, WA 98004

## • Автомобильные Аварии

- Оплата услуг только при успешном завершении дела.
- Травмы (пешеходные, велосипедные)
- Ошибки врачей.

## • Иммиграционные Услуги

- Политическое убежище
- Оформление документов на грин карту
- Визы для женихов и невест
- Оформление документов для студенческих, гостевых и рабочих виз
- Оформление Travel Passport, Advanced parole
- Оформление документов для воссоединения семьи.
- Продление виз и изменение иммиграционного статуса.
- Оформление приглашений в США для Ваших друзей и родственников.
- Нотариальные услуги. Доверенности.

## • Банкротство

### • Бизнес право. Судебное представительство.

- Бизнес споры.
- Возврат долгов.
- Защита в судебных разбирательствах.
- Арбитраж

### • Дела связанные с недвижимостью.

#### • TILA and RESPA violations.

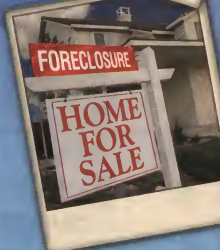
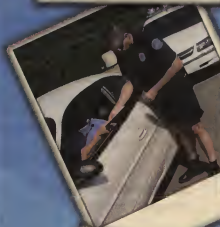
Вам грозит выселение? Звоните! Во многих случаях мы можем помочь сохранить Ваш дом.

### • Очень часто в Ваших документах на заем имеются банковские ошибки, и банк обязан пойти Вам навстречу в пересмотре займа и возврате closing cost.\*

### • Модификация Займов

### • Наш огромный опыт работы к Вашим услугам!!

\*Данное заявление не является и не может считаться юридическим советом до рассмотрения Ваших документов адвокатом.



425.457.7600

# Pharmacy Plus

## Аптека для Вас!

**Большой выбор витаминов, лечебных трав, и гомеопатических средств**

**Европейские и российские препараты, разрешенные в США**

**Индивидуальные консультации квалифицированных фармацевтов на русском языке**

**Контакт с вашим лечащим врачом**

**Отправка заказов по почте во все точки США**


**Принимаем все основные виды страховок, Medicare и Medicaid**


**В нашем магазине Вы найдете:**

**большой выбор подарков, литературы, открыток, CD, и парфюмерии**

**Распродажа видеокассет!**

**1-877-644-8655**

 **(425) 644-8887**

 **(425) 644-8615**

**Часы работы:**

**Понедельник-Пятница 9:00-19:00**

**Суббота 10:00-15:00**

**Воскресенье - выходной**



## Весенняя распродажа!



Шампунь «Алое Вера» 1 литр ~~\$3.99~~ **\$1.99**

Детский шампунь «Моя малышка» без слёз ~~\$4.19~~ **\$1.99**

Шампуни «Рецепты бабушки Агафьи» ~~\$7.99~~ **\$3.99**

Целебные маски для волос ~~\$7.99~~ **\$3.99**

Хвойный экстракт для ванн ~~\$11.99~~ **\$5.99**

Liv52 ~~\$10.59~~ **\$5.99**

Микстура от кашля «Доктор MOM» ~~\$9.99~~ **\$5.99**

Tums 24 пакетика ~~\$3.99~~ **\$1.99**

Ranitidine ~~\$5.99~~ **\$2.99**

Крем «Skin therapy» ~~\$8.99~~ **\$3.99**

Зубные щетки 15 штук в упаковке ~~\$5.99~~ **\$1.99**

Mouthwash Rembrandt ~~\$7.99~~ **\$4.99**

Ландышевые валерьяновые капли ~~\$5.99~~ **\$1.99**

Камфорное масло ~~\$5.99~~ **\$1.99**

**Репейное масло купите 2 и получите 1 БЕСПЛАТНО**



# GRAND OPENING IN FEDERAL WAY!



## Advanced Metropolitan Dentistry

### INVISALIGN SUMMER SPECIAL!

**\$3,800**

(regular price \$5,000) expires  
August 31, 2009

### FREE ОТБЕЛИВАНИЕ ЗУБОВ НА ВСЮ ЖИЗНЬ!

Для дополнительной  
информации звоните.

НЕ ПРИНИМАЕМ  
МЕДКУПОНЫ

**(253)661-0461**

34507 Pacific Highway S Ste #8  
Federal Way, WA 98003

[www.amddentistry.com](http://www.amddentistry.com)



Русско-говорящий доктор **Jurga Martini**  
с 14 летним стажем

- Офис открыт по вечерам и некоторым субботам
- Лечение парадонтоза
- Porcelain коронки и veneers
- ZOOM! Отбеливание зубов
- Зубные импланты
- Sedation Dentistry
- Permanent Cosmetics
- Botox treatment



РЯДОМ С COSTCO  
И WALMART

# СЕРГЕЙ ЛОЗАН DDS

## ДАНТИСТ

С многолетним опытом работы  
на Украине и в Америке

**принимает в современном  
стоматологическом кабинете**

Выпускник Крымского Медицинского института  
и Loma Linda University, School of Dentistry

- Новейшие технологии - Digital X-ray, Intraoral Camera.
- Имплантация.
- Отбеливание зубов за один визит - Zoom.
- Неотложная помощь.
- Протезирование - коронки, мосты.
- Лечение корневых каналов.
- Косметическое восстановление и изменение формы зубов.
- Лечение, профилактика кариеса у детей.

### НАШ АДРЕС:

875 140 th Ave. NE #102  
Bellevue, WA 98005

Принимаем основные виды страховок.  
По субботам принимаем по предварительной записи.

# (425) 747-4445



# ПОПАЛИ В АВАРИЮ - ЗВОНИТЕ СРАЗУ!

1 (800) 559 -1808

БЕСПЛАТНЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ

## ЮРИДИЧЕСКАЯ ФИРМА ЕЛЕНА Е. ЦИПРИН



**Автомобильные  
Аварии - Катастрофы**  
на всех видах транспорта



**Несчастные случаи**

**Ваш Адвокат  
в Америке**

Мы говорим по-русски, украински

### Law Offices of Elena E. Tsiprin

#### WASHINGTON

425-614-4744

14670 NE 8th Street, Suite 210  
Bellevue, Washington 98007

#### OREGON

503-761-8400

17221 SE Division Street, Suite 21  
Portland, Oregon 97236

Многолетний опыт работы, безупречная репутация, подкрепленная сотнями выигранных дел, а не пустыми обещаниями

- залог вашего успеха  
и максимальной компенсации

Helping you Live in America is our Business



# TRAVEL FLEX

1 (888) 563-1115 (206) 441-1106

Fax (206) 441-1164

2001 6th Ave. Suite # 1705  
Seattle, WA 98121

4306 137 PL SE  
Mill Creek, WA 98012



E-Mail: [tatianatravel@comcast.net](mailto:tatianatravel@comcast.net)

[www.gotravelflex.com](http://www.gotravelflex.com)

<http://russianvisaservices.net>

## МЕЖДУНАРОДНЫЕ АВИАБИЛЕТЫ

(Aeroflot, Alaska Airline, KLM, LH, SAS, LOT, Delta, Air Canada, Finnair etc.)

СПЕЦИАЛЬНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ:

Ежедневные рейсы в Москву - \$380 + tax

## ОФОРМЛЕНИЕ ВИЗ

Предлагаем срочное оформление виз

Специальное предложение:

Самые низкие цены на визы

## ПУТЕВКИ, ТУРЫ, КРУИЗЫ

Карибы, Мексика, Гавайи, Европа, Африка,  
Азия, Дисней Лэнд, Лас-Вегас

Специальные предложения  
от **\$139 -**

Дисней Лэнд, Лас-Вегас,  
Гавайи, Мексика



Taxes and surcharges not included fares are  
subject to change until ticketed.



**TLC**  
INTEGRATIVE

# PHARMACY



## ЗАБОЛЕЛИ?

СПОКОЙСТВИЕ,  
ТОЛЬКО СПОКОЙСТВИЕ  
НОВЕЙШИЕ ПРЕПАРАТЫ ДЛЯ  
ЛЕЧЕНИЯ **ГРИППА И ПРОСТУДЫ.**

### А ТАК ЖЕ:

БАРСУЧИЙ ЖИР, ЗИМНЯЯ РЕДЬКА, ПЕРТУСИН, СИРОП АЛТЕЯ,  
ТАБЛЕТКИ ОТ КАШЛЯ, ПЕКТУСИН, МУКАЛТИН, ДОКТОР МОМ,  
ГРУДНЫЕ РАСТИРКИ, ПРОПОСОЛ, ШАЛФЕЙ, ВИТАМИН Ц И  
МНОГОЕ ДРУГОЕ

## МЫ ПОМОЖЕМ ВАМ СДЕЛАТЬ ПРАВИЛЬНЫЙ ВЫБОР

Мы находимся - Crossroads торговый  
центр справа от QFC на 156th Ave.

Tel. 425. 653. 2323  
Fax 425. 653. 3535

### ОЧКИ - ТРЕНАЖЕРЫ Для взрослых и детей



Очки-тренажеры рекомендуются при близорукости, дальнозоркости, астигматизме в любом возрасте. Очки-тренажеры помогут укрепить ваши глаза самым легким и натуральным способом.

Чтобы получить максимальный эффект, необходимо носить очки не менее 15 минут в день. Чем дольше вы упражняете глаза, тем эффективней результат. Очки можно использовать во время чтения или просмотра телевизора. К очкам приложена инструкция по их использованию.

- ◆ Большой выбор пробиотиков
- ◆ **БЕСПЛАТНО** - для пациентов Medicare и Medicaid уникальная возможность получить в тот же день **БЕЗ РЕЦЕПТА ВРАЧА** - новейший аппарат для измерения сахара в крови One Touch Ultra - 2
- ◆ Органические средства по уходу за кожей Израильских, Французских, Итальянских и Американских линий.
- ◆ Большой выбор препаратов из СНГ и Европы
- ◆ Принимаем все виды страховок
- ◆ Отправка заказов по почте



### ЧАСЫ РАБОТЫ:

Пон.-Пятн. 9am-7pm, суббота 10am-4pm

**15600 NE 8th ST K-8 Bellevue, WA 98008**

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ  
**STEVEN RECOR**

ЧЛЕН АССОЦИАЦИИ ИММИГРАЦИОННЫХ АДВОКАТОВ

HERMAN, RECOR, ARAKI, KAUFMAN,  
SIMMERLY & JACKSON, PLLC

**2100 116th Ave NE  
Bellevue, WA 98004**



**Steven P. Recor**  
Attorney at Law



**Tamara Andrianova**  
Immigration Paralegal

**ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ИММИГРАЦИОННЫЕ УСЛУГИ**  
**ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ БЕСПЛАТНО**

- Воссоединение семей
- Продление и изменение иммиграционного статуса
- Политическое убежище
- Визы для женихов и невест (только для граждан США)
- Оформление Travel Passport
- Рабочие визы R-1, H-1B and L-1
- Студенческие визы и гостевые приглашения и др.

Если Ваш брак с гражданином США распался до получения Вами постоянной Green Card, звоните - во многих ситуациях мы в состоянии Вам помочь.

**Сертифицированные переводы и нотариализация  
любых документов, доверенности, апостиль**

**Tel. (425) 519-2878**

**Fax (425) 451-1689**

E-MAIL: TAMARA@HERMANRECOR.COM

Адвокатский офис Bellevue Law Group  
в Bellevue сдает в аренду два офисных  
помещения. Условия аренды по  
договоренности. За справками  
звоните: **(425)519-2878**

Русскоязычные ассистенты помогут Вам разобраться в Ваших вопросах



# ResCare HomeCare

Respect and Care at Home

## Уход за пожилыми и инвалидами с низким уровнем дохода

Приглашаем на работу работников по уходу  
на полный или частичный рабочий день

- Оплата зависит от рабочего стажа начиная с \$10.<sup>15</sup>
- Оплачиваем 50 центов/майл
- 100% оплата медицинской, зубной и глазной страховки
- Оплачиваемый отпуск
- Обучение
- Оплачиваемый overtime
- Равные условия работы для всех



Анна Иванова  
Линвуд 425-248-2092



Лида Мельник  
Федерал Вей  
253-214-2355



Галина Мамчиц  
Кент 253-852-1753



Наталья Ковальчук  
Федерал Вей  
253-214-2354



Лариса Ремышчкова  
Кент 253-893-1985



Тереза Абрамием  
Такوما 253-272-2521



Светлана Неолина  
Бельвью 425-289-1258



Алексей Брил  
Бельвью 425-289-0682



Надежда Святницкая  
Эверетт 425-438-2991

Kent Office 253-850-6415  
26404 104th Ave SE, Suite 100 Kent 98030  
Bellevue Office 425-289-1257  
3633 136th Place SE, Suite 305 Bellevue 98006  
Federal Way 253-839-3700  
34709 9th Ave S Suite 600 Federal Way 98003

Everett Office 425-438-2991  
6917 Evergreen Way Everett, WA 98203  
Tacoma Office 253-272-2675  
747 Saint Helens Avenue, Suite 200 Tacoma 98402  
Lynnwood Office 425-248-2281  
18009 Hwy 99, Suite D Lynnwood, WA 98037

www.rescarehomecare.com



# Мы добьемся максимальной компенсации за вашу боль и страдания

- Автомобильные аварии
- Аварии и травмы различных видов
- DUI
- Криминальное право



Kyung J. Hahm  
АДВОКАТ



Phillip A. Tavel  
АДВОКАТ

## HAHM & TAVEL, PLLC, ATTORNEYS AT LAW

14205 SE 36th Street, Suite 100  
Bellevue, WA 98006

Phone: 425.495.9595

Fax: 888.283.8263

[www.HahmTavel.com](http://www.HahmTavel.com)



Lia Shartava

CASE MANAGER

РУССКО-ГОВОРЯЩИЙ СЕРТИФИЦИРОВАННЫЙ  
МЕДИЦИНСКИЙ ПЕРЕВОДЧИК С ОБРАЗОВАНИЕМ ПСИХОЛОГА  
Звоните 24 часа в сутки:

**206 953 2009**

БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ  
РУССКАЯ ЛИНИЯ

# Siprin Law Offices



## Ян Циприн

### Американский Адвокат

Более двадцати лет Ян работает адвокатом. До открытия Siprin Law Offices, Ян был одним из главных налоговых юристов Washington Mutual Bank, отвечающим за налоговые проблемы и апелляции (Appeals). До работы в WaMu, Ян был Vice President в TD Securities (USA) LLC (инвестиционный банк в Manhattan) и работал в других крупнейших фирмах Америки (Baker & McKenzie, Deloitte и KPMG).

Судебная практика включает гражданские споры по контрактам, споры между бывшими партнерами по бизнесу, а также обман (fraud).

Касательно налогов, например, в 2008 году, Ян отбил для клиентов от IRS штрафов более чем на \$250,000, примерно \$1 миллион в lien и получил возврат налогов на сумму более \$4.7 миллионов (в некоторых случаях совместно с Big 4). В 2009 году, Ян сумел снизить первоначальные IRS assessments на более чем 4.3 миллионов.

Ян в Америке 22 года. Он закончил University of Miami School of Law (Juris Doctorate, 1997) и также получил LL.M. (степень магистра) по налогам из University of Washington. Он член Washington State Bar Association ("WSBA") and Western District of Washington (Federal Bar). Ян автор многих статей по бизнес праву, завещаниям, трастам и налоговым спорам с IRS.

➤ **Бизнес (Business Law) и Суды**

➤ **Банкротства**

➤ **Проблемы с IRS**  
Любые проблемы с IRS (audit, суды, штрафы (penalty), levy and lien)

➤ **Аварии и Несчастные случаи**

➤ **Real Estate Law**  
• Выселение неплатежеспособных жильцов  
• Short Sale, Lien & Суды, Модификации, Займы

➤ **Завещания и Трасты (Trusts)**

➤ **Криминальное право**

- Воровство и кражи (theft)
- Банковские махинации
- Угрозы (Assault) и другие преступления

**ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ БЕСПЛАТНО**

**МЫ ГОВОРИМ ПО-РУССКИ И ПО-УКРАИНСКИ**

## Tel. 425-644-5484

Siprin Law Offices, PLLC

1520 -140th Avenue N.E., Suite 200, Bellevue, WA 98005

FAX 1-866-517-2535

E-mail: [yan@legalandtax.com](mailto:yan@legalandtax.com)

[www.legalandtax.com](http://www.legalandtax.com)




# ДАНТИСТ

**ЕОИМ ТУЛЬЧИНСКИЙ, D.D.S.**

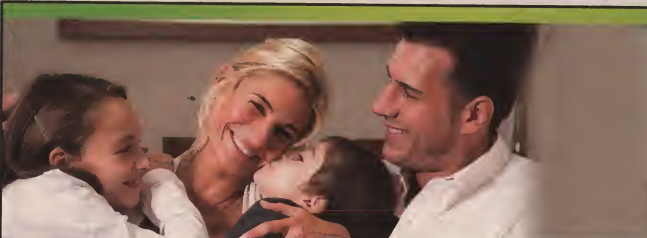
- ЛЕЧЕНИЕ, УДАЛЕНИЕ И ПРОТЕЗИРОВАНИЕ ЗУБОВ
- КОСМЕТИЧЕСКОЕ ВОССТАНОВЛЕНИЕ ЗУБОВ, ИМПЛАНТАЦИЯ
- ЛЕЧЕНИЕ ДЕСЕН (ПАРАДОНТОЗ)
- УДАЛЕНИЕ, ПРОФИЛАКТИКА КАРИЕСА У ДЕТЕЙ
- СРОЧНАЯ СТОМАТОЛОГИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ

В офисах продолжает прием  
врач-стоматолог Людмила Игнатьева

**Bel-Red Medical Center**  
15710 NE 24th., Suite A Bellevue, WA 98008  
**Tel. (425) 865-0411**  
**Terrace Village**  
22002 64th Ave. W. Mountlake Terrace, Wa 98043  
**Tel. (425) 775-6659**



Принимаются основные  
виды страховок



**ДОКТОР - ПАРАДОНТОЛОГ**

Предлагаемая услуга:

**Хирургическая имплантация зубов**


**Запись по телефонам:**

**(425) 865-0411**

Bel-Red Medical CTR  
15710 NE 24 St. Suite A  
Bellevue WA, 98008

**(425) 775 6659**

Terrace Village  
22002 64 Ave W  
Mountlake Terrace WA 98043



Принимает в офисах  
доктора Е. Тульчинского



THERAPEUTIC HEALTH SERVICES

T/H/S



# DUI?

Все проблемы с DUI и  
алкоголем решаются в  
Russian Counseling  
Services!

## С Вами случилась эта неприятность?

Предоставляем реабилитационные программы и  
следующие услуги в конфиденциальной обстановке

- Диагностика состояния алкогольной зависимости и выдача заключения
- Обязательная однодневная антиалкогольная лекция
- Различной степени лечение и консультации, назначенные судом
- Эмоциональные и психологические проблемы, связанные с алкогольной зависимостью

**Высококвалифицированный психолог-консультант по личным  
и семейным вопросам**

- Лечение депрессий, стрессов и эмоциональных нарушений
- Проблемы в семейных отношениях
- Другие психологические проблемы, в том числе связанные с алкогольной зависимостью

"В другом агентстве я только потерял  
деньги! Ваше заключение было принято  
судом безоговорочно." Николай Т.

"Ваша поддержка дала  
мне новую жизнь!" К.

Спасибо за помощь, Вы  
сохранили мне семью. Б.Н.

Я сейчас совершенно другой человек  
- счастливый, уверенный в себе М.Т.

**ВНИМАНИЕ!**

Специальная  
государственная  
программа - помощь  
с поиском работы

(трудоустройство не гарантируется)

Чтобы усилить Ваши позиции в суде, обращайтесь к нам до суда!  
Работаем в двух офисах - в Белвью и Эверете.

# Tel: (425) 210-7009

С медкупоном - бесплатно. С низким доходом - специальные скидки.  
Принимаем DUI assessments, сделанные в американских агентствах.

# Здоровье ног

ADVANCED FOOT AND ANKLE CLINIC

ПОДИАТРИЧЕСКАЯ КЛИНИКА

Терапия, хирургия и реабилитация стопы и голеностопного сустава

## Доктора Сергей и Илона Барлам

Боль в ногах, усталость  
Лазерное лечение грибковых ногтей  
Вросшие ногти  
Различные формы артритов  
Хирургическое лечение искривления пальцев стопы  
Травмы, переломы, вывихи  
Сделанные на заказ ортопедические стельки  
для лечения плоскостопия и высокого свода стопы  
Обследование детей  
Регулярные визиты для больных диабетом  
Снятие мерок и заказ диабетической  
обуви прямо в офисе  
Эффективные физиотерапевтические процедуры  
Незаживающие язвы стопы и голени,  
и многое другое



Позвоните  
425-643-8901

# ПРЕДУПРЕДИТЕ БОЛЬ!

Advanced Foot &  
Ankle Clinic of Bel-Red  
2801 152 Ave NE  
Redmond, WA 98052  
Phone: 425-643-8901

Advanced Foot &  
Ankle Clinic of Seattle  
10564 5th Ave NE, Suite 103  
Seattle, WA 98125  
Phone: 206-361-2255

Advanced Foot &  
Ankle Clinic of Kent  
10056 SE 240th St, Suite D  
Kent, WA 98031  
Phone: 206-992-9914

# Law Office of Salvador Lopez Barr

Адрес: 1035 Andover Park West,  
Suite 220 Tukwila, WA 98188

## Автомобильные аварии Car accidents

- Иммиграционное право/immigration
- Модификация займа/ loan modification
- Документация на подачу short sale/ file paperwork for short sale
- Регистрация бизнесов в штате Вашингтон
- Доверенности и нотариальные услуги/power of attorney & notary
- Переводы документов/ documents translation

## Банкротства/bankruptcy (независимо от суммы долга)

Тел: (206) **575-1500** Факс: (206) **575-1505**

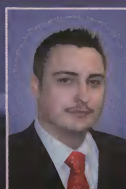
DEDICATED TO PROTECTING  
YOUR RIGHTS



Сальвадор  
Лопез Барр  
Адвокат



Роман  
Князь  
Паралигал



Ростислав  
Князь  
Паралигал



# Law Office of Reed Yurchak



Reed Yurchak - Адвокат  
Член AILA - Ассоциация  
иммиграцион. адвокатов



Лариса Подгорная  
Ассистент адвоката



*Помощь сегодня - надежда на завтра!*

- **Автомобильные аварии**
- **Все виды штрафов**
- **Криминальное право**
- **Семейное право**
- **Банкротство**
- **Иммиграционное право:**  
визы женихов и невест  
воссоединение семьи  
политическое убежище  
гостевые приглашения  
гражданство  
грин карты по паролю  
представление в иммиграционном суде
- **Перевод документов**
- **Нотариус**

Слушайте нас  
на радио «Свобода»  
на волне 1590 AM  
7:00 - 7:30 p.m.  
понед. - пятн.

*Дадим ответы на многие вопросы бесплатно!*

LAW OFFICE OF REED YURCHAK

701 122nd Ave NE Suite 203

Bellevue, WA 98005

Fax 206.577.3777

E-mail: [yurchaklaw@gmail.com](mailto:yurchaklaw@gmail.com); [larisapodgorny@hotmail.com](mailto:larisapodgorny@hotmail.com)

## 206.577.3737

# Дантист Юрий Багдасаров D.D.S.

Выпускник Ставропольского Медицинского Института  
Выпускник LOMA LINDA UNIVERSITY SCHOOL of Dentistry

**Everett (425) 355-0600**

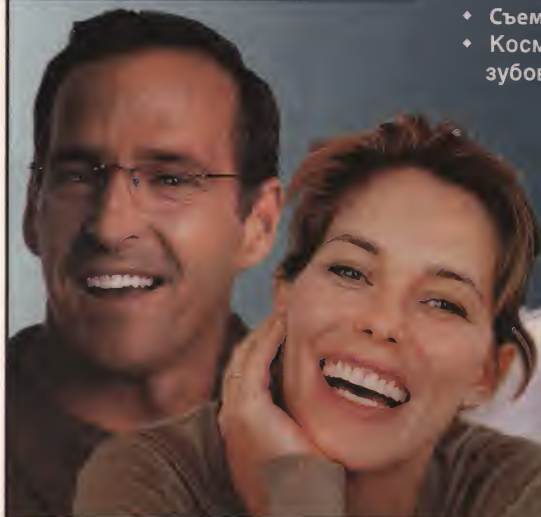
909 SE Everett Mall Way, # B 250 Everett, WA 98204

Пон. - пят. 7am - 6 pm  
Субб. 9am - 3pm

[www.myeverettdental.com](http://www.myeverettdental.com)

- ♦ Новое оборудование
- ♦ Цифровой рентген
- ♦ Доступные цены

- ♦ Косметическое восстановление и изменение формы зубов
- ♦ Композитные пломбы
- ♦ Коронки, мосты, фарфоровые виниры и вкладки
- ♦ Лечение корневых каналов
- ♦ Удаление зубов
- ♦ Съемные протезы
- ♦ Косметическое осветление зубов в одно посещение



**БЕСПЛАТНАЯ  
КОНСУЛЬТАЦИЯ**

**ДЛЯ НОВЫХ ПАЦИЕНТОВ**  
Бесплатно  
отбеливающий набор  
(только при полном объеме и рентгена)

**Медкупоны  
НЕ ПРИНИМАЮТСЯ**

WEB SITE: [www.beethamdds.com](http://www.beethamdds.com)

# Стоматологический офис в г. Киркланд



American Dental Association советует :  
Первый визит к стоматологу для вашего  
ребенка с появлением первого зуба

- Неотложная помощь
- Новейшие технологии
- Косметическое  
восстановление
- Лечение
- Профилактика

## 425-825-8800

Офис открыт с  
понедельника по субботу



**Marianna Beetham,**  
**D.D.S., P.S.**

Опытный русскоговорящий дантист

Выпускница University of  
WA, School of Dentistry

Marianna Beetham, D.D.S., P.S.  
12911 120th Ave NE #B 60 Kirkland, WA 98034  
(Напротив Evergreen Hospital)



**Мы принимаем пациентов всех возрастов!**



# Protecting Your Interests In:

## **ПРАВА СОБСТВЕННИКОВ**

### **Estate Planning & Elder Law**

- Wills & Trusts
- Powers of Attorney
- Living Wills and Healthcare Directives
- Guardianships
- Long-Term Care and Medicaid Planning
- Special Needs Trusts

## **БИЗНЕС ПРАВО**

### **Business Law**

- Business Formation
- Buy-Sell Agreements
- Employment Agreements
- Merger & Acquisition Agreements

## **ЗЕМЕЛЬНОЕ ПРАВО**

### **Real Estate Law**



**Scott P. Beetham**  
Attorney at Law

**ПЕРВАЯ  
КОНСУЛЬТАЦИЯ  
БЕСПЛАТНО  
FREE INITIAL  
CONSULTATION**

**ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ**  
**AFFORDABLE PRICES**

2155 112th Ave NE, Suite 102  
Bellevue, WA 98004

**425-289-2509**

**www.beethamlaw.com**



# A Smiling Heart Dentistry

## Family and Implant Dentistry

*"We are working to bring smiles from your heart."*

**-Dr. Khachatryan & Associates**

Доктор Хачатурян был признан  
Doctor of Excellence by  
American Council of Excellence

[www.SmilesFromHeart.com](http://www.SmilesFromHeart.com)

- Косметическое восстановление и изменение формы зубов
- Implant supported restorations
- Коронки, мосты
- Лечение корневых каналов с помощью новейших технологий, с аккуратностью до 98%
- Invisalign certified
- Amalgam free atmosphere
- Протезирование
- Удаление зубов мудрости

**СПЕЦИАЛЬНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ:**

**Импланты \$1325**

Regular Price \$2000

Это предложение действует только до 1 апреля

**ПРИНИМАЮТСЯ ОСНОВНЫЕ  
ВИДЫ СТРАХОВОК**

**ВСЕ ВИДЫ СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ**

Благодаря новейшему оборудованию  
и сплоченному коллективу профессионалов,  
ваш визит к нам будет приятным  
временем проведением.

**ПРИНИМАЕМ DSHS ДЛЯ  
ПАЦИЕНТОВ ДО 18 ЛЕТ**

**Бесплатная Консультация**

**Офис открыт**  
с Понедельника по Субботу  
7am - 6pm

1515 116th Ave NE, Suite #106, Bellevue, WA 98004  
**T: 425.455. 0981 F: 425. 455. 8317**

Адреса наших офисов:

903 EAST MAIN STREET, SUITE 104,  
AUBURN, WA 98002

5007 NE ST. JOHNS ROAD,  
VANCOUVER, WA 98661



**Степан  
Балуч**

ПАРАЛИГАЛ

## Associated Legal Counsels (ALC) Law Firm Юридическая Фирма

Совместная практика опытных и профессиональных адвокатов, со стажем работы в области сложных судебных исков, включая криминальное право, персональные травмы, нарушения гражданских и конституционных прав, которые будут стойко бороться за ваши права.

**(253) 887-1101  
(360) 521-5581**

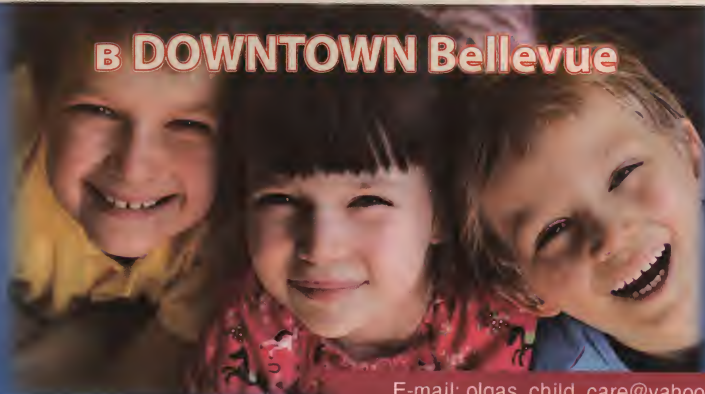
- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ (PERSONAL INJURY; AUTO ACCIDENTS)
- ПОВРЕЖДЕНИЯ И ТРАВМЫ НА ПАССАЖИРСКИХ И КОММЕРЧЕСКИХ КОРАБЛЯХ (INJURY AT SEA)
- БЫТОВЫЕ И ПРОИЗВОДСТВЕННЫЕ ТРАВМЫ (INSURANCE CLAIMS AND L&I)
- КРИМИНАЛЬНОЕ ПРАВО (CRIMINAL DEFENSE, FELONIES/MISDEMEANORS)
  - ВОЖДЕНИЕ В НЕТРЕЗВОМ СОСТОЯНИИ (DUI/DWI DEFENSE)
  - ДРАКИ, НАПАДЕНИЯ, УГРОЗЫ (ASSAULT/ PROTECTION ORDER VIOLATION)
  - НАСИЛИЕ В СЕМЬЕ (DOMESTIC VIOLENCE)
  - БЕГСТВО С МЕСТА ПРЕСТУПЛЕНИЯ (HIT & RUN)
  - УПОТРЕБЛЕНИЕ И ХРАНЕНИЕ АЛКОГОЛЯ НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИМИ (MIP DEFENSE)
  - ВОРОВСТВО, КРАЖИ В МАГАЗИНАХ (THEFT, SHOPLIFTING)
  - ОПАСНАЯ И НЕБРЕЖНАЯ ЕЗДА (RECKLESS DRIVING; RACING)
  - НАРУШЕНИЯ СУДЕБНЫХ УСЛОВИЙ НАКАЗАНИЯ (PROBATION VIOLATION)
- ВСЕ ВИДЫ ШТРАФОВ (TRAFFIC TICKETS)
- БАНКРОТСТВА (BANKRUPTCY, CHAPTER 7)
- ВЫСЕЛЕНИЕ НЕПЛАТЁЖЕСПОСОБНЫХ ЖИЛЬЦОВ (EVICTION)
- РОДИТЕЛЬСКИЙ ПЛАН, АЛИМЕНТЫ, РАЗДЕЛ ИМУЩЕСТВА (LEGAL SEPARATION, CHILD SUPPORT)
- ВИЗЫ ЖЕНИХОВ И НЕВЕСТ, ПРИГЛАШЕНИЯ РОДСТВЕННИКОВ И ДРУЗЕЙ (VISA FIANCEE; INVITATIONS)
- ЗАВЕЩАНИЯ И ДОВЕРЕННОСТИ (WILLS & POWERS OF ATTORNEY)

Associated practice of experienced attorneys in various areas of litigation and settlements, representing clients with felonies, gross misdemeanors, misdemeanors; personal injury, civil rights and constitutional violations, who will zealously fight for your innocence and legal rights.



# лицензированный РУССКИЙ ДЕТСКИЙ САДИК

## в DOWNTOWN Bellevue



E-mail: [olgas\\_child\\_care@yahoo.com](mailto:olgas_child_care@yahoo.com)  
[www.childcarededdybear.com](http://www.childcarededdybear.com)

- Большой опыт работы с детьми
- Уютная, домашняя атмосфера
- Оборудованные игровая и спальные комнаты
- Полноценное 4-х разовое питание
- Интересная развлекательная программа
- Обучение основам грамоты, чтения, счета с профессиональными преподавателями
- Обучение навыкам изобразительной деятельности
- Уроки музыки
- Прогулки в парке



1962 109th Ave NE Bellevue WA 98004

По желанию родителей для индивидуальной работы с детьми в садик приглашается детский врач-логопед



Home: (425) 455-6766 (оставьте сообщение)  
Cell. (206) 766-0698

# Медицинский Офис в Bellevue

Часы работы: Пн -Пт. 8<sup>00</sup>-6<sup>00</sup>  
Суббота 9<sup>00</sup>-1<sup>00</sup>

## Доктор НЕЛЛИ БАРДМАН

приглашает пациентов в свой новый  
медицинский офис, удобно расположенный  
около Crossroads Mall.

Доктор Бардман имеет 20-летний стаж в  
лечении болезней внутренних органов, включая:

1811 156th Avenue NE Suite 1A  
Bellevue, WA 98007

Phone: (425) 208-0026

- сердечно-сосудистые заболевания
- желудочно-кишечные заболевания
- заболевания легких
- эндокринные заболевания
- психоневрологические расстройства
- кожные заболевания и малые операции
- диагностика и лечение травм,  
связанных с работой
- профилактические осмотры и  
заполнение форм и справок
- диагностика и лечение после  
автомобильных аварий

**Профилактический осмотр школьников**

**Мы принимаем  
новых пациентов**

**Профилактический  
осмотр женщин**

[www.drbardman.com](http://www.drbardman.com)

**Доктор Нелли Бардман, M.D., Ph.D.**  
Diplomate of American Board of Internal Medicine

➤ **Запись на прием по телефону (425) 208-0026**

# **"Advanced Family Medicine, PLLC"** **МЕДИЦИНСКИЙ ЦЕНТР**

**2007 152nd Ave NE Redmond, WA 98052**



**YAKOV GRINBERG, M.D.**  
Diplomate of American  
Board of Internal  
Medicine



**AZRA SADRI, M.D.**  
General Practice



**IRINA  
VAIMAN, M.D.**  
Diplomate of American  
Board of Family Practice



**Natalia  
Pasumansky, A.R.N.P.**  
Семейная практика,  
включая гинекологию  
и педиатрию



**ROMAN KUTSY, M.D.**  
Diplomate  
of American Board  
of Neurology,

Electrodiagnostic  
Medicine  
and Clinical  
Neurophysiology

**PODIATRIST  
Serge Barlam, D.P.M.**

Врач,  
специализирующийся  
по лечению и  
профилактике  
заболеваний стопы  
и ногтей ног.  
**ВРАЧ ТАК ЖЕ  
ПРИНИМАЕТ MEDICARE  
и DSHS COUPON**



**ДЛЯ ЗАПИСИ НА ПРИЕМ ЗВОНИТЕ 425 - 453 - 6838**



# ПРИГЛАШАЕМ ПАЦИЕНТОВ ВСЕХ ВОЗРАСТОВ

- Обследование и лечение новорожденных, детей, подростков и взрослых
- Диагностика и лечение сердечно-сосудистых, легочных, желудочно-кишечных заболеваний, болезней эндокринной системы и др...
- Диагностика предраковых заболеваний кишечника, органов репродуктивной системы и других органов.
- Кардиологическое обследование: EKG, STRESS TEST, HOLTER MONITOR.
- Гинекология и здоровье женщины.
- Косметические инъекции для устранения морщин и косметической коррекции с использованием препаратов BOTOX и RESTYLANE

## В нашем центре принимают

- Семейные врачи
- Невропатолог
- Психотерапевт
- Натуропат/Гомеопат
- Специалист по заболеваниям стопы и ногтей ног (PODIATRIST)
- Массажист
- Аптека витаминов и натуральных препаратов



**VLADIMIR LISENKO**  
LCMHC  
Психотерапевт

- Психоневрологические расстройства
- Сексуальные расстройства
- Коррекция поведенческих расстройств, пристрастий и веса
- Неврозы
- Депрессии
- Эмоциональные нарушения
- Навязчивые состояния

**BRIAN**  
REWERTS, N.D.  
НАТУРОПАТ/  
ГОМЕОПАТ



**IGOR NOVIKOV, L.M.P.**

Massage Therapist,  
Certified Nursing Assistant

- Терапевтический массаж
- Шведский массаж
- Глубокий массаж в комбинации с точечным массажем
- Посттравматический массаж; снятие головной боли
- Массаж для новорожденных и детей
- Спортивный массаж
- Улучшение работы лимфатической системы при помощи массажа
- Массаж при беременности



**ДЛЯ ЗАПИСИ НА ПРИЕМ ЗВОНИТЕ 425 - 453 - 6838**

Русскоговорящий Адвокат

# Роман Кессельман

- БАНКРОТСТВО
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ
- АВТОМОБИЛЬНЫЕ  
АВАРИИ
- ПОЛИТИЧЕСКОЕ  
УБЕЖИЩЕ
- ИММИГРАЦИОННЫЕ  
УСЛУГИ
- РАЗВОДЫ И РАЗДЕЛ  
ИМУЩЕСТВА

Tel (206) 854-8246

14205 SE 36th Street, Suite 100  
Bellevue, Washington 98006

ИММИГРАЦИОННАЯ СЛУЖБА

# "РУССКИЙ ДОМ"

ПРЕДЛАГАЕМ УСЛУГИ РУССКО-ГОВОРЯЩЕГО АДВОКАТА

## РЕГИНА ЯКОБСОН

ОПЫТ РАБОТЫ БОЛЕЕ 10 ЛЕТ

**NEW!**

Если Вы имеете статус Parole или политическое убежище и Ваша семья получает любую государственную помощь, либо имеет низкий годовой доход, мы можем помочь Вам оформить Грин карту, Гражданство и сертификаты о гражданстве на детей без иммиграционных fee, а также travel документы без оплаты \$80 за отпечатки пальцев. Звоните нам, и мы ответим на ваши вопросы.

### СРОЧНОЕ ОФОРМЛЕНИЕ ЗАГРАНИЧНОГО ПАСПОРТА (travel document)

1. ПРОДЛЕНИЕ ТУРИСТИЧЕСКИХ/БИЗНЕС- ВИЗ (В-1, В-2).
2. ИЗМЕНЕНИЕ ВИЗЫ J-1 на F-1
3. ПОДАЧА ДОКУМЕНТОВ НА ВОССОЕДИНЕНИЕ СЕМЕЙ ДЛЯ ГРАЖДАН США С РОДИТЕЛЯМИ ИЛИ ДЕТЬМИ
4. ПОДАЧА ДОКУМЕНТОВ НА ГРАЖДАНСТВО, ПОМОГАЕМ ОФОРМЛЯТЬ ГРАЖДАНСТВО ДЛЯ ЛЮДЕЙ С БЫТОВЫМИ ИЛИ КРИМИНАЛЬНЫМИ ПРОБЛЕМАМИ, А ТАК ЖЕ ДЛЯ ТЕХ, КТО БЫЛ АРЕСТОВАН. ЦЕНЫ УМЕРЕННЫЕ
5. ВИЗЫ ДЛЯ НЕВЕСТ / ЖЕНИХОВ (возможны только для граждан США).
6. ОФОРМЛЕНИЕ ГРИНКАРТ ДЛЯ ЛЮДЕЙ С НЕОРДИНАРНЫМИ СПОСОБНОСТЯМИ В ИСКУССТВЕ, НАУКЕ ИЛИ СПОРТЕ (ЕВ-1).
7. ПРЕДЛАГАЕМ ПЛАТНУЮ КОНСУЛЬТАЦИЮ ПО ВОПРОСАМ ИММИГРАЦИИ ПО ТЕЛЕФОНУ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

**Многократная виза в Россию на 3-6-12 месяцев, а также визы в Россию с просроченными или действующими Российскими паспортами**

**ВИЗА В УКРАИНУ, БЕЛАРУСЬ, УЗБЕКИСТАН, ТАДЖИКИСТАН, КИРГИЗСТАН**

**Визы в Россию с просроченным или действующим российским паспортом**

ВСЕМ, КТО НЕ ИМЕЕТ ИММИГРАЦИОННОГО СТАТУСА И НЕ МОЖЕТ ПОЛУЧИТЬ ВОДИТЕЛЬСКИЕ ПРАВА В США, МЫ МОЖЕМ ПОМОЧЬ ОФОРМИТЬ ИНТЕРНАЦИОНАЛЬНЫЕ ПРАВА, КОТОРЫЕ РАЗРЕШАЮТ ВАМ ЕЗДИТЬ НА ТЕРРИТОРИИ США В ТЕЧЕНИЕ 1 ГОДА.

ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ЭТИХ ПРАВ НЕ НУЖНО СДАВАТЬ ТЕСТЫ И ПОДТВЕРЖДАТЬ ВАШ ИММИГРАЦИОННЫЙ СТАТУС. ЕСЛИ У ВАС БЫЛИ ВОДИТЕЛЬСКИЕ ПРАВА В СОЮЗЕ, ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ, МЫ ВАМ ПОМОЖЕМ. Такие права оформляются в соответствии с положением, принятым ООН, которое прикладывается к правам. Права похожи на Калифорнийские пластиковые карточки и имеют водяные знаки и печати.

# Tel. (916) 446-3341

331 J St. # 100 Sacramento, CA 95814

PASSPORT

United States  
of America





**PartsChannel Inc.**

AUTOMOTIVE REPLACEMENT PARTS SPECIALIST

QUALITY AUTOMOTIVE REPLACEMENT PARTS

# 10% OFF YOUR FIRST ORDER

(Please present this ad for your discount and it cannot be combined with other discount.)

Parts Channel Inc - самый большой снабженец автомобильных запчастей в Северо - Западном регионе США. Мы обслуживаем в штатах Вашингтон и Орегон с 1990 года и известны прекрасным обслуживанием и широким выбором качественных товаров

КАПОТЫ, КРЫЛЬЯ, REINFORCEMENT BAR, ПЕРЕДНИЕ И ЗАДНИЕ  
БАМПЕРЫ, РЕШЕТКИ, HEADER PANEL, VALANCE, ПОВОРОТНИКИ,  
СТОПЫ, ГАБАРИТЫ, СИГНАЛЫ ЗАДНЕГО ХОДА, ПРОТИВОТУМАНКИ,  
ЛОБОВЫЕ СТЕКЛА, БОКОВЫЕ СТЕКЛА, ВЕНТИЛЯТОРЫ,  
КОНДИЦИОНЕРЫ, РАДИАТОРЫ И МНОГОЕ ДРУГОЕ

## 2 LOCATIONS TO SERVE YOUR NEEDS

PORTLAND, OR  
7015 NE COLUMBIA BLVD  
PORTLAND, OR 97218  
1-800-654-1894 СПРОСИТЬ СЕРГЕЯ

SEATTLE, WA  
21404 84TH PLACE SOUTH  
BLDG A KENT, WA 98031  
1-800-871-5076  
СПРОСИТЬ НИНУ МАЛОМУРА

BUSINESS HOURS: MON-FRI: 7:30AM TO 5:30PM  
OPEN SATURDAY MORNING

**WWW.PARTSCHANNEL.COM**

# Perfect Auto Center

Phone (253) 891-6863 Fax (253) 891-1533

Cell (206) 391-6996

Address 364 Roy Road SW, Pacific WA 98047

e-mail: simvolru@aol.com

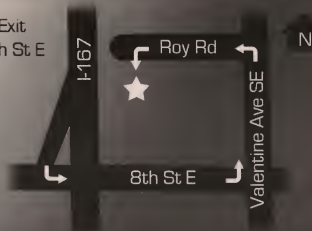
Более полную информацию о нашем бизнесе вы можете получить на нашем веб-сайте [www.bestautocollision.com](http://www.bestautocollision.com)

- Кузовной ремонт и покраска автомобилей
- Ремонт и заправка кондиционеров (R-134)
- Замена автомобильных стекол
- Ремонт и замена механических частей, агрегатов, подвески автомобилей и двигателей
- Полировка кузовов, чистка салонов

## ГАРАНТИЯ КАЧЕСТВА



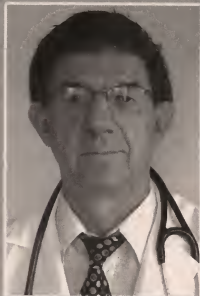
Exit  
8th St E



# EDMONDS FAMILY CARE

## МЕДИЦИНСКИЙ ОФИС В ЭДМОНДС

ПРИГЛАШАЕТ ПАЦИЕНТОВ ВСЕХ ВОЗРАСТОВ!



**Alexander  
Dudetsky, MD**

INTERNAL MEDICINE  
Diplomate of American Board of Internal  
Medicine 20-летний стаж в  
терапии и кардиологии



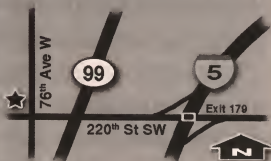
**Tanya Bryant, MD**

FAMILY PRACTICE  
Diplomate of American Board of  
Family Practice  
15-летний стаж в терапии и  
онкологии в Москве

**Tel. (425) 775-2066**  
21906 76th Ave W Edmonds, WA 98026

**Пон. - Пятн.  
8am-7pm**

Take exit 179 from I-5 heading west on  
220th Street SW  
Turn right on 76th Ave West



- Ежегодный профилактический осмотр и прививки для взрослых и детей
- Лечение заболеваний сердца и сосудов (ЭКГ, 24 ВР монитор) и заболеваний легких (легочные тесты)
- Лечение заболеваний печени, кишечника, почек, анемий
- Амбулаторная гинекология (кольпоскопия, мазок, контрацепция)
- Поликлиническая хирургия (лечение язв и ран, удаление кожных новообразований, биопсия, удаление вросшего ногтя)
- Эндокринологическая клиника: комплексное лечение диабета (контроль сахара и инсулина в крови), профилактика осложнений, болезней щитовидной железы, лечение импотенции, остеопороза, лечение избыточного веса и др.
- Профилактика и лечение болезней, передаваемых половым путем
- Лечение депрессии, деменции, расстройства внимания у детей и др. психологических проблем
- Эффективная помощь в лечении последствий автомобильных аварий и травм
- Биохимическое исследование крови и мочи.
- ГОСПИТАЛИЗАЦИЯ в любом госпитале

**Предлагаем работу массажисту**

**СДАЕТСЯ В РЕНТ  
ПОМЕЩЕНИЕ**



# Лицевая Пластическая Хирургия

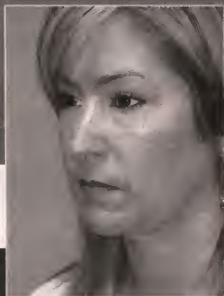
## Доктор Стэлла Десятникова



*The Stella Center*  
FACIAL PLASTIC SURGERY

- Подтяжка кожи лица и шеи
- Пластика век
- Ринопластика - пластика носа
- Лазерное удаление волос, пигментных пятен и расширенных сосудов
- Ботокс - удаление морщин на лбу, вокруг глаз
- Ресталин - удаление морщин вокруг губ и носа, увеличение губ
- Отопластика - коррекция оттопыренных ушей
- Коррекция шрамов, удаление родинок

Бесплатная Косметическая Консультация



До операции



После операции

АДРЕС: 509 Olive Way # 1430  
Seattle, WA 98101



Stella Desyatnikova MD

Tel. (206) 682-3223

[www.doctorstella.com](http://www.doctorstella.com)

### Образование :

- University of Washington School of Medicine -MD degree
- Резидентура: Otolaryngology - Head and Neck Surgery, OHSU, Portland, OR
- Специализация - Fellowship: Facial Plastic and Reconstructive Surgery, University of Washington



# Обслуживаем Сизм с 1993 года • "The Talk of Seattle"

# JJ Limousines

- Умеренные цены
- Быстро, надежно, вовремя
- Профессиональные и вежливые водители
- Чистые и ухоженные машины

- Доставка в аэропорт и обратно - наша специализация
- Обслуживание свадеб, дней рождения, выпускных вечеров, юбилеев и любых других торжественных случаев

**Seattle** (206) 524-7211  
**Eastside** (425) 454-5053  
**Toll Free** (888) 604-LIMO  
**Русская линия** (425) 417-2113

*Our fine fleet of limousines features Washington's only Superstretch Lincoln Navigators, Lincolns, Town Cars, Sedans and Limo Vans*



2006 Chrysler 300 C (10 pass.)

## JJ Limousines` fleet consists of:

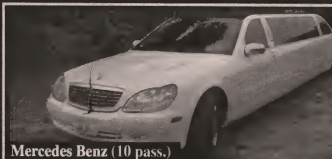
Lincoln Towncars  
 Chrysler 300 C (10 pass.)  
 Superstretch H2 Hummers (22 pass.)  
 Stretch Lincoln Limousines (10-12 pass.)  
 Superstretch Chrysler 300 (10 pass.)  
 Cadillac Escalade Stretch (22 pass.)



Cadillac Escalade Stretch (20 pass.)



2007 Cadillac Escalade Stretch (22 pass.)



Mercedes Benz (10 pass.)

**Специальные расценки в Ванкувер, Канаду, Портланд и Орегон**



**БОЛИТ?**

# CHIROPRACTIC WELLNESS



E-mail: [AlnoorBhanji@aol.com](mailto:AlnoorBhanji@aol.com)

**(253) 661- 6101 • (253) 431-5343**

**БЕСПЛАТНЫЙ: 1 (866) 273-4228**

**Dr. Karim Bhanji**

Pharmacist/Chiropractor

**Dr. Alnoor Bhanji**

Chiropractor

- Автоаварии
- Производственные травмы
- Боли в шее

- Головные боли
- Боли спины
- Спортивные травмы

**Ассистенты говорят по-русски**

Urgent Care Chiropractic of Kent  
10612 Kent-Kangley Road Suite 102  
Kent, WA 98031  
Tel. (253) 859-1044  
Tel. 1(866) 273-4228 (бесплатный)

5631 Tacoma Mall Blvd. #1  
Tacoma WA 98408  
Tel. (253) 431-5343  
Tel. 1(866) 273-4228 (бесплатный)

34211 Pacific Hwy S #1  
Federal Way, WA 98003  
Tel. (253) 661-6101  
Tel. 1(866) 273-4228 (бесплатный)

1110 Golf Club Rd #101  
Lacey, WA 98513

605 State Ave Marysville, WA 98270  
Tel. (360) 657-3333

**CHIROPRACTIC WELLNESS CLINIC**  
5007 NE St. Johns Road Suite 2  
Vancouver, WA 98661  
360-213-2311

3910 196th St. SW #E  
Lynnwood, WA 98036  
Tel. (425) 774-7871  
Tel. 1(866) 273-4228 (бесплатный)

Chiropractic Center of Burien  
15417 1st Ave S Burien, WA 98148  
253-606-3836

**[www.cwrclinics.com](http://www.cwrclinics.com)**





**Д**ля нас, иммигрантов, телевидение, к тому же, является часто чуть ли не единственной возможной связью со своей этнической Родиной, со своей культурой и с тем укладом жизни, к которому мы привыкли. Нечего тайнить: пусть здесь и чище, пусть и сервис гораздо лучше, и на дорогах нет им, в которых можно не только колесо потерять, но и двигатель оставить, но все эти блага никогда не заменят нам любви к тем местам, где мы выросли. К тем местам, что нам до-ро-го... к дому. И это вполне нормально и объяснимо. Нам всем известна потребность общения со своим народом, потребность в песне, музыке, народной речи. И, конечно, всем нам хотелось бы, хотя б на миг, вдруг, оказаться там, где прошло детство, юность, там, где в первый раз укрывали нас поцеловали... Там, где прошла, в общем-то, не самая плохая часть нашей жизни; там, где осталась часть нашей души, часть нашего сердца. Телевидение является самым коротким мостиком, соединяющим нас с нашими воспоминаниями.

К сожалению, раньше было очень непросто найти компанию, которая могла бы представить возможность для просмотра русского или украинского телевидения, не говоря уже о телевидении народов бывших союзных республик.

Необходимо было подключать громоздкие спутниковые тарелки, устанавливать две антенны или же, довольствуясь плохим качеством интернет-связи, смотреть только ТВ программы только на компьютере. Сегодня прогресс шагает вперед. У нашего журнала появилась уникальная возможность взять интервью у Петра Райтера, человека, который является президентом компании Картина ТВ в США. Для большинства наших читателей название компании пока ничего не говорит, но мы уверены, что об этой компании, и об услугах, ко- торые она начала

предоставлять, скоро заговорит вся славянская диаспора. Однако, давайте лучше послушаем президента Картина ТВ...

**Добрый день Петр.**

Добрый день, Вам и всем читателям журнала.

**Петр, вы являетесь президентом компании Картина ТВ. Для многих из нас это название ничего не говорит. Расскажите, пожалуйста, подробней о вашей компании. Картина такая?**

Да, это верно. Я согласен с Вами, что компания Картина ТВ еще ПОКА не известна широкой аудитории в США. Кстати, в Европе совершенно другая ситуация: практически каждый иммигрант насыщенный о нашей стороне. И знает нас с хорошей стороны. Не буду больше томить Ваши читателей и постараюсь подробней рассказать о нашем сервисе. Просту Вас заметить, что на сегодняшний день, мы единственная компания в мире, которая предлагает возможность просмотра почти 100 русскоязычных каналов непосредственно с экрана Вашего телевизора.

**Как такое возможно?**

Чтобы не загружать людей технической терминологией, скажу, что все это возможно благодаря нашим разработкам и интернету, без которого сегодня мир тяжело представить.

**Та есть, Вы хотите сказать, что любой человек, у которого есть интернет, может подключиться к Вашему сервису и смотреть 100 каналов на экране телевизора?**

Да, единственным условием является наличие интернета в доме. Никаких тарелок, антенн или кабельного телевидения! Такие хочется заметить, что это очень удобно в случае переезда либо поездки на отдых, потому что все что нужно взять с

# 100 русских каналов за один доллар

собой, так это маленькую приставку.

**А что Вы можете сказать о качестве?**

О нашем качестве могут сказать десятки тысяч пользователей в Европе, которые с удовольствием пользуются нашим сервисом и рекомендуют его друзьям. Без преувеличения можно сказать, что качество передачи сигнала способно конкурировать с качеством кабельного ТВ. Давно уже стали привычными, прочно вошедшими в повседневную жизнь человечества многие достижения научно-технического прогресса, без которых, увы, невозможно представить наш быт. Одним из таких изобретений является телевизор.

**Говоря о тоном количестве каналов и о качестве, наверное, не каждый человек может позволить себе такую роскошь?**

А вот, здесь позволить это Вам не согласится. Ценовая политика, которой мы придерживаемся, позволяет каждому человеку стать потребителем наших услуг. Местный абонент стоит 30 долларов, что в пересчете как раз и будет всего один доллар в день. Кстати, должен заметить, что у нас нет никаких контрактов.

**И что, никаких неожиданных «сюрпризов» в виде дополнительных оплат, как это часто бывает в различных компаниях?**

Абсолютно нет. Единственное за что необходимо будет оплатить нашему клиенту, так это только ресивер, который соединит телевизор с интернетом для передачи сигнала. Стоит ресивер 250 долларов. Но для наших клиентов мы делаем различные скидки и рекламные акции, которые позволяют приобрести оборудование дешевле.

**Например?**

Если человек, подключающийся к нашему сервису, готов подключиться и оплатить за наш сервис на год, то он может купить ресивер всего за 100 долларов. К каждой ситуации мы стараемся подходить индивидуально, учитывая все пожелания и возможности, выходя из навстречу каждому клиенту.

**Простите, Петр, за не совсем корректный вопрос: если по какому-то причинам мне не подойдет или не понравится то, что вы предлагаете, смогу я вернуть ресивер Вашей компании обратно и получить свои деньги назад?**

Абсолютно. Как раз для таких случаев в нашей компании есть уникальное предложение. Если будущий абонент сомневается в качестве предоставляемых нами услуг, мы предлагаем ему пробный абонент на три дня. Таким образом, каждый может убедиться и оценить все самостоятельно.

**Вы говорили, что компания Картина ТВ предлагает почти ста каналов. Как это возможно? Неужели существует столько каналов на русском языке?**

Мы представляем для наших пользователей почти все каналы, которые есть на телевидении России, Украины и других стран бывшего Советского Союза. Есть, танке, каналы, например: Дисковари или Зоопарк, которые профессионально переданы на русский язык. Много нравится смотреть спортивные соревнования, мы предлагаем 6 спортивных каналов. Для любителей концертов есть 8 каналов, на которых постоянно идет трансляция различных музыкальных программ. Киноманы смогут наслаждаться просмотром художественных фильмов на 7 каналах мюзикла, которые транслируют только недавно вышедшие и популярные фильмы. Я думаю, что мы сможем удовлетворить запросы всех и каждого.

**Дает ли компания какие-то гарантии по оборудованию?**

Да, на все оборудование, которое мы продаем, у нас есть двухгодичная гарантия.

**Поведя итог нашему интервью, какие впечатления Вы бы хотели дать нашим читателям?**

Хочу пожелать всем читателям журнала счастья, успехов в бизнесе и работе! Будете с нами.... Смотрите Картина ТВ.

Контактная информация  
на странице 59

робились, а інші  
 вояки, що були  
 на місці, дружили  
 Микши з його Ми-  
 рилом, а профес-  
 сори давали поради,  
 на яких і працював  
 він, будучи в райо-  
 нних органах. В то-  
 ст. бачили не просто  
 є значення, а ро-  
 тись в першодруку  
 не хотіли, щоб ми  
 даємо в нашому  
 акції, а це не ко-  
 ли прихилив себе  
 їм, то і не настане

[illegible]

Картина ТВ предлагает Вам просмотр  
**более 100 русских телеканалов**  
через Интернет на экране Вашего телевизора!

**100**  
**каналов**  
**\$30**  
**в месяц!**



**Всегда есть что посмотреть!**

**253. 205. 5617**  
**1-888. 403. 3666**

[www.kartinatv.net](http://www.kartinatv.net)

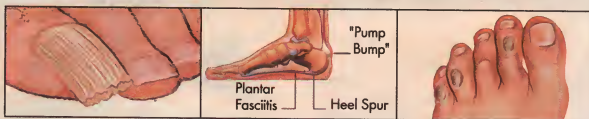
# У ВАС БОЛЯТ НОГИ?



Бурсит

Бородавки

Врастающий ноготь



Грибок

Боли в пятках, шпоры

Искривление пальцев,  
мозоли, ороговевшая кожа

## А также:

Реабилитационные программы, которые включают в себя широкий спектр вариантов лечения, в том числе Cold Laser therapy (терапию негенерирующим лазером), MicroVas therapy (капиллярную терапию), манипулирование суставами и восстановление их подвижности, восстановление подвижности мягких тканей, лечение ASTYM, а также ультразвук, тепло/холод, электрическая стимуляция и терапевтические упражнения.

## Advanced Foot and Ankle Clinic

СОВРЕМЕННАЯ ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ ЗАБОЛЕВАНИЙ НОГ

10564 5th Avenue NE, Suite 103  
Seattle, WA 98125

**206-550-5023**

Часы приема: вторник, четверг 9:00 – 12:00

30 Lakeshore Plaza, Suite A  
Kirkland (at Marina Park)

**425-822-7426**

Часы приема: понедельник, среда, пятница 9:00 – 18:00

[www.seattlefootdoctor.com](http://www.seattlefootdoctor.com)

**Принимаем Medicare и большинство страховок**



# Home Loan Modification



**\$500**  
Loan  
Modification\*

Если Вы думаете, но еще сомневаетесь в получении **Loan Modification**, то сейчас самое подходящее время для получения этой программы. Также имеется **NAMP** программа, **Obama Plan** и многие другие программы, под которые Вы можете быть квалифицированы. Не ждите. Звоните прямо сейчас.

## А знаете ли Вы?

1. Чтобы получить квалификацию Вам необязательно пропускать платеж за дом.
2. Обычный **Loan Modification** может занять от 4 до 8 недель, мы можем начать это прямо сейчас.
3. Мы предлагаем бесплатную консультацию и работаем индивидуально с каждым.

- **Loan Modification**
- **Оформление Travel Passport**
- **Гражданство и Green Card**
- **Гостевые визы и воссоединение семьи**
- **Bankruptcy**

Мы рекомендуем Вам обратиться к профессиональному консультанту, который подготовит Ваши документы на профессиональном уровне.

## Mia Sarishvili

Cell (253)223-4146 (24/7)

Fax (206)575-1505

[miawindow@yahoo.com](mailto:miawindow@yahoo.com)



Предлагаем программы и все нужные документы, при помощи которых, вы сможете оформить свой **Loan Modification**

# ProDental Family Dentistry поможет всей Вашей семье иметь здоровую и красивую улыбку в любом возрасте

Доктор Валерий Белый и  
Hygienists Анна и Лилия  
предоставят вам все виды  
стоматологических услуг



Принимается большинство видов страховок  
Providers for many insurance carriers

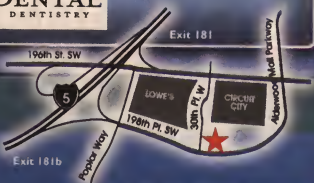


**ProDENTAL**  
FAMILY DENTISTRY

**АДРЕС НАШЕГО ОФИСА**

3005 Alderwood Mall Parkway, Suite # 200, Lynnwood

**425-673-8919**



# E.Z. DENT - DENTURE CLINIC

1130 140 Ave NE Bellevue, WA 98007



**(425) 746-6090**

**ЗУБОВРАЧЕБНАЯ КЛИНИКА**  
36 ЛЕТ УСПЕШНОЙ РАБОТЫ

Efim Zukovski - LD • Jeff Goobes - LD  
Jui Bhide - DDS • Maureen Elia, DDS



## Виды лечения и протезирования

- Удаление и лечение зубов
- Лечение корневых каналов
- Косметическая стоматология
- Коронки, мосты
- Отбеливание зубов
- Перебазировка протезов
- Изготовление полных и частичных протезов
- Реконструкция протезов
- Ремонт протезов в течение часа

**В клинике также принимают детей**

Все работы выполняются  
высокопрофессионально  
в сжатые сроки

Принимаются все виды  
страховок и медкупоны

Пожалуйста, звоните  
для аппойнтмента.

**(425) 746-6090**

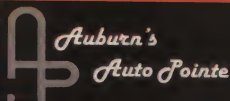
## ВНИМАНИЕ

**клиника  
находится  
по новому адресу:**  
1130 140 Ave NE  
Bellevue,  
WA 98005

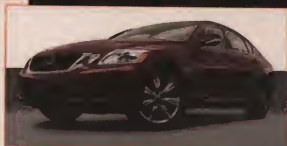
НОВЫЕ ЧАСЫ РАБОТЫ  
Пон. - Пятн. 9.00 - 6.00



# Auburn's Auto Pointe



1344 17th Street SE  
Auburn, WA 98002



## Продажа

автомобилей, траков, микроавтобусов.

## Обмен автомобилей

поможем найти лучший вариант обмена

## Тех. обслуживание

и ремонт автомобилей  
всех марок



Большой выбор бывших в употреблении автомобилей, отечественных и зарубежного производства. Поставляем качественные бывшие в употреблении машины в Auburn, Puyallup, Kent и Tacoma и по всему Northwest. У нас опытный и вежливый персонал, который поможет Вам в выборе автомобиля на выгодных условиях.

253-887-0300 1-877-987-0300

www.auburnsautopointe.com

# Добро пожаловать в высококвалифицированный стоматологический кабинет

Все виды  
стоматологического  
лечения, косметическое  
восстановление зубов  
и имплантация  
Секреты прекрасной  
улыбки и здоровья



**KENT DENTAL**

*Excellence*



**Бесплатная консультация**

**Alla**  
Assistant

**ТИМУР ЭРНАФАСОВ D.D.S**

**Tel. (253) 852-6080**

**610 W Meeker St. Suite 102 KENT, WA 98032**



## Insurance:

- Auto
- Home
- Life
- Renter's Insurance
- Business
- Bond
- Umbrella
- Annuities and Much More.



**Vitaliy  
Reznichenko**

vreznichenko@farmersagent.com

Звоните сегодня, чтобы узнать о нашем  
**НОВОМ** автомобильном страховом полисе!

(253) 217- 3507 Cell  
(253) 248- 1800 Office

Farmers Insurance Group  
32129 Weyerhaeuser Way S, Suite 102  
Federal Way, WA 98003



# Cleaning **PRO**

**(206)792-9670**

*Качественная чистка ковра и мягкой мебели с применением безопасных и нетоксичных чистящих средств, безопасных для вашего здоровья*

**Чистка Ковра**

**10% OFF FROM  
REGULAR PRICE**

**Чистка Мягкой  
Мебели**

**Sofas, Love Seats, Chairs**

**10% OFF FROM  
REGULAR PRICE**



# НУЖЕН ДАНТИСТ?

Family & Cosmetic Dentistry  
Доктор Lyudmila Shur, D.D.S.

**425-741-2030**

16108 Ash Way, Suite 202, Lynnwood, WA 98087

- Отбеливание зубов
- Коронки и мосты
- Протезы
- Лечение корневых каналов
- Удаление зубов
- Импланты
- Ортодонтические пластинки

Принимаем все виды страховок, а также DSHS (до 18 лет)

## Synergy

Косметологическая клиника

в Kirkland

Все виды косметических процедур

11911 NE 132nd Street Suite #100  
Kirkland, WA 98034

**425. 373. 6777**

- Лазерное омолаживание кожи
- Лазерное удаление волос и пигментных пятен
- Химический пилинг кожи лица и тела
- Microdermabrasion - механическая шлифовка кожи
- Dermaplaning - безболезненное удаление волос на лице с одновременным пилингом
- Лечение угревой сыпи
- Botox® - устранение морщин на лбу и вокруг глаз
- Juvederm™ - устранение носо-губных складок, увеличение объема губ
- Latisse® - препарат для выращивания ресниц
- Neova® - косметическая линия
- Программа для похудения под медицинским наблюдением

# БЮРО ПУТЕШЕСТВИЙ GABRIEL TRAVEL



5111 College Oak Dr., Suite G Sacramento, CA 95841

ТУДА, ГДЕ  
ПОЕТ ДУША!

SALE!!!

Seattle - Kiev - Seattle	\$483 + tax
Seattle - Moscow - Seattle	\$450 + tax
Seattle - Kishenev - Seattle	\$525 + tax

и другие города

**Бесплатный телефон**

**1-888-505-4196**

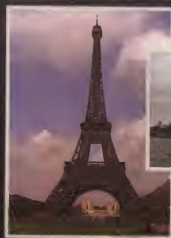
**СРОЧНОЕ ОФОРМЛЕНИЕ**

ПАСПОРТОВ И ВИЗ В РОССИЮ,  
УКРАИНУ, ПОЛЬШУ, МОЛДОВУ,  
БЕЛАРУСЬ, КАЗАХСТАН,  
УЗБЕКИСТАН И ДРУГИЕ СТРАНЫ



8-ми дневная путевка на Гавайи - от \$549 + tax  
(включает перелет, встречу и гостиницу)  
8-ми дневная путевка в Мексику - от \$549 + tax  
8-ми дневный Карибский круиз - от \$410 + tax

\*Prices are based on availability subject to change



Affordable • Repairable • Damaged & Wrecked Autos • Affordable • Repairable • Damaged & Wrecked Autos •

# DAMAGEDFLEET.COM

2007 BMW 3 Series



\$12900

2008 Chevrolet Colorado



\$7900

2006 Mercedes-Benz



\$9700

2008 BMW 3 Series



\$14300

2004 Ford F-250



\$15900

2006 Audi A4



\$8500

2008 Pontiac Solstice



\$15900

2008 Ford Focus



\$5950

2008 GMC Canyon



\$11950

2009 Toyota Matrix



\$7900

2004 Infiniti M45



\$7950

2008 Honda Odyssey



\$10900

2008 Ford Escape



\$8950

2006 Jeep Commander



\$12500

2008 Kia Sportage



\$8500

2008 Toyota Prius



\$9900

2005 Hyundai Elantra



\$3700

2008 Subaru Legacy



\$12900

Perfection Plus Auto (503) 505-6257 Юрий. Андрей  
4601 NE Columbia Blvd. 97211

View All Inventory Online @ **DAMAGEDFLEET.COM**

Affordable • Repairable • Damaged & Wrecked Autos • Affordable • Repairable • Damaged & Wrecked Autos •



**MICHELIN**

Путь к совершенству

Господа водители и владельцы  
транспортных компаний!

Испытайте качество  
грузовых шин Michelin®



Даже когда дорожает горючее и  
дешевеет перевозка, шины Michelin помогут снизить расходы на горючее от  
5%, повысить грузоподъемность и гарантировать увеличение пробега на 30%

Представляем новейшую технологию Michelin® Retread Technologies.  
Теперь на ваши старые каркасы от шин может быть наварена фирменная  
резина Michelin®. Сэкономив тысячи долларов, вы получите настоящее  
качество и надежность грузовых шин Michelin®.

**ПРИОБРЕТАЙТЕ ШИНЫ**  
**Michelin® & BFGoodrich Tires**

**BFGoodrich**  
Tires



**206. 229. 5027 Сергей 253. 561. 5150 Виктор**



## НОВЫЕ ТОЧКИ ДОСТАВКИ

Свалява, с. Росош  
#28 Татарбунары  
Одесская обл.

0. Бердичев	8. Симферополь	16. Краматорск	24. Львов	32. Кировоград
1. Винница	9. Кременец	17. Первомайск	25. Черновцы	33. Чернигов
2. Бережаны	10. Мелитополь	18. Каховка	26. Сарны	34. Александрия
3. Киев	11. Джанец	19. Харьков	27. Николаев	35. Кировоград
4. Днепропетровск	12. Христинополь	20. Горловка	28. Полтава	36. Луганск
5. Мариуполь	13. Донецк	21. Ровно	29. Херсон	37. Рахитове (Ровен. обл.)
6. Одесса	14. Луцк	22. Красноармейск (Донецк)	30. Хмельницкий	38. Скалате
7. Запорожье	15. Черкасы	23. Новолюбовий	31. Каменец-Подольский	39. Скалате (Хмельниц. обл.)

## 202. Сарань

113. Самарская обл.  
114. Томская обл.  
117. Тюмень (рад.-150 км)  
118. Ульяновск  
119. Челябинская обл.  
120. Ярославская обл.  
121. Калининская обл.  
122. Кемеровская обл.  
123. Уфа  
124. Костромская обл.  
125. Новгород  
(забрать в Новгороде)  
126. Алтайский край  
(кроме горного Алтая)  
127. Татарстан (Казань)
- СРЕДНЯЯ АЗИЯ**  
200. Алма-Ата  
201. Бишкек Токмак

## ПОДРОБНОСТИ НА ПРИЕМНЫХ ТОЧКАХ

**Внимание!!! Просто и доступно!!!**

Лида	(253) 833-5653	
Валя	(206) 725-2622	
Таня	(360) 599-1277	
Александр	(425) 379-2027,	(425) 770-5316
Анна Петр	(425) 438-0389,	(425) 314-5775
Анна Юрий	(425) 385-0199	
Надя	(425) 430-0078	
Люба	(253) 638-0796	
Леонора	(253) 471-9368	
Таня	(253) 946-7882,	(253) 632-9301
Василий	(253) 815-6952,	(206) 390-5999
Света	(360) 820-2479	
Валерий	(425) 746-1736	
Катя	(360) 653-8123,	(425) 319-9413

**В миссии "Назарянин" работает книжный магазин "Книжная полка".**

**У нас более 5000**

**наименований книг!!!!**

Широкий выбор Библий, христианской художественной, детской и учебной литературы.  
Для того чтобы заказать книги, просто позвоните по телефону

**503-777-9039** и сделайте заказ.  
Низкие цены и возможность получения  
заказов по почте делают уникальным  
приобретение любой интересующей  
Вас книги!

(sale 20% от цены в других магазинах)

Почтовый адрес: Nazarene Ministry of Help P.O. Box 66787 Portland, OR 97290

[www.nazarenehelp.net](http://www.nazarenehelp.net)

# Финансовая Стабильность Сегодня - это не миф, а реальность

Free 24 hours recorded Financial info line

Бесплатная линия на русском языке 24 часа в сутки

## 1-800-593-9092

- Ext. #1 5 очень важных советов для тех, кто хочет купить дом
- Ext. #2 Часто совершаемые ошибки при покупке дома и как их избежать
- Ext. #3 Почему жить в своем доме выгоднее, чем платить рент
- Ext. #4 Какая программа подходит для вас: FHA или Conventional
- Ext. #5 Что делать, если цена на дом ниже, чем сумма займа, которую вы должны банку
- Ext. #6 The Housing and Economic Recovery Act of 2008
- Ext. #7 Как бесплатно рефинансировать свой дом
- Ext. #8 Как найти и купить дом на Short Sale or Foreclosed
- Ext. #9 No closing cost refinance



Phone: 425-605-1157

Cell: 206-227-6012

Fax: 425-827-7076

e-mail: [olgaw@westhorizon.net](mailto:olgaw@westhorizon.net)

Lic. # 510-LO-22929



## Olga Weaver ФИНАНСИРОВАНИЕ НЕДВИЖИМОСТИ

Сейчас на рынке исторически **низкие проценты на mortgage loans**. Таких низких процентов не было за всю историю Америки. Проценты очень быстро опустились, и мы не знаем, как долго они продлятся. Но однозначно известно что это не навсегда. **Не упустите свой шанс**

### Новая программа президента Обамы

Если вы не квалифицируетесь на рефинансирование потому, что вы должны банку больше, чем стоит ваш дом и вы не пропустили ни одного платежа за 12 месяцев, вы, возможно, квалифицируетесь на программу президента Обамы, позволяющую вам рефинансирование по упрощенной схеме. **Не спешите делать модификацию займа.**

**Я - доктор экономических наук и работаю в сфере финансирования более 17 лет.**

**У нас огромный выбор mortgage продуктов, каждый клиент для меня**

**индивидуален, и я нахожу для него**

**наилучшую программу и самые низкие**

**проценты. Выполняю все,**

**что обещаю, и даже больше.**

**Всегда довольные клиенты.**

Loan Officer

West Horizon Financial

821 Kirkland Ave #100 Kirkland WA 98033

**КРУПНЕЙШАЯ В СЕВЕРНОЙ АМЕРИКЕ ПОСЫЛОЧНАЯ КОМПАНИЯ ГАРАНТИРУЕТ  
КАЧЕСТВЕННЫЙ И ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ СЕРВИС**

# ПОСЫЛКИ



**MEEST**



**WASHINGTON**



**КУРЬЕРСКИЙ СЕРВИС ГРУЗОВЫЕ ПЕРЕВОЗКИ**



## ПОСЫЛКИ

**МОРСКИЕ И АВИА ДОСТАВКА В РУКИ  
АДРЕСАТА НИЗКИЕ ЦЕНЫ  
НАДЕЖНЫЙ СЕРВИС БЫСТРАЯ  
ДОСТАВКА ПРИ  
НЕОБХОДИМОСТИ  
ЗАБИРАЕМ  
ПОСЫЛКИ  
ИЗ ДОМУ  
НА КАЖДЫЙ ЗАКАЗ  
- ПИСЬМЕННОЕ ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ОТ  
ПОЛУЧАТЕЛЯ О ВРУЧЕНИИ**



## Для наших КЛИЕНТОВ предоставляются услуги:

- Заполнение документов на  
гринкарту и гражданство
- Ускоренный travel passport
- Сертифицированный  
перевод документов
- Консульский учет

## ДОЛЛАРЫ

**В ТЕЧЕНИЕ НЕКОЛЬКИХ  
МИНУТ ДОСТАВЛЯЕМ В  
РУКИ АДРЕСАТА. ГАРАНТИЯ,  
КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ**

## ПРОДУКТОВЫЕ НАБОРЫ

**ЕВРОПЕЙСКИЕ  
ПРОДУКТЫ  
ВЫСОКОГО  
КАЧЕСТВА  
С ДОСТАВКОЙ В РУКИ**



## НАШИ ПРЕДСТАВИТЕЛИ

**KENT**  
Лилия & Владимир  
(253) 639-9519

**TACOMA** Татьяна  
Tel. (253) 759-5205  
Cell. (253) 341-3640

**Marysville**  
Леонид и Любовь  
(360) 657-4108

**EVERETT** Рая  
(425) 338-4143  
Cell. (425) 232-0129

**SOAP LAKE** Василий  
(425) 260-0885

**LYNNWOOD**  
Ирина & Михаил  
(425) 673-8976

**PORTLAND OR.**  
- Николай & Вера  
(503) 257-0870

**TACOMA** Мария  
(253) 759-4328

**BELLEVUE**  
Юрий & Надежда  
Tel. (425) 869-9999  
Cell. (206) 359-5578

**RENTON**  
Адриан & Тана  
Tel. (425) 254-3617  
Cell. (206) 393-2146

**FEDERAL WAY** Алина  
(206) 229-0490

**KENT**  
Василий & Сильвия  
(253) 638-2682  
(253) 205-6688

**TACOMA** Анатолий  
(253) 227-1818

## ОФИС ФИРМЫ

**Tel/Fax: (253) 941-5240  
Cell. (206) 227-9056**

30420 PACIFIC HWY S. # 9  
FEDERAL WAY, WA 98003



# Риэлторские услуги по покупке и продаже недвижимости.



Рынок недвижимости таит в себе много опасностей и разочарований. Время диктует работать только с профессионалами!



ЛИЦЕНЗИРОВАННЫЙ И ОПЫТНЫЙ  
SHORT SALE, PRE FORECLOSURE ЭКСПЕРТ



- Помогаю Вашингтонцам в приобретении жилья с 2003 года.
- Многолетний опыт работы на рынке займов.
- Доскональное знание текущих ипотечных программ, в том числе 100% Финансирования покупки.\*
- Сотни довольных клиентов!

[www.homeownership-wa.com](http://www.homeownership-wa.com)

## Gary Stepaniants

11250 Kirkland Way, Suite 200 Kirkland, WA 98033

Cell. (206) 229-4330

E-mail: [garys@remax.net](mailto:garys@remax.net)



REALTOR



# RE/MAX®



# Книжная Лавка

## continent

books & music



*Новинки российской и зарубежной литературы, красочные альбомы по искусству, литература для детей и юношества, прекрасный выбор книг по истории от древности до наших дней, фантастика и детективы – все это интересно читать, а получить в подарок приятно вдвойне.*

Часы работы:

Понедельник – пятница: 10 ам – 8 рм;

Суббота: 10 ам – 6 рм;

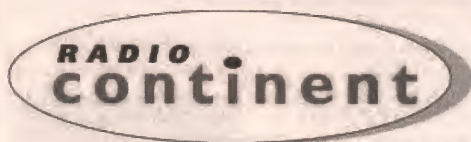
Воскресенье: 11 ам – 5 рм

Адрес магазина:

5218 University Way NE, Suite "B"

Seattle, WA 98105

Телефон: 206-396-3684



# К О Н Т И Н Е Н Т

НА ВОЛНЕ  
1590 AM  
KLFE



## СЛУШАЙТЕ!!!

# РАДИО

Время вещания:

понедельник - пятница 6ам - 6рм

суббота 11ам - 3рм

воскресенье 9ам - 12рм

Телефон студии прямого эфира:

206-523-4902

По вопросам размещения рекламы:

206-396-3684

# TRUCKING COMPANY

**NOW HIRING**  
Receptionist  
Dispatcher

**Приглашает на работу**

- Owner operators
- Drivers with experience
- Dispatcher/Receptionist
- Mechanics

**Поможем  
вам начать  
собственный бизнес**

**(253) 437-1020**

**TRAILERS  
FOR RENT**

WE DO FUEL TAX  
IFTA  
PERMITS  
MC, ICC TAX  
CORPORATION DOCUMENTS

**ЛУЧШИЕ ЦЕНЫ!**

РЕМОНТИРУЕМ ТРАКИ,  
REEFERS, OIL CHANGE  
ENGINE REPAIRS

**Лучшие цены на  
колеса MICHELIN**

**TRUCKING SCHOOL**  
CDL Commercial Driver 160hrs.  
Training Certification.  
You will receive a certificate  
to get your CDL

**Наша помощь предоставляется всем, кто  
срочно в ней нуждается, и включает в себя:**

**Иммиграция:** подготовка любых иммиграционных документов, passport, travel documents, приглашения в США и affidavit of support, воссоединение с семьей и визы для женихов и невест, бизнес иммиграция, рабочие и инвесторские визы, студенческие визы. Гражданство и получение гражданств. У нас работает иммиграционный ассистент, что снижает стоимость.

**Политическое убежище в США.** Единственный легальный эксперт в штате по преследованиям и доказательствам на территории бывшего СССР лицензия Верховного Суда штата № 28157, адвокатская лицензия в России № (25/349). Возможно успешное прохождение вашего дела об убежище, даже если вы пропустили годичный срок подачи заявления. Значительно улучшим Ваше дело до суда. Заключение для суда.

**Подготовка дел и доказательств по беженству** для успешного прохождения интервью за пределами США и обжалование отказов в иммиграции для получения положительного решения для ваших родственников (в том числе по беженству, из-за судимости и болезни), получения статуса беженца вместо статуса паролер.

**Апостиль, перевод и нотариализация документов на  
русском и английском языках. Автоаварии.**

**Позвоните, и вы будете говорить с Евгением  
напрямую, без секретарей и помощников**

## Golden Gate Law Firm

Since 1996



8912 238 ST SW Suite 7  
Edmonds, WA 98026, USA  
**Phone (206) 914-0393**  
**Fax (425) 640-2751**

- \* консультации и юридическая помощь по российскому праву;
- \* экспертные заключения по российскому праву;
- \* услуги российского нотариуса;
- \* доверенности по всем видам сделок и случаям жизни;
- \* завещания;
- \* брачные контракты;
- \* наследство;
- \* разводы;
- \* торговое право;
- \* судебная практика и взыскание долгов;
- \* регистрация бизнесов и многое другое.

**Евгений Книжников -  
российский адвокат.**  
Более 35 лет успешной практики.



# AVEAD Construction



Опыт работы в США - 7 лет

- REMODELING
- КАРПЕТ
- ЛИНОЛЕУМ
- КАБИНЕТЫ
- PLUMBING
- DECKS
- ЗАБОРЫ
- ПОКРАСКА
- ДВЕРИ
- ОКНА
- И Др.

Licensed ■ Bonded ■ Insured

**FREE ESTIMATE**

Качество  
ГАРАНТИРУЮ

**ЗВОНИТЕ  
АЛЕКСУ**



# 206 349-2009

# Adult and Child Medicine

медицинская клиника для русскоговорящей общины

-Diplomate of American Board of International Medicine

-Diplomate of American Board of Pediatrics

## Доктор Ирина Мильман

Внимательный и чуткий врач для всех членов Вашей семьи

Высококвалифицированный специалист по внутренним болезням и педиатрии

### Профилактика, диагностика и лечение

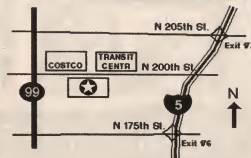
- -сердечно-сосудистых заболеваний
- -психоневрологических расстройств
- -головных болей, бессонницы
- -кожных заболеваний
- -болезней уха, горла, носа
- -инфекционных болезней
- -болезней опорно-двигательного аппарата
- -профилактические осмотры, заполнения форм и справок
- -школьные медосмотры, детские прививки

#### Принимаются

основные виды страховых,  
Medicare and Medicaid

Adult and Child Medicine  
1207 N 200th Street Ste 102  
Shoreline, WA 98133

Удобное  
расположение  
клиники



Предварительная  
запись по телефону:

**(206) 533-1570 (206) 533-1650**

## ФИНАНСИРОВАНИЕ

Я работаю с многими банками. Я делаю финансирование и переперефинансирование домов и кондо. Высокий профессиональный сервис, внимание и честность!

- 0% 3% 3.5% 5% 10% 20% Down payment
- Interest Only 3, 5, 7, 10 лет
- Conventional 30 Fixed
- Государственные программы FHA, VA и USDA
- Новая программа: VOD ( для тех кто работает за cash)
- Новая программа Home Path без Mortgage Insurance для покупающих впервые.
- Соединение два займа в один.
- Исправление кредитной истории/ повышение credit score
- Финансирование после банкротства, foreclosure или short-sale



**Светлана Пианалто**

Loan Officer

**Cell. (425) 263-1119**

Lic. # 510-LO-45852

[svetlana@htlending.net](mailto:svetlana@htlending.net)



**Не пропустите Ваш шанс на самый низкий процент!**

Наш главный офис находится в Эверете

10025 19th Avenue SE, Suite 100  
Everett, WA 98208

# Y & G CONSTRUCTION CO.

Licensed • Bonded • Insured

**New Construction  
& Remodeling**



- Custom Home Construction & New Additions
- Millwork
- Floor: tile, heated floor, laminate, vinyl, hardwood
- Painting (interior & exterior) покраска внутри и снаружи
- Door and window Installation (установка окон и дверей)
- Siding (облицовка наружных стен)
- Drywall
- Roofing (крыши)
- Complete kitchen & bathroom remodeling (ремонт кухни и ванной комнаты)
- Plumbing (сантехнические работы)
- Porch and deck restoration
- Electrical (электрические работы)

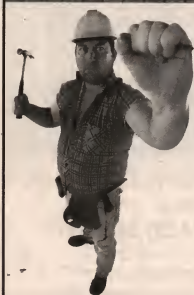
**ROOFING**  
ДЕЛАЕМ  
КРЫШИ

СРОКИ И КАЧЕСТВО  
ГАРАНТИРУЕМ

**15**  
years работы  
в Америке

425-653-1245 - Home

425-241-4603 - Cell Yuriy



## Квалифицированный remodeling.

Изготовление заборов и деков.

Качественно. Недорого.

**Тел. (206) 234-4280**



**ОДНА ОСТАНОВКА на пути  
к дому вашей мечты!**

**ОПЫТ и 100%  
ГАРАНТИЯ УСПЕХА**

**ПОЛИНА-**

**Rockwell  
Realty LLC**

**Cell. (425) 444-6625**

**ПОИСК • ПОКУПКА • ФИНАНСИРОВАНИЕ**



Pre-sale of New Homes  
in Renton on Union street.  
3-4BD, 2.5 BA.  
priced from mid \$400,000  
Call Polina (425) 444 - 6625



Renton 4BD, 2.5BA.  
Charming new construction  
on quiet cul-de-sac. Close to  
shopping and freeways.  
Plumbed for central vacuum  
system, hardwoods, stainless  
steel appliances, granite  
countertops, 5 piece master  
w/ full tile, white painted  
millwork, fully landscaped.



Everett 4BD, 2.5BA  
Gourmet kitchen w/granite counter-  
tops, family room w/gas fireplace.  
H/wood floors in entry, kitchen and  
nook, extensive millwork. Relax in  
your formal dining area, living room,  
main floor den/bedroom. Master  
suite w/lavish 5-piece bath that has  
tile c/tops. Fully fenced yard, sauna,  
cedar siding, 3-car garage w/openers.  
Close to freeways and shopping.



**Все виды туристических услуг  
по всему миру...**

**Международные авиабилеты**

- Авиабилеты по Америке
- Гавайи, Мексика, Дисней Лэнд, Лас Вегас
- Бронирование гостиниц и машин
- Туристические поездки (packages)
- Визы в Россию
- Круизы

Мы имеем возможность  
учесть ваши пожелания

**Артур Акопов** (Travel Consultant)  
говорит по-русски

**MAESTRO USA  
Travel & Tours**

16300 Aurora Ave N Suite D Shoreline, WA 98133

**(206) 383-4480**



*Приглашаем присоединиться к одному из  
служений, которые проходят каждое  
воскресенье с 11:00 до 1:00 дня.*

## Добро Пожаловать в Христианский Центр!

**FGC** christian  
**CENTER**  
FULL GOSPEL CHRISTIAN CENTER

Our Address  
2011 152nd Ave. NE Redmond WA 98052

Cell. 206. 227. 9904  
E-mail: [russianpastor@comcast.net](mailto:russianpastor@comcast.net)  
[www.fgccenter.org](http://www.fgccenter.org)

Удалось Вам повстречаться  
Захотелось повенчаться...  
Много свадебных забот,  
А кто свадьбу проведет?

Проведем в любви и мире  
Как ведущие на пире,  
Приглашайте нас скорей  
С Нами свадьба веселей!!!



# TEL. (253) 777-2027

ГРУППА  
**7-Я**  
СЕМЬ-Я



**Михаил Давыдов**  
Diplomate of the American Board of Obstetrics and Gynecology

## АКУШЕРСТВО И ГИНЕКОЛОГИЯ

- ❖ Удобные часы приема ❖ Работаем по вечерам и субботам ❖  
❖ Принимаем все виды страховок и медицинских купонов ❖

### АКУШЕРСТВО:

- ❖ Беременность (нормально протекающая)
- ❖ Осложненная беременность.

### РОДЫ

### ГИНЕКОЛОГИЯ:

- ❖ Дисфункциональные кровотечения
- ❖ Опухоли

- ❖ Бесплодие
- ❖ Профилактика раковых заболеваний
- ❖ Эндометриоз
- ❖ Гинекологические операции
- ❖ Тазовые боли
- ❖ Урогинекология

**( 2 5 3 ) 8 1 5 - 9 5 9 5**

34509 Ninth Ave. S., Suite 207, Federal Way (I-5, exit 142B)

Офис расположен на территории St. Francis Hospital

# Boyka Krasteva



## FARMERS

- AUTO,
- LIFE,
- HOME,
- BUSINESS,
- BOND,
- UMBRELLAS,
- RECREATIONAL VEHICLES,
- AND MORE

СДЕЛАЙТЕ ОДНУ  
ОСТАНОВКУ ДЛЯ  
ВАШЕГО  
СТРАХОВАНИЯ



Office (425) 774-5945

Cell. (206) 372-2021

[bkrasteva@farmersagent.com](mailto:bkrasteva@farmersagent.com)

[WWW.FARMERSAGENT.COM/BKRASTEVA](http://WWW.FARMERSAGENT.COM/BKRASTEVA)

6628 212th St. SW Suite 202 Lynnwood, WA 98036



- Уроки русского языка и математики
- Русская литература
- История России
- Основы музыкального образования
- Мир вокруг нас (этика поведения, взаимоотношения людей)
- Приглашаются дети с 3-х летнего возраста

**Тел. (425) 218-8715 (425) 742-1925**

**JOBS  
FOR SALE  
FOR RENT  
SERVICES**

БЛАНК ЗАКАЗА НА СТР. 144

# KINDER HARVARD

## Tatyana's Day Care



Лицензированный детский сад,  
имеющий Liability Insurance  
Профессиональные преподаватели  
проводят уроки

- русского языка
- английского языка
- компьютерного класса
- математики
- музыки
- природоведения
- изобразительное искусство

**Домашнее приготовление пищи**  
**Child Nutrition Program**

Для информации звоните  
(425) 742-1925 Home  
(425) 218-8715 Cell

ВТОРАЯ СМЕНА 5.30 - 10.30

DSHS - OK

Круглосуточный детский садик в г. Lynnwood

Производим набор в  
группу выходного дня



4027 178 St SW  
Lynnwood, WA 98037

**ПРИГЛАШАЕМ ДЕТЕЙ С 3-х ЛЕТ В  
ШКОЛУ РУССКОГО ЯЗЫКА ПО  
СУББОТАМ С 9 УТРА ДО 1 ДНЯ  
РУССКИЙ, МАТЕМАТИКА  
УРОКИ МУЗЫКИ**

ДОБРО  
ПОЖАЛОВАТЬ!

# MAGIC BEAUTY

Full Service Salon & Spa

Предлагаем лучшее современное  
оборудование в европейском стиле.  
Вас встретят в доброжелательной  
комфортной обстановке

Предлагаем все виды  
парикмахерских услуг:

- Модерные мужские и женские стрижки
- Вечерние прически
- Покраска, мелирование
- Услуги врача косметолога-дерматолога
- Маникюр, spa-педикюр
- Waxing Full Body
- Full Body Massage
- Удаление волос с лица и чистка бровей  
с "волшебной" ниткой.

1803 132 Ave. NE Suite #2 Bellevue, WA 98005

Dora

Добро пожаловать!

Время работы  
Пон-пятн 10 - 8 Субб 11 - 4  
Воскр - выходной

(425) 658-1908 (425) 830-8697 (cell)



## НЕДВИЖИМОСТЬ: FORECLOSURE, SHORT SALE, AUCTION

- Как продать дом за максимальную цену и в короткие сроки?
- Бесплатная консультация по вопросам:  
Нужно ли продавать дом сейчас?  
Если ли какая-либо возможность сохранить его?
- Short Sale. Списание долгов за неуплаты  
месячных платежей (mortgage)
- Short Sale или Foreclosure? Что лучше для  
Вашей конкретной ситуации?
- Как можно сохранить дом и понизить свой месячный payment?



На все эти вопросы вы можете узнать  
ответ для вашей конкретной ситуации,  
если позвоните Наде Дикафано

Tel. (206) 618-7577  
Fax (425) 204-6015

**Надя Дикафано**

E-mail: nadladcafango@aol.com

Сейчас и только сейчас время покупать недвижимость.  
Где и как покупать недвижимость на 40-50%  
ниже рыночной стоимости,  
вы узнаете, если позвоните Наде Дикафано

Лучший агент компании Skyline за последние 7 лет, с 15 летним стажем работы в индустрии Real Estate

## Русское телевидение

# 12

КАНАЛОВ

# ЗА \$27.98

(первых три месяца)\*

\* По истечении 3 месяцев стоимость подписки \$44.98  
Имеются некоторые ограничения по установке

### Телевидение:

Первый канал (ОРТ)

RTN

RTN+

РТР Планета

РТР - 24

Беларусь TV

Израиль +

Русский Мир

### Радио:

Маяк

Свобода

Культура

Рэка (Израиль)

## Христианское Телевидение

3 канала на русском языке (Impact, CNL, Родной)

15 каналов на английском (1 детский)

"Беларусь TV" на русском языке

1 канал "Russia Today" (новости на английском)

## ВСЕ КАНАЛЫ БЕСПЛАТНЫЕ

### Мы также подключаем

Армянское, литовское, азербайджанское,  
польское, румынское, болгарское, венгерское,  
хорватское, сербское, боснийское, турецкое и т.д.

**Звоните нам за информацией**

**Expert Installation**  
**Tel. (425) 221-2611**

РЕКЛАМНОЕ АГЕНТСТВО

# Перспектива

Изготовим любую  
рекламную  
продукцию

## 425-614-1700

- ВИЗИТКИ
- БРОШЮРЫ
- ЛИСТОВКИ
- БАННЕРЫ
- ОТКРЫТКИ

КАЧЕСТВЕННО • БЫСТРО • НЕДОРОГО



# ЧИСТКА КАРПЕТА

Быстро и качественно  
по доступным ценам

- Профессиональная чистка ковра, мягкой мебели и салона автомашин
- Моем бетонные покрытия, driveways
- Обслуживаем все города Большого Сизтла

ACS Carpet Cleaning

Павел 206-719-7518

Licensed • Bonded • Insured



## МЕДИЦИНСКОЕ СТРАХОВАНИЕ

- Медицинские страховки для self-employed и всех желающих (SSN необязателен):
  - 2010 новые планы Regence BlueShield включают dental
  - Emergency планы с покрытием визитов ко врачу без применения deductible!
- Групповые страховки для вас и ваших сотрудников
  - для компаний с пятью и более сотрудниками (W-2)
- Medicare Supplements

Если компания, где вы работаете, не оплачивает страховку на членов вашей семьи, и вы платите за нее из своей зарплаты - велика вероятность, что индивидуальная страховка может оказаться дешевле!

Работаем напрямую с Regence BlueShield, LifeWise и другими страховыми компаниями

Все виды индивидуальных медицинских страховок, предлагаемые в штате Washington (включая Eastern WA).

**Elena Wilcox**

Licensed Insurance Agent

Медицинские расходы - 2-я причина банкротства!

Protect yourself!

Web: [www.insuranceporuski.com](http://www.insuranceporuski.com)

Email: [insuranceporuski@earthlink.net](mailto:insuranceporuski@earthlink.net)

Тел 425-830-7676



# Ты не должен умирать!

Если вы попали в ситуацию безысходности,  
вам не хочется жить или приходят мысли о  
самоубийстве, звоните Анатолию по тел.

## (425) 891-1194

E-mail: [anatoliy62seattle@yahoo.com](mailto:anatoliy62seattle@yahoo.com)

Иисус пришел, чтобы разрушить дела дьявола

Конфиденциальность гарантирую.



### Часы работы:

Понедельник -  
четверг

7:00 - 5:30

Пятница

7:00 - 4:00

Суббота

Воскресенье -  
выходной.

## УРА AUTO REPAIR & BODY

18435 E. Valley Highway KENT, WA 98032

» ASE certified program.

**Исправляем рамы, рихтуем и шпаклюем.  
Работаем со страховыми компаниями**

» Делаем все виды ремонта машин.

» Тех.обслуживание. Двигатели.

» Трансмиссии, Сцепление.

» Расточка тормозных дисков и барабанов.

» Бортировка и балансировка.

» Поможем купить автомобиль на аукционе.

» ПРОДАЕМ Любые автозапчасти по низким ценам.

» Работаем с велфером (DSHS).

КОМПЬЮТЕРНАЯ  
ДИАГНОСТИКА



AIR CONDITIONING

РАЗВАЛ И СХОЖДЕНИЕ  
КОЛЕС (Wheel Alignment)

Мы варим алюминий

## Viktor or Pavel Bus: (425) 251-1487





Key Credit Repairs, llc.

У вас забрали дом или машину  
или вы опоздали с платежом?  
Грозит банкротство или суд?

www.KeyCreditRepairs.com

# Чистка кредитной истории

100% ЛЕГАЛЬНО

- Bad credit
- No credit
- Late payments
- No payments
- Collections
- Repossessions
- Foreclosures
- Bankruptcies
- Judgements
- Tax liens
- Inquires
- Chex system

call today:

БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ

(253) 631-3171 Vitaly Koshur

## Five Star Carpet Cleaning

www.CarpetMasters.com

### Качественная и профессиональная чистка ковра паром

- Мягкой мебели
- Салонов  
автомобилей
- Ковровых  
изделий



ВЕСЕННИЕ СКИДКИ:

Весь дом \$159 Три любые комнаты \$75

Позаботьтесь  
о здоровье  
Вашей семьи

Евгений Русская линия

(206) 330-5861

(206) 356-7889



# 22 марта Георгию Жженову исполнилось бы 95 лет.

5 лет как не стало любимца публики - великого, красивого, обаятельного актера Георгия Жженова. Жженов любил жизнь, поэтому никогда не старел, никогда не выглядел на свой возраст. В свои 90 лет он возил жену на дону и плывал в море. Жженов до последних лет проработал в Театре имени Моссовета, где и отпели его 90 -ый год рождения. Он умер на руках с своей женой Лиди Петровны Молоковой. В доме в Москве по Заслуженной улице, где Жженов прожил более 5 лет, установили мемориальную плиту народному артисту СССР.

Жженов родился 22 марта 1915 года в г. Петроград. Его отец - отец, Жженов Станислав Филиппович, и мать, Щелкина Мария Федоровна, - были родом из крестьян Тверской губернии. С началом революции, семья Жженовых переехала в деревню. Благодаря переделке нескольких домов, в 1919 году они вновь вернулись в Петроград и поселились на Васильевском острове (на углу Первой линии и Большого проспекта).

С ранней лет Георгия увлекал цирком, театром и кино. Поэтому, окончив седьмой класс школы с физико-математическим уклоном, он решил не продолжать дальнейшее обучение. В 1930 году, доложив документы у старшего брата Бориса (1913 г.р.), Георгий поступил на акробатическое отделение Ленинградского эстрадно-циркового техникума под именем Борис Жженова. В последний год, конечно, признался, и преподаватели простили ему эту «шутку».

На втором курсе Георгий вместе со своим соратником Жоржем Смирновым отрепетировали каскадный эстрадно-циркового «Китайский стол» и начали выступать в Ленинградском цирке «Шалто» как «2-ЖОРЖ-2» в жанре каскадной акробатики.

На выступления Жженова обратили внимание работники кино. Он был приглашен на главную роль трагикомедии Паша Ветрова в фильме Зерды Иогансона «Ошкника герои» (1932). Вместе с ним дебютировал не менее известный в настоящее время Ефим Колпакин. После этого фильма Георгий Жженов решил оставить цирковую карьеру и стать актером. Окончив в том же году эстрадно-циркового техникум, он поступил на отделение киноактера.

Ленинградского института Сценических искусств. Хотя любовь к цирку, как первую любовь, романтическую попытку приобщения к миру искусства, Георгий Степанович хранил в себе.

Во время съемок в фильме «Комсомольск» в 38-м году Жженов познакомился с американским дипломатом. Случайная встреча привлекла к тому, что 23-летнего актера арестовали и обвинили в шпионаже. 17 лет он прожил в лагерях и ссылках. В интервью на частые вопросы о нем, когда ему удалось не сломаться, отвечал: «Выжить мне помогли молодость, привычка к физическому труду и здоровью. А еще я был малоинтеллигентным

человеком - меня не истачивало чувство оскорбленности». В 38 лет актер начал профессиональную жизнь с нуля. Работал много, слезно навестившая ушедшего только за первые десять лет на свободе Георгий Степанович снялся в 20 картинах. А всего их в фильмографии актера более 60. Самые известные - «Берегись автомобиля!», «Чужая родня», «Горючий спирт», «Экзист», фильм о президенте В.с.ч. 4 мая 1938 года по абсурдному обвинению в шпионаже он был арестован органами НКВД СССР. Шантажом и угрозами от него добились признания вины. Заслуженным постановлением ОСО НКВД СССР он был приговорен к 5 годам заключения. Еще в 1939 году в пересыльном лагере во Владивостоке, где формировались эшелоны на Колыму, говорили, что в Магадане есть театр, в котором вместе с военными артистами работают заключенные. С самого начала пребывания на Колыме Г.с. Жженов неоднократно обращался с просьбами о направлении его работать по специальности, но все его просьбы ответа не имели. В этот театр осужденных по 58-й статье не брали.

Восной 1941 года Жженов вернулся на «материю» в Москву за назначением на работу. По податливости своего первого преподавателя С.А. Герасимов он был отправлен в Свердловск на работу в художественно-театральный техникум.

Там Георгий начал сниматься в драме Марка Донского «Алиет уходит в горы», но закончить съемки ему было не суждено. В 1948 году поступил закройщик, а впоследствии начал работать на заводе Жженову было запрещено проживать.

Георгий устроился на в драматический театр в городе Павловск-на-Оке. Проработав там год, 2 июня 1949 года Жженов снова был арестован. Тогда он провёл в тюрьме в Горьком, а затем направил в Норильск, в ссылку, где до 1953 года проработал в драматическом театре.

Забрав 1955 года военным трибуналом Ленинградского военного округа Жженов был реабилитирован по общим делам. К тому времени ему исполнилось 38 лет, и свою профессиональную карьеру актер ему пришлось начинать с нуля. Жженов вернулся в Ленинград и был принят в областной драматический театр, в котором проработал до 1962 года. Играл также в Ленинградском театре им. Ленского.

В 1968 году Георгий Степанович переехал в Москву и стал работать в театре им. Моссовета. За долгие годы на сцене этого театра им было сыграно более ста ролей.

Звездный час Жженова в кино наступил после выхода на экраны приключенческого фильма Бенжамин Доран «Ошкника реванш» (1968).

Жженов сыграл сына русского эмигранта графа Тулы, опытного следователя с большим международным стажем по кличке Надежда, направленного в Россию на выполнение сценария, жестокого и рискованного задания. Фильм имел такой большой успех, что решено было поставить продолжение - в 1970 году вышел второй фильм «Судьба реванша». Через двенадцать лет Бенжамин Доран вновь вернулся к публике

зрителям героями. В 1982 году вышел третий фильм «Возвращение реванша», а в 1986 - четвертый фильм тетралогии - «Конец операции «Резидент». Так в течение 20 лет (!) зрители с несомненным интересом наблюдали за сложными поворотами жизни героя Жженова. В «Возвращении реванша» у нас было несколько совместных сцен, - вспоминает актер Леонид Броневой. - Я играл отрицательного героя, Жженов - положительного. В то время я и не знал, что огромная часть его жизни прошла в лагере - он об этом не распространялся. Жженов производил впечатление сдержанного человека - я бы работал без лишних слов, несомненно, сильного духовно и физически. Его руки были словно стальные, он от истины до конца состоял из одних мышц - оказавшись уба на акробатическом отделении циркового училища и каторжный труд в лагерях.

Думаю, если бы снимали сцену драки, партию Жженова сформировали бы. Он запомнился людям яркими благородными поступками. Мне рассказывали, как Георгий Степанович спас Иннокентия Смоктуновского, который не успел вовремя проехать в Норильск (актер был военнопленным и бежал из плена). - Жженов написал письмо Акрадию Райнину с просьбой взять на работу молодого актера. Это помогло Смоктуновскому выйти на ноги. И все же рисую заметить, что, несмотря на немалое количество интересных ролей, кинематограф не использовал в полном мере талант Георгия Степановича, этого весьма незаурядного актера.

Играть негодие категорически отказывался. «Я слишком много повидал их в жизни!» - отзывался актер.

## ПОСЛЕДНИЕ ДНИ ЖИЗНИ АКТЕРА

К счастью, Жженов не был одиноким человеком - до последнего дня с ним были жена Лидия Петровна, бывшая актриса, дочь Юлия, трое внуков. Старшую внучку Поленку Георгий Степанович обожал - она часто опровержала догадку на Смоктуновского, подкупавшего его за кулисами. Две другие дочери актера живут не в столице.

Невероятно, но ведь прошло всего несколько месяцев с тех пор, когда Жженов представил на сцене Театра имени Моссовета, которое называлось «Юлия (Георгий Жженова)». Вы только удивляйтесь, что этот человек родился до Октябрьской революции! Этот человек стал действительным членом Союзного театра и кинематографа уже в тридцатые годы! У этого человека отняли лучшую сцену жизни, он не стал любимым зрителем, но он стал любимым родственником, своим собственным! И у него хватало сил выйти выдающимся артистом современного театра и кино! За три недели до смерти Георгий



Жженов неудачно упал дома - в результате перелом шейки бедра. 21 ноября 2005 года его привезли в Национальный медико-хирургический центр имени Пирогова, где на следующий день артисту сделали операцию по поставили французский эндопротез. Как рассказав врач-ортопед Антон Серебряков, оперировавший артиста, операция шла всего пятьдесят минут. Почему артисту сделали не общий наркоз, а щадящую спинальную анестезию - всё-таки в этом году Георгий Степановичу исполнилось 90 лет.

Еще находясь в реанимации, Георгий Жженов с помощью врачей и жены уже пытался начать ходить. Для этого ему приспособили специальные ходунки. Врачи не сомневались, что Георгий Степанович обязательно выйдет на ноги, если его не победит другой тяжелый и, увы, неизлечимый недуг.

4 декабря 2004 года его госпитализировали в одну из московских больниц с воспалением дыхательных путей. После продолжительного обследования у него обнаружили рак легкого. Врачи не сообщили ему о роковом диагнозе, но на операциях настаивали. Возможно, это помогло бы победить коварную болезнь и продлить жизнь замечательному актеру. Медики надеялись, что актер справится с травмой, но излечение оказалось легким не выдержал. Произошло кровоизлияние в легочную ткань.

Георгий Степанович Жженов ушел из жизни 6 декабря 2005 года в 10:45 утра в больнице Центросозвездия на 91-м году жизни. Похороны актера состоялись 10 декабря на Новодевичьем кладбище в Москве (участок 10).

Еще три жизни ему поставили памятник: Не в Ленинграде, где он родился - и учился. И не в Москве, куда переехал в 68-м. Памятник появился в Челябинске, где актер бывал на гастролях. В 2005 году о жизни выдающегося артиста снят документальный фильм «Русский крест».

\*\*\*\*\*

# T & M TARAS TRUCKING

## DRIVING SCHOOL

LICENSED

Experience 17 years

### Занятия

понедельник, вторник

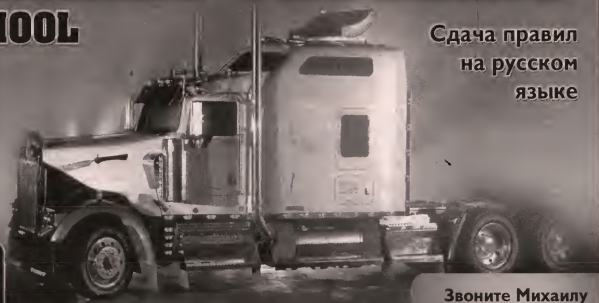
четверг, пятница

с 6:00 pm 9:00 pm

Вождение в любой день  
понедельника по субботу  
с 8:00 до 2:00 pm

Проводит обучение правилам дорожного движения и практику  
вождения водителей большегрузных машин и автобусов по  
160-часовой программе с получением CDL класса А и всех категорий.

Сдача правил  
на русском  
языке

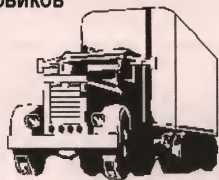


Звоните Михаилу  
по телефону  
Tel. (206) 571-1648  
(253) 266-1369  
(253) 630-4920

# Pacific Truck School LLC

Лицензированная школа водителей грузовиков

Проводит обучение  
и прием экзаменов  
на русском языке



Mob. (206) 271-0636

Bus. (206) 367-3100

[www.pacifictruckdrivingschool.com](http://www.pacifictruckdrivingschool.com)

## Опубликованы секретные фотографии 9/11

Канал ABC News добился от NYPD публикации серии снимков, сделанных с полицейского вертолета, кружившего над Манхэттеном 11 сентября 2001 года, и ранее почему-то державшихся за семью печатями. Как и следовало ожидать, ни крылатых ракет, ни летающих тарелок на фотографиях не оказалось.

Миллионы телезрителей, смотревших телетрансляции из Нью-Йорка 11 сентября 2001 года, видели полицейские вертолеты, кружащие над Манхэттеном. Оказывается, они вели не только наблюдение и координирование работы экстренных служб, но и аэрофотосъемку.

Полученные фотографии почему-то были засекречены и опубликованы только после того, как сотрудники канала ABC News призвали на помощь закон о праве общественности на собранную государственными органами информацию (Freedom of Information Act) и заставили NYPD раскритиковать фотоподборку из 12 снимков.

На фотографиях, сделанных с высоты птичьего полета, запечатлены горящие Башни WTC, а также момент их обрушения. Как и следовало ожидать, никаких свидетельств заговора военных, ЦРУ, масонов, Иллюминатов, разумных шкверов с других планет и прочих инопланетян на снимках нет.



Карстен Нол (Karsten Nohl), член немецкой хакерской группы CCC (Chaos Computer Club), объявил, что ему удалось взломать алгоритм кодирования данных в сетях GSM. Об этом пишет The New York Times.

Результаты своей работы Нол опубликовал в интернете, разместив книгу кодов на одном из торрент-трекеров. По его словам, это должно заставить мобильных операторов пересмотреть меры безопасности предоставляемой ими сотовой связи.

Индустриальная группа GSM Association (GSM), в которую входят 800 мобильных операторов и более 200 компаний, предоставляющих услуги беспроводной связи, отреагировала на сделанное Нолом заявление, назвав его работу противоправной и поставила под сомнение реальность фактической угрозы беспроводным сетям GSM. По мнению группы, Нол преувеличил масштабы угрозы.

Тем не менее, по словам Саймона Брансфилда-Гарта (Simon Bransfield-Garth), исполнительного директора лондонской компании Cellcrypt, занимающейся разработкой программного обеспечения, благодаря Карстену Нолу технология перехвата мобильных

## Хакер взломал код GSM

переговоров, ранее доступная только правительственным и разведывательным агентствам, теперь может быть использована любой обесеченной криминальной организацией. И если раньше взлом кода GSM мог отнять у хакера несколько недель, то благодаря работе Ноло, этот срок может быть сокращен до нескольких часов и даже минут, подчеркнул Брансфилд-Гарт.

Каждому из телефонов в сети GSM присваивается секретный ключ, по которому аппарат распознается системой. При звонке этот ключ используется для создания другого, сессионного

ключа, которым уже шифруется разговор. Именно сессионный ключ и взломал Карстен Нол.

Первые успешные попытки взлома GSM состоялись еще в конце девяностых. В 2007 году на смену используемому сейчас 64-битному формату передачи данных A5/1 пришел 128-битный формат A5/3, по защитным не уступающий криптографическим решениям, принятым для шифрования данных в сетях третьего поколения. Однако большинство мобильных операторов сочло чрезмерными затраты на внедрение нового формата в сетях GSM.



## Рукописи не горят

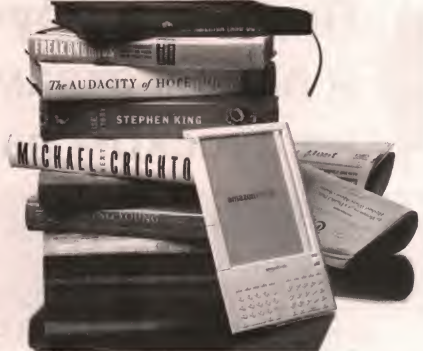
Интернет-магазин Amazon в рождественские праздники впервые продал больше книг для Kindle, чем просто бумажных, пишет The Business Insider. Пользователи заказывали сразу по несколько электронных книг, так как покупка и доставка бумажных могла из-за праздников представлять определенную сложность.

Цены на электронные книги для Kindle значительно ниже, чем на обычные. По данным издания, Amazon теряет примерно по доллару на каждой книжной новинке, проданной в электронной форме. От продажи старых изданий она получает сравнительно небольшую прибыль.

Стратегия Amazon как крупнейшего американского онлайн-магазина книжного бизнеса заключается в том, чтобы при помощи объемов продаж договориться с издателями о снижении доли отчислений при распространении электронных версий книг.

Kindle считается одной из самых популярных читалок электронных книг в США. Тем не менее, точные

объемы продаж Kindle до сих пор не называются. Ранее глава Apple Стив Джобс утверждал, что продажи Kindle малы, а сам рынок электронных книг малоперспективен.





# ДОМ -ТАМ, ГДЕ ТВОЕ СЕРДЦЕ...

Посетите мой Web-site:

[www.evarealty747.com](http://www.evarealty747.com)

где в системе реального времени вы можете наблюдать все поступления на рынке недвижимости



Выгодные предложения по покупке банковских домов намного дешевле их рыночной стоимости

Мой многолетний опыт и профессиональный навык помогут вам грамотно оценить и приобрести большой дом за меньшие деньги

Над вами нависла угроза потери дома? Не отчаивайтесь, позвоните мне, возможно, существуют программы, позволяющие сохранить ваш дом. Имеем опыт переговоров с банками в процессе Shortsale и Foreclosure. Особые льготы для покупающих дом впервые, в т.ч. кредит от государства.

ВАШ РЕАЛТОР



- Льготные государственные займы для покупающих впервые и рефинансирование
- Если Вы не в состоянии платить месячный платеж за дом, то новые государственные программы позволят вам уменьшить существующий заем, остановить Short Sale, Foreclosure и сохранить свой очаг

Lic# 510-LO-41064



Эдвард Амбарцумян  
Cell. (206) 227-7359

RE/MAX

RE/MAX®

## Comfort Heating

Your Heating and Cooling Expert

- Gas and Electric Furnaces
- Air Conditioners
- Heat Pumps
- Water Heaters
- Gas Fireplaces and Inserts
- Gas Generators (Nat. gas or Propane)
- All Gas piping work
- New construction installation

Licensed • Bonded • Insured

American Standard  
HEATING & AIR CONDITIONING



**(425) 343-6157** Oleg

Design - Installation - Service

## Суд разрешил миллиону женщин обвинить Wal-Mart в дискриминации

**Ф**едеральный апелляционный суд Сан-Франциско разрешил сотням тысяч крупнейшего ритейлера США Wal-Mart подать коллективный иск к своему работодателю. Об этом сообщает Bloomberg. Более одного миллиона женщин обвиняют Wal-Mart в дискриминации их по полу.

Сотрудницы настаивают, что руководство компании преднамеренно занижает им заработную плату по сравнению с их коллегами-мужчинами. Кроме того, истцы отмечают, что они значительно дольше вынуждены ждать продвижения по службе.

Сотрудники рассчитывают на получение компенсации от ритейлера. По данным агентства, штраф Wal-Mart может составить несколько миллиардов долларов.

Данный судебный процесс может стать самым масштабным за всю историю судебной практики США по количеству истцов, подавших коллективный иск.

Торговая сеть Wal-Mart, основанная в 1962

году, на данный момент лидирует в списке крупнейших компаний США по размеру годовой выручки. Чистая прибыль компании в 2008 году составила 13,4 миллиарда долларов. В 2009 году в компании работали более двух миллионов человек.



## Сенат обнаружил махинации Goldman Sachs

**П**осле длительного расследования комиссия Сената США, стало известно, что компания Goldman Sachs провела не одну, а сразу несколько сложных сделок, которые принесли существенную прибыль во время обвала американского рынка.

Напомним, что в начале апреля комиссия по ценным бумагам и биржам США подала иск к Goldman Sachs, в котором обвиняет агентство в том, что оно не предупредило своих клиентов, подкупавших облигации высокого долга (CDO) о том, что этого делать не стоит.

В скором времени в Сенате пройдут слушания по делу.



## Американская семья подала в суд на агентство по усыновлению русских сирот

**О**чередной скандал вокруг усыновления российских сирот: семейство Харшоу (Harshaw) из Вирджинии подало в суд на агентство, помогавшее американцам усыновлять сирот из России, обвинив его в мошенничестве - оно умалчивало о врожденном пороке мальчика, приводившем к неконтролируемым вспышкам



Фото: Getty.ru

гнева.

Харшоу усыновили 2-летнего Романа, питомца дядьки в Сибири, который, по словам нанятого агентством доктора и согласно медицинским документам, предоставленным детдомом, был практически здоров. Однако уже спустя пару лет у мальчика начали случаться вспышки гнева и гомонические истерики, в ходе одной из которых он собственноручно вырвал себе три зуба! Обследование дало однозначный результат: фетальный алкогольный синдром (ФАС) - врожденное заболевание, которым страдают дети алкоголиков.

Поскольку мальцо-малышко стоящий доктор должен был хотя бы заподозрить ФАС даже по фотографии ребенка (синдром имеет четкие визуальные признаки), Харшоу потребовали ответа от нью-йоркского русскоговорящего доктора, якобы нанятого агентством для поездки в детдом и обследования Романа. Доктор, однако, заявил, что никакого медицинского обследования он не проводил, и вообще, не имеет лицензии на врачебную деятельность в США!

Тогда супруги подали иск против агентства, обвинив его в преступном сговоре с сотрудниками детдома. В отклике от семейства в Теннесси, отправившего 7-летнего Артёма Савельева одного в Москву, как "попавшую в игрушку", Харшоу поступили как нормальные люди: они заявили, что не намерены отказываться от своего ребенка, и поместили Романа в клинику-интернат, где ему будет предоставляться медицинская помощь и где он сможет встречаться со своими родителями.

Эксперты предупреждают американцев, рассматривающих возможность усыновления ребенка в России: в стране, где коррупция стала нормой жизни, приюты переполнены, а 2,3% всего населения - зарегистрированные алкоголики (до 25% взрослых российских мужчин злоупотребляют алкоголем), следует проявлять особую осторожность!

## ОТПЕЧАТКИ ПАЛЬЦЕВ



Если вы прижмете палец к чернильной подушечке, а потом приложите его к белой бумаге, вы получите отпечаток, который не сможет повторить никто на свете!

Это относится к любому вашему пальцу.

Каждый из ваших десяти отпечатков пальцев совершенно уникален, и они остаются практически неизменными в течение всей жизни!

Вероятно, впервые этот факт был обнаружен китайцами более 2000 лет тому назад. В те времена китайские императоры вместо подписей ставили на важные документы отпечатки большого пальца.

То, что не встречается двух одинаковых отпечатков пальцев, первым доказал в 1892 году английский ученый сэр Фрэнсис Гальтон. А в 1901 году Скотланд-Ярд принял систему идентификации, или опознания преступников, по их отпечаткам пальцев, которая была разработана сиром Эдвардом Генри. Эта система, подтверждающая небольшие изменения, используется полицией во всем мире.

А вот краткое изложение системы сэра Генри.

Все отпечатки были разделены по типу рисунка: дуговые узоры, петлевые узоры и завитковые узоры. Если сосчитать количество линий между двумя точками рисунка, то каждый из десяти пальцев можно отнести к определенной группе. При использовании еще более подробной классификации внутри каждой группы можно вполне надежно идентифицировать отпечатки пальцев.

Эта система настолько надежна, что отпечатки можно классифицировать по этим группам, вместо того чтобы использовать имена преступников. И даже если в полицейском архиве имеются миллионы отпечатков, нужный отпечаток можно найти в считанные минуты.

402. 614. 1700



Банк заказа на стр.  
114

# "SHOE SPOT"

BEST

## Ремонт обуви

Зашиваем Air Bags на кожаных сиденьях авто

заточка кухонных ножей

замена набоек

подошвы - профилактика

замена молний на обуви и любых кожаных изделиях

растяжка обуви

замена стелек

замена лигучек

укорачивание каблук

замена резинки

набойка кожаной подошвы

прошивка кожи

большой выбор аксессуаров по уходу за обувью

большой выбор шнурков и ортопедических стелек НЕДОРОГО

при покупке обуви в нашем магазине - первый ремонт бесплатный

**Делаем качественно, красиво и аккуратно + Гарантия.**

**Наш адрес:**

Alderwood Shoe Spot 18700 33rd Ave W. Suite C Lynnwood, Tel. (425) 776-0206

Everett Shoe Spot 1402 Southeast Everett Mall Way, Everett Tel. (425) 347-1202

# "SHOE SPOT"

НАБОЙКИ

\$10



# Чистка ковров

Качественная  
работа

Умеренные  
цены

Тел. (206) 595-8007 (253) 854-0478

К Вашим услугам предлагаю профессиональный способ  
чистки ковров, салонов автомобилей и мягкой мебели  
Мы обслуживаем все города Большого Сиэтла



# Ваше Здоровье

## Здоровье в стакане воды

Минеральная вода содержит уникальные микроэлементы, полезные для организма, как выбрать воду с максимальным положительным эффектом для вашего организма.

В питьевой воде содержание минеральных солей минимально, поэтому такую воду можно пить без ограничений.

Прежде всего, нужно смотреть на этикетку. На ней должно быть указано следующее:

- газированная вода или негазированная;
- питьевая или минеральная вода (и уточнение: столовая, лечебно-столовая или лечебная);
- группа воды в зависимости от основных содержащихся в ней солей (например, гидрокарбонатно-сульфатная натриевая);
- количественное содержание в воде ионов и номер скважины (хотя эта информация действительно полезна лишь специалистам).

### Питьевая негазированная

Содержание солей в такой воде минимально: 200-500 мг/л. Поэтому пить ее можно без ограничений как взрослым, так и детям. На воде хорошо варить супы, компоты, кофе.

Однако определить на вкус такую воду невозможно. Она может быть взята из природного источника или из-под крана и обеззаражена. Водопроводная вода, безусловно, нечистая, но и не вредная, если прошла хорошую очистку.

### Природная газированная

Содержание солей в такой воде чуть выше, но вода обогащена углекислым газом. Кстати, газы способствуют обеззараживанию воды, продлевая ее срок годности. Однако пить ее в больших количествах не рекомендуется, так как газы влияют на кислотность желудочного сока и раздражают слизистую желудка. Вода противопоказана людям, страдающим расстройством ЖКТ (желудочно-кишечного тракта), при гастритах и склонности к метеоризму.

### Минеральная столовая

Вода содержит природные микроэлементы: кальций, магний, хлориды, гидрокарбонат натрия. Их количество не превышает 1 г на литр. Такая вода, как правило, добывается из скважины и не содержит вредных примесей. Такую воду хорошо пить,



чтобы восстановить силы. Например, можно брать ее с собой в спортзал или в дальнюю жару.

Пьющие в минеральной столовой воде не газированной, а природной! Чтобы они не раздражали стенки желудка, можно их выпустить, на некоторое время оставив бутылку открытой. Однако такую воду не стоит использовать для приготовления пищи: при нагревании соли выпадают в осадок, полезность теряется, иногда вода приобретает неприятный привкус.

### Минеральная лечебно-столовая

Содержит до 10 г солей на литр. Вода с легким солоноватым привкусом предназначена для профилактики заболеваний и общего укрепления организма. Пить такую воду можно без назначения врача. Однако делать это стоит без фанатизма, так как вода обладает легким слабительным эффектом, а при длительном употреблении соли накапливаются в организме. Из избыток может навредить почкам, сосудам, зубам и слизистой желудка.

### Минеральная лечебная

На вкус — самая соленая вода. Она содержит 10 г солей на литр. В ней повышено содержание как минимум одного активного микроэлемента, в зависимости от наличия которых вода разделяется по назначению. Как правило, она предназначена для лечения и профилактики заболеваний: ЖКТ, печени, почек, дыхательной системы. Есть вода, выделяющая шлаки из организма и способствующая похудению. Употреблять такую воду следует по назначению врача и в определенных количествах. Вообще к минеральной столовой воде можно относиться как к лекарству. Некоторые сорта полезны для ингаляций, магневая вода восстанавливает организм в период стрессов, а бикарбонатная полезна спортсменам.

## • Биоревитализация •

**Биоревитализация (БР) - инъекционная методика препаратами на основе гиалуроновой кислоты, позволяющая значительно улучшить качество кожи, увлажнить глубокие слои, разгладить мелкие морщинки, укрепить тонус и эластичность кожи за счет восстановления физиологической среды и нормализации обменных процессов в коже.**

В последние годы препараты на основе гиалуроновой кислоты (ГК) благодаря выраженному и быстрому эффекту, а также благодаря отсутствию побочных эффектов, являются несомненным лидером в современной практической косметологии. ГК — составная часть кожи, обладает уникальными свойствами и играет важную роль в процессах обновления кожи, синтеза межклеточного вещества, восстановления естественного водного баланса дермы.

Гиалуроновая кислота (ГК), содержащаяся в препаратах для БР, при введении в кожу «пробуждает» клетки вырабатывать собственную ГК. Благодаря способности ГК удерживать влагу восстанавливается тургор и увлажненность даже такой нежной кожи, как кожа шеи и век. Пациенты, прошедшие курс БР отмечают такие эффекты, как улучшение увлажненности, упругости, эластичности кожи. Это улучшение цвета лица, уменьшение глубины морщин, смягчение мелких морщин, в итоге — лицо «сияет».

К показаниям к проведению БР можно отнести мелкоморщинистый тип старения кожи; снижения тургора кожи; атоничная, увядающая кожа лица, шеи, декольте, тыльной поверхности кистей рук; мимические и гравитационные морщины; подготовка

к контурной пластике, подготовка и реабилитация при срединных пилингах, дермабразии, пластических операциях; восстановление кожного рельефа в области мимических морщин в комбинации с ботулотоксиком.

Хорошо зарекомендовала себя БР так же при работе с локальными проблемами (гусиные лапки, шея, кожа молочных желез и области декольте, тыльной поверхности кистей рук).

Исключительное действие БР при признаках фотостарения, причем процедуру рекомендуют производить как с корректирующей, так и с профилактической целью.

Методика БР широко используется в сочетании с другими методиками. Наиболее актуально ее сочетание с фотомоложением кожи. Фотомоложение позволяет удалить нежелательную пигментацию, расширенные сосуды на поверхности кожи, выровнять цвет кожи, а точечные инъекции в кожу ГК позволяют засветиться коже неповторимым сиянием молодости и красоты. Методики БР врачи и пациенты по праву называют «второй молодостью кожи».

Если признаки «увядания», кожа слабо выражена, достаточно 2-х процедур БР с интервалом 3-4 недели. Если наличие явных признаков угнетения кожи, выраженного снижения тургора, рекомендуется курс из 2-3 начальных процедур с интервалом 2-3 недели, через 2-3 месяца возможно потребуются повторение процедуры. Перед поездкой на активное солнце и сразу после нее проводится курс БР в 2 процедуры с интервалом 2 недели. По той же схеме можно проводить восстановление кожи при использовании высушающих кожу агрессивных пилингов.





Federal Way \$450 000 - SHORT SALE



Federal Way \$ 299 900



Federal Way \$650,000



Auburn \$229,000 - SHORT SALE



Auburn \$509,000



Kent \$ 299 900 SHORT SALE



Bellevue \$3,950,000



Snohomish \$899,000 SHORT SALE

- ДОМА
- КОНДОМИНИУМЫ
- ЗЕМЛЯ
- SHORT SALE
- BANK OWNED

Список домов, цена которых ниже на 50% от оригинальной продажной цены от Эверета, Белвью до Такомы

- Проконсультирую, что нужно знать при продаже Вашего дома на **Short Sale**
- Успешно работаю риэлтором с 2000 года

Звоните... и Вы первыми будете знать обо всех новых, только что поступивших на продажу, домах.

**СЛАВИК  
БОРИШКЕВИЧ**

E-mail: [slavicb@johnlscott.com](mailto:slavicb@johnlscott.com)

Graduated from University of Washington with degree in Economics & International Business

With **JOHN L. SCOTT** from year 2000

Cell: (253) 334-3909



**REALTOR**

**John L. Scott**  
REAL ESTATE



## Днепро́вские каза́ки

Самый профессиональный и популярный

### Wedding Service предлагает:

1. Украинскую кухню с огромным выбором холодных мясных, рыбных, горячих, сладких блюд, салатов.
2. Меню по вашему выбору.
3. Много лет в бизнесе, сотни сделанных свадеб, различных торжеств и обещов с прекрасными отзывами заказчиков.



1. Украшаем залы пира и сочные торта.
2. Имеется великолепный выбор украшений, тканей, букетов, ваз, колонн, подсвечников и т.д.
3. Имеется выбор накидок на стулья.
4. Имеется фарфоровая посуда, фужеры, салфетки и тканевые скатерти.
5. Украшаем живыми и искусственными цветами.
6. Делаем букеты невестам и друзьям.

Имеется: лимо, фото, видео, печем торты

**Звоните: Katya and Pavel**  
**(253) 475-8078 (253) 307-7569**

Имеются в рент круглые столы





ЭТО ИНТЕРЕСНО

# Доска почета

Михаил Малихин

**Е**сли ты думаешь, что карьера — это гладкая автострада, где скорость достижения цели зависит лишь от мощности твоего двигателя, просто открой глаза, протри лобовое стекло и брось взгляд на зеркало заднего вида.

На карьерных путях пробки встречаются чаще, чем на столичных проспектах, и коллеги по движению готовы переждать тебя часом — лишь бы добраться до цели быстрее. А при отсутствии катков можно использовать не менее болезненные средства: сплетни, ввязки, личные связи и даже секс.

## • БЛАТНЫЕ

Чем они вредят? Пожалуй, с блачными или родственниками начальства бороться сложнее всего. Ни для кого не секрет: если в компании работает сын или дочь большого босса, то он, как правило, движется по карьерной лестнице быстрее остальных. Не стоит lutar завидовать. Феномен блачных легко объяснить. Поставь себя на место того самого босса: кто, если не твоё чадо, лучше других сможет транслировать "правильные" мысли подчиненным, вести внутреннюю и внешнюю политику компании и при этом быть предельно предсказуемым и честным? Предать отца, согласись, грех несравнимо более тяжкий, чем чувство вины за подставу чужого диди.

Вредят они не только себе. У аналитиков рынка есть свои аргументы против семейного бизнеса. Знаменитая международная консалтинговая компания McKinsey, вместе с Лондонской школой экономики провела исследование 700 производственных организаций Франции, Германии, Великобритании и США. Провела и дивидилась. Оказалось, что из-за общабы, по которой семейные компании часто возмалывают старшие сыновья, качество управления во французских и британских фирмах ниже, чем в американских, на 43 и 28% соответственно. В семейных компаниях, которые воспринимают в качестве кандидатов на должность гендиректора всех членов семьи, управление поставлено не хуже, чем в остальных.

Аналитики McKinsey говорят, что автоматическая передача на руководств наследнику создает несколько проблем:

1. Не рассматривая альтернативные кандидатуры (то есть тебя), компания упускает из виду потенциально более "квалифицированных" менеджеров.
2. Тот, кому по праву рождения предстоит руководить, будет прилагать меньше усилий, чтобы получить нужные навыки и образование, чем тот, кто должен бороться за взыскую должность.

Как противостоять? Грузиться по поводу блачных не стоит, а попробовать подружиться с родственниками начальства тебе нинто не мешает (если, конечно, человек он стоящий). Это может быть полезным хотя бы для того, чтобы незначная подсунуть эту статью с выводами McKinsey, ну и, естественно, чтобы понять, куда движется компания. Для этого тебе вовсе не обязательно стелиться перед "благодарным отпрыском" и заниматься откровенным подкалыванием — лизоблодов нормальные люди не любят.

## • ИНТРИГАНЫ

Чем они вредят? Наиболее опасные из всех "недоброжелательных конкурентов", поскольку они способны пользоваться абсолютно всем. Однако, по моему арсеналу приемов. Одноко, ко всему прочему, они обычно свои действия тщательно скрывают. С ними меньше убеждения не работают. Здесь, если ты действительно задумывался в будущем, тебе придется вступить в настоящую войну. Без всяких шуток, тут поможет древней японский "график" Сундзю "Искусство войны". Напомню лишь некоторые правила отсюда.

Как противостоять? Интрига - это всегда тактическая война. А тут уж воевать так воевать. Вот тебе стратегия:

1. Не разбивай лагерь на обманчивой местности. (Не открывайся перед интриганом.)
2. Обедняйся с союзниками на удобной местности. (Попытайся вычислить интригана с помощью друзей.)
3. Составь стратегические планы для окруженной местности. (Найди варианты перехода в другую компанию, а пока попытайся поговорить с руководством.)
4. Если армии, на которые не нападают. (Если интриган явно сильнее, оно тебе надо?)
5. Если местности, из-за которых не



соперничают. (Оцени свои реальные шансы на работе, если бы интриган не был?)

6. Если приказы правителя, которые не выполняют. (Если начальник не способен вычислить интригана, иди восвояси.)

При этом имей в виду:

1. Легко приходящий в ярость и необдуманно действующий может быть оскорблен.
2. Желавший быть добросовестным и чистым может быть опозорен.
3. Любящий людей может оказаться в затруднении.

## • СПЛЕТНИКИ

Чем они вредят? Оброненное слово сплунщике легко может как испортить, так и поднять репутацию сотрудника. Особенно опасно, если сплетни и домыслы о тебе начинают гулять с первого дня вступления в должность. Для окружающих репутацию нового сотрудника — белый лист, на котором сам на своих словах и поступках рисует своей образ. Присматривай человеку белое английские крылья или рога и копты - пара пустовов. А вот отыскать потом от стереотипов бывает почти невозможно. Но именно репутация в конечном счете определяет твои шансы на карьерный рост.

Как противостоять? Психолог международной кадрового агентства "Аликар" Вера Александровна советует:

1. С первых же дней пребывания в компании следи за каждым своим словом и жестом.
2. Будь в меру открытым, не выставляй напоказ свои слабости.
3. Не будь при этом замкнутым, закрытым. Иначе создашь впечатление человека, которому есть что скрывать. А скрывать особенно нехорошо. Отсюда рождаются самые невероятные слухи, в которые окружающие (от ватери до начальника) могут легко поверить.

4. Не стоит дотошно просчитывать свой имидж (если ты, конечно, не Киркоров или Жирновский), но расставь в своем поведении "буири", за которые не следует "заплывать", — хорошая идея.

5. Это касается не только выпитого на вечеринках, но и сказанного в курилках. Если хорошим тоном в британской королевской семье считается не обсуждать за столом политику, религию и слуг, то в российских компаниях не рекомендуется обсуждать начальство, зарплату коллег и их же семейные проблемы (это по меньшей мере не по-мужски).

6. Если ты сам не будешь верить сплетням — это уже пусть небольшая, но гарантия, что сплетни в вашем коллективе не пройдут и сплетники не будут в фаворе.

## Если ты пал жертвой:

1. Веди себя как обычно, всем видом давая понять, что ничего не произошло, и опровергая сплетни своим поведением (особенно это касается подозрений в хроническом алкоголизме).
2. Попробуй всенна узнать, кто тебя "облагородствовал", разубедить его самого и попросить его разубедить в твоей дурной славе окружающих.
3. Если тебе не банально бить морду (иначе у твоего обидчика будут дополнительные аргументы и "факты" (на лице) продолжать свое дурное нехитрое дело), а привести веские причины изменить поведение и не делать так больше.
3. Верь, сплетников не любят больше, чем алкоголиков и лжецов.

## • ПОДКАЛИМЫ

Чем они вредят? Лизоблоды на самом деле не так страшны, как может показаться на первый взгляд. Чтобы понять это, попробуй снова поставить себя на место начальника. Человека,



внимательный твоим словам, выглядит преданным тебе и делу, кажется, что именно на такого сотрудника можно положиться и поручить ему важные дела. А многочисленные комплименты обычно просто хорошо влияют на настроение.

Как противостоять? Руководитель, поощряющий подкалывание, обычно очень не уверенный в себе человек. Это похоже на болезнь, которую нужно лечить. Так что приступай:

1. Попытайся убедить начальника, что доверять следует не отдельному человеку, а коллективу, которому нужен настоящий лидер.

2. Когда же начальник начнет доверять своему коллективу, необходимо попытаться убедить его в том, что советы коллег никогда не вредят, а лишь помогают общему делу. Надо дать ему понять, что "вместе" это "больше".

## • СЕКСУАЛЬНЫЕ ПАРТНЕРЫ

Чем они вредят? Это отчасти подвид подкалывания. Они иногда могут играть роль либо подкалывания, либо блатных. Однако, если речь идет о модели мужчина-руководитель — женщина-секс-партнер, шансы, что последняя займет место, скажем, начальника отдела, невелики. Обычно мужчины имеют стойкое преубеждение смешивать постель и работу на людях.

Модель женщина-руководитель — мужчина-секс-партнер гораздо опаснее для тебя с точки зрения конкуренции. Во-первых, женщина всегда инстинктивно идет защитника, и поэтому шансы у ее возлюбленного занять вакантное место в компании достаточно велики (он будет казаться ей надеждой и опорой еще и в делах). С другой стороны, любые твои карьерные притязания могут быть истолкованы как притязания сексуальные — при этом можешь пострадать не только твою репутацию, но и деловую (если он сильнее).

Как противостоять? В обоих случаях стоит попробовать бороться с конкурентами так же, как с блатными и подкалываниями.

## • СТОИТ ЛИ С НИМИ ВОЕВАТЬ?

*Перед тем как выйти на тропу войны, ты должен решить для себя одну вещь: стоишь ли из-за себя? Руководитель консалтингового агентства "ТМ-Класс" Марина Мелия говорит:*

1. Человек, который занимается делом, фактически безразличен перед тобой, для кого дело — интриги. Если интриган (подкалыв, сплетник, втянувший и т.д.) начнет бороться с тобой, а ты при этом думаешь о работе, цифрах, о том,

чтобы успешно закончить проект, то ты, к сожалению, слабее на его "полезна".

2. Ты можешь пропитаться той корпоративной культурой, которая существует в этой организации. Наглядный пример: вот банка с солёными огурцами, появляется свежий молодой огурчик (30 лет) и падает в эту банку. Кем он становится? Самым же желтым огурцом, просоленным существующим в компании климатом. И пока ты еще зеленый молодой огурец, нужно хорошо подумать, кого ли ты окунаешь в эту атмосферу и стать таким, как они. Если готов — тогда вперед, лезь в эту банку.

3. Предположим, ты попал в компанию, которых тысячи на московском рынке (например, банк), подумай, может, стоит перейти в другую — одну из 999 оставшихся, но где есть шанс отыскать хорошую атмосферу, нормальный климат и где будут цениться деловые качества, а не способность выживать любым образом.

4. Бывают случаи, когда работа в данной организации является уникальной, и ты на сто процентов уверен, что только здесь сможешь себя реализовать. Тогда стоит попытаться. Можно представить себе аналогию с русскими сказками. Герой идет по лесу, на него кричит чудище, к нему тянутся хищеры, кто-то упикивает, а он продолжает идти своей дорогой. Так и в этой ситуации — нужно не вступать в конфликт, не пытаться выпящить отношения с интриганом, а заниматься своим делом. Но, как говорится в сказках, до победы износишь "семь сапог", "семь капалак" и "семь посохов".

## • СЛУЧАЙ ИЗ ЖИЗНИ

Этой осенью мой приятель — обычный клерк крупного московского банка — подхватил грипп. А когда через неделю радостный вернулся на работу, то вдруг обнаружил, что всех его коллег словно подменили. Парни не здоровались за руку и вводили взгляд, девочки же вообще не разговаривали и прикинулись к стене своим раз, когда он проходил мимо. Парень просто шаркался от него.

Причина отчуждения прояснилась вечером, когда себодельная маниакально-депрессивная старушка-вахтерша на выходе вдруг заинтересовалась: "А чей-то теперь у нас сифилис так быстро лечат?" После короткого расследования стало известно, что во время отсутствия на работе его друган решил пошутить и на вопрос сотрудников: "Где Василий наш дорогой?" — брякнул: "Да сифилис подхватил". Как брякнул — так и забыл. А осадок, как говорится, остался.

Место начальника отдела, которое пророчили Василию год назад, отдали другому (по личной судыбы как раз



тому самому шутнику-приятелю). А сам он уволюлся из банка по собственному желанию.

## • НАРИСУЙ КОРОВУ С КРЫЛЬЯМИ

Допустим, пригласили тебя на собеседование. Дабы не ударить в грязь лицом, ты начинаешь готовиться: собираешь кучу бумаг, надеваешь лучший костюм, готовишься к интеллектуальным задачам. А собеседник противит тебе лист бумаги и карандаш и говорит: "Рисуй".

Сбой в программе. "Это еще зачем? Я же не на вступительном экзамене в школу акварели Сергея Андрики". Понятно, что это какой-то тест, но как предположить его результат?

А вот как:

При проведении такого рода психодиагностического теста чаще всего просят нарисовать несуществующее животное. Потом менеджер по персоналу узнает, какими чертами характера ты обладаешь и, сопоставляя их с требованиями к вакансии, принимает решение — казнить или помиловать. В рисунке важным является практически все.

• Сильный/слабый нажим на бумагу — твердый/мягкий характер.

• Стабильная, четкая линия отражает стабильность деятельности, уверенность в себе. Разорванность линии, наличие обводо-противоположный показателей, свидетельствуют о тревожности, неуверенности.

• Расположение рисунка на листе: сверху/посередине/снизу — самооценка человека завышенная/адекватная/заниженная.

• Острые углы/округлые линии — раздражительность, конфликтность/спокойствие, рассудительность.

• Голова животного повернута

вправо — тенденция к действию.

• Голова повернута влево — рассудительность.

• Голова анфас — эгоцентризм.

• Большие/маленькие уши — большое значение имеет мнение окружающих/мнение окружающих не интересует.

• Глаза — символ присущего человеку переживания страха: подчеркивается резкой прорисовкой радужной оболочки.

• Ресницы — истероидно-демонстративные манеры поведения и заинтересованность в восхищении окружающих внешней красотой и манерой одеваться.

• Приоткрытый рот в сочетании с языком, но без прорисовки губ трактуется как большая речевая активность. С прорисовкой губ — как чувствительность.

• Открытый рот без прорисовки языка и губ трактуется как легкость возникновения опасений и страхов, недоверия.

• Рот с зубами — вербальная защитная агрессия.

• Увеличенный (в соответствии с фигурой в целом) размер головы говорит о том, что человек ценит рациональное начало.

• Рога — защита, агрессия.

• Лапы или любой другой "фундамент" животного: хорошо/плохо прорисованы — рассудительность, рациональность принятия решений/легкомыслие, поверхностность мышления.

• Наряду с несуществующим животным тебя могут попросить нарисовать самолет. Тут же просто: вид самолета не имеет значения. Главное — направление движения: если влево или вправо — конфликт с тобой будет мал, если же самолет летит на смотрящего — с таким человеком в коллективе уживаться будет сложно.



## Кошки не глупы, но своенравны.



• Именно европейские короткошерстные кошки считаются лучшими защитниками зерна от крыс и мышей.

• Британские и американские короткошерстные кошки - не что иное, как европейские короткошерстные, только названные по-иному: "шортейры", "бритиш", "американ".

• Кошке нравится, когда все двери в доме открыты, она терпеть не может замкнутого пространства.

• Кошки очень любят свежий воздух, поэтому форточки в доме всегда должны быть открыты.

• Наличие узелков на хвосте у сиамской кошки (сегодня это не приветствуется) объясняется легендой: Такиную принцессу во время омовения всегда сопровождала кошка. Чтобы не потерять свои драгоценности в реке, девушка каждый раз называла их на хвост кошки. Однажды кошка по неосторожности потеряла колечко, и принцесса для верности завязала у нее на хвосте узелок, который с тех пор отличал всех "королевские" сиамцев.

• За характерный окрас сиамских кошек и за сослагательное может отвечать один и тот же ген.

• Цвет темных подпалин у сиамских кошек зависит от температуры среды. У кошек из более холодных районов пятна темнее.

• Сиамские коты появляются на свет белыми, так как тепла материнской утробы достаточно, чтобы шерсть на подпалинках не темнела.

• Специалисты Лионского университета (Франция) решили подсчитать, сколько на свете домашних кошек. Оказалось, что всего их на нашей планете 400 миллионов, причем самое большое число их содержится в США. Тем не менее, пальму первенства отдадут Австралии, где на каждые 8 миллионов приходится 9 кошек. На азиатском континенте первое место за Индонезией, здесь более 30 миллионов пушистых мурлы, а в Европе - за Францией, жители которой имеют на своем попечении 8 миллионов кошек. Вместе с тем есть страны, например, Тунис, Табон и некоторые другие, где домашняя кошка почти не встречается.

• Человек уважает эти замечательные животные. В Японии, например, у ворот домов стоит фигури кошки - символ домашнего очага и уюта. В России по традиции порог нового дома переступает кошка.

• В Лондоне несколько лет назад в Почтенном возрасте скончался кот Уилберфорс, пожалуй, самый знаменитый в Великобритании. Его карьера началась в 1973 г., когда бездомного кота подобрали на улице и принесли в резиденцию премьер-министра, где завелась мышь. И "мышьяная проблема" вскоре была решена. С тех пор он бесценно нес свое дело, исправно служа четырем сменявшим друг друга премьер-министрам. Утверждают, что он иногда присутствовал даже на заседаниях кабинета министров. Особенно он полюбился в прошлом премьер-министру М. Тэтчер. Из зарубежных поездок она часто привозила ему различные угощения. Когда кот одряхлел, его отправили "на пенсию" в один из частных домов. О его кончине М. Тэтчер было сообщено на заседании кабинета министров.

• Многие британские депутаты высказали предложение палате общин прибегнуть к услугам кошки для истребления мышей, терроризирующих депутатов парламента. Мыши своим обаянием и, не питая никакого уважения к парламентариям, появляются в самые неподходящие моменты дискуссий, нарушая серьезные обсуждения важных проблем. Попытки избавиться от мышей, конечно, предпринимались, но были безуспешны. Лейборист Дэннис Торнер, кошка которого привезла на свет потомство, представил парламентам двух котят. Держите, мыши!

• Подсчитано, что одна кошка, охотясь на мышей, спасает от них в год до 10 тонн зерна. В Англии кошки, используемые для охраны продовольственных складов, находились на казенном довольствии, как и кошки, сохраняющие от мышей книги и другие реликвии Британского музея. А в Австрии кошки, прослужившие на охране складов несколько лет, положены пожизненная пенсия, выдаваемая молоком, мясом и бульоном.

• Защитником мышей оказался кот Кузя, живущий в Екатеринбурге. В

поисках валенок хозяйка обнаружила в кладовке мышей и позвала на помощь кота. Он быстро расправился с одним воршишкой, а остальных четверых мышек покалечил. Тогда грызуны спрятались под его длинную шерсть, как членики под наседку. Кузя не протестовал и пригрезил незваным гостям на своей гряде. Однако хозяйке квартиры такой союз не понравился.

• Многие владельцы наделяют четвероногих друзей способностью самостоятельно возвращение своего любимого ими члена семьи. Непосредственно перед его приходом кошки начинают играть с необычайной энергией. Одна хозяйка рассказывала, что всегда заранее знает о визите друзей, поскольку ее кошка перед этим уходит в столовую и начинает умищаться.

• Ежедневные туалеты кошки объясняются не только ее чистоплотностью. Еще одна цель "умывания" - слезать с шерсти определенное количество веществ, содержащего витаминов В, который необходим для регулирования психического равновесия. Если лишиться такой возможности, она станет нервной и может даже погибнуть.

• Кошки, как известно, могут проделывать очень большой путь, чтобы добраться до дома. Просто удивительно кажется история одного Нью-Йоркского кота. Его хозяин, ветеринар, переселился из Нью-Йорка в Калифорнию, но кот с собой не взял. Пять месяцев спустя ветеринар был изрядно удивлен, когда его кот появился у дверей нового дома. Не раздумывая, он вошел внутрь и свернулся клубком в своем любимом кресле. Между прочим, даже по прямой расстояние между Нью-Йорком и штатом Калифорния

составляет 3500 километров.

• Немало хлопот австралийской авиакомпании "Квингас" доставил кот по кличке Биглз, которого хозяева отправили самолетом из Бризбана в новозеландский Окленд. В пункт назначения он не прибыл, но зато неделю спустя его обнаружили в салоне самолета, летевшего в Сидней. Оказалось, что за это время неутомимый странник облетел почти всю Австралию, путешествуя от Пасифи до Новой Зеландии, от Фиджи до Сингапура, от Мельбурна до Сидней.

• В японском журнале "Фото-Японий" помещена фотография великолепного кота в окружении нескольких счастливых женщин. Дело в том, что этот кот вернулся к своим хозяевам, проделав стокилометровый маршрут. Маленьким котенком он был подарен в одну крестьянскую семью, где и прожил несколько лет. Но однажды, уезжая на новое место жительства, его забрал с собой дядька крестьянина. Однако в день приезда дядька кот пропал. И вот спустя год он вернулся к своим старым хозяевам. Видно, путь был нелегко: он потерял килограмм веса и был опустошен гриппом.

• Легенды о живучести кошки не исключают того, что она может заболеть. Но не всегда может покалосаться. Поэтому заботливый хозяин должен внимательно следить за настроением кошки, ее поведением, дыханием, аппетитом, состоянием шерсти, глаз, носа. При каком-то признаках недомогания лучше не заниматься "селечением", а обратиться к ветеринару. Кошки могут заболеть многими "человеческими" болезнями: лишевит, азда желудка, сахарный диабет, невроз, ожирение, есть и свои, специфические, отдельные заболевания лап, глаз.



• Кошки любят спать на бумаге: это материал легкий, теплый. Поэтому место для отдыха кошек нужно выбирать с учетом ее вкуса. Кошки спят в сутки примерно 18 часов.

• Вытолка Клодье, ветеринарный врач из польского города Эльблонг, за двадцатилетнюю работу с животными собрал богатую коллекцию. У Клодьея превосходная коллекция... кошачьих чихов, записанных на магнитную пленку. Она особенно активно пользуется в осенне-весенний период, когда ветеринары приносят на лечение множество муток и барисков. Сейчас в коллекции более ста записей чихов различной тональности, громкости и продолжительности.

• Не стоит считать кошек слишком привередливыми лишь потому, что перед тем, как приступить к трапезе, они подолгу вникаются в предложенное меню. В такой ситуации нас выполняет роль термометра.

• Специальное исследование, проведенное в США, показало, что сорок девять процентов американских врачей настоятельно советуют своим пациентам... срочно завести кобей домашние животные! Чаше всего они предлагают кошек. По мнению специалистов, в столь необычном «рецепте» скрывается немалый смысл. Дело в том, утверждают врачи, что наши «меньшие братья» становятся настоящими помощниками при лечении ряда заболеваний, причиной которых являются стрессы или переутомление.

• Проведенные Университетом г. Буффало в штате Нью-Йорк, исследования показали, что если кошка здорова, то и хозяйская пара счастлива. Семьи где держат животных, гораздо легче переносят кризисные ситуации и больше общаются.

• Все кошки и коты, чудесные и нунные люди животные. Не зря ведь медики используют кошек, что присутствуют в доме кошки или собаки выводит человека даже из зоны инфаркта. Тогда даже кошки, и снижают артериальное давление, утешают негодующие...

• Кошки любят собак различают запахи. Поэтому в британской армии во время первой мировой войны был создан даже специальный «кошачий корпус». Создатели его полагают, что с помощью четвероногих контролеров можно в самое короткое время обнаружить появление вредных газов. Кстати, коты вовремя выявляют утечку из приборов газа, кошка прежде держали на подоподных людях.

• Однажды в небе над районом Малайзия появились удивительные аэродинамические минисамолеты, сбросившие множество миниатюрных парашютиков: на землю спустился спасительный десант кошек. Им предстояло справиться с полчищами

мышей и крыс, расплывшихся в таком количестве, что они стали угрозой всему живому. Традиционно применявшиеся ловушки и отравы не давали желаемого эффекта, тогда-то на помощь людям и был направлен по воздушному мосту надежный кошачий десант.

• Население небольшого острова Фаджоус в Индийском океане состоит исключительно из кошек. Иностранцы ученые выяснили, что в 1890 году на коралловых рифах у берегов острова разбилось судно. Уцелевшие моряки добрались до острова, однако не дожидаясь спасения, а находившиеся на судне несколько кошек не только выжили, но и размножились. Сегодня на острове их насчитывается более тысячи. Питаются они рыбой, ракообразными, морскими ежами.

• В штате некоторых почтовых отделений Лондона числится несколько кошек и кошек. Они ежедневно получают на пропитание «зарплату», которая недавно повысилась с учетом инфляции. Животные были включены в штат английского почтового ведомства еще 130 лет назад. Они заняты ответственной работой - охраняют почтовые отправления от грызунов.

• В С-Петербурге до революции в Зимнем Дворце проживало около 600 кошек, говорят что и сейчас они там выполняют свои кошачьи обязанности.

• «Первый кошачий музей в Германии» насчитывает более 300 экспонатов, собранных английской Рамсперг со всех уголков планеты, а сторожками-смотрителями в нем выступают 10 кошек.

• В отличие от немцев, во Вьетнаме до сих пор кошачье мясо подавалось на стол в качестве деликатеса. Из-за сильного увеличения крыс министр-президент Фан Ван Хай приказал закрыть многочисленные рестораны под названием «Маленький тигр». С тех пор, как они открылись, домашние кошки стали редкостью во Вьетнаме. Эту меру, по мнению руководства страны, должна предупредить дальнейшее уничтожение грызунами запасов риса и зерна.

• Во Франции, в магазине, по закону коммерции, если животное не купили в течение месяца, его уничтожают, так как считается, что оно не обладает коммерческой ценностью, а на его место помещают другое. Возможно, это не гуманно, но, пожалуй, правильно. Во многих странах существуют определенные правила и санитарные нормы, которые позволяют контролировать численность животных, но, к сожалению, не всегда совершенны. В Индии придают такое значение контролю, так же существуют, только осуществляют его хищники, коры и окружающая среда.

• В Бельгии, в городе Ипре, проходит знаменитый праздник кошек. Целое

представление, с гитанскими куклами кошек в сапогах и черных кошках, канарвал с танцами, шутками.

• В Америке, в городе Литл-Роу, ежегодно проводятся кошачьи бега на дистанцию 150 метров. Победители в гонке получают приз 2000 долларов.

• В России выступает, пожалуй, единственный в своем роде, театр кошек под руководством Ю.Д. Кулачева, в котором работают замечательные люди, знающие и любящие кошек.

• Есть много людей которые не только любят, а имеют кошек, но и связывают с ними многие годы жизни. Знакомая нам по книге А. Дюма «Три мушкетера», коварная личность кардинал Ришелье, имел во дворце 12 кошек, которые жили в его комнатах. К ним он проявлял гораздо больше добрых чувств, чем к окружающим его людям. Эрнст Хамингуэй, знаменитый писатель, держал в доме 150 кошек! А чемпионом мира по шахматам, Алехин обладал живым талисманом. Любимая, самая кошка Чесс (Шахматы), сидела в зале на коленях его жены, во время проведения матча Алехин - Ласкер, на турнире 1934 года в Цюрихе. Алехин часто спускался со сцены в зрительный зал, чтобы поглядить свою любимую кошку.

• Есть владельцы кошек, оставляющие огромные наследства своим четвероногим питомцам. Так однажды произошел курьезный случай, описанный в книге дрсировщица кошек Ю. Кулачева «Любимые Мои кошки», он пишет: «В Швейцарии есть кошки, которые имеют свой собственный счет в банке. Богатая хозяйка положила на счет эти животные часть своего состояния. И вот совсем недавно кошачья прическа впервые разменяла свой капитал. Королевское общество охраны птиц отплатило ей на два фунта стерлингов за систематическое убийство пернатых». Чек подписала служащая по уходу за кошками, ибо банковские работники отказывались принять формуляр с отпечатками лап своих хвостатых владелиц».

• Рассказывают что в изобретении йода, содействова оказалась кошка, которая случайно опрокинула колбы с разными жидкостями, разлив их. Соединившись между собой, жидкости, образовали такое замечательное средство, как йод, которым сейчас пользуются во всем мире для смазывания ран.

• Впрочем, как раз сегодня кошачья - самые любимые домашние животные. В конце восьмидесятых по Калифорнии пронесся слух, будто бы кошки разносят СПИД... и обобщающие кошки американцы, не веря ни в какие опровержения, стали сотнями убивать ни в чем не повинных зверей...



Ученым с трудом удалось убедить перепуганных американцев оставить невинных кошек в покое.

• Кошка была у английского короля Карла I - он считал, что без нее ему счастья не видеть. Он так ее любил, что приставил к ней отдельную стражу... Но стража недоделала, кошка умрла. Через несколько дней королю Карлу отрубили голову.

• Некоторые боятся кошек не за их колючковские пристрастия, а просто по причине такой вот фобии, то есть без причины. От страха в присутствии кошки такие люди сидят неподвижно, надеются, что страшный зверь не обратит на них внимания. А кошка толкает это и надо: чем неподвижнее человек, тем больше ей хочется залезть к нему на ручки. Человек в ужасе; зато по всему, такой кошкофобии страдал великий завоеватель Наполеон Бонапарт.

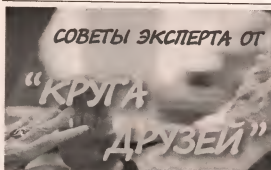
• В Японии, в городе Кагасима, есть Храмы кошек. Но сооружен он не в честь священной кошки, а в память о семи совершенно конкретных котях, которых японцы военачальники в 1600 году взял с собой на войну. Коты служили японцам часами: по расширяющимся или сужающимся кошачьим зрачкам японцы умели определять время. Сейчас этот храм больше всего посещают часовщиками...

• Кошки, как писал Киплинг - самые дикие из всех домашних животных. По крайней мере, они самые независимые, и независимость их проявляется даже в мелочах. Например, кошка может долго смотреть вслед уходящему хозяину - не стоит тому повернуться, как она немедленно сделает вид, что всякие человеческие предположения ее ни капельки не интересуют.

• Кот по кличке Чапа отправился со своими хозяевами из Свердловской области к Черному морю. По дороге, в Саратовской области, он случайно или умышленно отстал от автомашины хозяев. А когда те после отдыха вернулись домой, Чапа уже лопнул голодом, оторнувшись после пешего путешествия протяженностью в полторы тысячи километров.

• В Антарктиде с зимовщиками живут контрабандно привезенные коты на станции «Северный полюс» № 28 и 29 «служил» в 1988-1989 годах кот Тимофей.





## Право защитить себя

**Ч**то вы можете сделать при преступлениях на почве ненависти:

- Прежде всего защитите себя физически. Постарайтесь, по возможности, разрядить ситуацию. Не отвечайте на насмешки. Постарайтесь уйти, не делайте себе улик.
- Позвоните 911 немедленно. Полиции необходимо знать о всех преступлениях на почве ненависти. Укажите, что вы докладываете о случае злобного домогательства.
- Укажите физическое описание преступников как можно подробнее.
- Запишите все, что было сказано и сделано, время и место.
- Когда докладываете о произошедшем в полицию, запросите номер дела на будущее.
- Если вы знакомы с правонарушителем, обратитесь в суд для получения информации о предписании «нет контакта/нет домогательства».
- Если вы стали свидетелем происходящего, проявите активность. Дайте свидетельские показания, если кто-то стал жертвой насилия.

### Что говорит закон?

По закону штата Вашингтон (RCW 9A.36.080): человек является виновным в злобном домогательстве, если он(а) злым умыслом совершает любое из нижеперечисленных действий: из-за персональных предубеждений о расе, цвете кожи, религии, происхождении, месте рождения, пола, сексуальной ориентации, или психологической, физической или чувственной инвалидности по отношению к жертве:

1. Наносят физическое увечье жертве или другому человеку;
2. Причиняет физический ущерб или уничтожает собственность жертвы или другого человека;
3. Угрожает определенному человеку или группе людей и подвергает этого человека/группу обоснованным опасениям о возможном вреде личности или имуществу. Слова сами по себе не являются злобным домогательством, если только контакт или обстоятельства данных слов не указывают на их угрозу.

По закону о Сикстла (SMC 12A.06.115): тот же стандарт относится и к половому определению, безразности, семейному положению, возрасту, родителскому статусу и политическому идеологии. Вышеперечисленное является выдержкой из закона. Полную версию закона можно найти по эл адресу: (RCW) Revised Code of Washington: <http://apps.leg.wa.gov/rcw/>

© Seattle Municipal Code: [www.seattle.gov/leg/clerk/](http://www.seattle.gov/leg/clerk/)

## 10 лет «Кругу Друзей»!

10 мая 2010 года отмечает свой 10-летний юбилей Дневной Оздоровительный Центр «КРУГ ДРУЗЕЙ», предоставляющий медицинское и социальное обслуживание для людей пожилого возраста. Миссия «Круга Друзей» оказывать квалифицированную медицинскую, реабилитационную, социальную и психологическую помощь с целью продления долголетия и поддержки здоровья.

В эту круглую дату предоставим слово участникам центра:

«Я недавно получила разрешение посещать «Круг Друзей». Мне нравится здесь и я почувствовала себя лучше и морально, и физически.

Забота и внимание персонала и разные мероприятия помогают забыть о старости и, очень редко, об одиночестве. Чтобы быстрее накормить нас завтраком и обедом, на помощь кухне приходят все сотрудники.

Два-три раза в неделю нас возят по магазинам и я езжу тоже на своем моторизированном кресле.

Вы же понимаете, что пожилой человек в инвалидном кресле не может дотянуться до верхних полок стеллажа. Так водители мне помогают, как хорошие сыновья или внуки.

Конечно, в каждой работе можно найти недостатки, но администрация очень старается улучшить наше пребывание в «КРУГУ ДРУЗЕЙ». Я от души благодарна всем!!!»



Блюма Чернецкая

«После 5 лет нашей эмиграции и жизни в Сиксте, нам довелось зайти в Jewish Family Center. Там мы узнали, что в Bellevue открывается «Круг Друзей», — детский садик для взрослых».

В это время мы очень страдали от недостатка общения и это стало первоочередной желанием посещать центр. Именно здесь мы обрели друзей, с которыми дружим и сегодня. Но одного общения нам уже было мало, мы стали пенсионерами, но все равно любили жизнь, движение, туризм.

Теперь, 10 лет спустя, мы понимаем, что без медицинской программы «Круга Друзей» наша жизнь была бы намного сложнее. Посещение зала физиотерапии придает новые силы, добавляет бодрости, а также снижает содержание сахара в крови.

Ну как же не сказать «Спасибо» центру, который помог не потерять активность, интерес к жизни, участие в общественных делах. Мы учим английский, интересуемся историей Америки, продолжаем знакомиться с достопримечательностями Сиэтла.

А какие таланты у нас открылись. Сегодня мы имеем своих певцов, музыкантов, чтецов, поэтов и лекторов. В наших праздниках желающих участвовать всегда больше, чем может вместить концерт или литературная

программа.

За 10 лет мы так привыкли друг к другу, что стали настоящим кругом друзей. Пожелаем же нашему центру доброй дороги, успеха и процветания.

Я думаю, что выражаю мысли и желания всех участников программы. — Возьмемся за руки, друзья, Чтоб не пропасть по одиночке.



Анна и Григорий Розенблит

«Мы все люди разные, вкусы и увлечения у нас не похожи, всем нам очень трудно угадать и то, что нас привлечет, кормят, развлекают, слушают в медицинском кабинете и у социального работника, занимаемся с нами в зале физиотерапии, делает нашу жизнь насыщенной и снимает «головную боль», хотя-бы частично, у наших детей и внуков.

Особенно мне хочется отметить доброе, целенаправленное, внимательное и профессиональное отношение сотрудников центра к каждому участнику программы. Это дает возможность ценить каждый день пребывания в «Круга Друзей»»



Мира Рудова



Стихи Фаины Литвиной

## С ЮБИЛЕЕМ

В этом году, юбилей оздоровительного центра "Circle of Friends" совпадает с 65-ти летием Победы. В Великой Отечественной Войне и это придает еще большую значимость юбилею «Круга Друзей». Я думаю, что благодаря хорошо обдуманной оздоровительной программе, замечательному отношению всего обслуживающего персонала к нам, пожилым и больным людям, многие из нас смогли дожить до этих замечательных праздников. 10 лет это мало или много?

Я скажу, что это много. Мы с мужем посещаем «Круг Друзей» с первого дня его открытия, и мы не мыслим себя вне его прекрасной атмосферы, дружеского отношения, как со стороны участников программы, так и всего обслуживающего персонала, дают вам возможность жить полноценной жизнью. За 10 лет случилось много обслуживающего персонала, но новые люди такие же внимательные и доброжелательные к нам относятся. Думаю что с нами не просто. Мы все пожилые, больные люди, с разными характерами и запросами, но персонал справляется. Спасибо вам огромное за Ваш нелегкий труд и огромное терпение.

«Говорят справиться с нами  
Пудик соли нужно съест,  
Но команде удается  
Слава им, хвала и честь»

Нам здесь хорошо и уютно. Прекрасно оборудованный спортивный зал, где по утрам мы все делаем упражнения, прописанные физиотерапевтом. Музыкальная программа, бильярд, шахматы, шашки и другие увлекательные и полезные игры дают нам стимул на весь день, а также тренируют нашу память, а это главный фактор в нашей жизни. На мой взгляд, очень увлекательно проходят игры «Поле Чудес» и «Эрудит».

Поздравляем Всех Коллектив нашего оздоровительного центра с наступающим 10-ти летием юбилею! Счастья, здоровья на долгие годы. Спасибо и низкий поклон администрации, за все хорошее.

«Наш «Круг Друзей» - слова должны звучать.  
И чтобы это оправдать  
Мы Вам должны оценку дать  
И мы Вам честно говорим:  
Вы заслужили только 5!»  
С Уважением,

Фаина и Леонтий Литвины.

**«Круг Друзей» поздравляет всех  
участников программы с  
65- летием Победы,  
желает всем счастья, здоровья,  
бодрости и благополучия.**

**ЭКСПЕРТ – ГРУППА:**

**Dr.Valentina Kiselev**

**Dmitriy Kiselev**

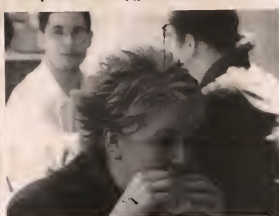
**Lyudmila Pashkova**

**krugdruzei@gmail.com**

**425.454.8585**

Леонид Литвин

**Фастфуд делает людей  
нетерпеливыми и заставляет их  
совершать необдуманные поступки**



Фастфуд вреден не только для физического здоровья. Он также может быть причиной возникшей нетерпеливости и необдуманного поведения. Изначально за фастфудом стояла идея увеличить производительность труда, позволяла людям быстро перекусить и дальше идти по своим делам.

Теперь же исследователи из Университета Торонто обнаружили, что незначительное воздействие фастфуда и связанных с ним символов, может сделать людей нетерпеливыми, отдающими предпочтение продуктам, которые экономят время, и снизить желание экономить деньги.

Фастфуд представляет собой слав эффективного использования времени и мгновенного удовлетворения. Проблема в том, что цель "экономию времени" активизируется под воздействием фастфуда вне зависимости от того, является ли время значимым фактором в данный момент, или нет - пишет "The Times of India".

В рамках одного эксперимента перед добровольцами на несколько миллисекунд на экране компьютера появлялись символы фастфуда так, чтобы участники исследования не могли их сознательно опознать. В итоге оказалось, просмотр символов увеличил в последующем задании скорость чтения у участников, даже когда не было смысла заканчивать чтение раньше.

В другом эксперименте участники, которым напоминали о времени во время еды в ресторане, впоследствии предпочитали продукты, экономящие их время. К примеру, шампунь "2 в 1".

Последний же эксперимент показал: люди, подвергшиеся воздействию логотипов фастфуда, приобрели огромное нежелание экономить. Они выбирали меньшее, но немедленно получаемое вознаграждение, а не большее вознаграждение, которое пришлось бы подождать.

# Все аспекты семейного права, включая сложные случаи.

**Первая консультация по семейному праву – бесплатно.**

- Разводы
- Раздел имущества
- Алименты (на детей и супруга)
- Родительский План
- Брачный Договор
- No contact orders

Наша фирма имеет многолетний успешный опыт в области Семейного Права. Мы с пониманием относимся к каждому клиенту и считаем, что в вопросах Семейного Права мелочей быть не должно. Елена Кисин, с отличием закончившая юридический факультет Seattle University, является русскоговорящим членом Washington State Bar Association и American Bar Association.

Orion Law Firm также предоставляет услуги адвоката по следующим вопросам: Криминальное Право, Автомобильные аварии, Несчастные случаи, Вождение в нетрезвом виде (DUI/DWI), Серьезные нарушения правил дорожного движения, Насилие в семье (domestic violence), Бизнес-Право, Иммиграционное Право.



**ORION**  
LAW FIRM

**Елена  
Кисин**

ваш семейный  
адвокат .



ГОВОРЮ  
ПО-РУССКИ

Orion Law Firm 11225 SE 6th St, Suite 205, Bellevue, WA 98004 Тел: (206) 992-1713  
Факс: (425) 462-6151 Toll Free 1-866-450-8887 [elena@orionlawfirm.com](mailto:elena@orionlawfirm.com)



# ФИНАНСИРОВАНИЕ НЕДВИЖИМОСТИ



[elena@megastarfinancial.com](mailto:elena@megastarfinancial.com)

Call Elena

Lic. # 510-LO-31599

**MEGASTAR**  
FINANCIAL CORP.

America's Most Trusted Mortgage Company

Lic. # 520-CI-48642-48701

**(206) 778-9507**  
**(425) 641-7830**  
Fax (425) 746-2905

13400 Northup Way Suite 4 Bellevue, WA 98005

## Это интересно Юбки вредят карьере!

Журнал Forbes посоветовал, чего не следует носить женщинам на службу, поскольку это может повредить их имиджу и карьере.

Первым делом, как и следовало предположить, из служебного гардероба специалисты советуют исключить мини-юбки. "Микро-мини может послать сигнал о том, что недостаток своих способностей вы пытаетесь компенсировать в других областях", пишет издание. Даже открытые колени в офисном костюме, что, в принципе, допускает служебный этикет, будут автоматически привлекать взоры собеседников куда-то вниз, а не на ваше лицо.

Интересно, что психологи пришли к выводу, что женщины-начальницы, которые любят подчеркнуть свою сексуальность, воспринимаются своими коллегами как менее компетентные, независимо от того, какой у женщины профессиональный опыт. Посему, советуют специалисты, одеваться на работу стоит скромнее, если вы, разумеется, хотите повышения по службе.

Также журнал в пух и прах разбил миф, созданный глянцевыми журналами, в которых часто показана бизнес-леди в облегающем жакете с глубоким вырезом, из-под которого торчит нижнее белье. Издание утверждает, что пуговицы, засаженные выатку на деловой бузэ, чрезмерно юные наряды, обрисовывающие нижнее белье, никак не пригодны для офиса. Летом, несмотря на жару, стоит избегать в деловой обстановке любых намеков на пляжную жизнь. Поэтому избегайте бикини, шлепанцы, яркие или слишком легкие ткани типа органзы в офисной жизни тоже оказались под запретом.

Специалисты едины в том, что открытость в одежде - еще один козырь, который всегда должен быть у вас в руках. И приводит пример. В одной крупной компании при выборе кандидатов при прочих равных условиях выбор пал на того соискателя, у кого оказались начисленные бонусы. Руководители счел, что это знак актуальности в делах.

Лето - самый любимый многими сезон. На улице появляется долгожданное солнце, которому так хочется подставить свои бледные тела. Но именно тут вы подвергаетесь офисным работникам "стильные опасности". И самая, пожалуй, основная ошибка в летнем офисном гардеробе женщин состоит в том, что



много модницы надевают пусть и длинное, но прозрачное платье. Этот наряд может сильно "подкопать" вашу репутацию незаменимого специалиста. Как, впрочем, и сандалии с высокой шпуровой, поющие на обувь гладыра.

Они слишком консервативно тоже не стоит одеваться. Как говорят специалисты, это может скрыть вашу индивидуальность и даже преградить путь к продвижению. Однако офисные хитрости из Forbes все же нашли верный выход.

Они сошлись во мнении, что самый верный барометр стиля в офисе - присмотреться к тому, как одеваются начальственные дамы. Если и летом они носят на службу засаженные на все пуговицы жакеты, и несмотря на жару, затягивают ноги в чулки, то лучше принять эту манеру как неписаный дресс-код.

## Gucci назван самым желанным брендом в мире

Не секрет, что с ростом благосостояния, как правило, растут и аппетиты. Для каждого деньги имеют разное значение, однако тенденция налицо: хорошо зарабатывать, мы стремимся красиво и дорого одеваться. Согласно результатам исследования, около 21% мирового населения покупает вещи дизайнерских брендов. Какой же бренд является любимым у современных модниц? Этот вопрос и задались авторы исследования Global Luxury Brands.

Согласно Global Luxury Brands Survey, самым желанным брендом на планете назвали флагманский бренд французского люксового концерна PPR Gucci. Именно в Gucci хотят одеваться мужчины и женщины, по крайней мере, каждый пятый человек, участвовавший в исследовании. По словам респондентов, они предпочли бы любому другому знаменитый итальянский бренд, возрожденный в 90-е годы Томом Фордом, так как он предлагает самую интересную и красивую одежду.

Во втором и третьем местах по популярности оказались французская марка Chanel и американская Calvin Klein. За ними следовали Louis Vuitton, Giorgio Armani, Christian Dior и Versace. Любопытно, что стоящий в этом году на пятом месте Armani год назад делил первое место с тем же Gucci.

Это немалое достижение для Gucci - остаться на первом месте в лице самых желанных люксовых брендов, - считает представитель авторитетного аналитического агентства The Nielsen Company Патрик Додд. За последние два года Gucci не только сохранил, но и увеличил свою ценность в таком высоконкурентной и переменивой сфере.

По мнению Патрика Додда, завидного успеха знаменитая марка добилась благодаря своим, что непереносимо слогова своим традиционным ценностям, которые выходящие в себя все предметы, выходящие под маркой Gucci - одежда,



духи, солнечные очки, сумочки и другие аксессуары.

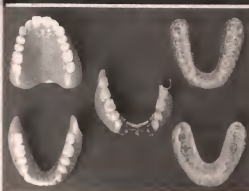
В глобальном смысле мнения по поводу превосходства Gucci сошлись, но в некоторых странах все же наблюдается чуть большая расположенность к другим маркам. В Китае, например, двое из пяти опрошенных при имеющемся капитале предпочли бы одеваться от Chanel, тогда как в России 39% процентов сказали, что первым делом отплатили бы в бутик Christian Dior. Каждый третий опрошенный россиянин назвал желанными марки Versace и Prada, а вот японцы мечтают об изысканных нарядах от французского марки Hermes.

Как обычно, среди опрошенных оказались и те, что даже будучи при деньгах, не стал бы тратить заработанное на дизайнерские вещи. Любопытно, что самими безразличными к брендам оказались граждане Норвегии и Дании: для 37% норвежцев и 43% датчан слово "бренд" не имеет никакого значения при походе по магазинам. Не сильно модничат и жители Северной Америки. Для них показатель "дизайнерского безразличия" равен 35%.

Исследование проводилось в ноябре 2007 года. В нем приняли участие жители 48 стран, представляющие Европу, Азию, Америку, а также Дальний Восток и Азиатско-Тихоокеанский регион.

# West Hill Denture Center

Military Rd 24610 36 Ave S Kent, WA 98032



в г. Кент на West Hill Plaza

**Врач-протезист зубного протез**

**Виктор Плавский L.D.**

Успешный опыт работы с 1985 г. в России,  
Литве, Германии, США (российское и  
американское образование)



**Центр съемного протезирования**

Офис имеет удобное расположение:

1 минута от I-5, exit #149 (на восток), направо на Military Rd. 5 минут от HWY 167, exit Willis St. (на запад), налево на Military Rd.

- + Все виды съемных зубных протезов
- + Починка, коррекция
- + Ремонт, перебазировка и обслуживание протезов на период гарантийного срока

Принимаем мед. купон и основные виды страховок

**Tel. 253 941-5400**



## Экономьте с нами

Наша программа поможет вам звонить по самым низким ценам и иметь высокое качество связи

**Никаких лишних платежей и налогов!**

Обеспечиваем:

Mobile Service-cell phone:

**No CONTRACT**

**UNLIMITED Talk & Text - \$39.95**

1200 min & sms - \$29.99 monthly

или на 120 дней за

\$10-100 мин

\$25-400 мин

\$50-1000 мин

\$80-2000 мин

УКРАИНА	от 7.5
РОССИЯ	3.9
Молдова	10.9
Беларусь	19.9
Киргистан	10.5
Латвия	4.4
Узбекистан	2.9
Израиль	1.5
Казахстан	2.5
США	1.5

888, 877, 866 numbers with IVR

(голосовое меню) UNLIMITED Incoming calls

**ПОДКЛЮЧАЕМ:**

Интернет DSL+Local Service-Video Phone=\$50.00

Mobile Service: **NO CONTRACT \$39.99 UNLIMITED Talk/Text**

Direct & Dish TV or AT&T, T mobile, Verizon, Sprint-contract

!!!\$60.00-ЗВОНИ БЕЗ ЛИМИТА+VideoPhone!!!

УКРАИНА Россия, Молдова...  
необходимо наличие интернета



**WORLD TELECOM SYSTEM**

Your Phone Company Anytime Anywhere.

Address: WTS 6458 San Stefano St  
Citrus HTS, CA 95610

**Звоните:**

1-425-374-0794

1-253-719-5024

1-888-898-1815

Нужна РАБОТА?

Звоните 1-916-469-3615



# Как обнаружить вши на голове вашего ребёнка

- Паразиты, успешно лечить
- Узнайте об эффективном способе.
- Читайте отзывы людей и клиник.
- [www.antiparazit.ru](http://www.antiparazit.ru)



Вши – это самый худший кошмар для родителей. Хорошо, возможно и не самый худший, но когда ваш ребёнок ловит вшей на голове и чешет её постоянно – от этого действительно может заболеть голова. Вши – это тип паразита, который быстро распространяется при контакте с головой заражённого человека. Достаточно одного экземпляра, чтобы у вас в доме во все чесали и царапали затылок головы.

Вши охотятся за человеческой кровью. Когда они находятся на голове вашего ребёнка, они кормятся кровью, примерно четыре-шесть часов и заставляют вашего ребёнка без конца чесать и царапать кожу головы, которая сильно зудит. Ваш ребёнок не сразу почувствует присутствие вшей, даже возможно и в течение нескольких недель после того, как заразится, но когда голова будет чесаться и его будет беспокоить постоянный зуд, тогда и откроется причина.

Один из верных и эффективных способов обнаружить наличие вшей у вашего ребёнка – это проверить голову на наличие гнид. Гниды – это яйца, которые откладывает вошь. Проходит семь-десять дней, прежде чем они лопнут. Обычно они прикрепляются к корням волос, и их можно определить по характерному цвету – от жёлтого, рыжеватого-коричневого цвета до коричневого цвета, присутствующему на корнях волос вашего ребёнка. Можно подумать,

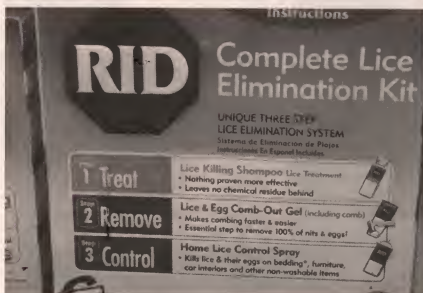
что это перхоть, но вы легко определите разницу, когда попытаетесь удалить эту частицу. Если эта частица крепко держится на волосах и вам трудно её снять, несмотря на ваши возможные сомнения – это гнида. Гниды легче найти, чем настоящую вошь, так как она прикреплена неподвижно к волосам.

Взрослая вошь – размером примерно чуть меньше зёрнышка. Эти крошечные насекомые не имеют крыльев и не прыгают, как блохи, они просто-напросто ползают по всей голове. У них шесть лапок, на концах у которых есть коготки, чем они цепляются за ваши волосы.

Чтобы проверить присутствие вшей на голове вашего ребёнка, есть довольно-таки простой способ: разделите волосы ребёнка на несколько прядей и проверьте, есть ли вши или гниды. Вы можете использовать лупу, чтобы вам было легче идентифицировать вшей, так как они быстро перемещаются.

Если вы обнаружили вши у вашего ребёнка, одна из самых важных вещей, которую вы должны будете сделать – позвонить директору школы, в которой учится ваш ребёнок. Выпешки инфицирования вшами очень опасны и быстро распространяются, и, сообщив родителям других детей о проблеме, вы можете уменьшить риск повторного возобновления этой инфекции и того, что ваш ребёнок вновь принесёт вши домой. Обязательное постирайте одежду и постельные принадлежности вашего ребёнка, чтобы предотвратить появление вшей. Удостоверьтесь, что у вас в доме уже больше никто не является носителем этой инфекции. Вам необходимо проверить головы у всех домочадцев, чтобы у вас была гарантия того, что в доме больше нет вшей.

Внимание: вши! Обращение к родителям школьников. Нагнута эпидемия вшей (lice) в школах некоторых округов. Просьба проверять регулярно волосы ваших детей на их наличие. Вывести вшей в домашних условиях рекомендуем с помощью специального набора, который можно найти в аптеках (pharmacy), он стоит около \$20. Набор состоит из трех предметов: шампунь, гель с мелкой расческой и спрей для обработки мягкой мебели. Шаг первый: нанести шампунь на сухие волосы головы, сначала за ушами и на затылке, затем оставить на 10 минут, не дольше. Затем с теплой водой втирать массу и смыть. Полотенцем высушить волосы. Шаг второй: нанести гель, вычесывать мелкой расческой или руками, используя одноразовые резиновые перчатки, вытирать вшей, яйца вши. Этот шаг очень важен. Шаг третий: обработать мягкую мебель и кровать, постельные белье постирать.



# Профессиональное оформление

## Свадеб

### На Ваш вкус

Составляем композиции из искусственных и живых цветов для любых событий Вашей жизни

### Все, что нужно для Вашей свадьбы:

- Украшения в зал для бракосочетания
- Украшения в зал для пира

Сдается в рент фарфоровая посуда, скатерти и чехлы на стулья

(425) 338-4379 (425) 239-9025

Лена

Вкусная кухня, сотни блюд украинской, русской кошерной и американской кухни.

Печем торты



## Seattle Wedding Service

Все, что нужно для оформления вашей свадьбы, Вы найдете у нас!

- Оформляем залы для сочетаний и торжественных пиров
- Делаем композиции из живых и искусственных цветов
- Букеты для невест и друзей, а также для женихов и друзей
- Профессиональная видеосъемка
- Музыкальная группа
- Имеем широкий выбор украшений: деревья, колонны (5 видов), арка, газибо, фонтан, вазы, подсвечники, скатерти, напольные, банты для стульев, салфетки и большой выбор тканей

425. 343. 8994 425. 345. 2546 Алена



## Экскурсии по Сиэтлу и окрестностям

А также

Западная Канада  
(Ванкувер, Виктория, Вистлер)  
Национальные парки



**Внимание!**

**Впервые!**

17-18 июля  
2-х дневный тур на Фестиваль Лаванды и посещение национального парка Olympic. Количество мест ограничено!



**Klondike**  
TRAVEL

Tel. fax (425) 449-8516  
Cell. (425) 802-4715

www.klondike-travel.com



Это интересно

# Кризис сквозь призму Священного Писания

Сегодня все говорят о кризисе. Он затронул не только финансовую сферу, он коснулся всех сфер общества: политики, экономики, социальной сферы, сферы образования.

СМИ не упоминают причины кризиса, говорят лишь о кризисе вообще и его последствиях, причем поверхностно. Многие страны в настоящее время переживают катастрофы. Например, такая страна как Зимбабве, побила все рекорды в этом отношении. Бурана хлеба там стоит 80 долларов, при зарплате (а пересчет на рубли) в 4 тыс. рублей. И это средний доход на душу населения. Это при том, что на территории этой страны находится немалое количество полезных ископаемых, в т. ч. самые большие в мире запасы платины. Власть в Зимбабве отсутствует. Страна никем и никем не управляется. 80% населения безработные, 80% населения голодают. Край наступил, в том числе, по причине отсутствия единства в кругах власти.

Давайте сначала разберемся с терминами. Что такое «экономика»? Экономика означает ведение домашнего хозяйства. Все остальные понятия и объяснения этого слова не имеют к экономике никакого отношения.

Согласится, что Бог — не только создатель Вселенной, но и законов, которые действуют в этой Вселенной, в том числе экономические законы.

Теперь посмотрим, какие законы действуют в самой природе.

Природа, другими словами, это Божье хозяйство. Именно поэтому нужно внимательно смотреть, как все разумно функционирует в природе и применять этот опыт в своей жизни. В природе полный порядок, все на свои места, в природе — нет кризисов, потому что каждое творение находится на своем месте и исполняет свое предназначение.

Мы можем наблюдать интересные вещи: холода на севере: до 62 градусов мороза, и жара на юге, в пустыне: до плюс 62 градусов по Цельсию.

Орляно пингвины прекрасно живут в холоде, а верблюды в пустыне. Африка для пингвина — смерть, если только не создать искусственных условий для его жизни (привезти массу снега, льда ипр.).

Человек опускается на глубину моря только благодаря специальному оборудованию, а рыбы прекрасно чувствуют себя на глубине без всяких технических приспособлений. Для рыб эта среда — рай, а на поверхности они погибают через несколько минут.

Глядя на орляно и фазу, мы можем видеть, какими принципами Бог управляет природой:

1. Когда все на свои места и выполняется свое предназначение, тогда нет кризисов.

У рыб и птиц нет кризиса тогда, когда они находятся в своей среде обитания.

А) В природе все начинается с малого. Из семени появляется росток, из роста

дерево, которое в свое время даст урожай. Плоды яблони появляются из семени, то есть за счет ресурсов ВНУТРЕННИХ ресурсов самого дерева;

Б) В природе нет таких понятий как кредит или кредитная система, которые сегодня, по мнению, считаются неотъемлемой частью современной экономики.

В природе, созданной Творцом кредитной системы нет, а развитие есть.

В современном мире кредиты есть, а развитие не всегда.

Мы слышим поговорку: «Не забейте ни о чем, возьми сейчас и пользуйся, а распахивайтесь в будущем».

Если мы посмотрим в Библию, то обнаружим фразу: «не забейте ни о чем», промолвевшему Иисусу Христу, но абсолютно в другой контексте: не забейте ни о чем (о накоплении материальных благ, наживе), а развивайтесь за счет своих собственных способностей и талантов (естественных внутренних резервов).

На сегодняшний день в долгах не только люди, но целые государства. Например, Украина погрязла в долгах настолько, что ни один банк мира не принимает ценные бумаги банков Украины.

Но если мы опыт обратим наше внимание на Книгу Священного Писания (которая имеет ответы на всякую жизненную ситуацию), то увидим, что люди не должны жить в долг. Человек не должен быть рабом денег или рабом того, что предлагает деньги кредит.

И дело даже не в сумме кредита, а в принципе. Вернее в том, что мы часто нарушаем этот принцип. В природе яблоня не берет кредит, а дает плод, потому что она плодородна. Это не нормально, противоестественно, это нарушение всех принципов. Мы же, в экономической сфере

мыслим с легкостью нарушать эти же самые природные принципы, и потом удивляемся — откуда у нас кризис?

Задайте себе вопрос: какой путь я выбираю?

Что значит «взять в кредит»? Это значит быть довольно самонадеянным человеком, который точно знает, что завтра и через год и через пять лет у него будет финансовый источник для погашения кредита. Но мы можем знать, что случится с нами завтра, а то более, через пять лет?

Если мы вовремя обнаружим в себе эту самонадеянность, то человек, который нарушает установленные Богом принципы (ведь они даны и не для природы и для человека), то у нас есть шанс защитить себя от кризиса.

2. Когда все развивается постепенно от малого к большому — тогда можно избежать кризисов.

Однажды Иисус сказал: «Не можете служить двум господам: Богу и Маммоне».



Эта фраза говорит о том, что кто жаждности, сребролюбия, страсть к деньгам (а это и есть маммона) имеет огромную власть над людьми.

Часто люди не замечают того, что они уже находятся на краешке этого мерзкого Дха.

Современный мир полагается этому золотому телу, все делается ради денег и во имя денег. «Сделай деньги» вместо «сделай дело» — расхожая фраза. И неважно как, важно сколько денег.

Первый вопрос, который часто возникает в момент, когда заведываются деловые отношения: «А кто, за что и за что буду иметь?»

Когда деньги определяют нашу порядочность, нашу исполнительность — это и есть власть джа маммоне в нашей жизни. Все ради денег и во имя денег: статусы, уровни службы, звания, карьерная лестница.

Но в экономике, которая существует и действует по библейским принципам таково нет. В библейской экономике обязанности каждого человека — быть плодотворным и эффективным, смело раскрывать свой потенциал, который заложен в каждом еще при рождении.

Мирный кризис является результатом, поиска бытия призрами, легкой наживы. Не дегны в обмен на качественную товар или услугу, а деньги, которые делают деньги.

В своем очерке о публичном выступлении Папа Римский заклеймил позором современную финансовую систему. Он объяснил, как эта система слугит маммоне.

Немедленное получение прибыли — это магия наживы. Но если дело не является для человека источником наживы, а возможностью для саморазвития и самосовершенствования, в таком случае кризис не страшен.

Вспомним русских купцов и мещанств: Мамонты, Морозовы, Солдатовы. Они признавали в своем деле честный труд, порядочность и пуританскую мораль. Это был истинный путь процветания, а не гонка за прибылью.

В современном мире вместо труда приветствуются имиджи, вместо пуританской морали — культ слугения деньгам, вместо порядочности — обязательный обман: «не

обманешь, не промнешь». Наша страна хочет жить по западным стандартам, в современного менеджмента нет, отсутствует культура управления ресурсами.

Оценивая финансовый Армагеддон, который наступил, можно сказать, что мировое сообщество вырыло само себе яму. И в нашей стране, и в любом мире победою одно единственное решение выхода из кризиса — выпустить огромное количество новых напечатанных банкнот и наполнить ими банки. В России банки получают кредиты под именные проценты, а выдают населению под огромные, полтака прибыль. Деньги ради денег.

Непрерывная гонка за материальными благами привела и продавцов и покупателей к кризису. При этом антикризисная терапия должна выводить на равни влияния денежной массы. Она должна служить излечению от меркантильности человеческого нуды.

На одном крупном портале финансовый и банковский кризис недавно просматривался, приводятся цитаты из Библии, на форумах разбираются Библийские притчи. Деловой мир понимает необходимость возвращения к истинному источнику знаний, принцип экономических знаний в том числе.

Одним из самых главных задач для руководителей всех уровней должна стать задача — вернуть людям веру, а деньги никогда не решат проблем. Мы не должны ориентироваться на материальные цели. Все идет по тому пути, уничтожается природа, и человек ставит свое обогащение на первый место в жизни.

Мир нуждается в новых парадигмах мышления. Как минимуме еще одно поколение будет иметь в разуме на первом месте материальные ценности.

Современные люди могут и должны нести идею в массы о смене парадигмы мышления.

Люди, не нуждаясь ни в чем насущном, могут думать за чем-то лучшим, имея одну лишь жизненную цель — помогать ближним. Мы не умираем с голода, как в Зимбабве и в других странах, но находимся в постоянной гонке за чем-то лучшим.

Этот дух любви к деньгам дергает человечество в свои цепки и грязных



лапах.

Уровень жизни растет, но растет ли качество жизни?

Стали ли люди счастливее?

Судя по статистике разводов, убийств, смертности, увеличения числа людей наркозависимых и алкоголиков, люди не стали жить лучше.

«Жизнь человека не зависит от изобилия его именина».

Качество жизни не зависит от того, во что ты будешь одет, что будешь есть и что пить.

Чтобы понять причины кризиса и увидеть выход, нужно знать точный смысл этого слова. В переводе с греческого языка, кризис – это суды Божий над людьми за богоотступничество.

И теперь всё становится на свои места, всё приобретает четкие контуры.

«Всикли, что отвратится от путей Божьих, попадет под суд».

Как решить проблему кризиса? Возвратиться на пути Божьи.

Что это означает? Это значит навести порядок в своей жизни и в своем разуме. Порядок – это когда всё на своих местах и человек наслаждается жизнью, не живя в суете, не гоняясь за деньгами, реализует свои таланты и способности.

А деньги приходят уже как НАГРАДА за эту самореализацию. Деньги – не цель, а следствие качественно оказанной услуги, качественного продукта.

Теперь давайте посмотрим, что означает слово «маммонизм»? Например, у древних сирийцев, это было божество, демоническое божество, бее, который обитал под землей, персонаж «Потерянного раба».

Маммона – демон скупости и богатства, олицетворяющий жадность и жажду наживы.

Дразня и скандаль, возникающие на повете дележи денег – не что иное, как власть Маммону.

По этому поводу Иисус говорил: «Будите ослороки и берегитесь жадности во всех её проявлениях, ибо жизнь не зависит от имущества».

Теперь легко увидеть разницу между путем, который предлагает Бог и путем, который предлагает мир: «накопи, быстро получи прибыль».

Словом «накопительство» – стремление приобретать, записаться, обогащаться. Заметьте, приобретать материальные блага. Выжить, жить в период кризиса, всё, что накопили, пропало, обесценилось. Для чего тогда жить, копил, собирал?

Зависимость от денег очевидна. Люди без денег не могут ничего, как только у них

исчезают деньги, лица людей меняются, настроение падает, приходит депрессия.

Задайте себе вопрос: «на кого и сегодня уповаю: на Бога или на деньги?».

Зачем людям деньги? Все отвечают по-разному.

Для меня деньги – это не цель, а средство для того, чтобы сделать дело, к которому я призван.

Мир можно поделить на уделы (секторы, сферы, ниши) в которых каждый из нас призван возращать добрые плоды, чтобы облагородить этот удел и привести положительные перемены в наше общество.

Если вы уже обнаружили свой удел, свою сферу влияния и развития, то ваша задача – облагородить этот удел, вычислить всякое нечестие, зло. Чтобы запущенная земля стала цветущим садом. А деньги в этом случае будут играть второстепенную роль, но они обязательно придут как награда. Деньги нужны – бесспорно. Но они

не должны быть нашими господами, они должны быть нашими слугами. Это всего лишь ресурс, всего лишь инструмент, как и другие блага, для того, чтобы вкладывать в свою «землю», улучшать её, внедрять новинки прогресса, давать общество качественную продукцию и услуги.

Свой удел надо во-первых не по прибыльности, а по своим способностям, по желанию своего сердца.

Если деньги – это ресурс, то они становятся лишними, если их просто копить. Вода – тоже ресурс. Но никто не копил его впрок, а использует по мере необходимости.

Накопительство, жадность наживы и легкой прибыли приводит к кризису. Нужно, чтобы заботило само дело, а не деньги. Деньги не должны быть заработаны нами только для благоустоинства бытия и удовлетворения собственных прихотей. Человеку нужны не лишние деньги на счетах, а УМЕНЕЕ в нужный момент получить достаточную сумму денег на финансирование своих проектов и программ.

Дух Маммону заставляет человека копить деньги и вкладывать туда, куда принимают: в финансовые пирамиды, в чужое дело, туда, где можно получить большой процент прибыли, не считаясь с талантами и способностями.

Занимаясь поиском чужой земли с целью влить туда финансы и немедленно обогатиться, человек не замечает, что его земля в это время находится в запустении, на ней произрастают неумные обществу плоды.

Когда человек работает на кого-то просто из-за денег, он находится на чужой территории и живет по чужим правилам. В таком случае трудно ожидать успеха, потому что хозяин всегда будет определять судьбу и достаток такого «раба».

Если у нас нет дела, построенного на правдивости, и мы не планируем устройство этого дела, за нас это сделают несчастные люди, используя этот удел в своих корыстных интересах. Но в своей земле человек сам создает законы и порядок. Когда наша «земля» развивается по принципам и законам Бога, деньги не являются самоцелью, таланты и способности помогают нам двигаться к своей мечте, мы не только сами не подпадым кризису, но в состоянии показывать выход людям, которые его так отчаянно ищут.

Оксана Христева

Licensed Mental Health Counselor

## Marriage and Family Therapist

# Лана Полингер

### Дипломированный психотерапевт

- Депрессии
- Неврозы
- Эмоциональные нарушения
- Навязчивые состояния
- Проблемы в семейных отношениях и воспитании детей

### Принимаются страховки:

Regence Blue Shield, Premiera Blue Cross, Group Health, First Choice, Aethna, Cigna and other Ins. Carriers

## Tel. (425) 649-1177

Адрес: 14205 SE 36th St, Suite 131 Bellevue, WA 98006

## ODESSA AUTO BODY & GLASS

### Быстрый и качественный сервис по доступным ценам

#### Все виды кузовных работ:

- Вытяжка
- Рихтовка
- Шпаклевка
- Покраска
- Полировка

### Free Estimate

### Мы находимся в Такоме

Оказываем услуги по замене стекол на любые автомобили по низким ценам.

предъявителю купона

## \$10 off

на замену стекол

## Cell. (253) 307-7933 Славик

E-Mail: Odesit30@yahoo.com

# БЛАНК ЗАКАЗА НА СТР. 114

# ← Это интересно БЕЗРАБОТЦА:

## ФАКТЫ И МИФЫ

НА ТРЕТЬЕМ ГОДУ ГЛОБАЛЬНОГО ЭКОНОМИЧЕСКОГО КРИЗИСА В СОЕДИНЕННЫХ ШТАТАХ ВСЕ АДРУТ ЗАГОВОРИЛИ О БЕЗРАБОТЦЕ. МАССОВЫЙ ИНТЕРЕС К ЭТОЙ ТАБУИРОВАННОЙ ПРЕЖДЕ ТЕМЕ, БЕЗУСЛОВНО, СВИДЕТЕЛЬСТВУЕТ ОБ ОТРЕЗВЕНИИ ОБЩЕСТВА. ПУГАЕТ ЛИШЬ АБСОЛЮТНАЯ БЕСПОМОЩНОСТЬ ИНИЦИАТИВ АДМИНИСТРАЦИИ БАРАКА ОБАМЫ.

**П**очто психологической причине безработицы никто не помнит: первая в ряду проблем, характеризующих экономический кризис. Дефицит бюджета, отсутствие свободных кредитов на рынке, сокращение экспорта и импорта, падение уровня производства и производительности труда. И только затем — unemployment, безработица, стыдливо замыкающая череду неудач. Подоплека этого очевидна: она является не только ключевым фактором кризисного состояния общества, но и самым болезненным его проявлением. Именно страх перед безработицей, испытываемый едва ли не каждым членом общества (за исключением, разумеется, «небюджетных», решивших свои материальные проблемы на уровне семейного клана пару веков назад), заставляет помнить ее скоротечную, скрывать истинное положение дел за лживыми мифами либу фангами умолчания, так что случается с хосписами, крематориями и боями.

На третьем году экономического кризиса в Соединенных Штатах безработица, уже перевалив за психологически выносимый предел, превратилась в табуированный немолифод в религиозную мантру. Мантру эту, будто исцеляющую простым механическим повторением, выдает в эфир ежедневно, ежеминутно каждой мало-мальски активной личности, каждый журналист, каждый популярный телеведущий.

Концентрация внимания на ключевой проблеме экономического кризиса после шапкозакидательского десятилетия безусловно свидетельствует об отрезвлении общества. Пугает лишь беспомощность инициатив администрации Барака Обамы, направленных на борьбу с безработицей, и растерянность при их анализе, которую демонстрируют «независимые» эксперты и официальные правительственные комментаторы, допущенные до массовой трибуны федеральных СМИ. Если следствие, создается печальная картина. Идет череда неэффективных, бездарно затративших инфляционных мер правительства, и единственное практическое назначение их — демонстрировать «бешеную активность» (чтобы потом оправдать перед историей: «Мы не сидели сложа руки, а делали все, что было в наших силах»). Это вызывает лишь невольный приосорб в мейнстримных СМИ, либо апалкипический пророчество о «Грядущей Хроной Лодке», циток копты которой уже раздается на соседней улице.

Истина, между тем, находится посередине. Администрация Барака Обамы и в самом деле проявляет чудеса эффективности, но... в рамках отведенной для нее парадигмы. Нишей свободы воли, конечно же, в действиях правительства мы не наблюдаем, равно как не наблюдаем и скоротечного коллапса — сценария развития событий на американском и мировом рынках, долгое время импортированного — его уже греба тапты — и шагем побоямору слуге.

Вместо коллапса мы становимся свидетелями внешне спокойного процесса разложения экономики. Процесс, вне малейшего сомнения, летальный, вот только сроки «конца света» в эпоху единого информационного пространства (отрицающего не выданные доселе просторы для манипуляции общественным сознанием), судя по всему, легко передвигаются в сторону неопределенного будущего. Эти два постулата — неизбежность разрушения американской (и мировой) экономики в том виде, в каком она существует последние полвека, и легкость манипулирования сознанием грядущей катастрофы — мы и попытаемся проанализировать на примере борьбы с безработицей, которую ведет с первых дней пребывания в офисе администрации Президента-Ангца.

\*\*\*

По иронии судьбы, единое информационное пространство, позволяющее эффективно манипулировать общественным сознанием, сыграло злую шутку с американским истеблишментом, посылкой вывело на популярную орбиту теории, предназначенные разве что для потешения в закрытом профессиональном сообществе. Возьмем, к примеру, Статистику Тенетного Правительства (Shadow Government Statistics, SGS) — портал аналитика Дюна Уильямса, рассматривающего все желания подписной лист, в котором со скрупулезной методичностью дезавуируются изыскания и уловки текущей правительственной статистики.

**УЧЕТ ОТЧАЙНИКОВ НАЙТИ РАБОТУ БЫЛО РЕШЕНО ВВЕСТИ В ТЕЧЕНИЕ ГОДА. ТЕ, КТО НЕ ПЕРЕСТАВАЛ «ОТЧАЙНИВАТЬСЯ», ВЫЧЕРКИВАЛИ ИЗ СПИСКОВ. И ЛЮДИ СТАНОВИЛИСЬ — НИКЕМ**

Конек Уильямса — рейтинг безработицы, регулярно публикуемый Статистическим Управлением Министерства Труда США (Bureau of Labor Statistics, BLS). Начнем с того, что цифра безработицы, находящаяся у всех на устах, а именно — 10,2% по последним данным — не имеет к реальности вообще никакого отношения. Дело даже не в том, что существуют альтернативные методы статистического подсчета, продаваемые неофициальными источниками вроде SGS Уильямса. В недрах самого Статистического Управления скрывается показатель — так называемый U-6, — который регистрирует гораздо более объективную (и куда более пугающую!) картину безработицы в стране.

Качественное изменение объективных и прорывных методов статистического учета трудовой занятости населения в США состоялось в годы правления Дюна Кеннеди (непосредственного участника президента в неблагоприятных псевдоэкономических манипуляциях истории не зафиксировала). Именно в начале 60-х было введено в обиход дьявольское понятие «discouraged worker», ставшее впоследствии главным козырем статистических доводов.

Discouraged worker — это человек, прекративший искать работу потому, что в состоянии не найти, либо потому, что утратил всякую то надежду. Учет подобных «одождов» вывели в отдельный показатель — т. н. U-4, и, соответственно, в главный показатель (U-3) активно вошли всеми СМИ и политиками, перестали учитывать.

В U-3 также не учитываются работники,

вынужденные работать по временному договору неполную неделю, а также те, кто хотел бы работать, но по разным причинам не работает (категория U-5). Все эти маргинальные группы объединили в категорию U-6, которая, как уже сказал, фиксируется BLS, но широкой оласке не предается.

Для сравнения, общепринятая цифра безработицы в США (версия U-3) на июль 2010 года составила 10,2%, зато по версии U-6 — уже 16,3%. Еще раз подчеркиваю: речь идет не об альтернативных оценках, а об официальных данных Статистического Управления!

Провесительская деятельность Дюна Уильямса направила, в первую очередь, на устранение еще одного «недождов», инвариантного (по недомыслию и/ли) в официальном статистическом трудоустройстве. В 1994 году администрация Билла Клинтона провернула вторую «статистическую революцию», введя ограничение на понятие «discouraged worker» — 12 месяцев. Иными словами: учет отчаявшихся ведется на протяжении всего одного года. Если после этого срока человек не одумался и не переставал «отчаиваться», его вычеркивали из списка U-6 и больше никак не учитывали.

Кем же становился такой затонный «бездельник»? Да никем! В списке трудоустроенных он, как вы сами догадаетесь, не значился. В списке безработных — тоже. Бедолага перекладывал (шутка аналитика Мартина Байсса) в non-discouraged, non-unemployed, non-reged — неучтенного, неберебруемого человека!

Как тут не вспомнить незабвенное сталинское: «Нет человека — нет проблемы!» Одна незадача: проблема все-таки остается. Нигде не учтенный discouraged worker со ставом отчаяния велик одного года, как и раньше, сильно хотел есть, одеваться, обеспечивать семью и платить по ипотеке.

Именно это вполне реальную публику включил Дюна Уильямс в свой альтернативный показатель безработицы в США (т. н. SGS Alternate Unemployment Rate), учет при этом и официальный статистику по категории U-6. И знаете, что получил? По состоянию на июль 2010 года уровень реальной безработицы в США достиг 22%!(Для сравнения: в наихудший период Великой Депрессии этот показатель составлял 25%. Сравнение тем более оправдано, что в 30-е годы статистика хоть и не отличалась совершенством, но все же до столь лютых манипуляций не опускалась. Истинно показатель безработицы, по версии SGS, максимально приближен к тому, как учитывалось трудоустройство граждан в довоенные годы.)

Согласитесь, 22% реальной безработицы — время биты во все колокола, а не прятаться за самообманом «хужею показателя безработицы за последние годы», который терпеливее рсдствами массовой информации. Без малейшего сомнения, Соединенные Штаты пребывают не в рецессии, не в кризисе и не в стагнации, а в самой настоящей Великой Депрессии, обладающей потенциалом превзойти горький опыт 30-х годов по своему масштабу.

Почему так? Потому что в 30-е администрация Рузвельта предпринимала куда более серьезные, однако же действенные шаги для предотвращения экономической катастрофы. Во время как сегодня администрация Барака Обамы лишь продолжает губительный курс своих республиканских предшественников по камуфлированию реальности и временно лагает дыры, веныне оттигвая, а по существу — приближая летальный исход всего устроиства страны.

\*\*\*

Посмотрим теперь меры Белого Дома для обуздания безработицы. Никно признать, что арсенал средств, доступных государству для вмешательства в экономическую жизнь для корректировки трудоустройства граждан, весьма скуден. Личная доля рабочего места в США создается в частном малом и среднем бизнесе, так что госструктуры и крупный





бизнес ответственны только за скромный кусок пирога.

По оценке Эни Ли, аналитика Wall Street Journal, крупный бизнес поставляет около 17 млн рабочих мест, тогда как малый и средний — 90 млн. При этом, по данным за август 2009 года, крупный бизнес лишился 60 тысяч рабочих мест, а малый и средний — 238 тысяч.

Такая динамика возникает по вышеозначенной причине: меры прямого воздействия государства распространяются только на большой бизнес (в первую очередь — по программе TARP2). Тогда как малый и средний бизнес довольствуется мерами опосредованными вроде стимуляционного пакета № 1, утвержденного Конгрессом по предложению администрации Обамы в феврале 2009 года (об этом пакете поговорим чуть позже).

В результате получается ситуация, когда малый и средний бизнес отдается целиком и полностью на откуп бизнесу крупному (а в первую очередь — банковскому капиталу), однако последний не спешит поделиться полученными от государства субсидиями. Так, деньги TARP, которые предположительно должны были использоваться для возобновления массового кредитования малого и среднего бизнеса, были направлены банками в резервы на случай качественного ухудшения ситуации с неплатежами и дефолтами по ипотечным и производным от них ценным бумагам.

По данным Мериди Уоткин (Wall Street Journal), малый бизнес в массе своей кредитуется не напрямую в банк, а через систему кредитных карт и небольших займов у региональных кредитодателей. За последние два года кредит, поступающий через банковские карты, сократился на 1 трил. 250 млрд долларов. За тот же период 10% всех кредитных карт были отозваны у клиентов, а требования для получения новых на порядок ужесточились. В результате малый и средний бизнес пребывает на перманентном голодном пайке и массово самоликвидируется, оставляя за бортом армии безработных.

Как мы уже сказали, в феврале 2009 года был запущен стимуляционный пакет № 1 на общую сумму в 787 млрд долларов, которые, по обещаниям Барака Обамы, должны были удержать бизнес на уровне 8,5%, а также привести к созданию 3,5 млн новых рабочих мест в течение двух ближайших лет.

Год спустя мы можем подвести промежуточный итог усилиям администрации по обузданию безработицы: 10,2% (напомним, что речь идет о фактивном и не отражающем реальное положение дел показателе U-3) и 3,4 млн новых безработных. А как же стимуляционный пакет? По самым оптимистичным оценкам, меры, предпринятые в рамках раската 787 млрд долларов, способствовали созданию от 600 тысяч до 1,1 млн новых рабочих мест.

Цифры эти — конечно же, пустые угадки, поскольку не представляется ни малейшей возможности оценить, тем более подсчитать реальные результаты вливаний капитала, а в 9 случаях из 10 направленных на опосредованные проекты. Дело, однако, не в научной чистоте подсчетов, а в откровенной абсурдности этих цифр, на которую попросту не стоит обращать внимание в mainstream прессе. А всего-то нужно — задействовать знания по арифметике из начальной школы: поделите 787 млрд долларов стимуляционного пакета на 1,2 млн (самая оптимистичная оценка) новых рабочих мест, и получите 655 тысяч 833 доллара, затраченных на создание каждой новой единицы!

Я понимаю, что утирую, а большая часть программ, включенных в стимуляционный пакет, не направлена напрямую на создание новых рабочих мест в ближнесрочной перспективе: субсидирование медицинского страхования безработных, пособия по безработице, общественные работы, ремонт автомагистралей и восстановление муниципальной инфраструктуры и прочие, и прочие.

Все эти детали, однако, не меняют сути мер государственного воздействия, которая остается неизменной:

сокращение безработицы по мере сил и возможностей. Согласитесь, 655 тысяч долларов пустяк и непременных трат на создание одной единицы бетонобетоншальщика или медсестры, мягко говоря, не впечатляют. Россиянам же, умудренным богатым опытом государственного цинизма, эта цифра вообще навеивает мысли о грамотном распыле общедарованных бабок.

Можно дополнить, что провал первого стимуляционного пакета, запущенного администрацией Обамы, вызван именно неверным распределением средств. Нет, чтобы финансировать программы, призванные напрямую поддержать малый и средний бизнес — этот костяк экономического благополучия широких народных масс (в отличие от бизнеса крутого, обеспечивающего безбедное существование 1–2% населения, к тому же еще и не американского). Основные усилия направлены на государственный сектор, общественные работы и открытие рабочих мест в корпорациях, традиционно не создающих никакого общественно полезного продукта.

На озановане того, что стимуляционный пакт не действует, у Обамы ушло ровно полгода. С середины осени 2009-го демократы дружно заговорили о необходимости срочно запустить в жизнь пакет № 2. Думаете, деньги пойдут на поддержание малого и среднего бизнеса? Sancta simplicitas! Акцент по-прежнему сохранится на общественно-государственном секторе и на создании новых рабочих мест в области энергетики. По всем признакам, размер пакета Stimulus v.2.0 обещает переплюнуть 787 млрд из Stimulus v.1.0. Тем более, неугомонная Нэнси Пелоси (спикер Палаты представителей) уже нашла источник дополнительного финансирования — деньги TARP, которые в конце 2009-го банки вернули государству!

3 декабря 2009 года под эгидой Белого Дома прошел Форум по трудоустройству и экономическому росту (Jobs and Economic Growth Forum), и он, по словам самого Обамы, открыл много нового по части борьбы с безработицей. Например, важность экологически чистой энергетики (green energy), без которой, как оказалось, жизнь не жизнь. Не случайно это направление уже застопорилось себе почетное место в первом стимуляционном пакете, торги вокруг которого полным ходом идут в Конгрессе и Сенате.

По мнению незаинтересованных аналитиков, Stimulus v.2.0 вызовет последний пик в гроб американской экономики, раздув государственный дефицит бюджета за пределы терпимого, а оно не безгранично даже у китайцев с японцами. Тем более что речь во втором пакете пойдет о чем угодно, только не о том, что нужно.

Просто поразительно — хрестоматийные меры для стимулирования малого и среднего бизнеса пребывают на слуху у каждого, однако законодательные инициативы администрации упорно обходят их стороной:

- \* Payroll Tax Holiday — мораторий на выплату налогов по медицинскому страхованию и социальной безопасности для компаний, нанимающих новых работников;
- \* Job Sharing — программа поддержки работодателей, которая позволяет не увольнять сотрудников, а переводить их на укороченные часы работы с сохранением зарплаты за счет государственного субсидирования;
- \* Small-business Loan Guarantee — повышение государственной гарантии по кредитам малому бизнесу, выданным региональными банками до 95%;

- \* Employer Subsidies — частичная компенсация государством труда каждого нового работника, нанятого малым и средним бизнесом. Предлагается смета: 25% в первый год найма, 15% — во второй.

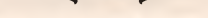
Это — лишь вершина айсберга проблематики, поставленной в корнях, традиционно не создающих никакого общественно полезного продукта. А есть еще налоговые каникулы на закупку нового оборудования, прямые кредиты малому бизнесу и много другого и всякого, активно применяемого, скажем, в Германии, Франции и Великобритании. Но только не в США. В США проталкивают сиенкуры общественного сектора и green energy.

Почему же это происходит? Да потому, что все участники политического карнавала в США — будь то олсики или слоники — находятся в тотальной зависимости от другого банковского капитала. И кто его полкиты, прямо или косвенно, представляют интересы крупных банков, оттягивающих на себя лавину доли правительственных затрат и создающих при этом минимум рабочих мест. В подобной ситуации интересы малого и среднего бизнеса будут защищаться маргинально и по остаточному признаку.

Что делать? Менять политическую элиту? На кого? А на кого? В этом-то и заключается основная трагедия современного американского общества.

Что дальше? То, что и предсказывают трезвыми головами и пале лят, и три, и год назад — полнейшее крушение империи, крах экономики, отвал от доллара как системообразующей мировой валюты, ликвидация Федерального резерва и перемещение центров экономического притяжения в Юго-Восточную Азию — в первую очередь, в Китай и Индию. Будем также надеяться, что — и в Россию с Бразилией.

Судя по всему, БРИК — это имя Будущего!







# олданные судьбы

65-летию со дня Победы в Великой Отечественной войне посвящается...

Скоро Россия, да и другие страны будут отмечать 9 МАЙ – праздник Победы в Великой Отечественной войне (1941-1945 гг.), ставший главным аккордом в завершении Второй Мировой войны. Есть что-то божественное в том, что наша Победа случилась в мае, весной. Сама природа сочелась с победоносными надами на новые планы, новый урожай, новые идеи.

Праздник Победы в нашей стране был нечеловеческим, как объединяющим всю нацию духовным порывом. И дело тут не только в общих жертвах, но и в общих надеждах. Так и поныне остается в России: уж сколько лет минуло после крушения СССР, много советское уж не вызывает поклонения и даже уважения, а этот праздник остался. Он вне политических времен, он вне политических склонов.

Здесь в Америке, Сياتл, далеко от границ своей бывшей Родины живут многие ветераны Великой Отечественной, труженики тыла, узники концлагерей и гетто. Именно они более десяти лет назад создали Ассоциацию ветеранов. В ней состоит 175 человек. Президентом является Евгений Григорьевич Викинский, а его заместителем – Юлия Михайловна Муштай. Они и сами хлестнули военного горошка: малыши детьми оказывались в веревочном гетто. Чужим языком. Спалась их Советская Армия, освоившаяся в 1944 году в Украине. Активисты Ассоциации ветеранов создали памятные фотобюллетени, героями которых стали люди, пережившие войну. Они чerno-белые фотокорички – чужим увидевшие в то время, но неизменно, а приведенные сюда в иммиграцию. Эти фото – отпечатки жизни ветеранов. Сквозь призму времени глядят на меня веселые, красивые лица парней и девушек, учившихся, безудержно-модных, открытые. Фотобюллетень острое время, зафиксирован грандиозный мир и войны, жизни и смерти, добра и зла, а еще грандиозная с вами исторической памяти.

Когда звучит песня «Чернобыльцы» Василий Емельянович Малахов плачет и не становится своих слез. Сильный, волевой, крепкий человек, а поди-ж ты плачет. «Чернобыльцы» – протяжная, красивая песня, а в ней память Василия Малахова: о родном доме, о милой сердцу далекой ныне Украине, нежной матушке, так любившей эти ярко-желтые, терпко-пахнущие цветы. Память – удивительная штука; она в секунду может тебя унести в другой мир: детства, молодости. А ведь нынче весной Василию Емельяновичу исполнилось 92 года – возраст подполковник.

Помнит, мой герой и тот далекий

1939-й год, когда его всем ослеп провозгласили в армию. Но никто тогда не мог предположить, что его служба зайнется на целых шесть лет. Придется ему пройти через войну, потери и лишения. Был в военной судьбе солдата и такой случай. Однажды командир поручил молодому бойцу доставить и вручить лично в руки командующему важный пакет с донесением. А командующим был никто иной, как Георгий Жуков. Как ни останавливали в резиденции командующего, ни уговаривали отдать донесение, но упорный солдат говорил, что у него приказ лично отдать пакет Жукову. И вручил. Тот отметил смелость и настойчивость солдата и даже пригласил его отобедать вместе. Конечно, как вспоминает Василий Емельянович, и аппетит был, и руки тряслись. Но такой факт в жизни солдата был.

Василий Малахов вернулся с войны инвалидом: без одной ноги. Но и в мирной жизни бывший воин был настоящим героем: у него сложилась прекрасная семья, отличные дети, внуки, а теперь уже и правнук. Я точно знаю, что 9 Мая большая и дружная родня поздравит Василия Емельяновича с праздником и обязательно будет вновь звучать его любимая песня «Чернобыльцы».

Николай Иосифович Арутюнов – бывший житель Буи. Судьба распорядилась так, что у него много лет он со своей супругой Лидией Ивановной живет в нашем штате, в городе Рентоне. Бывший солдат не очень-то любит вспоминать о войне: было душно, серые летчики... Самандитовичу пашаном попал Коля Арутюнов на фронт. После учебы в Горьковском политехническом училище был направлен на передовую в 68-ю мотострелковую бригаду второго Белорусского фронта. С своим солдатом прошел через всю Украину и Белоруссию. Военная жизнь – это атаки и отступления, это потери друзей, с которыми делил холод и голод. Прошло после войны более шести десятилетий, а мой военный друг детства, Николай Иосифович Казанков, погибший на руках от шальной пули, Николай Иосифович до сих пор помнит. Закончил войну лейтенант Арутюнов в Пруссии. Там был тяжелый ранен. Врачи отложили его жизнь, а вот с ногой останется или нет решилось после долгой операции. Орденом Отечественной войны 1-й степени, медалью «За Победу над Германией» и другие награды будут уходить, гулять после войны 9-Мая 2010 года и вместе в других ветеранах Николай Иосифович Арутюнов будет петь: «Этот день Победы пороком пропах, – это радость от сезаны на глазах...»

Подхватит эту песню и участник Великой Отечественной войны Михаил Федорович Путин, бывший житель Кишенева, а теперь – Абури. 16 апреля 1944 года он был призван в армию.

Фронт уже был у западной границы СССР. Солдаты-новобранцы пешим из Молдавии, проделав огромный путь, прибыли на Украину. Там они должны были получить обмундирование и оружие перед отправкой на передовую. Ожидая это, разбили палатки в лесу, разместились на отдах. Вдруг услышали стук колес поезда, обрадовались. Побежали встречать товарищ с военной омуницей. Оттуда ни возмоз налетели немецкие самолеты и разбомбили весь товарищ состав. Не осталось ничего. Погибло много мальчишек-новобранцев, так ни разу не одевших солдатскую форму, ни разу не ввязавших в руки винтовку... Михаил чудом остался жив. Уцелевших призывников отправили в Днепродзержинск в мотоциклетную школу, а затем путь лежал на Восток, на войну с Японией.

Пришло солдату Путину встретиться в бопал и в настоящих японских вонима-камизаде. Боевали они до последнего, но и русские не из слабого десятка: победили. За участие в войне с Японией награжден рядовой Михаил Путин был награжден медалями «За Победу над Японией», «За Отвагу». Вернулся в родную Молдавию Путин только в 1949 году. И в мирной жизни держал много побед.

А вот Михаил Алексеевич Карапуца служил в армии после войны до 1951 года, хотя призван был в октябре 1944 года в Москве. Его направили в небольшой подмосковный городок Горьковец, где были расположены военные учебные лагеря, готовившие командиров-артиллеристов Артилерия – штука не шутковая. Техника не хватало, лошадей тоже. Порой «сорокопятики» – так называли солдаты 45-ти миллиметровую пушку – тигли сами, мышцы развивали... А было Мисе Карапуца всего 18 лет отроду. После учебы вое курсантов направили на границу с Германией. Артиллерия уже не понадобилась, солдаты занимались разминированием торпед. После мая 1945 Михаил Карапуца возвратился в Москву и служил в речном флоте, принадлежавшем военно-морскому ведомству. Через шесть лет демобилизовался Учал в Ленинград, где долгие годы работал на заводе спесарем. Женится вырастил прекрасных детей, а сейчас уже много лет живет в американоис Абури.

Сегодня я рассказала только о судьбах четырех солдат Великой Отечественной войны, солдат ковавших Победу и доживших до ее 65-летнего юбилея. Немного из участников тех грозных событий осталось в живых, но сожаление время-мелочиско. Паред каждым из них мы живем сегодня – в неоплатном долгу.

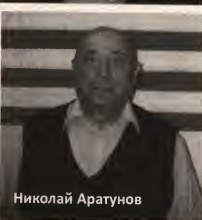
Василия Мартышки. Член Союза журналистов России. Профсор Творческой мастерской «Успех»



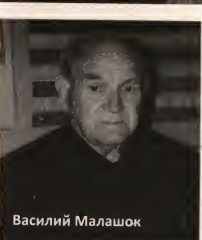
Михаил Путин



Михаил Карапуца



Николай Арутюнов



Василий Малахов

# ПАМЯТНИКИ

## ИЗГОТОВЛЕНИЕ ПАМЯТНИКОВ

(самые недорогие и доступные цены)

Всевозможные варианты художественного оформления по желанию заказчика: портреты (полная схожесть), надписи, любые рисунки, цветы и т.д.

Доставка и установка

Короткие сроки изготовления

Высокое качество

Leonid Kuyan  
10621 10th St. Ct. E.  
Edgewood, Wa, 98372  
рядом с Federal Way

ПОСЕТИТЕ НАШ WEBSITE:  
[WWW.MEMORIALARTWORKS.COM](http://WWW.MEMORIALARTWORKS.COM)



Cell.(253)315-3123. (253)952-4038. Fax.(253) 942-3557

**Предлагаем пожилым людям или людям с ограниченными способностями жилье - studio, в хорошем районе, двор с садом и речкой.**

**Любящая семья поможет Вам в**

- Уборке помещения
- Приготовлении пищи
- Laundry
- и другое...

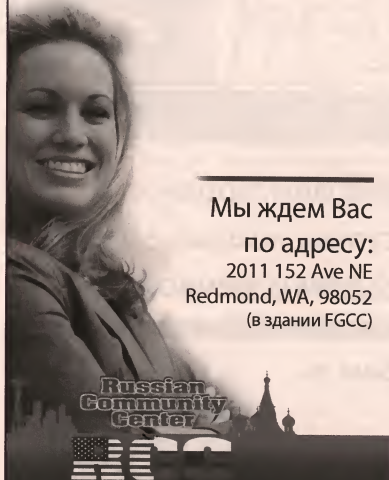
Звонить Галине

**(253) 759-7296**



# Женский клуб "Счастливые Женщины"

Спасибо всем женщинам,  
принимающим участие в  
мероприятиях Женского клуба.  
Мы всегда рады видеть Вас.



Возможны изменения и дополнения. Информация  
доступна также на [www.russiancommunitycenter.org](http://www.russiancommunitycenter.org)  
[www.facebook.com/](http://www.facebook.com/)

Во время проведения мероприятий,  
для детей предоставляются TVroom  
и комната с игрушками.

## Расписание работы клуба на май

**Класс бисероплетения «Украшения из бисера»**

**4 мая, вторник, в 7 час. вечера**

**18 мая, вторник, в 7 час. вечера**

Приглашаем всех желающих от 11 лет и старше, вход свободный.  
Класс ведет Людмила Белецкая.

**Cooking class. Готовим вкусно!**

**7 мая, пятница, в 7 час. вечера**

Корейская кухня: салаты «корейская морковь» и «огурцы с мясом» Приглашаем  
всех желающих от 11 лет и старше. (Donation \$5-\$10)  
Группа 7-8 человек, предварительная регистрация по тел. 425.208.6383  
Класс ведет Альбина Ким.

**Внимание! Новая группа.**

**Групповая встреча «Красота и здоровье»**

**12 мая, среда, в 7 часов вечера**

Тема: «Ухаживаем за кожей лица» - поможем вам определить тип кожи лица,  
подобрать косметику, сохранить красивое лицо. Приглашаем всех желающих, вход  
свободный. Вед. Лариса Ермакова

**Внимание! Новая группа.**

**Групповая встреча «Библия о женщине»**

**14 мая, пятница, в 7 час. вечера**

Тема: «Глаголю: Бог любит тебя» - о Духовном.  
Приглашаем всех желающих, вход свободный. Вед. Пастор Елена Малиута

**Встреча Женского Клуба «Счастливые Женщины»**

**15 мая, суббота, в 1 час. дня**

**Пикник «Mother Day».**

Место проведения - Idylwood Beach Park, Адрес: 3650 West Lake Sammamish Parkway  
Redmond WA 98052  
Волейбол, барбекю (potluck), детская площадка, отдых на берегу озера, общение и  
хорошее настроение. Отв. Людмила Барги

**Бизнес-класс «Финансовая грамотность»**

**19 мая, среда, в 7 час. вечера**

Приглашаем всех желающих. Вход свободный.  
Класс ведет главный редактор информационного бизнес-журнала «Перспектива» и  
бизнесмен Владимир Малиута.

**Внимание! Новая группа.**

**Групповая встреча «Любители активного отдыха»**

**22 мая, суббота, в 10:30 час. утра**

Прогулка в горы (hiking) - посмотреть горный водопад, продолжительность 1.5 часа,  
трудность невысокая.

Место проведения - Twin Falls hiking trail, exit 34, I-90.

Место встречи - RCC, 2011 152th AVE NE Redmond WA 98052 (помещение FGCC)

Если будет дождливая погода, состоится Dance workout класс в помещении

(танцевальная разминка). Отв. Екатерина Пономарева

**Групповая встреча «Очарование женственности»**

**Тема: «Познаем мужчин»**

**27 мая, четверг, в 7 час. вечера**

О том, как раскрыть свой внутренний потенциал и познать себя. Как сохранить  
женское самоуважение и достоинство, постараться понять мужчин.  
Вход свободный. Отв. Ирина Афичук

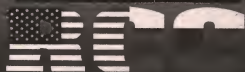
Если у вас есть вопросы, комментарии и предложения,  
звоните Екатерине по тел. 425.208.6383



# Русский Общественный Центр

в г. Редмонд, Вашингтон

Russian  
Community  
Center



## Наш адрес:

2011 152 Ave NE, Redmond, WA, 98052

- Перевод документов
- Нотариальные услуги
- Доверенности и Апостиль
- Помощь при заполнении иммиграционных бумаг
- Консультации при травмах на производстве
- Консультации по различным бумажным и социальным вопросам.

Руководитель социального отдела Ирина Афичук (253) 569-5515

### При нашем центре действует Женский Клуб:

- Группы по интересам
- Встречи со специалистами
- Общение и активный отдых

Руководитель Женского Клуба Екатерина Пономарева (425) 208-6383

### Бизнес семинары:

лекции о бизнесе, рынке и экономике.

Ведут семинары Владимир и Елена Малюта

Расписание мероприятий смотрите на нашем вебсайте:

[www.russiancommunitycenter.org](http://www.russiancommunitycenter.org)

Детский летний дневной лагерь: (425) 208-6383 Екатерина

Детский летний выездной лагерь: (425) 343-3731 Татьяна

Желаете волонтировать? Нужны community hours?

Звоните (425) 343-3731 Татьяна

# О преодолении стрессовых состояний.

## Выплакивайте свои проблемы

**С**лезы (неважно, горя или радости) — это замечательный способ избавиться от напряжения. Почти все люди говорят, что после того, как они плакали, им становится намного легче. Избыточное напряжение уходит. Американские ученые исследовали состав слез, вызванных эмоциональным потрясением. Они обнаружили, что такие слезы содержат два вещества — лейцин-энкефалин и пролактин. Ученые предполагают, что лейцин-энкефалин является естественным обезболяющим веществом, которое вырабатывается мозгом в стрессовой ситуации. Доктор Уильям Фрей считает, что слезы очищают организм от вредных продуктов, вырабатывающихся при стрессе. В гидрокси, которая появляется при раздражении слезной железы, например, когда вы ржете лук, таких веществ нет.

## Хочется плакать — плачьте.

Если будете сопротивляться этому желанию, это плохо скажется не только на физическом, но и на психологическом здоровье.

## Высказывайте свои проблемы

То, что смеет — великий лекарь, людям известно уже очень давно. Смея улучшая кровообращение, пищеварение, способствуя выделению эндорфинов — веществ, снимающих боль. Поэтому смеяться почаще.

Развлекать и смеяться себе можно сотнями разных способов. Смотрите на окружающих и на самого себя через некую линзу, которая гротескно увеличивает смешные действия, элементы внешности или одежды. Читайте анекдоты, благо сейчас можно найти множество юмор и газет, в которых есть тысячи хороших, смешных анекдотов и историй. Смотрите комедии и юмористические передачи. Попробуйте применять в напряженной ситуации метод психологического блока — представляйте обидчика в смешном виде — в полукругах, например.

Только не шутите зло над другими людьми, и вы убедитесь себя от неприятностей.

## Выговаривайте свои проблемы

Наилучший способ оставить боль и переживания с собой на долгое время — молчать о своих обидах или опасениях, как партизан на допросе. Такое героическое поведение гарантирует вам за очень короткое время целый букет психосоматических расстройств. И что обидно — никто не оценит вашего

мужества.

Не приносите напрасных жертв. Они никому не нужны, и вам — в первую очередь. Если что-то вас задело, разозлило, расстроило, не молчите.

Разоскачите о своей проблеме другу человеку. И лучше не одному, а нескольким. Чем больше вы все будет слушателей — тем лучше. С каждым рассказом новому слушателю ваша проблема будет постепенно уменьшаться, таять, пока от нее не останется совершенно безобидная лужа. Этот метод проверен не одной сотней человек на практике и еще ни разу никого не подал. Все, что хоть раз пробовал поделиться своим горем с другими, потом говорили, что после разговора по душам чувствовали облегчение.

И не нужно бояться звать на других свои проблемы. Друг и родные — они на то и есть друзья и родные, чтобы помочь вам в трудную минуту. От прослушивания небольшой исповеди еще никто не умер. Так что, не стесняйтесь.

А уж если вы одиноки и нет рядом совершенно никому, кому можно было бы поплакать в жилетку, развесьте свои проблемы бумаге. Просто подробно, в мельчайших деталях, напишите кто и как вас обидел. Можете это оформить в виде жалобы или свидетельских показаний, если тяготеете к бюрократическим бумажкам. Это тоже неплохой способ снять тяжесть с души.

Но в том и в другом случае говорите и пишите все, что у вас на уме. Не нужно контролировать свои эмоции и мысли.

Представьте себе лук. На тетиву наложил стрелу, натянул лук до упора, налил цель и... Продолжает дергать его натянному гуду, а потом еще гуд, и так несколько десятков лет. Лишь изредка ослабляют натяжение.

Что будет с луком лет через тридцать?

Тетива растянется, дерево потеряет гибкость, и некогда грозное оружие превратится в бесполезный хлам.

То же происходит и с человеком. Негативное воздействие вызывает напряжение, а отпустить тетиву мы не можем. Рано или поздно наши силы кончатся, стрела сорвется и летит в невинного человека — как правило, самого близкого.

**Вывод:** не держите эмоции в себе, отпускайте тетиву сразу же. Только разряжайтесь в пустоту. Ведь если вы выстрелите эмоциями в человека, вы тем самым зарядите его, и никто не даст гарантии, что его целью не окажется опять вы и не получится замкнутый круг.

Использованы фрагменты из книги  
«Спокойно — и все получится»,  
автор Андрей Ермаков.

## Женщина

Женщина рыдает. Женщина смеется. Ничего без боли ей в жизни не даётся! Ни любовь, ни радость, ни грехи, ни грёзы... Голову дурманят, душу колят розы... Дети — сердца части, дом, работа — проза... В этом наше счастье. В этом наши слезы. И летят, как птицы, лучшие минуты, Мокрые ресницы, все в rose как-будто. Пусто и уныло, если не любимы, Хоть и верим свято, что неповторимы! Колесом природы мчатся годы мимо... И пути Господни неисповедимы! Можем сдвинуть горы и волну пригладить, И преклоним взоры... но чего-то ради! Быть бы сердцу пьяным без хмельного зелья, Встать с рассветом рано от любви в похмелье! Что тепло и присто, и надёжно тоже, На мечту чтоб было хоть чуть-чуть похоже! Вот тогда и грёзы — это песня лету! А прекрасной жизни ничего и нету! Мир вокруг искрится! Женщина все сможет Если вальс закружит её сердце тоже!

Виктория Г. Март, 2010

## Все будет хорошо!

Народ во время новое  
Прогрессом удручен,  
И в стресса цепь закованый,  
Спасенья ищет он.

В богатстве и признании,  
Во благе плоти всей  
На чести турп терзания  
Взбесившихся страстей!

Кто докторами лечится,  
А кто посетит спортзал,  
А кто ботоксом тешиш.Ося,  
А кто совсем пропал...

Но из всего смятения  
И общей кутерьмы,  
Пройдя стезю терпения  
Воспрянем сердцем мы!

И будет снова радостно,  
И вкусно, и смешно.  
Глаза в глаза — так сладостно,  
Уютно, как давно...

И все опять закритикуют,  
Все повторится вновь —  
Мечта о счастье обудется,  
И победит ЛЮБОВЬ!

Да, если не отчаяться  
И духом не упасть,  
То чудеса случаются,  
И время ходит вспять!

Виктория Г. Март, 2010

Все будет хорошо!

# “Счастливые женщины” Женский клуб

## Женский клуб «Счастливые женщины»

Счастье – в нас самих.  
Приглашаем всех женщин присоединиться!

Женский клуб создан при поддержке Русского Общественного центра г. Редмонда в январе 2010 года. Наша миссия состоит в том, чтобы женщины могли объединиться, общаться и помогать друг другу. Проводятся различные тематические встречи и группы по интересам, женщины имеют возможность оторваться от рутинных дел и именно себе посвятить немного времени, выбрать то что интересно и по душе.

Чем занимается Женский клуб?

Общение и организационный доступ, полезная информация.

Уже созданы и действуют несколько групп по интересам, и мы приглашаем Вас присоединиться: класс бисероплетения, танцевально-класс, cooking-класс, класс бизнесовой женщины, групповые встречи «Создание женственности», «О детях для родителей», «Библия о женщине», планируем создать группы «Красота и здоровье», классы «Основы работы с компьютером», «Уроки вождения машины», «Book club», «Биографии известных женщин», «Концерты, выставки, музеи», др.

Летом – походы в горы, пикники, прогулки, волейбол, sampling – словом, активный отдых для всей семьи. Надеемся, что Вы сможете найти что-то интересное для себя тоже.

Один раз в месяц мы проводим общую встречу Женского клуба, на которой затрагиваем различные темы, общаемся, разыгрываем лотерею, пьем чай с бутербродами... Позитив, ободрение, улыбки и хорошее настроение Вы можете получить на наших встречах!

### Мотивация.

Это одно из важных направлений деятельности Женского клуба. Задача выступающих ораторов – вдохновить женщин, зарядить оптимизмом, помочь справиться с любой ситуацией, не отступая перед трудностями. Повышение самооценки женщины, умение прощать, позитивный настрой в жизни, достижение целей, как жить ярко, радостно и с пользой, быть самими собой – эти и ряд других тем мы обсуждаем на наших встречах. Все зависит исключительно от нас, дорогие женщины! Счастье – в нас самих!

Трудные периоды в жизни.

Для тех, у кого проблемы: в семье сложные отношения, период развода,

алкогольная зависимость, насилие в семье, недостаток продуктов и одежды, др. Мы предлагаем информацию, куда обратиться за помощью. Помощь в оформлении пособий (DSHS-медицинская страховка, детский сад, бесплатные книги, помощь на покупки продуктов, child support, бесплатная аренда и продукты, финансовая помощь для оплаты электроэнергии, др.)

Моральная поддержка: конфиденциально беседы с женщинами, которые переживают период развода или трудности в отношениях с мужьями. Вы не одиноки! Мы знаем и понимаем важность того, что женщине необходимо поделиться своими переживаниями и беспокойством, получить слова поддержки и понимания от тех, кто был в похожей ситуации и готовый помочь в этом.

Также предлагаем встречи с адвокатом, работником DSHS, врачом, психологом, др.

### Семья и дети.

Крепкие семьи, радостные счастливые дети, уверенные в себе, улыбающиеся женщины в нашей русскоговорящей общине – вот наша мечта и цель. Вместе мы сила! Давайте объединимся, чтобы сделать окружающий нас мир лучше, светлее, благодарнее.

Мероприятия Женского клуба рассчитаны на участие женщин любого возраста. Во время проведения наших встреч для детей предоставляется TVroom и комната с игрушками. Для них это также полезное времяпровождение в общине. На летнее время мы организовываем лагерь для детей в Русском Общественном центре при участии Женского клуба и выездной лагерь.

Мероприятия женского клуба проводятся по адресу:  
2011 152th AVE NE Redmond WA 98052 (в помещении FGCC).

Спасибо всем женщинам, принимающим участие в мероприятиях Женского клуба и организаторам и добровольцам, которые помогают в организации и проведении классов и женских тематических встреч.

Информация о работе Женского клуба доступна в газете «Перспектива», на сайтах: [www.russiancommunitycenter.org](http://www.russiancommunitycenter.org) и [www.facebook](http://www.facebook). Желающие могут получать персонально регулярные рассылки на e-mail.

Мужчины, не расстраивайтесь, планируется создание клуба и для мужчин!

### Спонсоры.

А постоянных спонсоров у нас пока нет. Если кто-то из бизнесменов

заинтересован стать постоянным спонсором, добро пожаловать. Logo и название Вашей компании будут печататься на всей печатной продукции Женского Клуба.

Все мероприятия в Женском клубе проходит бесплатно, ведущие классов и групповых встреч – волонтеры, и мы очень ценим их энтузиазм и участие, желание помочь и поддержать наш клуб.

Женский клуб «Счастливые женщины» выражает огромную благодарность руководителю Русского Общественного центра Владимиру Малоту и администрации центра за оказание поддержки нашему клубу.

Если Вы хотите поддержать наш Женский клуб, добро пожаловать: чеки

можно выписывать на RCC (Russian Community Center) с пометкой Happy women's club и отправлять по адресу: 2011 152th AVE NE Redmond WA 98052. Спасибо.

В нашей помощи мы сможем расширить рамки деятельности клуба. Хотите быть волонтерами – добро пожаловать тоже.

Вашим отзывам, комментариям и предложениям мы будем очень рады.

С уважением и наилучшими пожеланиями,  
Екатерина Пономарева, руководитель Женского клуба  
«Счастливые женщины»  
Тел: (425)205-6383  
e-mail: [katya.ponomareva@yahoo.com](mailto:katya.ponomareva@yahoo.com)





# FLOOR & WALL REMODELING

CARPET - дешево  
HARDWOOD - профессионально  
TILE - качественно

- Дизайн полов и стен в вашем доме
- Постелим ковер, линолеум, ламинат, паркет, плитку в самые сжатые сроки по самой выгодной для Вас цене.
- Имеем ковер и линолеум любого качества и стиля.

**FREE DELIVERY AND ESTIMATE**

**BIG  
SALE**

Имеем в наличии  
уцененный товар  
(ковер, плитка, паркет)

**50%** от начальной цены

**"FLOORING ZONE"**

**(206) 227-9906**

**В БИЗНЕСЕ 14 ЛЕТ**

Bonded • Licensed • Insured

**РУСЛАН**

# ✓ Marketplace



**ШКОЛА-СТУДИЯ "АК" ПРОВОДИТ НАБОР ДЕТЕЙ С 4 ЛЕТ ДЛЯ ЗАНЯТИЙ ИЗОБРАЗИТЕЛЬНЫМ ИСКУССТВОМ**

Рисование  
Живопись  
Скульптура  
Композиция  
Цветоведение  
Графика  
Дизайн

ЗАНЯТИЕ ПРОВОДИТ ЗАБОТЛИВЫЙ КУДОЖНИК-ОБРАЗОВАТЕЛЬ

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕЛЕФОНУ: 253-940-6759  
FEDERAL WAY

Затачиваем

НАХОДИМСЯ В КЕНТЕ

## ПИЛЫ

и ФРЕЗЫ для  
деревообработки



Тел. (253)

**395-1012**

Спросить Виктора

**leitz**

**ФУТБОЛЬНЫЙ КЛУБ "ДЕСНА"**

ПРОВОДИТ НАБОР МАЛЬЧИКОВ И ДЕВОЧЕК ДЛЯ ЗАНЯТИЙ ФУТБОЛОМ. ВОЗРАСТ ОТ 8 ДО 12 ЛЕТ. ВАС ОЖИДУЮТ:

- тренировки
- общения
- игры
- команды
- путь к
- соревнованиям

Занятия проводит инструктор-тренер ВЕТША, ИА

Дополнительная информация по телефону: 252-632-4414 Ренда  
253-632-6544 Виктория

## Ремонт Холодильников и другой бытовой техники



- Быстрое обслуживание
- Доступные цены
- Гарантия на работу
- Обслуживаем все модели
- Лицензированный бизнес



Новым Клиентам:

**\*10 OFF**

Обслуживаем районы Great Seattle & Eastside



Тел. (206) 579-2551

E-mail: admin@abs-seattle.com  
www.abs-seattle.com

## БЕСПЛАТНОЕ

лечение зубов

Требуются пациенты для экзамена в зубоорачечной школе. Если вы не были у зубного врача долгое время, Вы можете получить бесплатное обследование ваших зубов и X-ray. Если у Вас обнаружатся кариес или зубные камни, которые подходят по критериям для экзамена, мы вылечим Ваши зубы

**БЕСПЛАТНО**

и Вы получите \$100 вознаграждение за Ваше время.



Звоните Виктору по телефону

**(253) 905-5633**

## Парикмахерская на дому

- Женские, мужские и детские стрижки
- Покраска, мелирование волос
- Укладка волос
- Свадебные и вечерние прически



Тел. (253) 709-9619 Эльвира

Адрес: 25431 120th Pl SE Kent, WA 98030

**JOBS FOR SALE FOR RENT SERVICES**

**БЛАНК ЗАКАЗА НА СТР. 144**

# ✓ Marketplace



9806 Edmonds Way,  
Edmonds WA, 98020



## Stay in Style BEAUTY SALON

Предлагает любые модные стрижки, окраски, укладки, мелирования и завивки. Помогаем подобрать средства по уходу за волосами.  
**Внимание!** На работу требуются парикмахеры, массажисты косметологи. Возможен полный и неполный день.  
Желательно иметь клиентуру

**Stay in Style - Оставайтесь в стиле!**  
255 776-2129 • 206 218-6172

\$10.00 СКИДКА  
на стрижку предоставляется  
новым клиентам с этим объявлением.  
Действительно до 12/31/02  
СРЕДНЕЕ ЦЕНА \$30.00

\$25.00 СКИДКА  
на окраску предоставляется  
новым клиентам с этим объявлением.  
Действительно до 12/31/02  
СРЕДНЕЕ ЦЕНА \$100.00

**Мы страхуем машины,  
дома, бизнес, жизнь.  
Позвоните нам сегодня  
и узнайте цену**

**AMERICAN FAMILY  
INSURANCE**

All your protection under one roof\*

406 Baker Blvd., Ste. 140  
Tacoma, WA 98403



Lana Rozmaity  
Amy Calhoun Agency

Cell: 253-335-3633

Svetlana.Rozmaity@amfam.com

**УНИКАЛЬНАЯ  
БИЗНЕС-ВОЗМОЖНОСТЬ!**

Если Вы ищете способ  
**стабильного  
дополнительного  
дохода**, то эта возможность для Вас.

Американская компания с прочной 17-летней историей нуждается в  
**русскоговорящих представителях.**

Работая с нами, Вы получите  
полную поддержку и обучение.

**Звоните (206) 453-2961**



ДЕТСКИЙ САД  
"CINDERELLA"  
ПРОДОЛЖАЕТ НАБОР ДЕТЕЙ.



"ПОСЛЕДНИЙ РЕЗУЛЬТАТ" ПРИНУДИЛИ НАМ В ЦАРСТВО ЗВЕРЕЙ,  
ТАК НАЧАЛ ВАС ЧИТАТЬ, ПЕТЬ, СИНГАЛ, И РИСУЮТЬ.  
ТАК ВСЕ НАМ - КОЛЫШАЯ ОКАЗА, ПРЕДЛАГАЮТ РАБОТУ, И ДАЖЕ!  
ПРИНИМАЕМ ВАШИХ ДЕТЕЙ ОТ 4 МЕСЯЦЕВ ДО 9 ЛЕТ.  
НАС РАБОТЫ С 7:30 УТРА ДО 6 ВЕЧЕРА

4-х РАЙОНОВ: ГИЛЬДИИ  
ДОМАШНЯЯ ЕДА ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ИЗ НАТУРАЛЬНЫХ ПРОДУКТОВ

• УЧЕБНИКИ  
• ОДЕЖДА  
• ПРОГУЛКИ НА СВЕЖЕМ ВОЗДУХЕ  
• РАССКАЗЫВАТЕЛЬНАЯ И ПОСЛУШАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА.  
\$9.95 - ОК  
PART TIME и FULL TIME

ТОЧНОСТЬ, МЕСТА СОПРЯЖЕНЫ

НАХОДИМСЯ МЕЖДУ ВЕЛЮЮ И  
РЕПТОНОМ, НЕДАЛЕКО ОТ  
FACTORY MALL

(425) 572-0041

## Bij Heating & Cooling

**Установка и сервис:**

Furnaces, Water Heaters, Air Conditioners,  
Heat Pump, Electronic Air Cleaners, Gas Fireplaces, Sheet  
Metal, Gas Piping.



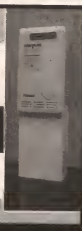
Позвоните и спросите о новом  
водонагревателе, который греет воду  
когда вам нужно и сколько вам нужно

Tel. (425) 343-8192

Fax (425) 267-0194

Licensed • Bonded • Insured

benlii@hotmail.com



## МАЭСТРО ИОСИФ

30 лет успешной педагогической  
деятельности в Ташкенте и Москве. Дает  
уроки по классу скрипки и фортепьяно.  
Обслуживает: свадьбы, бармицты,  
батницты, дни рождения и другие  
торжественные вечера.



Тел. (253) 630-5430

Cell. (425) 306-1452

## Alla Kozlov Insurance Agency, Inc

**Специализируюсь в Страховании на:**

**CONTRACTORS INSURANCE and BONDS**

**Самые лучшие цены у нас!!!!**

Мы работаем со многими страховыми компаниями  
и найдем the Best Deal!!!  
Так же делаем все другие виды страхования.

Web: www.farmersagent.com/skozlov

Empire Industrial Park  
12310 Hwy 99 Ste 226,  
Everett WA 98204  
Email: skozlov@farmersagent.com

Tel: (425) 512-0342

Fax: 888 - 869 - 5970



Alla Kozlov  
INSURANCE AGENT

## Профессиональный HANDYMAN сервис

- Complete bathroom and kitchen remodeling (помощь с дизайном)
- Floor: плитка (теплые полы) laminate, prefinished hardwood
- Электротыбы
- Plumbing (сантехнические работы)
- Painting interior
- Drywall
- Fences (заборы)
- Замена дверей и многое другое

11 лет работы  
в Америке

Звоните Игорю (425) 765-1968 Cell





# ✓ Marketplace



## APXITEKTOP

Архитектурная мастерская предоставляет услуги по проектированию новых и реконструируемых существующих жилых домов

- Современный дизайн
- Профессиональное качество - autocad
- Получение (пермита) in city hall
- Детальные консультации до завершения строительства



30 лет опыта работы в архитектурных и строительных компаниях

Тел. (425) 402-7302  
Тел. (206) 240-7329

## Купить дом это мечта или реальность?

- Финансирование на покупку домов, condo
- Перефинансирование (даже если купили дом недавно или сняли с продажи)
- Программы для покупки домов с минимальным down
- Государственные программы для покупки и перефинансирования

Позвоите Маре и она поможет Вам превратить Вашу мечту в реальность

MG Financial Solutions, LLC  
E-mail: ggmov@comcast.com

**Мара**

Звоните сегодня! Cell. (206) 992-3657

Mortgage Broker  
LIFE 010-500-0000

*Touch of Beauty*  
Skin Care Salon  
(425) 220-6552

**Micro Exfoliation**  
Очистка кожи с использованием  
New A-Peel System.

### Facials

Индивидуальный подход к каждому клиенту по лечению и уходу за кожей. Используются биокосметическая профессиональная продукция высшего качества производства Германии.

### Waxing

Удаление волос (full body) ~

Дизайн и покраска бровей  
Покраска ресниц

Specializing in intimate waxing

## Legacy Financial Services, LLC

- Все виды финансирования
- Перефинансирование
- Успешные модификации займов



**Лариса  
Боршкевич**

Lic# 510-LO-35699

Sr. Loan Officer

Office 253-269-4455  
Fax 877-863-6554  
Cell 253-202-5304



## Hair Pro Salon



CLOSED  
SUNDAY



10700 SE 208 St.  
Suite 106 Kent WA  
позади ☎ заправки

Стрижка Покрытка  
Мужская \$12.99 волос  
Женская \$15.99 \$39.99

### coupon

color perm 20% OFF  
permanent straight \$50

**Tel. (253) 373-0915**

## Scattered Petals

*Шедевры композиции  
из цветов на разные  
события жизни*



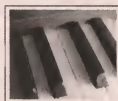
- Свадьбы
- Дни рождения
- Anniversaries
- Funerals
- Engagements
- Bridal Showers
- Baby Showers
- или же просто так

(253) 854-7708  
(206) 499-2758 Luba

## Настройка пианино

25-year experience

Tuning  
Repair  
Regulating  
Cleaning



## Piano Tuning & Repair



**Tel. 425. 466. 4625**

missioncfreedom@yahoo.com

# Marketplace Classifieds



## FOR SALE

• Продаю газовые косынки, шафики, шерстяные платки и шаль в большом ассортименте, недорого.  
Тел. (425) 227-9347,  
Cell. (260) 375-8477 Лидя.

• Продам Toyota Scion XA '06, Scion XD '08, запчасти к Scion XA, XD, запчасти к Toyota Sienna '04, трансмиссия Jetta '04, AC радиатор и задние фары Honda Accord 1995  
Тел. (253) 850-1446

• Продаются запчасти Toyota Echo 2002, Chevy Aveo 2004, 2008.  
Тел. (206) 355-6287 Яков

• Продаю паркет парфиниш, анфиниш, выполню любые паркетные работы.  
Тел. (253) 343-7586

• Продаю автобус Dodge Caravan 2003, цвет красный, пробег 600mi, двигатель 3.3, трансмиссия – автомат. Единственная аналогия актуального аналога. \$ 7.800  
Тел. (253) 733-1900

• Продаю GMC-Envoy 2002, 51T 4x4, кожаный салон, DVD, climat control, 83,500mi, в хорошем состоянии. \$8,000 (торг уместен)  
Тел. (253) 533-1365

• Продаются Volvo 5 70, красного цвета, кожаный салон, в хорошем состоянии 1999, пробег 98 тыс миль, \$ 3,250. Тел. (253) 335-2132

• Продаются комодные диваны, журнальный столик и 2 end tables, компьютерный стол, 2 спальных гарнитура, стол из дерева и горка для посуды, flat screen TV и др. телевизоров. Moving sale.  
Тел. (425) 533-8218

• Продам украинские этикетки клавиатуры. Любый цвет, любой язык. Russian-Ukrainian keyboard stickers any colors and any language. Email: atlas25ua@yahoo.com  
Тел. (253) 632-7390

• Продаются Toyota Corolla 5 2007, 32 тыс. миль, \$ 15,000. All furniture must go \$ 10,000 (living room, dining set, bed-room queen set, TV, computer desk) sell everything together.  
Тел. (206) 218-3134

## FOR SALE

• Продаю два новых европейских садовых платя с фатой и подбютиками.  
Тел. (206) 612-4361

• Продается машина Chevrolet Suburban 8 мест, 1995 года, пробег 177 тыс. миль. Требуется ремонт тормозов и подвесок. \$1,000.  
Тел. (425) 883-2217

• Продаю свежее мясо баранины, \$ 2.50/lb, свиные куринные яйца, одна дюжина \$ 2.50, Maple Valley.  
Тел. (206) 229-9403

• Отличная посуда из нержавеющей стали, уникальные свойства, возможен гибкий план оплаты.  
Тел. (253) 288-9835

• Продается детский спальный мебельный набор для девочки из натурального дерева. Наташа  
Тел. (206) 229-6471

Продажа новых и б/у колес на все виды машин. Ремонт шин и баланс. Замена резины. Дешевая цена.  
Тел. (206) 288-3269

Продается кожаный диван и кресло в хорошем состоянии недорого, черного цвета, а также новая передняя решетка от Toyota Camry 5100.  
Тел. (425) 821-6160

Продать новые дрели Makita. Комплект: дрель и Impact 18V. Devolt 18V. Отдельно продать литиевые батареи.  
Тел. (253) 394-6141

## КУПЛЮ

Покупаю алюминиевые бачки, катилки, аккумуляторы. Вызов на дом и металлолом.  
Тел. (253) 394-6141

Покупаю яблоки, картошку, манаринки, персики, апельсины небольшим оптом.  
Тел. (425) 319-1854

## FOR RENT

• Сдается в рент большая комната, отдельный вход, кухня, стирка, сушилка 2 квартиранта  
Тел. (253) 632-1695

• Сдается в рент припаркованное RV на день или на любой срок. Сдается в рент участок 0.5 га с дачей сроком от 6 месяцев.  
Тел. (425) 333-0599  
e-mail: dosug2002@yahoo.com

• Сдаю в аренду косметический кабинет и парикмахерское кресло на part-time, Bellevue.  
Тел. (425) 747-6704 Дина

• Сдается комната и студия в г. Рентон рядом с колледжем и 1405  
Тел. (253) 632-8253

• Сдается семья поддома (1-2 комнаты), стиральная, сушильная машины, отдельный вход, туалет, ванна.  
Тел. (253) 632-1695

• Сдается комната в Mukilteo, недалеко от Boeing и freeway, рядом с автобусной остановкой. Имеется интернет и русское телевидение и мебель.  
Тел. (425) 280-3497

• Сдаются комнаты в большом доме в Эдмондс (рядом с Costco), недалеко Shoreline и Edmonds Community College, 5 минут до берега.  
Тел. (206) 778-8885

• Сдается комната в городе Керриленд и студия в городе Рентон.  
Тел. (206) 235-5644  
Тел. (425) 445-9668

• Сдаются 2 комнаты в рент с мебелью на срок 6 месяцев по цене \$ 500, в удобном месте, близ залива Kayak Point. Продаются яйца натуральные по цене \$3, куры \$15, цыплята 1,5 мес. \$ 3,50  
Тел. (360) 654-1817

• Сдается красивый большой дом в Edmonds рядом с Costco 5 минут до берега. 5 Bd/2 Offices, большой двор, много парков.  
Тел. (206) 778-8885

## FOR RENT

Сдается дом в рент 4 BD, 2.5BA+bonus room, 2,000sq. ft. Kent. Хороший район, близко к магазинам и школе. 8-OK  
Cell (206) 351-9289

Сдается большая комната в Bellevue с отдельной ванной в танкуаке. Стоянка, стиральная и сушильная машины.  
Тел. (425) 497-8852.  
Оставьте сообщение.

Сдается в рент большой дом Kent (Easthill), 5 BD, 2,650 sq.ft.  
Тел. (206) 351-7447

Сдается большая комната в Bellevue с отдельной ванной в Townhouse. Стоянка, стиральная и сушильная машины.  
Тел. (425) 497-8852

Сдается комната в рент в городе Kent в удобном расположенном месте. Близко магазины и 167. Имеется мебель.  
Тел. (206) 714-5317

Сдается Duplex 1 Bd, около Martha Lake, Everett, upper unit, \$ 775/mo, water, garage included. Sec. 8-OK.  
Тел. (425) 347-7543

Сдается автомастерская (механик) город. Everett. Подъемник, компрессор и др. оборудование. Оплата по договоренности.  
Тел. (425) 344-1622  
Тел. (425) 280-2445

Сдается комната в Bellevue (Lakemont). Близко 1-90, 1405, магазины, колледж, спортивный зал, интернет, бассейн. С 1 июля.  
Тел. (425) 599-5856

Сдается дом в рент 3BD, 2.5BA + bonus room + g. flie, 2,000 sq. ft. 2005, 8 - OK  
Тел. (253) 826-4989  
Cell (253) 350-2627

## СПРОС ТРУДА

Спешите! Требуется 2 студентка, не пугающиеся дополнительной работы. Встречу можно назначить по телефону  
Тел. (206) 876-0050

Требуется люди на уборку домов на длительный срок. Опыт работы и знание английского языка обязательны. Работа в King County area. Возможность выплата своего бизнеса.  
Тел. (206) 393-7382

• Русский Центр приглашает к сотрудничеству БАЯНИСТА или АККОРДИОНИСТА  
206 . 227 . 9904

• Детскому образовательному центру «Да Винчи» требуются: Учитель начальных классов Учитель русского языка  
Тел. (253) 269-2131

• Друзья! Кто желал бы подзаработать деньги в свободное для Вас время, звоните  
Тел. (425) 772-7735

• Требуется няня, проживающая в Everett для 7-месячной девочки. Опыт работы с детьми и наличие автомобиля необходимы. Гибкий график работы.  
Тел. (425) 503-1679

• Требуется ответственная женщина на работу по уборке домов. Машина обязательна. Работа Seattle, Bellevue, Monroe, Issaquah.  
Тел. (206) 354-3410

• Наша компания ищет человека, который по совместительству из дома. Знание английского желательно, но не обязательно.  
Тел. (425) 286-5231

• Требуется волонтеры в Русский Центр в г. Рентон.  
Тел. (425) 747-4436 (оставьте сообщение)

• Требуется Caregiver в Adult Family Home на субботу и воскресенье в Everett.  
Тел. (425) 870-8784



# Marketplace Classifieds



## СПРОС ТРУДА

• Требуется сотрудники в дома по уходу за больными людьми. Знание английского и все необходимые документы обязательны.  
Тел. (206) 399-3939

• Требуется женщина на работу по уборке домов, проживающая в районе Lynnwood, Everett, Mashina обязательна. Part time.  
Тел. (425) 218-3545

• Требуется женщина для работы по уборке домов. Необходимо иметь машину. Хорошая зарплата.  
Тел. (206) 229-8248, Тел. (206) 247-8248

• Требуется Caregiver в AFR на выходные дни в Mountlake Terrace. Минимальный английский обязательен.  
Тел. (425) 787-5856

• Бесплатно научим как зарабатывать деньги в условиях кризиса.  
Тел. (253) 520-5058

• Требуется женщины на уборку домов и квартир. Машина и опыт работы обязательны.  
Тел. (206) 354-0509

• Требуется на работу диспетчер for (freighters, semi's, truck's). С хорошим опытом работы и знанием английского языка. Зарплата договорная.  
Email: leoyarasky@yahoo.com  
Тел. (253) 632-7930

• Предлагаю дополнительную работу в свободное от основной работы время.  
Тел. (425) 319-1854

• Требуется приходящая опытная няня по уходу за двумя мальчиками 6 месяцев и 2,8 года. Оплата хорошая.  
Пон. 12-16, Вт-чт. 15-20  
Тел. (206) 290-5248 Лена

Требуется водитель CDL по штату Вашингтон. Минимальный английский. 5 дней в нед. Каждый вечер дома.  
Тел. (253) 221-1427

## СПРОС ТРУДА

Приглашаем на работу профессиональных водителей по 48 штатам.  
Тел. (253) 656-4636

В туристическое агентство требуется турагент с хорошим знанием английского и русского. Резюме высылать по факсу  
Fax (206) 441-1164  
Тел. (206) 441-1164

Для уборки офиса требуются люди. Оставьте свое сообщение.  
Тел. (425) 733-1217

## УСЛУГИ / СЕРВИСЫ

• Опытные преподаватели (стар 30-40 лет) дают уроки математики и физики для учащихся школ (начная с 5 лет), колледжей, и университетов. (425) 785-4930, (425) 985-0803

• Если у Вас дома праздник, день рождения, зречение, просто ужин, я с большим удовольствием и желанием помогу красиво оформить стол, приготовить новые вкусные блюда, испечь торт или пироженые на ваш вкус. Имею посуду. Тел. (253) 224-9190

• HVAC Установка, ремонт систем отопления и охлаждения. Heating and air conditioning system. Инспекция котлов для 5-й программы. Гарантия.  
Тел. (206) 687-4008

Тел. (253) 925-2920  
• Ремонт компьютеров, обучение пользованию, дизайн вебсайтов, чистка от вирусов и многое другое. Инженерный уровень, доступные цены. Звонить из Pierce, King County.  
Тел. (253) 304-5982  
Тел. (253) 301-1202

• Восстановление и построение Кредитной Истории. Заново и быстро. Более 1,000 благодарных клиентов. Одноразовая оплата. Консультации бесплатно. Подробности на сайте: www.LaCreditSolutions.com.  
Тел: (425) 376 - 2840 - оставьте сообщение

• SEARS DRIVING SCHOOL INSTRUCTOR дает уроки вождения на русском языке. Я гарантирую сдачу тестов по правилам и вождению. Также возможна доставка в аэропорт - 228  
Тел: (425) 826 - 5158 ALEKS Savits

## УСЛУГИ / СЕРВИСЫ

• Ремонт компьютеров по доступным ценам. Установка, наложение Windows, интернет, компьютерные сети, периферия, удаление вирусов, сокращая файлы.  
Тел. (206) 229-2098

• Православная церковь г. Puyallup Holy Resurrection (Святое Спасение) каждая вторая суббота месяца в 10:00 am служба на славянском.  
Тел. (253) 537-4883  
www.orthodoxacom.com

• Ювелирные изделия. Ювелирный ремонт - любые камни. Изготовление ювелирных изделий по фото и желанию. Ювелир с 30 летним стажем.  
Тел. (425) 333-0599

• Предлагаю услуги няни для детей любого возраста. Имею педагогическое образование и опыт работы в школе.  
Тел. (425) 793-0574

• С удовольствием могу быть любящей няней для вашего ребенка, имею опыт работы в городах Kirkland, Redmond, Bothell (близке к Kirkland)  
Тел. (425) 381-1928

• Малярные, электрические, сантехнические работы. Установка окон, дверей, замков. Сборка и установка кабинетов, мебели и т.д.  
Тел. (425) 869-8908

• Бесплатно и с хорошим отношением помогу подобрать или улучшить план для вашего мобильного телефона. Кто серьезно заинтересован помогу открыть собственный бизнес.  
Тел. (425) 246-8710

• Обучу вождению автомобиля, мотоцикла для сдачи тестов. Доставка в аэропорт и с аэропорта. Есть CDL -водитель трака и автобуса.  
Тел. (253) 880-8448

• Опытный маляр красит дом снаружи и внутри, pressure washer.

Желаю поправить здоровье? Имеете материальный успех? Бесплатная 2-х часовая школа по вторникам вечером. Ждем Вас.  
Тел. (253) 249-8245

## УСЛУГИ / СЕРВИСЫ

• Дизайн интерьера в любом стиле под дерево, шкафы и полки из натурального дерева.  
Тел. (253) 632-0542

• Ремонтирую компьютеры, цены ниже, по вопросам ремонта компьютеров звоните  
Тел. (253) 631-0628 (дом)  
Cell (253) 205-6891

• Домашний детский садик "Пчелка" в Kirkland 0,5 мили от Exit 20 - 1405. Приглашаем детей любого возраста. Развивающие игры, чтение книг и сказок, рисование, лепка, музыка, обучение. Насыщенные интересные занятия, дружелюбная атмосфера, забота о домашней деде.  
Тел. (206) 552-3964 Глеб  
Тел. (206) 445-4272 Лена

Молодежная конгрегация "Смысл" проводит Месяц Доброты! Бесплатная помощь в течение мая: уборка в доме и во дворе, мелкий внутренний ремонт, стрижка газонов, наложение компьютеров. Никаких подвохов или тайных целей: мы просто хотим помочь!  
Тел. (425) 442-2359

Ремонт компьютеров XP/ VISTA/ WIN7. Переноса информации операционной системы. Вирусы/малвары/шпионаж/ recovery data/upgrade hardware-software/set-up router/loosing connection.  
Тел. (253) 326-3631

Преподаю уроки математики для детей любого возраста и обучаю основам русского языка. Snohomish, King County.  
Тел. (206) 766-0748

Перезаписи и копии видео кассет и DVD. 14 лет в бизнесе. PAL - SECAM - NTSC, CD - DVD - mini DV - 8mm. Хорошее качество в сервисе.  
Тел: (206) 419 - 9339 Роман

## УСЛУГИ / СЕРВИСЫ

Провожу тренинг по развитию мышления. Помогу выйти из финансового независимости.  
Тел. (206) 235-5644

Делаю крупные и мелкие ремонты в домах и снаружи. Замена каминов, лестниц, окон, дверей, обрамление каминов, имею дешевой материал.  
Тел. (425) 359-3308

Индивидуальные уроки английского, русского, французского и украинского языков для детей и взрослых от дипломированного преподавателя.  
Тел. (425) 442-2359

Механик. Ремонт машин всех видов. Быстро, качественно, недорого, с выездом на дом. А также перевозка грузов.  
Тел. (425) 679-2500 Гриша

Делаю International Driver License на 3, 5, 10, 15, 20 лет. Разрешены во всех странах, кроме Америки. Все категории.  
Cell: (253) 335 - 3331

Транспортные услуги  
• Аэропорт 24/7  
• Переезд, перевозка вещей и грузики  
• Могу управлять UHAUL любого размера с прицепом  
• Помощь переехать в любой штат (водители-грузики)  
• Есть CDL -водитель-трака.  
Тел. (425) 350-3631

## Ищу работу

• Ищу работу по уходу за пожилыми, больными, детьми в ночное время. \$20 за ночь (не почасовая) или по договоренности.  
Тел. (206) 876-0028

**ЗАГЛЯНИ!**  
www.perspectiveus.com  
e-mail:  
info@perspectiveus.com



MAY 2010

Рекламное обозрение "Перспектива"

Russian Advertising Agency "Perspective"

Tel. (425) 614-1700

Fax (425) 746-2905

## БЛАНК ЗАКАЗА ORDER FORM

- ☐ Max. 20 words/clos.  
без фото \$7
- ☐ Max. 20 words/clos.  
в фото \$10
- ☐ Max. 20 words/clos. в  
черном цвете \$12
- ☐ Market Place  
без фото или картинки \$25
- ☐ Market Place  
с фото или картинкой \$30

ЦЕНЫ УКАЗАНЫ НА  
ОДИН МЕСЯЦПоследний день для подачи  
объявлений - 25-го числа  
**DEAD LINE ON 25th**

## MAILING ADDRESS

Член выписывается на имя Perspective и  
присылается вместе с этим бланком по адресу:  
13400 NorthUp Way, Suite #4  
Bellevue, WA 98005

Your Name/Ваше Имя:

Company Name/Название фирмы:

Phone Number/Телефон: ( )

Billing Address/Адрес:

City/Город

State/Штат

Zip Code

## ТЕКСТ ВАШЕГО ОБЪЯВЛЕНИЯ:

Signature

Date

Сроком на ☐ месяца

## Вы мечтаете купить дом?

Ваша мечта станет явью, если Вы  
позвоните по одному из этих телефонов:**Cell. (253) 334-6452****Home (253) 939-4522****Off. (253) 630-6316****Fax (253) 630-6319**Помогу Вам купить или продать  
дом, земельный участок, кондоминиум  
и при этом сэкономить деньги.

Для покупателей дом впервые:

- бесплатная помощь в  
получении займа
- 0-down, 0 - closing costs
- плохая или недостаточная  
кредитная история - ОК

**Василий  
Спатарев  
Реалтор**"Доброе имя лучше большого богатства,  
и добрая слава лучше серебра и золота".

Пр. 22:1



*Beauty  
Skin Care*

- MICRODERMABRASION, CHEMICAL PEEL  
(УЛУЧШЕНИЕ ТЕКСТУРЫ КОЖИ,  
ОЧИЩЕНИЕ И УМЕНЬШЕНИЕ ПОР,  
МОРЩИН, ШРАМОВ)
- ЕВРОПЕЙСКИЙ МЕТОД ОЧИСТКИ КОЖИ  
(УДАЛЕНИЕ ПИГМЕНТНЫХ ПЯТЕН, СУХОЙ  
КОЖИ, МОРЩИН)
- УДАЛЕНИЕ ВОЛОС НА ЛИЦЕ И ТЕЛЕ (WAX)
- ПОКРАСКА И ДИЗАЙН БРОВЕЙ И РЕСНИЦ  
ONLY \$10
- BACK TREATMENT (INCLUDE SKIN  
ANALYSIS, CLEANSER, SCRUB, STEAM,  
EXTRACTION, MASK AND MASSAGE

**253. 720. 6011**

НАТАЛЬЯ ПЕТРЕНКО

AHISKHA Auto Body  
Professional

- Frame
- Body works
- Painting



- Продажа битых машин со стоянки
- Продажа автомашин после ремонта
- Обмен старых машин на новые с доплатой
- Автозапчасти
- Найдем автомобиль по вашему вкусу

Alim Chakhaldize owner  
**Cell: 206-218-2981 or**  
Islam Chakhaldize  
**Cell: 206-218-2982**

Address: 17150 TYE St. SE Suite #N Monroe, WA 98272

# ОБСЛУЖИВАНИЕ ТРАКОВ

- Продажа новых и б/у колес
- Ремонт и замена колес
- Ремонт и замена тормозов
- Все работы с выездом на место
- Michelin, BF Goodrich
- Покупаем б/у резину.
- Нарезаем протектор на колесах

## HANKOOK

Drive / Steer 295/75/22.5 - \$299.26  
Trailer 255/70/22.5 - \$260.00

## BF Goodrich

Drive / Steer 275/80/22.5 - \$380.00  
Trailer 275/80/22.5 - \$330.00

ВСЕ ЦЕНЫ С ДОСТАВКОЙ И УСТАНОВКОЙ

Виктор

**253-561-5150**



Если проблема алкоголя или наркомании ворвалась в вашу семью....

Если депрессия стала вашим близким другом.....

Если казино стало вашим домом.....

И вы не знаете, что делать?



Звоните: (253) 389-6734

Реабилитационный Центр «Любовь»  
готов помочь вам и ответить на все ваши вопросы.

## ПЕРЕВОЗКА

МЕБЕЛИ И ДР. ВЕЩЕЙ.

Имею трак 14ft.

Цена доступная.

Звоните.

**(253) 332-2585**



## УСЛУГИ АВТОМЕХАНИКА

Замена и ремонт

- Двигателей
- Трансмиссий
- Тормозов
- Ремней
- Роликов

**206.802.5663**

Валерия



Plumbing, покраска,  
плитка, гранит; замена  
ванн, кабинетов, дверей,  
окон и многое другое.  
Тел. (206) 446-9377 Nick

## ALL SECURE

Auto security & audio installation

По низкой цене

Устанавливаю Car Alarm

(противоугонную

сигнализацию)

Clifford, Viper, Avita,

и т.д. Audio

System, на машины.



Phone (253) 332-3349 Alex Stefolio

## ANN Auto Transport



Call Aleks  
Business phone:  
(206) 391-8222

**24** hours service

Возу с акшенов: Copart & AA-insurance

При наличии title забираю старые  
машины для junkyard

## SK Auto Glass

Установка автомобильных  
лобовых, задних, боковых  
стекел на любые машины.

Самые низкие цены.

Тел. (253) 709-6431 Сергей

## АВТОРЕМОНТ



Если ваша машина  
требует ремонта  
(все виды ремонта,  
кроме кузовных), а  
также диагностика:  
ABS, Air bags, check  
engine и др.  
Звоните Анатолию  
Евсегей

Тел. (425) 737-2969 (425) 347-2968

Ремонт домов и апартментов,  
замена окон и дверей, ремонт  
кухонь, ванных комнат, покраска  
внутри и снаружи, замена  
сантехники. Паркет, ламинат,  
кафель.

Тел: (253) 353 - 9094

Vlad's

Tinting



Тонировка стекол - машины, офиса

От \$100 - все машины  
пожизненная гарантия  
Снимаем старую пленку и выезжаем на дом  
по договоренности  
Обслуживаем все города большого Сизтла

Vladimir Cell. (253) 678-8126

# ✓ Marketplace



**certified ПЕРЕВОДЧИК certified**  
**РЕГИНА ФРАНК**  
 + РУССКИЙ + ЧЕШСКИЙ + СЛОВАКИЙ + НЕМЕЦКИЙ +  
**НОТАРИАЛЬНЫЙ СЕРВИС**  
 Помогаю оформлять документы  
 Делаю налоги  
 Tel: (425) 235-5564 Fax: (425) 235-3899  
 Cell: (206) 898-9914  
 E-mail: reginafrank@earthlink.net

Вам требуются услуги профессионального  
**ПЕРЕВОДЧИКА?**  
 Звоните нам!  
 • Самое высокое качество в кратчайшие сроки!  
 • Со ВСЕХ языков  
 • ВСЕ виды документов  
 • Сертификат медицинского переводчика  
 • Услуги ЮРИСТА  
 ЦЕНЫ СНИЖЕНЫ  
 Телефон/факс: **425-432-8797**  
 www.RussianEnglishTranslationService.com

**VODA Construction Corp.**  
 Licensed • Bonded • Insured  
 • Установка и перил  
 • Установка нового паркета  
 • Ремонт и шлифовка старого паркета  
 • Установка окон и дверей  
 • Установка laminированных полов  
 General Contractor  
 Opened 1992  
 Free estimate  
 Free delivery  
 Cell (253) 740-6761  
 Office (253) 930-9377

**Открылся Wood Shop**  
 Принимаем заказы на изготовление ступеней, гнутых и обычных перил, решеток для вентиляции (vents) из разного дерева.  
 Имеется в продаже Crown - Alder Двери - Alder (высота 8 feet)

**Услуги переводчика**  
 Недорого, профессионально, в кратчайшие сроки!  
 • Сертифицированные, нотариально заверженные переводы любого типа (документы, свидетельства, дипломы, медицинские и т.д.)  
 • Устные переводы по иммиграции  
 • Услуги ютарука  
 • Составление доверенностей для России, Украины, Америки на русском и английском языках  
 Тел: (206) 604-0428  
 Факс: (206) 984-0518 Елена

**Сертифицированный опытный переводчик,**  
 обслуживающий северный район.  
 Устный и письменный нотариально заверженные переводы. Трауны на работе-бесплатно. Разумные цены.  
 Тел. (425) 742-3502  
 Cell (425) 686-2343  
 Viktor Khalfon

**Insurance Solution**  
 Мы помогаем сэкономить Ваши деньги - **Экономия денег**  
**Insurance Solution Of WA LLC**  
 Мы имеем около 30 различных страховых компаний из которых мы выберем одну, которая лучше всего Вас.  
 Адрес: 4913 Lakewood Dr. W WA-2 Таскома, WA 98467  
**Страхую:**  
 Дома, Машины, Жизнь,  
 Ресурсовый агент в Таскоме  
 - Александр Бобин  
 телефоны: Дом (206) 285-5725; Оп (206) 898-5825;  
 Факс (206) 478-4865

**Сертифицированный переводчик**  
**Лицензированный ютарука**  
 • Перевод и заверение документов  
 • Помощь при оформлении иммиграционных бумаг  
 • Анонсты и доверенности  
 • Трауны на производстве  
 E-mail: lrina\_afiduc@yahoo.com  
**Fax (253) 661-4335**  
**Cell (253) 569-5515**

**Постелим копрет, линолеум.**  
 Высокое качество, низкие цены гарантируем. Free delivery, free estimate, we bring samples to you.  
 Licensed. Bonded. Insured.  
**Tel. (206) 753-7919**

**Лицензия инженера США - ЭТО РЕАЛЬНО**  
 Это реально, чем вы себе представляете. Если у вас есть законченное или даже незавершенное высшее техническое образование, я помогу вам.  
 Тел. (360) 888 - 2036  
**ДМИТРИЙ**  
 Professional Engineer since 2001  
 www.RussianEngineer.net

**Безлимитный тариф во все страны мира всего \$11.99 в месяц в сети компании.**  
**Безлимитный тариф по Америке и Канаде всего 29.99 в месяц.**  
**Tel. (206) 240-1573**

**Ремонт и диагностика всех видов автомобилей:**  
 • Тормоза  
 • Ремонт замены двигателей, тормозов, трансмиссий, timing, alternator, генераторов.  
 • Недорого, в удобное для вас время.  
**(206) 778-4421 Григорий**

**Компьютерная Диагностика Организма** Биорезонансным методом  
**\$50**  
 Информация о Вашем здоровье, а также по Вашему желанию подберем биологические добавки  
**Bellevue 206-778-7744**

**Кафе "Джорджия"**  
 Повар с 40-летним стажем предлагает кавказские блюда:  
 настоящие кавказские шашлыки всех видов и колбаски, в том числе острые, на натуральных углях; хинкали, чебуреки, пельмени с мясом и на Ваше усмотрение.  
 Выполняем индивидуальные заказы, а также заказы на свадьбы, юбилеи, дни рождения.  
**Tel. (425) 643-4732**

**Andrey's Custom Metal Ornamental Design**  
 Изготовление и установка металлоизделий:  
**ПЕРИЛ ЗАБОРОВ ВОРОТ БАЛКОНОВ**  
 Direct (425) 533-6431; Office (425) 643-2133;  
 Fax (425) 614-0294  
 E-mail: andrey.metaldesign@gmail.com

**VPilat Hardwood Floor**  
 • Installation  
 • Resand  
 • Prefinished  
 • Sand  
 • Stairs  
 • Unfinished  
 Licensed • Bonded • Insured.  
**Cell (425) 280-7150**



# ✓ Marketplace



## ПРЕДЛАГАЮ СТРИЖКИ

для женщин, мужчин и детей.  
Укладка волос, вечерние и свадебные прически.  
Покраска и мелирование (highlights).  
Тел. (253) 886-6495  
3407 SW 343rd St  
Federal Way, WA, 98023

## Свадебные и вечерние прически

- Укладка волос
- Разные стили на ваш выбор
- Выезд на дом

306-24-9-8885 Наталия

## Perfect Flowers

Живые и искусственные цветы

Свадьбы, Дни Рождения,  
Похороны, и др.  
Продаются свадебные  
украшения, скатерти,  
накидки и т.д.

Cell (206) 356-6347  
Home (253) 874-4788

## ЛИЦЕНЗИРОВАННЫЙ ДЕТСКИЙ САДИК СЧАСТЛИВОЕ ДЕТСТВО

- Христианская этика
- Основы обучения
- Хорошее 4 разовое питание

(425) 355-5089

(425) 220-8015 Мила

WELCOME

## Домашний детский сад В КРУГУ ДРУЗЕЙ

1816 20th Dr SE  
Bothell WA 98012

Опыт работы, отличные результаты и отзывы

- Здоровое домашнее питание
- Занятия музыкой и танцами
- Гимнастикой для малышей, русским и английским языками, географией и математикой.
- Рисунком, лепкой, клеем, много гуляем.
- При необходимости индивидуальные занятия с логопедом

Приглашаем в сад с 12 лет на время школьных каникул.

Тел. (425) 488-0131 (425) 273-6136

## Домашний Детский Садик "Пчёлка"

in Kirkland (0.5 mile от 20 exit 1 - 405)

Принимает детей любого возраста.

- Развивающие игры, чтение книг и сказок, рисование и лепка, музыка и обучение.
- Насыщенные интересные занятия, дружелюбная атмосфера, здоровая домашняя еда.

Понравится Вам  
и Вашим детям.

Глеб 206-552-3964  
Лена 206-445-4272

## Diana's Day Care

Детский садик

- Работает 24 часа в сутки и 7 дней в неделю
- Предоставлен транспортный сервис
- Принимаем детей всех возрастов
- Индивидуальный подход к каждому ребенку
- Большой опыт работы с детьми
- Преподан всевозможные уроки
- Развитие речи, занятия и развлечения
- Неограниченное домашнее питание
- Самые низкие цены в Seattle

Всегда рады вас видеть!

(206) 914-9340 Тара  
Lynnwood, WA 98036

## Grand Opening Joyful Hearts Day Care



- 11 и более лет опыта работы в детском саду
- Уютная домашняя атмосфера
- Индивидуальный подход к каждому ребенку
- Преподан всевозможные уроки
- Развитие речи, занятия и развлечения
- Неограниченное домашнее питание
- Самые низкие цены в Seattle

21635 127th Place SE, Kent, WA 98031  
info@joyfulheartdaycare.com

Тел: (253) 832-6448 Мира  
Тел: (253) 335-6248 Мира

Видеотелефон (безлимитные  
звонки по США и Канаде).  
Мобильные телефоны (все  
провайдеры США) дешевле,  
чем у диллеров.

Тел. (206) 214-8018

## Gallaf Corporation (Construction)

Licensed, Bonded, Insured

- Remodel all house
- Paint (внутри и снаружи)
- Install plumbing (в ванной)
- Drainage (в ванной)
- Tile (в ванной)
- Flooring (в ванной)
- Cabinets (в ванной)
- Deck (в ванной)
- Door and window (замена окон и дверей)
- Hardwood Floor & Laminate
- Специализация на качественной работе

Cell (425) 359-9633

## Детский Сад

Тел. (253) 335-6486

## Жемчужинка

Принимает детей  
с 1 года до 10 лет



Работаем в 2 смены  
Первая смена: 6.30am - 6pm  
Вторая смена: 6.00pm - 10pm

БОЛЬШОЙ ОПЫТ РАБОТЫ

## North Town Barber

Салон мужских стрижек в  
Bellevue русскоговорящие  
мастера предлагают  
услуги.

Профессионально,  
быстро, недорого, модно.

2634 Bellevue Way NE  
SFC & Chevron Plaza

Тел. (425) 827-4466

## Svetlana Home Child Care

Лицензированный детский сад

- Проводит занятия по Вашему выбору
- Украинский, Русский, Английский языки
- Обучает основам математики, музыки и рисования
- 4-х разовое питание
- Интересные игры

8740 48th Pl NW, Mukwonago, WA 98275

(425) 293-6653 или (425) 322-5920 (дом.)

# ✓ Marketplace



Special Occasions • Parties • Weddings

*Wedding Photography*

www.nicksfoto.com

Tel. (206) 391-2799 Nick

**СВАДЕБНЫЕ ТОРТЫ**

Вкусные, элегантные, любого размера. Приемлемые цены.

**(360) 671-6030**

Люба

*Wedding Photography*

TEL. (206) 659-8778 Oner

WWW.PROLIGHTPHOTOGRAPHY.COM

D J Vladimir Kalustyan

Интернациональная музыка от

**VK STUDIO**

Свадьбы, дни рождения и другие торжества

Home (425) 741-7165  
Cell. (206) 354-0973  
Fax (206) 542-5897

**ПАРИКМАХЕРСКАЯ г. Everett**

Я делаю все парикмахерские услуги.

Всю информацию и фотографии причесок можно посмотреть на моем сайте: [www.hairstylistN.com](http://www.hairstylistN.com)

Tel. (425) 293-4299 спросить Наташу

**BORIS STUDIO**

Тел. (206) 226-3020

[www.Boris-studio.com](http://www.Boris-studio.com)

Свадьбы  
Дни Рождения  
Бар Митцвы  
Видеореклама

Профессиональный оператор  
Профессиональный монтаж  
10 лет работы на Российском телевидении  
Перезапись PAL-NTSC  
Запись ваших кассет на DVD

perspective - perspective - perspective - perspective - perspective

**PAVEL TANIAZ LIMO**

10, 14 PASS  
Тел. (253) 632-7285  
SPEAK RUSSIAN

**DIVINE WEDDING DESIGN**

- Элегантно украсим залы для сочетания и пира
- Профессионально составим композиции из живых цветов
- Имеем широкий выбор свадебных украшений

**425-923-3737** Люба

[www.divineweddingdesign.net](http://www.divineweddingdesign.net)

# ✓ Marketplace



**PHOTO**

**208.793.2397**  
**IVAN POSTIVKA**

Профессиональный  
**ФОТОГРАФ**

Фотограф с большим опытом работы сделает современные фотографии Вашей свадьбы в итальянском стиле.

Тел. (425) 772-2829 Онер

**PHOTO MASTER**  
WEDDINGS  
DIGITAL ALBUMS  
PORTRAIT

TEL. (206) 349 7576  
FAX (206) 533 0503  
...ASK GEORGIA

**WWW.SEATTLEPROWEDDING.COM**

*True Photography.com*

**206.769.8417**

OVER 100 WEDDINGS PUBLISHED ONLINE

**VIDEO KLAS**  
PHOTO PRODUCTIONS  
В БИЗНЕСЕ С 1989

Wedding (Love Story-Video clips)  
Special Events, Slide Show

Our packages start from  
VIDEO - \$799 PHOTO - \$399

ПЕРЕЗАПИСЬ С CASSET PAL/SEC AM-NTSC VHS-DVD

Experience makes the difference! **(206) 697-6155**

**ИММИГРАЦИОННЫЕ И  
НАТУРАЛИЗАЦИОННЫЕ УСЛУГИ**

ГРАЖДАНСТВО США  
ЗЕЛЕНАЯ КАРТА  
ПАСПОРТА  
РАЗРЕШЕНИЕ НА РАБОТУ  
ГОСТЕВЫЕ ВИЗЫ  
ВОССОЕДИНЕНИЕ СЕМЕЙ  
ИЗМЕНЕНИЕ АДРЕСА  
УСЛУГИ ПЕРЕВОДЧИКА  
ДРУГИЕ ИММИГРАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

**СВЕТЛАНА (425) 265-0679**

**Prestige Studio**

VIDEO PHOTO

[www.prestige-weddings.com](http://www.prestige-weddings.com)

WEDDINGS  
SPECIAL EVENTS

перезапись:  
PAL-NTSC VHS-DVD

**425.750.0500**

**Sky Video Studio**

**206 229-3021**  
**253 856-1075**

~Wedding~Love Story~  
~Special Events~Portraits  
~Transfer PAL-NTSC~  
~VHS-DVD~

[www.skyvideostudio.com](http://www.skyvideostudio.com)

*Рашид Селфус*

**Профессиональный фотограф,  
С большим опытом работы**

Все виды фотоуслуг на профессиональном уровне

[www.rashidphotoservice.com](http://www.rashidphotoservice.com)

Cell. (425) 681-1571  
Tel. (425) 917-9954

**MP Universal**

Профессиональная  
Видеосъемка и  
Видеомонтаж

HOME 253/ 852 4094  
CELL. 206/ 856 0982

**D9 Vladimiro Kocharov**

Home (425) 484-9012  
Cell. (425) 681-6140

- Свадьбы
- Дни рождения
- Другие торжества

Мы проведем весело и качественно

**Elena Scott Photography**

Photography  
3695  
[www.elenascottphotography.com](http://www.elenascottphotography.com)

FINEGOWNS QUICK ALTERATIONS CUSTOM VEILS

Продаем. Принимаем заказы на новые модели свадебных платьев, по надобности их перешиваем.

**Romashka BRIDAL**

MARIYA GOLONKO (425) 512 8205  
info@ROMASHKABRIDAL.COM [www.ROMASHKABRIDAL.COM](http://www.ROMASHKABRIDAL.COM)

**Предлагаем свои услуги в проведении**

Свадеб  
Бармицтв  
Дней рождений  
Юбилеев.

Имеется своя посуда

Сергей и Лариса.  
Звонить  
(425) 644-5356 дом  
(206) 498-8713 cell

**Last Minute Video**

High Definition & DVD  
Weddings, Special events, funerals  
Basic package - \$699

Ph. (253) 495-4429





## Медицинский и Ортопедический

# Массаж

- Deep Tissue массаж
- Реабилитация после травм
- Спортивный массаж
- Массаж для беременных и детей
- Снятие боли в спине, коррективировка искривления позвоночника.
- Европейский, Китайский и Японский массаж

У нас большой опыт работы и благодарные клиенты.

Скользящий график оплаты.

Звоните (206) 407-5602

## "Southeast Family Dental Clinic"-



хочет, чтобы улыбка вашего ребенка была веселой и красивой.

- Приглашаются новые клиенты из King County 18 лет и моложе.
- Принимаются междупоны, все виды страховок. Цены снижены для семей с низким доходом. (Sliding fee Scale)
- Минимальная цена за визит \$30.00.
- Бесплатные русские переводчики.

Для назначения аппоймента  
для ваших детей звоните по тел.

**(206) 461-6981**

3800 South Myrtle St. Seattle, WA 98118

**Предлагаем помощь**  
по заполнению  
иммиграционных документов.

**Заполняем все виды иммиграционных форм:**  
визы жениха и невесты, документы для получения паспорта, документы для получения Green card, различные визы, гостевые документы, документы для воссоединения семьи.

У нас вы найдете самые низкие цены в городе, мы вам гарантируем успех.

**За информацией звоните  
(253) 222-4693 Влад**

## NUGABEST Сеансы оздоровительного массажа

- Массаж для массажа головы
- Массаж для массажа плеч
- Массаж для массажа спины
- Массаж для массажа ног
- Массаж для массажа рук
- Массаж для массажа живота
- Массаж для массажа груди



45 минут = \$20.00

ПРОБАМ И СДЕЛЫ В ПЕРТ  
МАССАЖНЫЕ ПРОБЛЫ

Bellevue **206-778-7744**

## Experienced and Certified PC Technician



- Repair Desktop and Laptops
- Custom built PC
- Hardware upgrades,
- Data backup & recovery
- Virus removal

Phone: **425-223-6501**

E-mail: eastsidePcTech@gmail.com

## Внимание! Внимание!

### Внимание!

Клоун Сережа после длительных гастролей вернулся в Сиэтл. Дни рождения и праздники для деток!

Всегда к Вашим услугам!

Тел. (206) 377-9135

Skrut50@gmail.com

## LARISA DESYATNIK INSURANCE AGENCY



Bus: (206) 551-7979  
Fax: (206) 757-8947  
Ldesyatnik@farmersagent.com

- Auto • Home • Life
- SR-22 Insurance
- Any Contractors Insurance & Bonds
- Business Auto, Property
- Truck Insurance, Trailers



FARMERS

Установка. Ремонт систем отопления и охлаждения (Heating and air conditioning system). Инспекция котлов для 8-ой программы.. Гарантия.

Тел: (206) 697-4808

Тел: (253) 925-2920

## Y & L Improvement

### Interior & Exterior

- Painting
- Finish
- Millworks
- Ceilings
- Cabinets and more...

Please Call For Free Estimate

**(425) 223-6501**

QUALITY AND  
EXPERIENCE  
10 YEARS

Ремонт и шлифовка старого паркета. Установка и шлифовка нового паркета. Установка перил и лестниц. Умеренные цены.  
Licensed. Bonded. Insured.

**Cell (253) 205-1493**

**Выполню  
ЛЮБУЮ работу  
по хозяйству**

425 333-0599



Бланк заказа на стр.

114



# ✓ Marketplace



## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

**Компания SKIFF**  
приглашает рабочих  
строительных специальностей,  
разнорабочих, операторов по  
уборке офисов.

**Тел. (253) 874-3072**

## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

Требуется женщина - продавец  
в мебельный магазин в городе  
Federal Way. Отличное знание  
русского и английского языков  
обязательно.

**Тел: (206) 920 - 9995 Oner**

## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

Требуется на работу по чистке  
ковров и мебели ответственный,  
со знанием английского языка  
работник. \$10-12 на старт, с  
опытом больше.

**Тел. (206) 546-1593**

## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

В Bellevue в 5-ти минутах от Crossroads  
и Microsoft в детский сад с многолетним  
стажем требуется воспитатель на полную  
ставку 9 утра до 6 вечера. Необходимо  
иметь предыдущий стаж работы, любить  
и иметь правильный подход к детям.

**Тел. (206) 226-1230**

**email: allbutterfly@hotmail.com**

## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

Требуется водитель CDL перевозка  
контейнеров по штату Вашингтон, а  
также требуется водитель на автовоз  
car hauler, требуется небольшой  
опыт работы.

Оплата 33%-35% после топлива.

**Тел. (253) 334-3836**

**Тел. (253) 334-8020**

## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

Требуется человек на  
временную работу в  
офис, район Edmonds.

**\$ 10 на старт.**

**Тел. (206) 546-1593**

## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

We hire caregiver for Adult  
Family Home in Issaquah. Medi-  
um level English required. Must  
be legal to work in USA.

**Тел. (425) 445-2772 Alex**

## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

Требуется на работу женщина  
по уходу за инвалидом будние  
и вечерние часы и в выходные  
дни (2 часа утром, 3 часа  
вечером)

**Тел. (425) 267-0235**

## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

Reliable Transportation Inc.  
приглашает на работу водителей  
class CDL, Interstate. Хорошая  
своевременная оплата.

**Тел. (907) 575-5735 Олег**

## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

Looking for caregiver in Bellevue,  
3 days on weekend. Green  
Card, classes & English are  
mandatory. Please call Mary.

**Тел. (425) 747-4808**

## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

В стоматологический офис  
Pro Dental Family Dentistry  
(Lynnwood) требуется опытный  
Hygienist.

Резюме по факсу

**Тел. (425) 673-5674**

**Тел. (425) 673-8919**

## Бесплатный бизнес-семинар

## научитесь зарабатывать

с возможностью иметь  
дополнительный доход в  
период кризиса.

Каждый четверг  
с 7:00p.m. до 8:00p.m.  
FGC Centre 2011 152nd Avenue NE,  
Redmond, WA 98006

**604-880-3551**

**604-584-0218 Владимир.**

## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

Приглашаю няню с  
проживанием для 2-х  
детей (возраст 3 года)

**Тел. (425) 894-8370**

## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

Желание иметь  
дополнительный заработок  
с переходом в основной,  
предлагаем Вам шанс.  
Подробности при встрече. Звоните  
(253) 535-4497  
(253) 228-1230

## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

**Рекламное агентство**  
**«Перспектива»**

приглашает к сотрудничеству  
рекламных агентов.  
Предоставляем обучение.

Справки по

**тел. (425) 614-1700**



## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

КОМПАНИЯ  
ПРИНИМАЕТ НА  
РАБОТУ OWNER  
OPERATORS. ГРУЗЫ  
ВО ВСЕ ШТАТЫ  
АМЕРИКИ. ОПЛАТА  
ПОСЛЕ ДОСТАВКИ



(253) 229-8346

## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

Приглашаем на работу  
водителей CDL класса А.  
Long Haul.  
Тел. (206) 355-3793

## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

Требуется женщина для уборки  
домов в районе большого Сизла.  
Необходимо иметь опыт работы,  
водить автомобиль и хорошо  
ориентироваться на дорогах.  
Тел. (206) 579-5695  
Тел. (425) 776-4876

## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

Ищем в AFN пару с проживанием  
или женщину на выходные дни  
в г. Edmonds. Опыт работы и  
английский обязательны: Оплата  
хорошая.  
Тел. (425) 343-6531 Миша  
Тел. (425) 530-6437 Лариса

## Принимаем на работу водителей

CDL Class A,  
Solo, 48 штатов  
ХОРОШАЯ ЗАРПЛАТА,  
ЗВОНИТЕ СЕЙЧАС  
Тел. (253) 216-4051



## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

Траковой компании требуются  
водители 48 штатов и Аляска.  
Диспетчер говорит по русски.  
Желательно team drivers  
Тел. (253) 228-0852  
Тел. (907) 575-7711

## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

Требуется женщина  
на работу по уборке  
домов, Lynnwood, Everett.  
Машина обязательна.  
Тел. (206) 890-5470 Ewa

## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

В траковую компанию требуются  
водители, работа постоянная  
5 дней в неделю, каждый день  
дома, хорошая, своевременная  
оплата.  
Тел. (253) 797-9134

## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ



ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ  
TILE SETTERS,  
FINISH CARPENTERS,  
PAINTERS

и другие construction workers.  
Желательно обладать опытом  
работы и минимальным английским.  
Необходима машина со страховкой.  
Быть готовым работать 40 и больше  
часов в неделю - если надо будет для  
бизнеса.

(425) 218-8409

## ТРЕБУЕТСЯ НА РАБОТУ

Требуется водитель: CDC class A, Interstate,  
Flatbed/Stepdeck. Experience required.

Оставьте свой телефон.  
Тел.: Евгений  
425-269-2633,  
425-246-3059.



## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

Медицинскому офису  
(Bellevue/ Crossroads) требуется  
receptionist и medical assistant.  
Знание русского и английского  
языков обязательно.  
Тел. (425) 417-6484

Хотите иметь  
дополнительный заработок  
в личное время? Подробная  
информация при встрече.  
Английский не обязательно.  
Тел. (253) 222-8770

# ✓ Marketplace



## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

Если вы хотите работать в удобное для вас время и иметь постоянный заработок, то звоните нам. Требуется специалист по уборке офисов. Объекты находятся в Сизтле и к северу от него.

Тел: (425) 835 - 3656

## FOR RENT

Сдается комната в рент в городе Federal Way - Kent в удобно - расположенном месте, 2 минуты от I - 5 Exit 147, всего \$300 в месяц.  
Тел: (206) 920 - 9995

## FOR RENT

В городе Federal Way сдается 4 BR/2 BA, 2600 sq.ft., отремонтированный дом. Возможен Mother - in - Law Unit.  
8-я программа - OK!  
Тел: (253) 520 - 1993  
Cell: (206) 412 - 1311

## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

Требуется женщина для уборки домов в районах Сизтла. Необходимо иметь опыт работы, водить автомобиль и хорошо ориентироваться на местности.

Тел. (206) 579-5695  
Тел. (425) 776-4876

## FOR RENT

Сдается в рент полдома в городе Lynnwood, 900 sq.ft., новая кухня, \$1000-\$1100/mo, коммунальные услуги включены, новая кухня, стирка/сушка  
Тел: (425) 280 - 6494

## Аренда помещения

Приглашаем Вас провести свои банкеты, семинары и конференции в современном здании, удобно расположенном в центре города Эверета.

Узнать дополнительную информацию можно по тел.: (425) 418-2989.

А также, ищем опытного администратора/бухгалтера.

## ИЩУ РАБОТУ

Диспетчер с большим опытом работы в траковом бизнесе ищет работу. Опыт работы 9 лет, знание английского и русского языков, знаю все необходимые программы, имею контакты с брокерами, могу загрузить до 14 траков. Пожалуйста оставьте сообщение.

Тел. (425) 760-8750

## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

В русский общественный центр г. Редмонд требуются:  
• музыкальные работники  
• хореограф  
• преподаватели  
• изобразительного искусства  
• график дизайнер  
• модельер дизайнер

Тел. (206) 227-9904



## FOR RENT

Сдается помещение в аренду в г. Редмонд (Overlake/Crossroads) для проведения семинаров, бизнес школ, конференций. Имеется стационарные видео и аудио системы для презентаций.  
Тел. (425) 343-3731

## ПРЕДЛАГАЮ УСЛУГИ

Предлагаю услуги няни. Имею педагогическое образование, опыт работы с детьми и хорошие рекомендации. Обучу вашего ребенка основам грамоты, чтения и счета. Работа в районах Bellevue, Kirkland, Redmond.  
Тел. (425) 747-4436  
оставьте сообщение

## FOR RENT

Срочно! Сдается дом в рент в Redmond, 5Bd/ 2 kitchens  
Тел. (425) 742-1925  
Тел. (425) 218-8715

## FOR RENT

Сдается комната в Edmonds в красивом большом доме.  
Тел. (206) 546-1593

## FOR RENT

Duplex for rent, 3Bd/2.5Ba, 1,500 sq.ft., fenced yard, hardwood floors, Mukilteo School District, 2 car garage, deck, great neighborhood, easy access to I-5, 405, Boeing, Seattle park&ride, \$ 1,350/mo  
(425) 379-8965

## FOR RENT

Сдается в рент 4 BD дом, оплата помесечная. Kent. Хороший район. Можно в рент одну комнату.  
Тел. (206) 714-8253

## FOR RENT

Сдается в аренду дача на любой срок не меньше 3-х дней у залива (Hood Canal, 2 часа от Сизтла), 3 BD/2BA, полностью укомплектована всем необходимым, ТВ, DVD.  
Тел. (253) 208-0218

# Taste of Europe

**ВКУС, КОТОРЫЙ  
НЕВОЗМОЖНО  
ЗАБЫТЬ!**

## GRAND OPENING

**ПО НОВОМУ АДРЕСУ**

**24225 104<sup>th</sup> Ave SE, Kent WA 98030 (Big 5 Sporting Goods)**

Только в нашем магазине  
свеже-выпеченный  
хлеб, изготовленный по  
лучшим рецептам Германии.  
100% натуральный,  
no preservatives, без красителей.

*У нас* вы можете  
приобрести:  
разнообразные  
копчености, рыбу,  
колбасу, молочные  
продукты, кондитерские  
изделия и многое  
другое.



**NEW! Выпечка**

- Сладкие булочки
- Торты

*Отличное*  
качество,  
уютная обстановка,  
умеренные цены  
всё это вы найдёте  
в нашем магазине.

**206. 852. 1618**

### FOR SALE

Продается в отличном состоянии  
2003 Toyota Avalon XLS \$6,500,  
2003 Honda Pilot EX-L \$7,500,  
2001 Mercedes ML 320; \$7,900  
Тел. (206) 356-7180

### FOR SALE

Продается 10-местный Lincoln  
Town Car лимузин, 1999 года,  
115,000 миль, черного цвета, в  
хорошем состоянии.  
Цена \$ 15,000 OBO  
Тел. (206) 307-1143

*ПЕРСПЕКТИВА-  
газета нужна!*



*Бланк заказа  
на странице*

**114**

## Компания CRYSTAL BRIGHT CLEANING SERVICE

**Предлагает работу**  
для женщин и мужчин  
по уборке домов.

- Хорошая зарплата
- Знание английского языка не обязательно

**Дополнительная информация  
по телефонам**

Office: 425-228-0446  
Cell.: 425-736-6522 Cell.: 425-736-6521  
Fax: 425-228-8997





# Детский

## Летний Лагерь



«Солнце, воздух и вода-наши лучшие друзья!»

**Что:** Дневной летний лагерь для детей от 6 до 12 лет.

**Где:** Русский Общественный Центр г. Редмонд,  
Адрес: 2011 152th AVE NE Redmond WA 98052

**Когда:**

- 06/21 - 06/25 - неделя 1
- 06/28 - 07/02 - неделя 2 (возможен sleeper с пятницы на субботу)
- 07/05 - 07/09 - неделя 3
- 07/11 - 07/15 - выездной лагерь
- 07/19 - 07/23 - неделя 4 (возможен sleeper с пятницы на субботу)
- 07/26 - 07/30 - неделя 5
- 08/02 - 08/06 - неделя 6 (возможен sleeper с пятницы на субботу)
- 08/09 - 08/13 - неделя 7
- 08/16 - 08/20 - неделя 8 (возможен sleeper с пятницы на субботу)

**Стоимость:**

- 9:30am-3:00pm \$130 в неделю
- 8:30am-6:00pm \$175 в неделю
- 8:30am-6:00pm + Sleeper с пятницы на субботу (до 11 am) \$220 в неделю
- Выездной лагерь \$ 280 (включен ночлег и питание)

**В программе летнего дневного лагеря:**

походы на пляж, в парки, в горы  
спортивные игры и состязания  
посещение музеев, выставок, кинотеатров и мн. др.

**Главное** - это общение детей, обсуждение тем о дружбе, о взаимоотношениях между людьми, познавательные лекции.

Во время sleeper ночевка в спальных мешках, программа развлечений, ужин в пятницу и завтрак в субботу.  
Мы предоставляем snack, обед каждый приносит с собой.

**Для регистрации и по всем вопросам ДНЕВНОГО ЛАГЕРЯ обращайтесь**

по тел. 425.208.6383 к Екатерине,  
e-mail: katya.ponomareva@yahoo.com

**Для регистрации и по всем вопросам ВЫЕЗДНОГО ЛАГЕРЯ обращайтесь**

по тел. 425.343.3731 к Татьяне  
email: tatayanani@hotmail.com



**Приглашаем подростков в возрасте от 16 лет и старше в качестве волонтеров.**

**Количество мест ограничено.**



# ► Martketplace

*Принимаем  
предложения и заказы  
по телефону и в сети*

**425 614-1700**

**УСЛУГИ АВТОМЕХАНИКА**  
**Замена и ремонт**

- Двигателей
- Трансмиссий
- Тормозов
- Ремней
- Роликов

**206.802.5663**

*Ваша машина*

**Эффективное  
и безопасное  
похудение**

*Alfa*

Оформить заказ  
и узнать дополнительную  
информацию о препарате можно  
по тел: (866) 897-2008  
или на сайте: [www.buyalfa.com](http://www.buyalfa.com)

**Эх, хороша банька!**

Какой русский не любит хорошей бани!  
Укрепить здоровье, сохранить красоту,  
отдохнуть душой Вам поможет  
настоящая русская баня.

**DOWNTOWN  
BANYA** (425) 25-BANYA  
[www.downtownbanya.com](http://www.downtownbanya.com)

**Продвижение бизнеса в интернете**

Давайте создадим Ваш сайт вместе!

- Эскизы сайтов современных дизайнов
- Индивидуальный подход к каждому клиенту

А так же:  
Мы рады помочь Вам в создании Вашего сайта, который будет  
эффективно продвигать Ваш бизнес в интернете.

**kizographics** (425) 418-2989  
[www.kizographics.com](http://www.kizographics.com)

**GARAGE SALE**

Русский Общественный Центр принимает заявки  
для весеннего гараж Салда. Мы вышлем  
квитанцию для списаний с налогов  
(tax deductible)  
Если у Вас есть вещи пригодные для  
употребления, звоните.  
**206.227.9904**  
Собранные средства пойдут на развитие  
Русского центра

**Перспектива**  
*Российское Издание*

Перспектива, газета нужная!

Тел. 425 614-1700

E-mail: [info@perspectivus.com](mailto:info@perspectivus.com)  
[www.perspectivus.com](http://www.perspectivus.com)

Готовим на свадьбы,  
юбилеи, дни рождения и  
другие торжества.

**206 349-1879**



Русский Общественный Центр  
приглашает к сотрудничеству  
**БАЯНИСТА или АККОРДЕОНИСТА**  
**206 . 227. 9904**

**FGC Christian**  
FULL GOSPEL CHRISTIAN CENTER

**Русский  
Христианский Центр**

**Богослужения проходят  
каждое воскресенье  
с 11 часов утра**

**Тел. 206 227-9904**  
[www.fgccenter.org](http://www.fgccenter.org)

# ТОНИРОВКА СТЕКОЛ

1.888.477.TINT (425) 531-2713 Алексей



Authorized Dealer  
Automotive Window Films

VentureTape®



Johnson®  
Window Films

ADVANCED TINT



www.seattliewindowtint.com



## • Тонировка стекол:

- Автомобили
- Дома (tax credit for homeowners)
- Коммерческие здания
- Clear bra (защита краски от камней)

## • Пожизненная гарантия

## • Высококачественная установка

## • Доступные цены



4209 NE Sunset Blvd #5,  
Renton, WA 98059

Line of Sight AUTOGLASS LLC.

Mobile windshield replacement and repair services!

Сервис по установке всех автомобильных стёкол.

- Профессиональная качественная работа.
- У нас самые конкурентные расценки в местности.
- 8 лет опыта работы.

Обслуживаем Seattle-Tacoma арию.

email: lineofsightautoglass@hotmail.com

Юрий

Tel: (253) 820 - 2768

Fax: (253) 269 - 4127

## ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ ПЕРЕВОДЫ

любых документов

АПОСТИЛЬ

ЗАПОЛНЕНИЕ  
ДОКУМЕНТОВ НА  
ГОСУДАРСТВЕННЫЕ  
ПРОГРАММЫ:  
SSI (ПЕНСИЯ),  
HOUSING (ЖИЛЬЁ)

Один к одному

НОТАРИАЛЬНЫЕ  
ЗАВЕРЕНИЯ

425-246-3520

## Prime Dental Group



We accept all Insurances  
including DSHS of all ages!

New Patients always welcome!  
We speak Russian/ Ukrainian

12616 Renton Ave S.  
Seattle, WA 98178

(206) 772-6940

We also have one in Lynnwood &  
accept DSHS to age 20

3333 184th Street SW Suite #U  
Lynnwood, WA 98037

(425) 251- 0707



## Русский Детский сад

в городе Federal Way

33017 36 Ave SW Federal Way, WA 98023

moskhab@yahoo.com

- Домашнее питание
- Интересные игры
- Русский язык
- И многое другое, что ваши дети будут ЛЮБИТЬ
- DSHS - OK

(206) 407-9023



Ждем  
Ваших детей

## A+ Dental Cosmetic & Implant Center

34630 11th Ave S, Suite 200,  
Federal Way, WA 98003

- Удаление нерва и лечение зубов
- Косметическая стоматология
- Восстановление недостающих зубов, имплантация
- Мосты, коронки, протезы
- Приглашаем все виды страховок, а так же DSHS



H. Shahrahi D.D.S., M.S.D.

Тел: (253) 838-2455  
МЫ ГОВОРИМ ПО-РУССКИ



Вкуснейшие БЛЮДА на заказ!

Только у нас

вы сможете заказать  
ИЗЫСКАННЫЕ БЛЮДА С ДОСТАВКОЙ  
для ваших банкетов, фуршетов,  
корпоративных и семейных праздников,  
частных вечеринок

ЧТО ДЕЛАЕТ НАС ОТЛИЧНЫМИ?

- Огромная коллекция выпечки
- Цветочные композиции, сделанные профессионалом
- Праздничные и свадебные торты на заказ!!!

Для полной информации посетите,  
пожалуйста, наш вебсайт:  
[www.abricoscafe.com](http://www.abricoscafe.com)

425-830-4574

2719 152nd Ave NE Redmond, WA 98052



## ЗУБНАЯ КЛИНИКА

Др. Бэй - специалист с большим  
стоматологическим опытом, более 12 лет

Клиники расположены  
в трех районах:

**Bellevue**  
11410 NE 19th St  
Bellevue WA, 98004

**Federal Way**  
34617 11th Pl S, #200  
Federal Way, WA 98003

**Tacoma**  
10616 Bridgeport Way SW  
Lakewood, WA 98499

Tel. (253) 815-1814

Оказывает различное  
стоматологическое лечение:

- пломбирование зубов
- лечение корневых каналов
- фарфоровые коронки
- другие виды стоматологических услуг

ПРИНИМАЮТСЯ  
ВСЕ ВИДЫ  
СТРАХОВОК

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В НАШУ КЛИНИКУ!



# PETRENKO LAW FIRM



**Boris Petrenko**  
Attorney



**Luba Kultin**  
Paralegal, Office Manager



**Yelena Tkachuk**  
Paralegal

155 108 Ave NE Suite #704  
Bellevue, WA 98004

5007 St. Johns Road,  
Vancouver, WA 98661

## Все консультации бесплатно

- автомобильные аварии
- несчастные случаи/укусы собак и других животных
- травмы на работе (L&I)
- криминальное право
  - DUI/DWLS (вождение в нетрезвом состоянии или без прав)
  - Reckless driving
  - Negligent driving
  - разбой/нападение
  - другие тяжкие преступления
- семейное право (спорные вопросы)
- Банкротство (Статьи 7 и 13)
  - Chapter 7 (ликвидация всех долгов/ новая финансовая жизнь)
  - Chapter 13 - Предотвращение продажи дома с молотка (Stop foreclosure)
- (сохранение дома, частной собственности, автомобилей с выплатой частичных долгов).
- SSI бенефиты/административный суд
- иммиграционное право
  - asylum (в 2007 году из 5 asylum cases 5 выиграно)
- Земельное право (Real Estate Law)
  - все виды контрактов/ оформление договоров
  - escrow/title
  - easements/border disputes
- выселение неплатежеспособных жильцов

1.206.733.0070 1.360.213.3653

Seattle

Vancouver



## "Покажите Свой Бизнес Другим"

Пусть одежда, которую вы одеваете и машина, на которой вы ездите, рассказывают другим о вашем бизнесе.

Для вас компания ATA Embroidery предлагает следующие услуги:

### Вышивка Логотипов и дизайнов

- Футболки
- Рубашки
- Бейсболки
- Свитера
- Курточки
- Полотенца
- и многое другое



### Виниловая графика на:

- Траки
- Машины
- Окна
- Витрины
- Знаки
- Лодки
- и многое другое.



САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ В  
РАЙОНЕ БОЛЬШОГО СИЕТЛА

**425-737-9026**

[WWW.ATAEMBROIDERY.COM](http://WWW.ATAEMBROIDERY.COM)

## ALANIA CONSTRUCTION

**(425) 614-0256**

[nikolavalali@yahoo.com](mailto:nikolavalali@yahoo.com)

13 лет профессиональной деятельности в США

Мы оградим Вас и Ваших  
детей от неприятных  
неожиданностей.



- Недорого
- Быстро
- Качественно

# ЗАБОРЫ И ДЕКИ

PRESSURE WASHING

ЛЮБОГО ДИЗАЙНА И ИЗ ЛЮБОГО МАТЕРИАЛА





# Rhythmic Gymnastics and Ballet Classes - Набор детей

## International Rhythmic Gymnastics and Ballet School

У Вас появилась возможность открыть для себя и ваших детей великолепный мир художественной гимнастики. International Rhythmic Gymnastics and Ballet School в Bellevue объявляет набор детей (4-15 лет). Методика преподавания основана на традиционных принципах ведущих школ художественной гимнастики Украины и России.

Этот вид спорта развивает гибкость, ловкость, выносливость, дисциплинирует человека, совершенствует его тело, учит владеть им красиво и грациозно двигаться, укрепляет чувство уверенности в себе, что очень важно в сегодняшнем мире. Художественная гимнастика синтезирует в себе классический балет, акробатику, аэробику и народный танец.



Татьяна Гроу  
206-371-4338  
Надежда Подушкина  
425-837-8072

Понедельник с 4pm-9pm Март -Апрель

East Shore Unitarian Church (in Factory by I - 90)  
12700 SE 32nd Street, Bellevue, WA, 98005



[www.irgballet.com](http://www.irgballet.com)

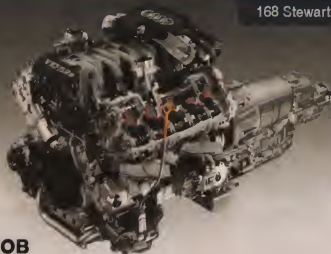
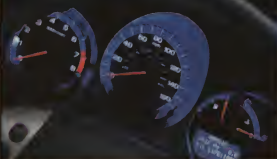


LICENSED • INSURED • BONDED

# Gas and Diesel Repair

## Complete Automotive Repair & Maintenance

168 Stewart Rd SW #E Pacific, WA 98047



- Ремонт и замена Двигателей
- Коробок передач
- Ходовых частей
- Мостов

- Заправка кондиционеров
- Мелкие покрасочные работы
- Другие работы по ремонту вашего автомобиля
- Компьютерная диагностика
- Электрические работы

Towing

Tel. 206. 226. 2176 Roman  
Tel. 206. 393. 2257 Vladimir

Специализируемся на автомобилях европейского и американского производства, а также на автомобилях с дизельными двигателями

E-mail [GasAndDiesel@gmail.com](mailto:GasAndDiesel@gmail.com)



OFFICE 253-529-0565

- **AUTO**
- **HOME**
- **BUSINESS**
- **COMMERCIAL**
- **LIFE INSURANCE**

**AMERICAN FAMILY**  
INSURANCE CO.

All your protection  
under one roof

**New location**

27400 Pacific Hwy South # D  
Federal Way, WA 98001



206-349-0277  
**LYUBOV  
KOROVNIK,**  
LICENSED AGENCY  
ASSISTANT



253-334-8201  
**VALENTINA  
MOMOTYUK,**  
LICENSED AGENCY  
ASSISTANT



253-205-5023  
**ELINA  
BELYAYEVA,**  
AGENT




[www.crystalbeginningsweddingservices.com](http://www.crystalbeginningsweddingservices.com)

## *Crystal Beginnings*

Wedding Stage Design • Decorations • Floral

Профессионально украсим зал бракосочетания и торжества в соответствии с вашими пожеланиями:

- Предлагаем скатерти, салфетки, вазы, накладки с бантиками на стулья и многое другое для украшения столов для гостей.
- Посуда, фужеры, подсвечники и многое другое для сервировки стола новобрачных.
- Предлагаем украшения из искусственных и живых цветов для зала и букеты для невесты и подружек.
- Имеем деревья и хрустальные украшения к ним.

Наша задача - осуществить вашу задумку,  
превратить свадебную мечту в реальность

**Cell. (360) 393-5466 Тая**  
E mail [taya\\_weddings@yahoo.com](mailto:taya_weddings@yahoo.com)



# МЕБЕЛЬНЫЙ МАГАЗИН



г. FEDERAL WAY

**Quality FURNITURE, INC.**

СТИЛЬНАЯ, КАЧЕСТВЕННАЯ МЕБЕЛЬ И НЕВЕРОЯТНО НИЗКИЕ ЦЕНЫ



**SUPER SALE!**

**SUPER SALE!**

**SUPER SALE!**

**SUPER SALE!**



**САМЫЙ БОЛЬШОЙ ВЫБОР В ШТАТЕ ВАШИНГТОН**



**ВОЗМОЖНО БЕСПРОЦЕНТНОЕ ФИНАНСИРОВАНИЕ ДО 3-х ЛЕТ**

При покупке  
на сумму \$1000 и  
больше Вас ждет  
подарок

Специальная скидка для  
молодоженов  
и новоприбывших



Пн-Пт: с 11:00 до 8:00  
Сб: с 11:00 до 8:00  
Воскресенье - ВЫХОДНОЙ



29314 Pacific Hwy. S., Suite 100, Federal Way, WA 98003

**(206) 920-9995 • (253) 839-5552**



# LOAN MODIFICATION

ЗАЕМ ЗА  
НЕДВИЖИМОСТЬ  
ПРЕВЫШАЕТ 6%  
ГODOVЫХ

ЖЕЛАЕТЕ  
СОХРАНИТЬ  
СЕМЕЙНЫЙ  
ОЧАГ

ОТКАЗАЛИ В  
ПЕРЕФИНАНСИ-  
РОВАНИИ?

УМЕНЬШИЛСЯ  
СЕМЕЙНЫЙ  
ДОХОД?

НЕ В СОСТОЯНИИ  
ТЯНУТЬ  
МЕСЯЧНЫЙ  
ПЛАТЕЖ ПО ЗАЕМУ

ПЕРЕД ВАМИ  
СТОИТ ВЫБОР: ЧТО  
ОПЛАЧИВАТЬ  
КРЕДИТНЫЕ КАРТЫ  
ИЛИ ОТЛАЧИВАТЬ ЗАЕМ  
ПО НЕДВИЖИМОСТИ?

ДОМ ЗАВИСИТ НА  
SHORT SALE?  
ПРИБЛИЖАЕТСЯ  
ДАТА АУКЦИОНА



Angelina  
Bakhchinyan

Обратитесь к профессиональному консультанту, который поможет вам ответить на все ваши вопросы, касающиеся предотвращения потери дома. Проводим бесплатный анализ вашей финансовой ситуации и индивидуально подберем подходящий государственный план

100% непредпринятых попыток не  
увенчается успехом..... Не ждите, Звоните.

(206) 478-2710 cell  
(206) 338-2833 fax

# Свой Сайт

Это неотъемлемая часть успешной работы  
и прибыльного бизнеса Вашей компании

Мы предлагаем сразу КОМПЛЕКС  
УСЛУГ для развития Вашего дела  
в интернете.

Мы применяем современные технологии создания  
сайтов с использованием удобной, функциональной,  
и простой системы управления контентом.  
ЭТО ПРАКТИЧНО!

Вы САМИ можете полностью управлять вашим  
сайтом, добавлять, удалять и редактировать  
разделы и страницы, управлять каталогом товаров  
и корзиной заказов, редактировать названия  
страниц и многое другое.  
ЭТО УДОБНО!

Мы оптимизируем сайт для поисковых систем уже в  
начале его проектирования. Зачем разрабатывать  
сайт, который не будет популярен в интернете? На  
начальной стадии программирования в ваш сайт  
будет заложен потенциал для успешного  
продвижения по целевым запросам.  
ВЫГОДА ОЧЕВИДНА!

От простого к сложному!  
Достойный уровень!  
ЭФФЕКТИВНО!

Интернет - магазины, корпоративные сайты,  
порталы! Все знания и опыт наших специалистов  
работают для того, чтобы Вы остались довольны  
результатом.

Каждому клиенту, мы уделяем максимум  
внимания! Каждый проект мы стремимся сделать  
особенным, потому что, занимаемся любимым  
делом и вкладываем в него душу.



**KIZOGRAPHICS**

(425) 418-2989

[WWW.KIZOGRAPHICS.COM](http://WWW.KIZOGRAPHICS.COM)

## Григорий Елкин

Real Estate Specialist  
Mortgage Consultant

Cell. (206) 650-7230



STOP

**FORECLOSURE!**

**SAVE YOUR CREDIT!**

**Buy house at 40%-60% discount**

Финансирование и  
переконсигуирование,  
minimum down-payment



## Stepman Woodworks, LLC

Home Improvements & Renovations

- Cabinets (install, refinishing, refacing)
- Carpentry (stairs, moldings)
- Windows replacements
- Doors
- Painting interior/exterior
- Tile
- Decks
- Fence
- Supply stairs parts and millwork

Подготовим дом к продаже  
С нами Вы продадите  
дом быстро и выгодно  
Free estimates & advice

Licensed • Bonded • Insured

**425-238-5676**

## Lana's Floral

WEDDING SERVICES  
In business since 2001

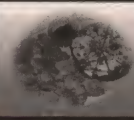


**425-210-3077**

PO Box 1531, Marysville, WA 98270



Svetlana & Andrey Myasnikov



### ☐ **CATERING**

- > Customized Menus
- > European & International Delicious Food

### ☐ **FLORAL**

- > Bouquet Arrangement

### ☐ **DECORATIONS**

- > Ceremony & Reception
- > In & Out Door

### ☐ **RENTAL**

- > China, Flatware, Glassware
- > Linens, Chair Covers, Napkins
- > Color Fabrics, Columns

FULL-SERVICE PACKAGES AVAILABLE

## Julia Stephen Beauty Salon

- Маникюр, педикюр.
- Стрижки - женские, мужские, детские.
- Прически на свадьбу и другие торжественные события.
- Чистка кожи лица, удаление ненужных волос.
- Лечебные оздоровительные маски
- Прокальваю уши для сережек.
- Специальный уход за кожей лица за несколько дней до торжественного случая.



ИМЕЕТСЯ ПРОДУКЦИЯ С  
МЕРТВОГО МОРЯ: маски,

кремы, шампуни для укрепления

Пон. - Пят. с 9:00am до 8:00pm  
Субб. с 9:00am до 3:00pm  
Воскресенье - выходной

Renton (рядом с Royal Hills)

Licensed

**425-255-3466**

Спросить Любу

ДЕТСКИЕ СТРИЖКИ - \$8.00  
по вторникам

МУЖСКИЕ СТРИЖКИ - \$13.00  
по понедельникам

## КУПОН

Мужская стрижка \$2 OFF  
Женская стрижка \$2 OFF  
Маска \$5 OFF



## Дорогие друзья! Dear Friends,

Сердечно приветствуем Вас от имени Миссионерского Союза «Свет на Востоке»!

Вы держите в руках, первый номер детского христианского журнала «Тропинка» на английском языке. Если Вы уже оформили на него подписку, мы от всей души говорим Вам – добро пожаловать в круг подписчиков журнала «Тропинка», которых на сегодняшний день уже более одного миллиона человек, и они читают этот журнал на 8-ми разных языках: русском, украинском, немецком, казахском, румынском, таджикском, киргизском, болгарском, и теперь уже на английском. Мы надеемся, что журнал «Тропинка» принесёт благословение для Ваших детей и станет их надёжным другом. Если Вы ещё не оформили подписку, Вы можете это сделать, прислав подписной купон с Вашим адресом, и пожертвованием на годовую подписку журнала. Если Вы считаете что Вы, или Ваша семья по возрасту не подходит для детского журнала, посмотрите вокруг, обратите внимание на Ваших друзей и знакомых, для которых английский язык является родным, - и оформите подписку журнала в подарок для какого-нибудь мальчика или девочки. Мы верим, что цель Вашей жизни, совпадает с нашей: донести весть о Христе, ещё многим людям, включая детей. И мы очень надеемся, что детский христианский журнал «Тропинка» в этом Вам поможет.

С пожеланием Божьих благословений,

Андрей Бондаренко,  
Президент «Light in the East» Inc.

Greetings from "Light in the East" Mission Union.

You're holding the first edition of the "Tropinka" magazine in English language. If you already sent in your subscription for this magazine, then we want to welcome you into the circle of readers who subscribe to this magazine, whose number has now grown to 1 million readers all over the world. Until now it's been read in 8 different languages and now it also includes a 9th, the English language.

We hope that the "Tropinka" magazine will be a blessing to you and your children. If you have not yet subscribed, you can do so by mailing in your subscription form and a donation for the yearly subscription to our address. If you don't think anyone from your family fits the age-bracket for this magazine, perhaps you know of a child that could benefit from reading "Tropinka" and you can make a gift to them by subscribing them.

We believe that your life purpose coincides with ours, and that is to deliver the good news about Christ to many people, including children and we hope that the "Tropinka" children's magazine will help you do that.

Thank you and God bless you,

Andrey Bondarenko  
President of "Light in the East" Inc.



### Дорогие друзья!

Дорогие наши подписчики, дети и взрослые! Приветствуем Вас!

Мы от всего сердца благодарны Вам, что Вы в числе подписчиков наших журналов.

Преживая в США, страну эмигрантов, мы по-прежнему имеем возможность посещать славянские церкви, слушать проповеди на своём родном языке, читать христианские книги и журналы. И один из этих журналов – «Тропинка».

Судя по многочисленным отзывам и свидетельствам, этот журнал стал большой поддержкой для многих семей в вопросах духовного воспитания подрастающего поколения и помощью для детей в поисках их личного пути к Богу.

Прошло два десятилетия с начала последней волны эмиграции и английский язык стал для наших детей и внуков языком, на котором они разговаривают, думают, читают.

Новый проект Миссионерского Союза «Свет на Востоке», журнал «Тропинка» на английском языке – в первую очередь, подарок детям славянской эмиграции и возможность для них не расставаться с любимым журналом.

Если эта новость Вас заинтересовала, посетите нашу страницу в интернете: [www.tropinka.org](http://www.tropinka.org), где Вы можете познакомиться с нашим презентационным номером. Передайте эту новость Вашим друзьям (американцам тоже!) и знакомым. Вы можете также прислать пожертвование (из расчёта \$20 на год) и оформить подписку на этот журнал, заполнив подписной купон, напечатанный ниже.

Мы нуждаемся в Ваших молитвах и ждём Ваших откликов по поводу этого проекта.

Благословений Вам от Господа!

Ваши во Христе – сотрудники миссии «Свет на Востоке».

## Subscription coupon for magazine "Tropinka" in English language

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

Phone \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

"Tropinka" in English

\_\_\_\_\_ (and number of requested copies)

Check or money order make payable to:  
"Light in the East" Inc.  
P.O. Box 326  
Lake Forest, CA 92609  
Phone/Fax.: 949-458-6248

\$ \_\_\_\_\_



## BEISHA Nails

предлагает facial, химические завивки, эксклюзивные покраски, модные стрижки и укладки, причёски для торжественных случаев, педикюр, маникюр, acrylic nails, waxing (удаление волос), наращивание ресниц, покраска бровей и ресниц.

**Отличное качество  
Приемлемые цены**

**Tel. (425) 747-6704**

Bellevue, Ross Plaza

**Купон** стрижка  
завивка  
покраска  
**\$2 off**



## EURASIA DISCOVERY TRAVEL

**1-888-747-3198**

Авиабилеты на международные и  
внутренние рейсы  
Визы в Китай, Россию, Армению и другие  
страны мира

Отдохни и подлечись в Карловых Варах!

Доминиканская Республика  
дешевле чем Гавайи!

Люкс отдых в бунгало на Таити!

В плавании с детьми на кораблях Диснея!

Экзотическая Азия (Китай,  
Таиланд, Япония)

Туры в Калифорнийский рай!

Экскурсии в Нью-Йорк и Калифорнию  
- на русском

...и МНОГОО МНОГОО ДРУГОЕ...

**ЗВОНИТЕ И ПУТЕШЕСТВУЙТЕ С  
EURASIA DISCOVERY TRAVEL**

**(425) 747-3198**

(пон-пятн с 12:00 до 18:00)

## Nina's Wedding Services

**Украшаем свадьбы, дни рождения,  
бармицы и т.д.**

- Составляем композиции из цветов
- Большой выбор колонн, подсвечников, ваз, тканей, деревьев, хупы и многое другое
- Сдаем в рент посуду, скатерти, чехлы, салфетки

**Cell. (425) 387-9665**

**Tel. (425) 387-0707** Нина



РАБОТАЕМ С ЛЮБЫМ  
БЮДЖЕТОМ!

**Доктор Валентина Кулакивская, M.D.**

Diplomate of the American Board of Family Medicine  
30-летний стаж в терапии и семейной медицине

## ВСЕСТОРОННЕЕ МЕДИЦИНСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ДЛЯ ДЕТЕЙ, ПОДРОСТКОВ И ВЗРОСЛЫХ

- Ежегодный медицинский осмотр для взрослых, подростков и детей
- Лечение острых и хронических заболеваний
- Амбулаторная гинекология, профилактический осмотр женщин
- Анализы, ЭКГ, УЗИ у нас в кабинете
- Небольшие операции производятся у нас в кабинете
- Удаление волос лазером
- Принимаем все основные виды медицинских страховок
- Возможны скидки для пациентов без мед. страховки



Говорим по-английски,  
по-русски и по-украински

1122 West James Street,  
Suite 103 Kent WA 98032

**(253) 852-8600**

## КАЧЕСТВЕННЫЙ РЕМОНТ ТРАКОВ И ТРЕЙЛЕРОВ



- Oil change & tune up
- Замена тормозов
- Сварочные работы
- Ремонт двигателя
- Ремонт мостов и подвесок
- Ремонт трансмиссии

\*\*\*

## РЕМОНТИРУЕМ REEFER UNITS

**(206) 396-4303**

ЛУЧШИЕ ЦЕНЫ!

## ВНИМАНИЮ ВЛАДЕЛЬЦЕВ АВТОМОБИЛЕЙ

Изготавливаем кожаные  
салоны и отдельные сидения  
для автомобилей  
Реставрируем любые типы  
сидений: кожаные,  
дермантиновые,  
велюровые и др.

Качество и хорошие  
цены гарантируем

Говорим по-русски  
**(425) 754-2511**  
**(425) 277-2794**



## Музыкальные профессиональные услуги

- Свадебные торжества
- Дни рождения
- Различные вечера

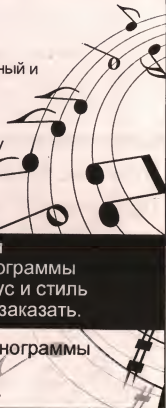
Репертуар песен очень интересный и  
профессиональный для любого  
торжества.

Мы предоставляем  
высококачественную аппаратуру  
для озвучивания любого  
помещения.

Качество звука гарантировано  
профессиональное.

А также мы изготавливаем  
высококачественные фонограммы  
аранжировки на любой вкус и стиль  
песен, которые вы хотите заказать.

Для заказа группы или фонограммы  
звоните по телефону  
**(509) 723-3836 Владимир.**



## Школа Русского Языка



для русскоговорящих детей, которая  
успешно функционирует с 1994 года,  
продолжает НАБОР детей в классы

- Развивающий класс для малышей  
3-х - 4-х лет
- Классы русского языка и литературы  
для детей всех возрастов
- Классы математики для  
детей от 7 до 18 лет
- Музыкальный класс  
(теория музыки)
- Классы рисования



Занятия проводятся в Белью.

Запись и необходимая информация по телефонам



**Tel. (425) 653-9581**

**Cell. (206) 755-3183**



## Issaquah Women's Clinic Приглашаются женщины всех возрастов!



Issaquah  
Women's  
Clinic



### В наши услуги входит:

Акушерство, Гинекология,  
Лечение бесплодия,  
Гинекологические операции,  
Менопауза и многое другое.  
Позвоните нам по телефону

**425-651-4338**

чтобы назначить визит с доктором

**Марией Холмс.**

### Часы работы:

Понедельник – Пятница  
10AM – 6PM

Наш адрес: 22500 SE 64th Place,  
Suite 120, Issaquah, WA 98027

**Tel. 425-651-4338**

**Erickson & Co., PS**

## Certified Public Accountants, Certified QuickBooks Proadvisors



Elizabeth Erickson, CPA

- Предлагаем полный спектр услуг по постановке и ведению бухгалтерского учета.
- Подготовка налоговых отчетов (Tax Returns).
- Подготовка финансовых отчетов (Financial Statements).
- Представительство в IRS.

Мы говорим по-русски и по-польски.  
Русскоязычная линия:  
Павел Колюков, CPA, LL.M. (in Taxation)

Наш адрес:  
40 Lake Bellevue Drive, Suite 260  
Bellevue, WA 98005

**Tel. (425) 455-1656**

[www.ericksoncpa.net](http://www.ericksoncpa.net)

центры реабилитации и круглосуточного  
ухода за больными людьми

**“Ольгино”**



## В нашем центре:

- Медицинское обслуживание
- Приготовление пищи в посуде “Zepter”
- Отдельные комнаты (возможен личный телефон/интернет)
- 4 Программы русского ТВ
- Принимаются люди для временного проживания или на реабилитацию сроком от 1 месяца и больше



**Опыт работы более 17 лет**

**Требуются сотрудники  
(206) 399-3939**

Email: [Olgino@Olgino.com](mailto:Olgino@Olgino.com)

Website: [www.olgino.com](http://www.olgino.com)



**zepter®**  
INTERNATIONAL

## Это здоровье, престиж, красота



### Уникальная, высококачественная посуда Zepter:

- обеспечивает здоровое питание
- сохраняет витамины и минералы
- снижает риск заболеваний
- снижает уровень холестерина
- понижает кровяное давление
- сокращает время приготовления пищи
- уменьшает расход энергоносителя



**Возможен гибкий план оплаты**



**Zepter - не только посуда...**

дополнительная информация:

**(425) 485-4418**

# New Life Custom Homes

Let Us Build Your Dream Home

## Строительство • Ремонт

- Архитектура
- Планировка
- Инженерные расчеты
- Разрешения
- Полное строительство
- Внутренний и внешний дизайн строения



Учтем Ваши пожелания.  
Предложим наш вариант.  
Построим дом вашей мечты.

КАЧЕСТВО ГАРАНТИРУЕМ  
ПРЕДОСТАВИМ REFERRALS  
(253) 332-1771

Vladimir

ПОСМОТРИТЕ НАШИ РАБОТЫ НА

Web-site: [www.newlifecustombuilder.com](http://www.newlifecustombuilder.com)

## Покупка и Продажа Недвижимости



Vitaliy & Marianna  
**Mikshanskiy**  
Realtors®



Spanaway \$220,000  
3 bdr/2.5 bath.



Gig Harbor \$1,399,000 - water-  
front!!! Subj to Short Sale approval.  
See Virtual Tour at:  
<http://www.tourfactory.com/433584>

We specialize in **SHORT SALES!**  
ИНВЕСТИРЫ И ПОКУПАЮЩИИ ДОМ  
ВПЕРВЫЕ - Цены упали до доступного и  
очень выгодного уровня - ЗВОНИТЕ!

Виталий Cell.

**(253) 255-2342**

Марианна Cell.

**(253) 255-2329**

E-mail: [mariannamikshanskiy@johnniscott.com](mailto:mariannamikshanskiy@johnniscott.com)  
[www.johnniscott.com/mariannamikshanskiy](http://www.johnniscott.com/mariannamikshanskiy)

## Финансирование недвижимости

- Низкий процент
- Low closing cost, FHA loans
- Специальные программы для рефинансирования даже если у вас недостаточный доход
- Net equity
- Плохая кредитная история

Так же предоставляем Real Estate услуги. Звоните мне по всем вопросам покупки и продажи недвижимости



**Альберт  
Хачатуров**  
Mortgage Broker

Lic # 519-L-0-23190 MLO-106207

E-mail: [albert.khachaturov@gmail.com](mailto:albert.khachaturov@gmail.com)

**Direct: (206) 898-3930**

Fax: (252) 401-0607

Office: (252) 401-0606

Address: 12600 SE 38th Street #111 Bellevue, WA 98006



NF Enterprises Inc

## Компания по перевозке и доставке предлагает свои услуги

Перевезем вас на новое место  
и доставим любую мебель  
очень недорого.  
Работаем быстро  
и качественно.  
Имеем  
truckbox 14'.



Звоните Даниилу

**(206) 334-0585**

24 часа в сутки 7 дней в неделю

## Лицензированный Детский сад и подготовительная группа



в г. Рентон



**Tropinka**

**(206) 235-3491 Larisa**

[lora.ch@hotmail.com](mailto:lora.ch@hotmail.com)

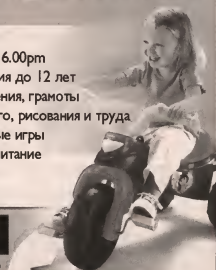


- Индивидуальный подход
- 5 дней в неделю с 8.00am - 6.00pm
- Принимаем детей с рождения до 12 лет
- Обучаем основ счета, чтения, грамоты
- Уроки русского, английского, рисования и труда
- Интересные развлекательные игры
- Полноценное 4-х разовое питание
- DSHS - ОК

**Мы ждем Ваших детей**

**18543 114th Ave SE  
Renton, WA 98055**

(Petrovitsky / Fred Meyer location)





# ЭТО ИНТЕРЕСНО ...

## Ученые обнаружили область мозга,

### отвечающую за выработку репутации

**В**ыработка человеком репутации происходит с участием правой боковой доли предлобной коры головного мозга, нарушения в работе которой мешают человеку побороть соблазны и противостоять искушениям, даже понимая, что это губительно для его репутации, сообщается в статье исследователей, опубликованной в журнале *Proceedings of the National Academy of Sciences*.

Авторы работы, ученые из Института эмпирических исследований в экономике в Цюрихе, под руководством Эрнста Фейра (Ernst Fehr) сумели разработать сложный эксперимент с участием добровольцев, с помощью которого доказали свои догадки, относительно того, какая область мозга помогает людям в течение жизни работать над своей репутацией.

Швейцарские исследователи исходили из тех предпосылок, что в современном социальном устройстве общества работа над собственной репутацией требует от людей долгосрочных и упорных усилий, однако нервные основы этого социального механизма до сих пор изучены очень поверхностно. Авторы статьи предположили, что важную роль в работе над репутацией играют боковые участки предлобной коры головного мозга, так как прежде уже было показано, что именно эти участки задействованы в подавлении самых основных откликов людей на внешние условия, а формирование репутации, по мнению ученых, невозможно без подавления в себе стремления к мгновенной выгоде.

В своем эксперименте ученые задействовали 87 добровольцев, которым предложили сыграть в игру на доверие. В каждом раунде этой игры двум анонимным участникам предлагалось 10 очков, каждый из которых соответствовал примерно \$ 0,25. Один из участников (инвестор) должен был передать второму одно, четыре, семь или 10 очков, которые ведущим увеличивались в четыре раза. После этого, второй из участников (доверенный) должен был сделать выбор вернуть ли инвестору четверть от полученных очков, вернуть ли ему половину всей суммы баллов или оставить все себе.

Таким образом, максимальное обогащение обоих игроков происходит в том случае, если инвестор отдает все 10 очков через ведущего доверенному, который, получая от ведущего уже не 10 очков, а 40, делит имеющиеся у него



50 (10+40) пополам и отдает половину инвестору.

При этом и инвесторы в каждом новом анонимном раунде имели информацию о том, как вели себя в последних трех раундах их новые доверенные, и могли судить об их репутации честных игроков или стремящихся к обогащению любыми способами. Авторы эксперимента считали, что если участники эксперимента с самого его начала будут стремиться к максимальному обогащению, это отразится на отношении к ним со стороны инвесторов, которые в дальнейшем не будут доверять им крупные суммы. Доверенные также могли следить за своими ходами.

В половине экспериментов ученые, перед их началом, воздействовали на боковые части предлобной коры головного мозга испытуемых с помощью низкоамплитудной повторяющейся транскраниальной магнитной стимуляции, временно и в небольшой степени нарушавшей ее работу.

В результате такого воздействия на правую часть боковой предлобной коры испытуемые, согласно наблюдениям ученых, теряли способность к наработке репутации от одного раунда игры к другому, хотя и сохраняли представления о принципах честной игры и были способны в целом вести себя альтруистически. Воздействие же на левую часть этой коры такого эффекта не имело.

Таким образом, люди с нарушенной правой частью боковой предлобной коры не могут в дальнейшем противостоять соблазнам, даже понимая, что это приведет к ухудшению их репутации, что говорит о важном различии в понимании человеком принципов поведения и способности придерживаться их во время взаимодействия с другими людьми", - говорится в статье.

## Добро пожаловать в Русский Общественный Центр!



## Russian Community Center

### ПРИГЛАШАЕМ ЗАРЕГИСТРИРОВАТЬСЯ НА 2-й ФЕСТИВАЛЬ СЛАВЯНСКОЙ КУЛЬТУРЫ

- Приглашаем к участию коллективы, ансамбли, группы и артистов различных жанров.
- Вендоры.
- Спонсоры.
- Волонтеры и добровольцы-помощники для участия в организации праздника.



Зарегистрироваться можно на нашем вебсайте,  
а также по телефону:

[www.russiancommunitycenter.org](http://www.russiancommunitycenter.org)

Cell. (425) 747-4436

(оставьте ваше сообщение)

«Перспектива» – Информация из первых рук!

# ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ ПЕРЕВОДЫ

любых документов

АПОСТИЛЬ

ЗАПОЛНЕНИЕ  
ДОКУМЕНТОВ НА  
ГОСУДАРСТВЕННЫЕ  
ПРОГРАММЫ:  
SSI (ПЕНСИЯ),  
HOUSING (ЖИЛЬЕ)

**Один к одному**

НОТАРИАЛЬНЫЕ  
ЗАВЕРЕНИЯ

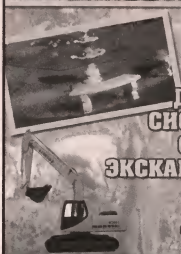
**425-246-3520**

LICENSED • BONDED • INSURED

# Prestige

## Landscaping

**ALL YOUR  
LANDSCAPING NEEDS**



**ДИЗАЙН, ПОЛИВНЫЕ  
СИСТЕМЫ, КАМЕННЫЕ  
СТЕНКИ, ФОНТАНЫ.  
ЭКСКАВАТОРНЫЕ РАБОТЫ  
ВО ВСЕ...**

**ДА И ПРОСТО СОВЕТ  
ПРОФЕССИОНАЛА**

ЗВОНИТЕ ВЛАДИМИРУ ПО

**ТЕЛ. 253-797-6841**

**10 лет успешной  
работы**

# FOR RENT

Сдается в аренду  
церковное здание

Зал на 300 мест  
Детские классы  
Офисы

Дополнительную информацию  
можно узнать по тел:  
(425) 268-7213

Тестирование всех органов и систем  
организма всего за 2 часа.  
Технология самой последней версии

- ✦ Огромный опыт работы
- ✦ Выезжаем на дом
- ✦ Генеральный тест \$50
- ✦ Полный тест \$80
- ✦ Имеющим медкупон, SSI и  
детям до 14 лет полный  
тест \$50



**НАША АПТЕЧКА НА ВАШЕЙ ПОЛКЕ**

- Широкий выбор профилактических трав
- Продукты здорового питания
- Литература
- Ароматерапия, эфирные масла
- Профессиональная консультация

**Телефон для справок:**

**Иван (425) 344-1427 Наталия (425) 343-8316**

**Fax (425) 355-0401**

А также для вас всегда неповторимо ароматный  
чай и теплая обстановка.

## Косметический салон

### "Elena's Skin Care"

12224 NE 8th St, Bellevue, WA 98005



- Европейские методы очистки кожи, массаж лица и шеи, мультивитаминные и грязевые маски.
- Нехирургические процедуры по устранению и лечению поврежденной структуры кожи: морщин, пигментных пятен любой этиологии, рубцов после прыщей, шрамов.
- Различные виды пилинга: микрокristаллический, химико-биологический, микрошлифовка.
- Омолаживающие процедуры.
- Лечение угревой сыпи.
- Body Wraps: лечение натуральными водорослями, минералами и солями из Мертвого моря (снижение веса, устранение целлюлита, "пористой", "апельсино-подобной" кожи, удаление токсинов и вредных веществ из организма, делающее кожу упругой и гладкой).
- Чистка ушей (снижение давления, головокружения, головных болей, звона ушей)
- Удаление волос на лице и теле.
- Дизайн бровей.
- Покраска бровей и ресниц.
- Химическая завивка ресниц.
- Профессиональный макияж.

**(425) 772-9688** Елена



**Ели Николова**

Sr. Loan Officer

**Cell 425-444-0884**

Звоните для бесплатного письма приквалификации

Для покупателей впервые бесплатный семинар, звоните для апоймента. Вы сможете задать любые вопросы реалтору и loan officer, title officer

- 10 лет опыта работы с заемами
- Честный и надежный сервис
- Заемы с downpayment 3.5%
- Заемы для покупки недвижимости и перефинансирование
- Все виды заемов
- Бесплатная консультация и бесплатная приквалификация



**Guild**  
MORTGAGE COMPANY

Самый низкий %  
+ наилучший заем  
+ \$400 кредит при закрытии сделки

Я говорю по-русски, английски, болгарски

615 C Street SW Auburn, WA 98001

*European  
Goods,  
Produce,  
Bread, & Our  
Special Deli*

**MF MARVEL®**  
Food & Deli

Приглашаем Вас посетить наш магазин и убедиться в большом выборе европейских продуктов и российских деликатесов.

Наши низкие цены придадут Вам праздничное настроение и помогут украсить Ваш стол.



**253.887.8181**

Пон. - Субб., 9am - 9pm



**COUPON 10% OFF**

# GENUINE BUMPERS, INC

Original bumpers for all makes and models



Tel. (253) 872-0261  
Fax (206) 306-4616

21820 84th Ave South Kent, WA 98032  
www.genuinebumpers@yahoo.com

**OPEN: Mon.-Sat**  
**9:00am - 5:30pm**

## ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ШКОЛА



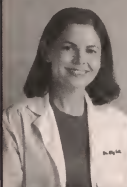
- Объявляет набор учеников с 6 лет и выше.
- Художник с 20-ти летним стажем.
- Есть классы для взрослых.
- Удобное расположение.

Принимаются заказы на картины:  
Портреты, пейзажи, натюрморты.  
Производится реставрация картин  
и делаются рекламные щиты

Тел. (425) 401-2914  
Cell. (425) 443-7397

Вячеслав

## Clearvue Vision Center



**Alexandra Gelt**

15 лет практики в США

**РУССКОГОВОРЯЩИЙ  
ГЛАЗНОЙ ВРАЧ**

**Address:**

8009 S. 180th Street # 104 Kent,  
WA 98032 (напротив магазина IKEA)

**Тел. 425. 251. 9200**

**Мы проводим квалифицированную, тщательную  
проверку глаз у детей и взрослых**

Принимаем основные виды  
страховок, за исключением  
нед. купонов (DSHS)

- Инфекционные заболевания глаз
- Проверка глаз у больных диабетом
- Лечение сухости глаз
- Диагностика и лечение глаукомы
- Диагностика катаракты
- Проверка аллергии глаз
- Консультация по рефракционной, лазерной операции  
и послеоперационная проверка глаз
- Контактные линзы
- Очки разных дизайнеров, включая модные солнцезащитные



## VIKO Landscaping

Experienced - Licensed - Bonded - Insured

### Мы делаем

- Patio and walk ways (из бетона, кирпича, или натурального камня)
- Стенки из камня или блоков
- Planters из дерева, кирпича, блоков или прессованного камня)
- Речки, водопады, песочницы, заборы любого типа
- осушаем мокрые участки, дренажные и поливные системы, освещение
- Кладем новую или меняем старую траву, обрезаем деревья, посажаем барком, новой землей и многое другое



**Гарантируем качество и умеренные цены**

Звонить Николаю Cell: (425) 922-7101

Звонить Виктору Cell: (253) 332-1377

Email: VIKO\_Landscaping@hotmail.com

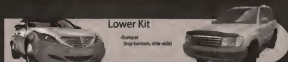
# ClearBra™ protect your paint

Наша фирма, наша пленка + работа  
- "ВЫСШИЙ КЛАСС"

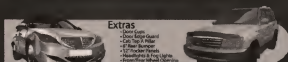
Стаж работы 15 лет



Upper Kit



Lower Kit



Extras

Константин Б. Шива

Call 509.217.1919  
to schedule your appointment



# IVSA

## Тонировка стекол

- Автомобили
- Дома
- Бизнесы

Для чего нужно тонировать стекла?


- Предохраняет салон машины от выгорания
- Понижает риск заболевания рака кожи
- При авариях осколки оконных стекол не рассыпаются по салону
- Предотвращают кражи личного имущества из салона машины.

Высококачественная пленка известных компаний - производителей.

**ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ**

**ГАРАНТИЯ • КАЧЕСТВО**

**Tel. (206) 310-0141**



## РУССКОМУ ОБЩЕСТВЕННОМУ ЦЕНТРУ

# ТРЕБУЮТСЯ ВОЛОНТЕРЫ

# ВНИМАНИЕ

Русскому центру требуются волонтеры:  
дизайнер по костюмам,  
костюмер,  
организатор детских праздников,  
помощники в проведении фестивалей и других мероприятий.

Тел. (425) 343-3731

Адрес: 2011 152 AVE NE Redmond, WA 98052

# Детский выездной Летний Лагерь

**11-15 Июля!**

**Дорогие родители!**

Вы помните свой незабываемый отдых в летнем лагере:  
песни у костра, походы, новые друзья, новые впечатления?

Все это осталось в далеком детстве...

А как хочется, чтобы и наши дети испытали те же чувства,  
нашли новых друзей, набрались новых впечатлений!

*Love of God (Portland), Full Gospel Christian Center  
(Redmond) and Full Gospel Mission Church (Everett)*  
проводят выездной летний лагерь  
для детей в возрасте от 7 до 14 лет.

В программе:

Спортивные игры и состязания

Творческие конкурсы и концерты

Песни у костра и походы

Здоровое питание и свежий воздух

Ваших детей ждет незабываемый загородный отдых!

Стоимость \$280 на одного ребенка при оплате до 10 июня.

С 10 июня по 25 июня оплата \$300

Количество мест ограничено.

**Записывайтесь!**



# Приглашаем на наши служения

Христианский Центр  
Полного Евангелия

Телефон пастора:  
206. 227. 9904

Воскресное служение - 11:00ам  
Молитвенное служение - 7:00pm  
(вторник)

Пасторы  
Владимир и Елена Малюта

2011 152 Ave NE, Redmond WA 98052

**EGC** Christian  
**CENTER**

# Приглашаем всех женщин!

## на встречи женского клуба “Счастливые женщины”

в русский центр  
(г. Redmond)

- ОБЩЕНИЕ
- ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ
- ГРУППЫ ПО ИНТЕРЕСАМ
- ПОДДЕРЖКА И ВСТРЕЧИ  
С УЧАСТИЕМ ПСИХОЛОГА
- ЧАЕПИТИЯ
- ЖЕНСКИЕ ИСТОРИИ

Информация доступна также на  
[www.russiancommunitycenter.org](http://www.russiancommunitycenter.org)  
[www.facebook.com](http://www.facebook.com)

**Russian  
Community  
Center**



**Адрес: 2011 152 Ave NE  
Redmond WA 98052**

Предоставляем присмотр за детьми.

По всем вопросам обращайтесь по тел. **(425) 208-6383** Екатерина

# YARMARKA 2010



# ФЕСТИВАЛЬ СЛАВЯНСКОЙ КУЛЬТУРЫ



**Я**рмарка – с детства знакомое слово, которое ассоциируется с народным гулянием, самоваром и бубликами, скомароками и гармонью. У людей, кто когда – либо был на ярмарке, в памяти остались яркие воспоминания о тех веселых гуляниях, которые проводились обычно в центре города. Здесь, в Америке, в каждом штате русскоговорящие общины проводят такого рода ярмарки. В Сизтле за организацию такого праздника явился Русский Общественный Центр в г. Редмонд. Целью организации ярмарки является объединение русскоговорящей общины в районе большого Сизтла.

Во – первых, ярмарка это не просто базар, а возможность предпринимателей и бизнесменов прорекламировать себя, свои товары и услуги. Значение ярмарки определяется прежде всего возможностью непосредственного общения с потенциальными потребителями и покупателями, возможностью «дать знать о себе», обменяться информацией со специалистами, провести широкомасштабные рекламные мероприятия по продвижению своих товаров или услуг с использованием самых разнообразных средств. Но выставка или ярмарка несут выгоду не только предпринимателю, но и потребителю. Одним из основных преимуществ ярмарок является сосредоточение образцов огромного количества товаров. Это дает возможность покупателю в короткое время ознакомиться с существующими на рынке предложениями, получить необходимую консультацию от специалистов. При этом покупатель имеет возможность ознакомиться с товаром в действии, с приемами его работы, областью применения и эффективностью. При покупке товаров широкого потребления большое значение имеет возможность предварительного ознакомления со всем ассортиментом товаров на основе образцов или их дегустации. Эти факторы обеспечивают большую популярность ярмарок и привлекают огромное количество посетителей.

Во-вторых, ярмарка – это возможность

творческих людей показать свои таланты и мастерство. В районе большого Сизтла много талантливых музыкантов, танцоров, театральных актеров, которые с радостью охотятся на призы Русского Центра и соглашаются принять участие в концертной программе. Народные умельцы, которые своими руками вышивают, вырезают по дереву, рисуют, лепят, клеют, смогут показать широкой аудитории свои изделия.

В-третьих, ярмарка – это праздник для всей семьи. Для взрослых здесь будут привычная еда, игры, аукцион, музыка. Для детей будет отдельная детская программа.

После первого проведения фестиваля в прошлом году, идея нового проведения фестиваля стала мгновенно обрабатывать всё более красочными предложениями со стороны нашей русскоговорящей общины и не только. Балканская община с радостью отозвалась на наше предложение принять участие в ярмарке. Мы получаем звонки от людей, которые изъявили желание финансово поддержать это начинание, принять участие в концертной программе, выступить в роли вендоров и выставить на показ свои товары и услуги. Многие спонсоры предоставляют дорогие призы для проведения лотереи. Да и не только бизнесмены и артисты оказались заинтересованы этим приближающимся событием. King County тоже с энтузиазмом отозвался на эту идею. Они предоставили Marymoor Park для проведения второго Фестиваля Славянской Культуры.

Это мероприятие будет прекрасной возможностью не только для американцев поближе познакомиться с корнями нашей культуры, но и для наших детей узнать больше о той культуре, в которой воспитывались их мамы, папы, бабушки и дедушки.

Второй Фестиваль Славянской Культуры состоится 28 августа 2010 в Marymoor Park, Redmond. Подарочная информация будет опубликована позже. Следите за нашей рекламой.

Татьяна Ни





# ФЕСТИВАЛЬ СЛАВЯНСКОЙ КУЛЬТУРЫ

# ЯРМАРКА

# 2010

## 28 августа 2010

Marymoor Park, Redmond, WA



ЯРМАРКА 2010



Для участия в ярмарке в качестве  
спонсоров, вендоров звоните

206. 227. 9904 Владимир  
425. 343. 3731 Татьяна

Для участия в концертной  
программе звоните

425. 466. 9483 Алла (оставьте сообщение)





HUSKY TRUCKS

# HUSKY TRUCK



Sales	(206)764-3833
Parts	(206)764-3834
Service	(206)764-3835
Body Shop	(206)730-3653
Fax	(206)764-3838

[Parts@seattlevolvogmc.com](mailto:Parts@seattlevolvogmc.com)

- Продаем новые и б/у траки
- Сдаем в рентл или в лизинг траки и грузовые микроавтобусы
- Продаем запчасти ко всем видам траков
- 24 часа экстренная помощь (1-800-52VOLVO)
- Все виды ремонта траков, включая кузовные работы и покраску в камере
- Бесплатная доставка запчастей

Coupon

**10%**

Discount for Parts and Service with this Coupon!



## LEGIT TRUCKING LLC.

Приглашаем на работу  
Профессиональных водителей

**Owner – Operators**  
**Высокооплачиваемые грузы**

(оплата на следующий день)

**Drivers with Experience**

- 48 Штатов
- Reefers – dry van
- Отличные траки
- Бонусы-бенефиты
- Диспетчер говорит по-русски
- Хорошая своевременная зарплата

**Звоните (253) 970-5683**

**EAST WEST TOURS**[www.east-west-tours.com](http://www.east-west-tours.com)

i n f o @ e a s t - w e s t - t o u r s . c o m

18518 Bothell Way NE Suite B

Bothell WA 98011

**425-4TRAVEL • 800-776-3341****ОПТИМАЛЬНЫЕ МАРШРУТЫ****АВИА БИЛЕТЫ**

Слетайте домой, как  
в старые добрые  
времена, - всего за \$675

(Цена на Москву - налог включен)



Спец. цена на билеты из  
Владивостока в SEA/PDX - \$1350

**ПРЕДЛОЖЕНИЕ СЕЗОНА****УВАЖАЕМЫЕ ПУТЕШЕСТВЕННИКИ!****ТУРЫ ОТДЫХ  
КРУИЗЫ****от \$399****ПРЕВОСХОДНЫЙ СЕРВИС****ОФОРМЛЕНИЕ ВИЗ**

Российские, визы  
в страны СНГ,  
Шенгенские,  
Китайские визы



Спец. Цена Виза в  
Шенгенскую зону - \$300

**РЕМОНТ ТРАКОВ И ТРЕЙЛЕРОВ****Вниманию  
водителей траков!**

Новая станция техобслуживания  
траков и трейлеров  
в районе Port of Tacoma!

**253-231-5500**[AlphaFSC@gmail.com](mailto:AlphaFSC@gmail.com)

405 B Porter Way Milton, WA 98354

**ALPHA  
FLEET SERVICES***First in Truck & Trailer Repair***Выполняем все виды работ, в том числе:**

- Замена масла и фильтров
- Ремонт двигателей и трансмиссий
- Сварочные работы
- **Road Service 24/7**
- Замена и продажа колес
- Ремонт и заправка кондиционеров и рефрижераторов

**ЗАМЕНА ШИН, ТОРМОЗОВ И МАСЛА  
ЛЕГКОВЫХ АВТОМОБИЛЕЙ (253) 236-0856**

Вы можете сэкономить время, оставив машину на  
ремонт на ночь и забрать ее утром

**Звоните: 253-231-5500**



# Русский Общественный Центр

в г. Редмонд, Вашингтон

**Russian  
Community  
Center**



## Наш адрес:

2011 152 Ave NE, Redmond, WA, 98052

- Перевод документов
- Нотариальные услуги
- Доверенности и Апостиль
- Помощь при заполнении иммиграционных бумаг
- Консультации при травмах на производстве
- Консультации по различным бумажным и социальным вопросам.

Руководитель социального отдела Ирина Афичук (253) 569-5515

### При нашем центре действует Женский Клуб:

- Группы по интересам
- Встречи со специалистами
- Общение и активный отдых

Руководитель Женского Клуба Екатерина Пономарева (425) 208-6383

### Бизнес семинары:

лекции о бизнесе, рынке и экономике.

Ведут семинары Владимир и Елена Малюта

Расписание мероприятий смотрите на нашем вебсайте:

[www.russiancommunitycenter.org](http://www.russiancommunitycenter.org)

Детский летний дневной лагерь: (425) 208-6383 Екатерина

Детский летний выездной лагерь: (425) 343-3731 Татьяна

Желаете волонтировать? Нужны community hours?

Звоните (425) 343-3731 Татьяна

# FABRICS FOR LESS

## NOW OPEN

### ПРЕКРАСНЫЕ ЦЕНЫ

- ВСЕ ВИДЫ ТКАНЕЙ
- КОВРЫ (КАРПЕТЫ)
- 7 PCS ОДЕЯЛА
- ВСЕ РАЗМЕРЫ ОДЕЯЛ
- ДЕКОРАТИВНЫЕ ОТДЕЛКИ, БАХРОМА
- NOTIONS
- И МНОГОЕ ДРУГОЕ!



2810 N E Sunset Blvd  
Renton, WA 98056

Для большей информации,  
пожалуйста, звоните  
Tel. (425) 255-8876 или  
(916) 416-7838

Мы также имеем магазин  
в Portland, OR  
Tel. (503) 288-8876



## Gas Piping Mechanic Установка

Licensed • Bonded • Insured

### SUPER SALE BEST HEATING PRODUCTS

Качество гарантировано

Gas Furnaces, Air Conditioning, Gas Fireplace Inserts, Air Cleaners,  
Water Heaters, Heat Pumps, Custom Sheet Metal Work.



Hybrid  
Heat System

HYBRID HEAT

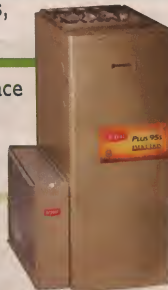
**\$1,500 tax credit при  
установке энергосберегающих  
установок отопления  
и охлаждения**

**Экономичные установки,  
которые помогут сэкономить  
ваши счета за газ до 30%**

Furnace

**WHATEVER  
IT TAKES™**

**bryant**



[www.gasbryant.com](http://www.gasbryant.com)

**Cell. (425) 773-1309 (425) 742-3986**

Принимаем Visa, MC,  
Атех, поможем с  
финансированием

# HOUS FOR SALE

Продается полностью remodelированный дом в г. Федерал Вей, в хорошем районе. 3 спальни, большой участок, новая кухня, новые окна, паркет, свежая покраска. Звоните Наташе Кифоришин (253) 332-9899.





Weddings • Special Occasions • Funerals

*JF Blooms*

Профессионально украсим залы  
для Ваших праздников и событий

Доставка цветов по Seattle and Eastside с понедельника по субботу

- Букеты невестам и друзьям
- Букеты на столы и колонны
- Скатерти, накидки, чехлы и бантики на стулья

1313 156th Ave NE S # 225 Bellevue, WA 98007 (next door Kinko's)

Звоните (206) 819-9874 Наташа

## Ремонт Холодильников и другой бытовой техники

- Быстрое обслуживание
- Доступные цены
- Гарантия на работу
- Обслуживаем все модели
- Лицензированный бизнес



Новым Клиентам:

**\$10 OFF**  
Anything



Тел. (206) 579-2551

E-mail: [admin@abs-seattle.com](mailto:admin@abs-seattle.com)  
[www.abs-seattle.com](http://www.abs-seattle.com)

Обслуживаем районы Great Seattle & Eastside

# Эффективное и безопасное похудение



*Alfia*

*Натуральное средство для похудения,  
очищения и укрепления вашего  
организма.*

Капсулы «ALFIA» на основе растительных  
экстрактов помогут вам:

- сжечь лишние жиры
- снизить аппетит
- уменьшить уровень сахара в крови
- нормализовать артериальное давление
- ускорить обмен веществ
- обрести необходимый вес и удержать его

Уже за первую неделю приема «ALFIA» Вы потеряете  
2-3 кг. А за месяц благодаря «ALFIA» вы похудеете до  
10 килограммов.

Сделайте подарок себе и  
своему здоровью!

При покупке четырех  
упаковок, пятая  
**БЕСПЛАТНО**

**Оформить заказ**  
и узнать дополнительную  
информацию о препарате можно  
по тел.: (866) 897-2008 или на сайте: [www.buyalfia.com](http://www.buyalfia.com)

# ДЕТСКИЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР «ДА ВИНЧИ»

приглашает детей и взрослых в новое здание:



- Уроки русского, французского, немецкого, арабского, испанского языков
- Литература
- Математика
- История
- География
- Театральная студия
- Хип-хоп, джаз танцы
- Хоровая студия
- Класс «В волшебном мире музыки» и многое другое

ЛЕТОМ наши двери открыты для детей от 4х лет в дневные тематические лагеря:

- Театральный лагерь при популярной детской студии «Балаганчик»

- Рисование, скульптура и лепка

Еженедельно с 9 до 13 часов, начиная с понедельника 21 июня,

Ваших детей ждет много интересных игр на развитие специальных навыков, внимания и воображения, увлекательные занятия по рисованию, лепке, и радость общения со сверстниками.



Звоните нам за справками: (425) 269-2131

## ДЕНЬ ОТКРЫТЫХ ДВЕРЕЙ

состоится: 17 апреля с 2-6 часов.

Наш адрес: 1720 130th Ave NE Bellevue, WA 98005

Телефон : (425) 269-2131

# ONE STOP INSURANCE



## Independent Agents work for YOU

- Auto
- Home
- Condo
- Business
- Bonds
- Contractors
- Trucking
- Commercial
- Umbrella
- Life

Представляем более 10 страховых компаний.  
Найдем вам хорошую страховку недорого.  
Insurance for drivers with DUI

## Проблемы? Вопросы? Звоните!

425. 656. 1623 Office

425. 656. 1624 Fax

271 SW 41st Street, Renton, WA 98057

**ПРИНИМАЕМ НА РАБОТУ  
СТРАХОВОГО АГЕНТА**





# Готовим на свадьбы, юбилеи, дни рождения и другие торжества.



Изысканные блюда русской, украинской и итальянской кухни с огромным выбором закусок, холодных и горячих мясных, рыбных и овощных блюд, салатов и др.

Меню на ваш выбор.

Профессиональное обслуживание



206. 349. 1879



## Ваш позвоночник — это ключ к вашему здоровью!

Система биомеханической коррекции позвоночника, разработанная американским доктором Берлом Петтибоном — единственная в мире комплексная система, позволяющая вылечить заболевания позвоночника. Она получила признание во всём мире и даёт потрясающие результаты.

**Мы устраняем причину болезни навсегда, а не её симптомы на время!**

Это достигается путём исправления осанки, восстановления связок и мышц с применением полного биомеханического анализа позвоночника и нервной системы по методике доктора Петтибона.

**В результате — нормализация работы всех внутренних органов.**

### Принимаем большинство видов медицинских страховок

Чтобы сделать это уникальное лечение доступным, наша клиника в рамках совместной с **Украинским Общественным Центром** благотворительной программы даёт **скидки до 80%** для малоимущих с рассрочкой платежа (в среднем \$333 в месяц за курс в 15 месяцев, или 100 визитов), что делает лечение доступным практически для всех. В нашей клинике для попавших в аварию:

- Первая консультация и обследование **бесплатны**.
- Оплата только после успешного закрытия дела.
- В случае неуспешного завершения дела лечение **бесплатно**.
- Если полицейский рапорт устанавливает вашу вину, то первые две недели лечения также **бесплатны!**

N. W. Spinal Rehabilitation Clinic, P. S.

Dr. Slava Borisenko, D. C.

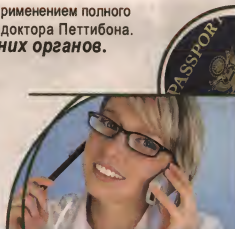
10024 S. E. 240th St., Ste. 119, 120

Kent, WA 98031 (напротив Fred Meyer)

Website: [www.nwspinalrehabilitation.com](http://www.nwspinalrehabilitation.com)

(253) 520-7531 (\*В клинике работает

сертифицированный массажист: лечебный массаж, травмы, мышечные и головные боли)



## Украинский Общественный Центр

осуществляет совместный с Петтибон-клиниками благотворительный проект по оказанию помощи людям, получившим травму или страдающим заболеваниями позвоночника.

В большинстве случаев при получении травмы, будь то автомобильная авария или травма, полученная на работе или в общественном месте, можно обойтись без помощи платного адвоката, а всю необходимую работу возьмёт на себя Центр, причём сделает это абсолютно бесплатно. В случае же, когда это необходимо, сотрудники Центра помогут в подборе опытного адвоката.

Помимо этого, Центр предлагает целый комплекс разнообразных услуг:

- Помощь в оформлении документов на получение государственных программ (пенсионных — SSI, жилищных — Low-Income Housing и т.д.)
- Иммиграционные услуги (гринкарты, гражданство США, воссоединение семей, гостевые визы, регистрация паспортов и т.д.)
- Помощь в подготовке, переводе, нотариальном оформлении и легализации документов, доверенностей и т.д.
- Регистрация и легализация в посольствах, консульствах и Апостиль для использования в Украине, России, Белоруссии, Прибалтике и т.д.
- Помощь в разрешении, проблем возникающих в семье (консультации, родительские права — CPS и т.д.)
- Консультации в широком диапазоне вопросов.

**Ukrainian Community Center**  
221 Hardie Ave NW, Renton WA 98055  
(425) 430-8229 (425) 430-8227



**Oleg Pynda**  
Executive Director

Небывало низкие цены на рынке недвижимости СЕЙЧАС дают вам возможность выгодно вложить деньги или просто купить отличный дом для семьи по цене ниже рыночной стоимости!



**Наталия  
Кифоришин**  
Реалтор

Cell. (253) 332-9899  
Office: (253) 520-3780  
Fax (253) 520-3785

1851 Central Place S., Suite 116,  
Kent, WA 98031



E-mail: [natashakif@yahoo.com](mailto:natashakif@yahoo.com)

## **ЗВОНИТЕ!**

### **Большой выбор банковских домов!**

Если вы хотите купить дом в PIERCE COUNTY -  
расскажу, как получить деньги на DOWN PAYMENT  
ОТ ГОСУДАРСТВА!

## **БАНКОВСКИЕ ДОМА**



**Federal Way, 1992, 2200sf,  
4 BD, \$249,000**



**Kent, 1985, \$260,000**



**Maple Valley, 1992, \$219,900**



# Quality Rugs & Home Furnishing

Ковры разных стилей от традиционных до современных, разных конфигураций: овальные, квадратные, круглые.

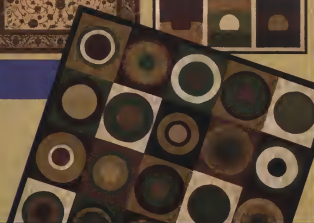
Ковры от знаменитых производителей по распродажным ценам. Также в продаже имеется carpet



**САМЫЕ ЛУЧШИЕ ЦЕНЫ**  
**(253)-939-8788**

1101 Supermall Way, Suite 1117 Auburn, WA 98001

МАГАЗИН РАСПОЛОЖЕН СБОКУ ОТ SUPERMALL, AUBURN  
РЯДОМ С МАГАЗИНОМ MARSHALLS



# ЮЖНО-КОРЕЙСКИЙ ФЕНОМЕН ИЛИ МИФ?



Корейцы о России знают лишь то, что:  
- в России все беспробудно пьют водку,  
- в России всегда холодно, и ходят в ушанках  
- и еще огромная страна, размеры которой я  
пыталась описать примерно так:  
- С Востока на Запад - поезд едет две недели...  
- А что такой поезд медленный?... (улыбнуло?)  
Причем тут Россия? Так что же мы знаем о Корее?

Интервью с Владимиром Малойтой, который не так давно побывал в Южной Корее.

А.К. - Скажите Владимир, что Вы знали о Южной Корее до того как поехали?

В.М. - Практически ничего. В 1980 году прочитал книгу пастора Йонгги Чо, она называлась "Четвертое измерение". В ней он говорил немного о состоянии Кореи в послевоенные годы, о разрухе, бедности и болезнях. Также он сказал, что в Корее нет никаких полезных ископаемых, никаких ресурсов, кроме одного, что у них есть люди и их ум, которые необходимо изменить, только тогда можно изменить страну.

А.К. - Какое Ваше первое впечатление о Южной Корее?

В.М. - Первое впечатление уже началось на борту самолета. Мы летели Корейской авиационной и были приятно удивлены обслуживанием и атмосферой, которая царила в воздухе. Прилетели поздно вечером, но после длительного полета не чувствовали себя уставшими и с друзьями пошли прогуляться по городу. К нашему удивлению, на улицах было много народа и многие рестораны работали. Нашли один ресторан и плотно поужинали. Это был незабываемый опыт, у входа в ресторан нас поприветствовали и, когда мы вошли, нам предложили столик на четверых, но сидеть за столиком никто было не подумал на полу. Это уже была экзотика.

А.К. - Что Вам запомнилось наиболее ярко?

В.М. - Много интересного и удивило за неделю пребывания в Сеуле. Мне посчастливилось побывать на телевизионной христианской станции CTS (она занимает 4-е место в мире, после таких, как ТВN и Day Star). Также у нас было тур по издательству ежедневной христианской газеты, которая издается миллионным тиражом ежедневно.

Еще одно замечательное переживание принесло посещение самой большой Христианской церкви в мире. Эта церковь занесена в книгу рекордов Гиннеса, она расположена в Йойдо и насчитывает один миллион прихожан. Незабываемы королевские дворцы - их нужно увидеть. И еще, поездки по городу вызвали бурю положительных эмоций. Супер.

А.К. - А что еще Вы хотели бы посмотреть в Южной Корее?

В.М. - Я бы хотел попутешествовать по всей



Корея. Корея густонаселена (более 225 человек на квадратный километр), страна маленькая, а население, как в Украине, 48 мил. человек. გადა бы ты ни посмотрел, кругом глаза видят преуспевающие.

А.К. - Всегда есть светлые стороны и темные, инь-янь... Владимир, что Вам не понравилось в Южной Корее?

В.М. - Нет на земле совершенного места и в Корее есть недостатки (каждый может найти то, что ищет). Я видел процветание этой маленькой страны, я видел, как эта страна стремительно развивается и уровень жизни достаточно высок.

А.К. - А есть ли такое, что Вам хотелось бы перенять из Кореи для применения в Штатах?

В.М. - Их энтузиазм, энергию, целеустремленность. Все, что я видел, это трудолюбивый народ, строящий свое будущее и, надо сказать, очень успешно. Я удивился, как такая маленькая страна, без ресурсов смогла раздвинуть на мировом рынке таких гигантов, как Япония, США, Европа, и занять серьезные позиции, смогла конкурировать. Прав был пастор Чо, изменив мышление людей, мы изменим страну. Могу сказать, что у Корейцев есть чему поучиться.

А.К. - Ваше впечатление о Южной Корее в конце поездки, хотелось бы Вам еще раз посетить Южную Корею?

В.М. - Одним словом - впечатление незабываемое. Да, конечно, хотелось бы поехать еще и дней на десять. И при первой же возможности с большим удовольствием поеду еще раз...

Когда меня знакомые спрашивают о Корее, я всегда теряюсь кто сказать, не потому что нечего, а потому что слишком много и долго рассказывать.

А все так, кратко? Сверхкачественная, искрометная Корея? - Мил Дунна.

Несколько лет, прожитых мною в Корее в форме изменили мое отношение к жизни... Многое стало понятным и простым, многие вещи оказались совсем не такими, какими они являются на самом деле...

Для меня Корея - это необыкновенный гибрид старых традиций, легко сочетающийся с новым стилем жизни и современными технологиями, это богатство культурной жизни и отличного, доступного сервиса. И все это благодаря необычайной трудолюбивости жителями и привлекательности корейцев, на фоне удивительной солнечной природы, эстетической кухни, ярких красок, древних храмов, колоритных рынков и футуристических зданий.



Еще не так давно до 60 годов, Корея практически была одна из самых отсталых стран мира. А в настоящий момент? Итак, невольно с Штатами сравнение приходит. Отрывают богатая страна - лес, нефть, горные массивы, в которых масса ископаемых, а в магазинных полках практически все "Made in China". Думаю, сильно не ошибусь, если скажу, что более 80% импорт.

Корея, толком не имея ни одного ископаемого, всю продукцию производит сама, а еще и на экспорт массу продукции поставляет. А про корейские телефоны, автомобили и электронику напоминать не надо? Самые новые телефоны на рынке штатов, в Корее уже 5-ти летней давности. Во всем мире начинают с аэропорта - Самсунг, Хендай, ЛДжи.

О огромном выборе товаров, услуг и развлечениях в Корее, у меня до сих пор нет информации. Я даже не хочу вспоминать о торговоразвлекательных центрах кварталами. Можно не выходить из метро распрятать небольшое состояние. В последние годы в Сеульском метро появились нововведения - например в вагонах поездов установлены телемониторы. Поездка из одного конца Сеула в другой занимает больше часа. За это время можно серьезно просмотреть, видео-клипы, развлекательные передачи и последние новости узнать. Да по-моему люксо-экранные мониторы установлены по всей Кореи на любом мало-мальски приличном здании.

Целую книгу можно написать про изысканность буддистских пагод, про красоту и импозантность королевских комплексов, с их величественными дворцами, колоритными уютными садами, экзотической архитектурой и необычными памятниками. Которые удивительно смотрятся на фоне современных стеклобетонных небоскребов, каждый из которых также необычен по форме и уникален.

Восточные корейские сауны - да это ж целый развлекательный центр 24/7, где можно не только сделать массаж, но и поиграть-почитать на компьютере, сидеть в снежную комнату если



2010 МАЙ 167





EASTERN EUROPEAN  
COUNSELING CENTER

**Классы:**

Anger Management  
Victims Panel  
Alcohol/Drug Information School

**Программы:**

Chemical Dependency Treatment  
Domestic Violence Perpetrator  
Treatment  
Gambling Treatment

**Услуги психолога**

Psychiatric evaluation/assessment  
Консультации

- Все услуги на русском, украинском и английском
- Сотрудничаем с адвокатами
- Доступные цены

**У Вас проблемы с законом?  
Получили **DUI**? Вас обвинили в  
**Domestic Violence**?**

**Мы РЕШИМ** Ваши проблемы!  
**Наши сертифицированные  
программы соответствуют  
требованиям судов**

**1411 NE 124th ST #195  
Kirkland, WA 98034  
425-823-5071 phone  
425-821-3854 fax**

**CLASSES**

VICTIMS PANEL/ADIS School  
on Saturdays

ANGER MANAGEMENT CLASS

To register call 425-823-5071

**[www.easterneuropeancounseling.org](http://www.easterneuropeancounseling.org)**

**Пристрастие к  
АЗАРТНЫМ ИГРАМ**

– это такое же заболевание, как и  
пристрастие  
к алкоголю или наркотикам!  
Это пагубно влияет на отношения  
в семье и на ваше финансовое  
благополучие.

Мы можем оказать  
профессиональную помощь  
человеку, который страдает этим  
заболеванием, членам его семьи и  
близким.

Штат Вашингтон выделил деньги на  
лечение этой проблемы.

**Мы поможем Вам СОВЕРШЕННО  
БЕСПЛАТНО!**

**425-823-5071**

**[www.EasternEuropeanCounseling.org](http://www.EasternEuropeanCounseling.org)**

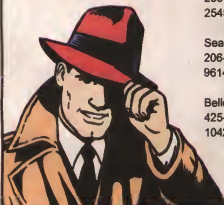


Coastal Treatment Services

EASTERN EUROPEAN  
COUNSELING CENTER

# SAV-ON

## INSURANCE AGENCIES



Kent/Auburn 253-850-0888 25451 104th Ave SE	Lynnwood 425-744-0331 21705 Highway 99
Seattle 206-767-7444 9614 17th Ave SW	Des Moines 206-878-1404 22815 Pacific Hwy S
Bellevue 425-841-4855 10423 Main St	Tacoma/Fife 253-922-7778 4500 Pacific Hwy E

**Перешли в другую страховую  
компанию и недовольны?  
Возвращайтесь, мы Вас ждем!**

**1-888-867-2866 • www.sav-on.com**

**Страхуем недорого автомобили,  
дома, лодки, жизнь**

*Сav-on нам порекомендовали друзья лет 5-6 назад. Мы пользовались услугами компании около года, и это-то убедил нас перейти в другую страховую компанию. Через полгода пришло сообщение в том, что стоимость страховки выросла на \$100+. По словам сотрудников компании, куда мы позвонили, выяснилось, что повышение для нас было не таким уж большим, и что нам повысили не на столько много, как кому-то там еще. Предложили ради этого "сдвинуться", так как вместо \$200 нам повысили всего на \$100. Как выяснилось позже, это был обычный "инструментальный" развод после того как вы туда "зачислились".*

*С тех пор мы в Sav-on, девочки говорят по-русски, ведут разговоры со страховыми компаниями, сами предлагают перейти в ту или иную компанию, которая на их взгляд наиболее подходит нашей ситуации.*

*А самый важный для нас момент - Sav-on снял с нас большую головную боль поиска, обновления и проверки ежедневных предложений на рынке страховых услуг.*

*Рекомендовали и будем продолжать рекомендовать.*

*Константин и семья*



## СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Лазерное удаление волос на всех участках тела

**НАЧИНАЯ С \$59**

(только при первой процедуре)

С Европейской или глубокой чисткой лица **БЕСПЛАТНО** удаление волос на бровях и верхней губе.



- Facial
- Waxing
- Покраска бровей и ресниц
- Skin tag removal
- Spider vein removal



**Bare Escentuals  
Make-up**

**i.d. | bareMinerals**

Minerals for your skin and your life

## Массаж

(принимает страховки Aetna, Blue Cross, Blue Shield, Cigna, Corvel, Premera, Blue Cross, Uniform Medical Plan, Life Wise, Car Accidents.

**ПЕРВОЕ ПОСЕЩЕНИЕ  
\$45 ЗА 50 МИНУТ**

**Бесплатная консультация**

**1305 South 312th Suite 202 Federal Way**

# Верните себе покой и нормальную жизнь



Тонете в долгах по кредитным карточкам и другим кредитам? Платите только минимум? Тогда у вас уйдет 40-50 лет на погашение долга. Думаете о банкротстве? Остановитесь! Банкротство останется на вашем кредите до 10 лет и будет постоянно мешать вашим финансам и даже возможности получить хорошую работу.



**Павел Ромбах с женой Ириной**

Банкротство, реструктуризация, 14 лет опыта работы в США.  
"Banking" Magazine, #2 / Top Legal Offices in USA.

## Уменьшите свой долг по equity credit lines и вторым мортгидж займам на 50% - 90%

Обращайтесь в офис адвоката Родни Каваками (Rodney Kawakami, tel. (206) 682-9932, 671 S. Jackson St, Seattle WA 98104) или к консультанту офиса Павлу Ромбаху.

### Верните себе покой и нормальную жизнь:

без банкротства и даже без ухудшения кредитной истории новейшая программа, действующая во всех штатах, снизит ваш долг на 65% - 75.9% (в зависимости от суммы долга), т.е. оставшиеся 24.1%-35% вы сможете погасить без всяких процентов за 12-18 месяцев. Как это делается? Уже не секрет, что банки постоянно нарушают законы и права клиентов - именно из-за этих нарушений банкам приходится прощать нашим клиентам этой программы такую огромную долю долга. Задумайтесь: если вы, например, должны \$30,000 по карточкам, то при наличии этой программы, стоит ли объявлять банкротство из-за \$9000, которые вы сможете выплатить за 12-18 месяцев?

Звоните Павлу Ромбаху 206 235 0335



**Павел Ромбах Office: 425 318 7087 Тел.: 206 235 0335**

**1 888 ROMBAKH (766 2254), Fax 866 569 3070**

**E mail: [prombach@gmail.com](mailto:prombach@gmail.com)**

\* Только профессиональный специалист-адвокат может окончательно сказать, подходите ли вы под требования программы и закона. Настоящая публикация не является гарантией и никто в ней не должен истолковываться как правовой совет.

\*\* Все ситуации различны, обсудите вашу с адвокатом.



# Kairos Travel

*"Are you there yet?"*

Возложите заботу об организации отдыха  
и поездок на профессионалов!

- АВИАБИЛЕТЫ НА МЕЖДУНАРОДНЫЕ  
И ВНУТРЕННИЕ РЕЙСЫ
- УНИКАЛЬНЫЕ ТУРИСТИЧЕСКИЕ  
ПРЕДЛОЖЕНИЯ В МЕКСИКУ,  
ДОМИНИКАНСКУЮ РЕСПУБЛИКУ И ГАВАЙИ
- ЗАВОРАЖИВАЮЩИЕ КРУИЗЫ НА  
КОРАБЛЕ ПО КАРИБСКИМ ОСТРОВАМ



Не откладывайте, звоните сегодня.  
Руслан Калашников и Дмитрий Смирнов.

(425) 367-4512 (503) 922-1944  
(916) 543-0509 (916) 595-9706

\*Some restrictions apply. For more information, ask our travel representatives.



## Master Auto Glass

(253) 797-3874

[master\\_autoglass@yahoo.com](mailto:master_autoglass@yahoo.com)

[www.magautoglass.com](http://www.magautoglass.com)

## НУЖНО СТЕКЛО?

ПРОДАЕМ И УСТАНОВЛИВАЕМ ЛЮБЫЕ  
СТЕКЛА НА ЛЮБЫЕ МАШИНЫ

- We sell and install any auto glass
- Cars - Truck - Vans - RV's
- Rock chip repairs
- Certified Auto Glass Technician
- High Quality
- Low Prices
- Free Mobile Service to your home or office
- Insurance claims welcomed
- All work Guaranteed

**НИЗКИЕ  
ЦЕНЫ**





*Приглашаем присоединиться к одному из служений, которые проходят каждое воскресенье с 11:00 до 1:00 дня.*

**Добро Пожаловать  
в Христианский  
Центр!**



Our Address  
2011 152nd Ave. NE Redmond WA 98052

Cell. 206. 227. 9904  
E-mail: [russianpastor@comcast.net](mailto:russianpastor@comcast.net)  
[www.fgccenter.org](http://www.fgccenter.org)

**www.pushline.com**

## Лучшие международные телефонные карточки

- ▶ Звонки из любой / в любую страну мира
- ▶ Постоянный PIN номер, прямое соединение с Вашего домашнего или мобильного телефона
- ▶ Возможность автоматического пополнения баланса
- ▶ Звонки с телефона на телефон, с компьютера на компьютер

US Long Dist.	- 0.7 €/m
Canada	- 0.6 €/m
Mexico	- 1.4 €/m
Armenia	- 5.8 €/m
France	- 0.8 €/m
Germany	- 0.9 €/m
Latvia	- 3.0 €/m
Poland	- 0.9 €/m
Russia	- 0.6 €/m
UK	- 0.7 €/m
Ukraine	- 6.8 €/m
China	- 0.7 €/m
India	- 2.8 €/m
Israel	- 0.9 €/m
Japan	- 1.0 €/m
Argentina	- 0.9 €/m



- Посетите наш Web site: [www.agape.pushline.com](http://www.agape.pushline.com)
- Зарегистрируйте свой личный счет.
- Выберите лучшую для Вас программу.
- **Звоните, общайтесь и экономьте!**

**www.pushline.com**



# FARMERS

## Insurance protection for

### You and Your Family

- Home
- Auto
- Recreational Vehicles
- Term and Whole Life and More

### Your Business

- Contractors
- Commercial Vehicles
- Commercial Buildings
- Restaurants
- Retail Services
- Auto Dealerships



**Tel. (425) 679-5252 Fax (425) 484-4114**

1130 140th Ave NE Ste 200 Bellevue, WA 98005

E-mail: [ysolovyeva@farmersagent.com](mailto:ysolovyeva@farmersagent.com)

**Jenia Solovyeva<sup>®</sup>**  
**Insurance Agency**

## Wedding Design

### Украшаем залы для бракосочетаний и пира

Большой ассортимент украшений, скатерти, накидки на стулья, вазы, цветы, колонны, подвешенники, посуда и многое другое...

- Делаем букеты из живых цветов
- Составляем художественные композиции из свежесрезанных фруктов на стол жениха и невесты

Алёна

**Tel. (206) 227-8786**





**MonetaExpress** ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ  ЮНИСТРИМ

С НАМИ ВСЕГДА ВЫГОДНО И УДОБНО!

ПЕРЕВОДЫ В УКРАИНУ, РОССИЮ, АРМЕНИЮ

Например: \$300 - \$10 \$500 - \$15

Любая сумма от \$3,000 и выше - 1.5%!  
(Пункты "Анелик")

**Спешите! Специальное предложение!**

НИЗКИЕ РАСЦЕНКИ НА ПЕРЕВОДЫ В ДРУГИЕ  
СТРАНЫ СНГ, ЕВРОПЫ, АЗИИ, АМЕРИКИ, И ИЗРАИЛЬ

(есть ограничения по пунктам доставки)  
Расценки могут быть изменены без предупреждения

WWW.MONETAEXPRESS.COM Агент MANIFLO/VIGO

**Звоните: (206) 288-5771**

## Rubinstein Law Offices

### Банкротство

- Chapter 7 (списание долгов по кредитным карточкам, медицинским счетам, collections и так далее)
- Chapter 13 (реорганизация - приостановка foreclosure и существенное снижение долгов в течении 5 лет)

### Налоговое право

- Представление интересов в ходе IRS Audit
- Снижение налоговой задолженности

По всем этим вопросам звоните

**Ольге Ротштейн,**

Enrolled Agent and Rule 6 Law Clerk,  
Rubinstein Law Offices, P.C.

по телефонам: (206) 579-8823, (425) 688-1100

или направляйте e-mail  
по адресу: olga.tax@gmail.com



© Перспектива 2008



ХРИСТИАНСКАЯ КОМПАНИЯ



# COMFORT

LICENSED, INSURED, SINCE 2002

(206) 359-5578

## ORGANIC CARPET CARE

НИКАКОЙ ХИМИИ, ТОЛЬКО НАТУРАЛЬНЫЕ МОЮЩИЕ СРЕДСТВА

**ПОДАРОК** – профессиональный пятновыводитель каждому клиенту

Free 1 комната – для новых клиентов

50% – 6 мес; 30% – 12 мес; 15% – 18 мес. – СКИДКИ ДЛЯ

ПОСТОЯННЫХ КЛИЕНТОВ

100% гарантия. Во время гарантийного срока

исправим все ошибки **БЕСПЛАТНО**

10% скидка при заказе больше 5-ти комнат

Посоветуйте наш сервис друзьям и

получите в подарок скидку 10% от суммы заказа для Вас и Ваших друзей

**ПРИНИМАЕМ**

**К ОПЛАТЕ**

CASH / CHECK

CREDIT CARD

А ТАКЖЕ  
ЧИСТКА ПЛИТКИ И  
НАТУРАЛЬНОГО  
КАМНЯ  
ЧИСТКА  
ВЕНТИЛЯЦИОННО -  
ОТОПИТЕЛЬНОЙ  
СИСТЕМЫ  
(air duct cleaning)

**НОВЫЙ УРОВЕНЬ  
СЕРВИСА**

## Elegant Wedding Design

- Элегантно украсим залы
- Свадебные букеты невестам и друзьям
- Составляем композиции из цветов (birthdays, weddings, parties)
- Имеем посуду, скатерти, накладки, банты, вазы, салфетки, подсвечники и многое другое

Необыкновенно широкий  
выбор свадебных украшений  
и доступные цены

Tel. (206) 212-6502  
(253) 217-5522

Звоните Светлане



# Ojy's!

## теперь и в Bellevue

### Танец начинается с мечты!

ojysdancesport@mail.ru

- Уроки танцев для взрослых и детей от 3-х лет.
- Индивидуальное и групповое обучение.

425-257-0102 425-750-4313

EVERETT REDMOND BELLEVUE

## ДЕТСКИЙ ТАНЦЕВАЛЬНЫЙ КЛУБ В БЕЛВЬЮ

- 1 Free Class
- Champion Instructors
- Ages 5 - 21

Address: 2273 NE 140th Bellevue, WA 98005

Tel. (425) 746-6600



Эх, хороша банька!

## DOWNTOWN BANYA

Пн-Чт: с 11:00 утра до 11:00 ночи

Пт-Сб: с 11:00 утра до 12:00 ночи

Вс: с 2:00 дня до 11:00 ночи

2814 Colby Ave, Everett WA 98201

(425) 25-BANYA :: (425) 252-2692

[www.downtownbanya.com](http://www.downtownbanya.com)

### *Какой русский не любит хорошей бани!*

А все почему? Да потому что...

- баня – мать вторая: кости расправит, все дело поправит,
- баня парит – здоровье дарит,
- в который день паришься, тот день не старишься!

***А это значит – идите в баню!***

*International Travel Agency*

# AVANT TRAVEL

АВИАБИЛЕТЫ И КРУИЗЫ  
по самым низким ценам!

**SUPER  
SALE!**

Seattle - Kiev - Seattle  
Seattle - Moscow - Seattle  
Seattle - Kishenev - Seattle

Незабываемый  
отдых на Гавайях, в  
Мексике, Карибах

**1-800-613-0508**

**ЗВОНИТЕ СЕЙЧАС**

**AVANT TRAVEL**

7117 Valerga Rd # 1  
Sacramento, CA 95842

**Metronome Communication**

Ukraine	8.3c	Russia	3.9c
Ukraine (cell)	8.5c	Russia (cell)	5.9c
Belarus	19.9c	Russia, Moscow	1c

Tel. (916) 233-4452

# Spirit Trucking

E-mail: spirit\_trucking@yahoo.com

Direct (206) 979-9768 Office (206) 274-9909

## Приглашаем на работу!

- Профессиональных водителей по 48 штатам
- Local drivers
- from \$200-\$400 per day, must be USA citizen
- Диспетчер говорит по-русски

Приглашаем  
Owner/Operators

**\$1.20** empty & loaded  
miles (all miles)  
with fuel surcharge

Компания также покрывает:

- IFTA
- Tolls
- Pallets
- Trip permits in the following states:  
OR, NY, NM, KY

**NEW!**

Ремонтируем Траки и Трейлеры  
(oil change, brakes, seals, service A/C ...etc)

- 1997-1998 Great Dane & Utility Trailers -TK Units & air-ride suspension \$12,500
- 1999 Volvo 770 (2002 Detroit 60 Series engine installed with 550k miles) \$28,500 (13 spd)
- 2000 Freightliner FLD \$19,999 obo (13 spd)
- SELF Balancers \$170 Steer & \$180 drive/trailer axles (per set)
- Michelin tires (good price)

**FOR SALE**  
Trucks and  
Trailers:



1209 S 343 St Federal Way, WA 98003

**Требуются**  
опытные механики



ТУРИСТИЧЕСКОЕ АГЕНТСТВО

# WORLD OF TRAVEL



ЗВОНИТЕ НАМ 1-888-887-5599

БЕСПЛАТНЫЙ



425 - 787 - 1377

AVIA SALE

KIEV .....	\$585
MOSCOW .....	\$500
LVOV .....	\$680
TEL-AVIV .....	\$750
TALLINN/RIGA/VILNUS .....	\$680
WARSAW .....	\$570
FRANKFURT .....	\$490

HAWAII from.....	\$495
MEXICO from.....	\$405
CARIBBEAN ISLANDS from.....	\$541
LAS VEGAS from.....	\$169
DISNEYLAND from.....	\$247
FLORIDA from.....	\$396
КАРЛОВЫ ВАРЫ from.....	\$600

VACATIONS

## CRUISES



7 NIGHT - CARIBBEAN FROM .....	\$339
4 NIGHT - MEXICAN RIVIERA FROM .....	\$154
6 NIGHT - ALASKA FROM .....	\$429
10 NIGHT - HAWAII FROM .....	\$749

12433 Admiralty Way J-305 Everett, WA 98204 Phone: 425-787-1377 Fax: 425-710-7528

МЫ ГАРАНТИРУЕМ НИЗКИЕ ЦЕНЫ КАЖДЫЙ ДЕНЬ

# Global Seafoods

Global Seafoods  
NORTH AMERICA

North America

**Продается рыба и рыбопродукция  
от рыбоперерабатывающей компании.**

- Филе трески тихоокеанской, замороженной поштучно, без кожи и костей - \$2.45 lb.
- Камбала неразделанная - \$1.00 lb. Камбала без головы и внутренностей - \$1.20 lb.
- Тихоокеанская треска потрошенная, без головы и внутренностей - \$1.00 lb.
- Тихоокеанская треска неразделанная - \$0.85 lb.
- Филе трески и треска потрошенная, без головы (отвечает требованиям верующих суботников)
- Минтай неразделанный - \$1.00 lb.
- Кальмар потрошенный, без головы и внутренностей - \$ 1.25 lb.
- Кохо лосось потрошенный, без головы и внутренностей - \$ 2.20 lb.  
(при покупке 5 и более ящиков - \$1.60 lb.)
- Кохо лосось (лосось) копченый, упакованный в пакеты под вакуумом, срок хранения 6 месяцев - \$5.50 lb.
- Сокай лосось потрошенный, без головы и внутренностей - \$ 2.40 lb.
- Мойва мороженная - \$ 1.40 lb.
- Филе лососа со шкурой, но без костей - \$ 2.20 lb.
- Икра лосося соленая всех пород лосося в мелкой расфасовке - \$10/кг. \$12/кг. \$14/кг. \$15/кг. \$17/кг..

Максимальная партия неограничена,  
минимальная партия - один ящик или блок.  
Продукцию необходимо получать  
покупателю на холодильнике в г.Систл

## Адрес холодильника:

Citi Ice Cold Storage 2001 W Garfield St,  
Seattle, WA 98119

Tel. (206) 622-4600

Подробности по телефону  
**425-449-3165**

WWW.GLOBALSEAFOODS.COM



# НОВАЯ

DMG Dental Design  
1908 201 Pl. SE  
Bothell, WA 98012  
425. 488. 2345

## УЛЬТРАСОВРЕМЕННАЯ

## СТОМАТОЛОГИЧЕСКАЯ КЛИНИКА

ДОКТОРА  
ДАВИДА МЯСКОВСКОГО



ВЫПОЛНЯЕМ  
ВСЕ ВИДЫ  
СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ  
УСЛУГ





Более 35 лет  
мы боремся за Ваши права.  
Доверьтесь нашему опыту!

Мы не обещаем,  
Мы делаем!

## АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ



Design by SOUZ

# БЕРЕГИТЕ СЕБЯ, ВЕДЬ ВАС ЖДУТ ДОМА

Наши квалифицированные специалисты предоставляют исключительную юридическую помощь для Русской и Украинской общины. Вникнув в суть Вашей проблемы, мы предложим оптимальный выход из сложившейся ситуации. Наша цель - максимальная компенсация и возмещение ущерба! Адвокаты представляют Ваши интересы в суде: досудебное представительство, подготовка профессиональных документов, судебное представительство. Мы проконсультируем Вас бесплатно на Вашем родном языке!

**ПОЗВОНИТЕ НАМ СЕГОДНЯ! НЕ ОТКЛАДЫВАЙТЕ РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ НА ЗАВТРАШНИЙ ДЕНЬ!**

**425-235-0202, 888-867-9773**

17422 108TH AVE. SE, SUITE 200 RENTON, WA 98055

**206.817.2950 - 24/7 line**



Лэрри Тэйлор  
Адвокат



Белла Масляк  
Адвокат



Бонни Фэйвор  
Адвокат



Вячеслав  
Мамоток  
Следователь

# АВИАБИЛЕТЫ В ЛЮБУЮ ТОЧКУ ПЛАНЕТЫ

Air Tickets to London, Frankfurt, Moscow, Bangkok, Tashkent, Kiev,  
Rostov, Odessa, Rome, Vladivostok, Riga, Tallin, Vilnius, Paris, Alma-Ata,  
Chisinau, Krasnodar, Perm, Bishkek, Tel-Aviv, Novosibirsk, Lvov,  
Budapest, Johannesburg



**MissionValley**  
TRAVEL INC.

**TOLL FREE 1.888.887.3060**

**БИЛЕТЫ ОНЛАЙН [WWW.MVTI.COM](http://WWW.MVTI.COM)**

**AIR TICKETS ★ CRUISES ★ TOURS ★ VACATIONS**